

VITTORIO EM. III

NAZIONALE

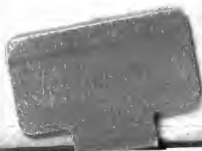
FONDO
DORIA

VII

2

NAPOLI

VITTORIO EM. III







TORQUATI TASSI

JERUSALEM LIBERATA

IN SERMONEM LATINUM TRANSLATA,
ATQUE EPICO CARMINE MODULATA.

A Rev. Regiae jurisdictionis Sacerdote.

D. MARIO PARENTE

CIVITATIS SURRENTI

TOMUS IV.



NEAPOLI MDCCCXIV.

Ex TYPOGRAPHIA RAPHAELIS MANZI.

963893

Fondo Doria

VII 2¹⁴



CANTO

DECIMOSESTO

ARGOMENTO.

Ecco gl'orti d' Armida , ecco sepolto
Ne le molli delizie il Garzon forte :
Ma da l' empie catene eccolo sciolto ,
Eccolo fuor de le incantate porte ,
La Maga , onde 'l suo ben non le sia tolto ,
Prega , alletta e minaccia in varia sorte ,
Ma nulla impetra , onde da sdegno oppressa
Solve in fumo il palagio , e 'n duol se stessa.

Tondo ¹ è il ricco edificio ; e nel più chiuso
Grembo di lui , ch' è quasi centro al giro ,
Un giardin v' ha , ch' adorno è sopra l' usq
Di quanti più famosi unqua fioriro ,
D' intorno inosservabile e confuso
Ordin di loggie i Demon' fubbri ordiro :
E tra le oblique vie di quel falluce
Ravvolgimento impenetrabil giace.

²
Per l' entrata maggior (però che cento
L' ampio albergo n' avea) passar costoro .
Le porte qui d' effigiato argento
Su i cardini stridean di lucid' oro .
Fermar' ne le figure il guardo intento ;
Che vinta la materia è dal lavoro :
Manca il parlar , di vivo altro non chiedi ;
Nè manca questo ancor , se agli occhi credi .

LIBER

DECIMUS SEXTUS

ARGUMENTUM.

*Marte viri fortes subeunt alti atria tecti,
Sordet ubi lascivo captus amore Rinaldas.
Dant operam, ut generosus eques suavincula abhor-
Consilium capiat scelerata abscedere terra. (rens
Parcere non lacrymis Mago, non precibusque labo-
Ut retineret amantem. Domum ab ille per altum (rat,
Ipsa furens animis decernit sumere poenas:
Deserit illa loca: alta domus vanescit in auras.*

Alta, opulenta domus se se devolvit in orbem¹
Interiora tenent medium, velut axis in orbe,
Floribus excultum, nitidisque fluentibus undis,
Itala dives alit cui nil par terra, viretum.
Porticus innumeris circum suffulta columnis
Per stygias extructa manus, vasta atria cingit;
Obliquas interque vias glomeraminis alti
Jam cuivis medius jacet impenetrabilis hortus.

²
Tum majora adiere viri per limina tectum,
Namque superba domus per gyrum limina centum
Servabat; lucido stridebant limine postes
Ex auro, spirantia postes ora ferebant
Sculpta ex argento. Figunt intenta figuris
Lamina Marte viri comites; mirantur ovantes
Materiemque, fabrumque opus, ut tantummodo voce
Effigies careant, nec voce carere putares.

CANTO DECIMOSESTO.

3

*Mirasi quà fra le Meonie ancelle -
Favoleggiar con la conocchia Alcide.
Se l'inferno espugnò, resse le stelle,
Or torce il fuso; amor se'l guarda e ride.
Mirasi Jole con la destra imbelle
Per ischernò trattar l'armi omicide;
E'n dosso ha il cuojo del leon, che sembra
Ruvido troppo a sì tenere membra.*

4

*D'incontra è un mare, e di canuto flutto
Vedi spumanti i suoi cerulei campi.
Vedi nel mezzo un doppio ordine instrutto
Di navi e d'arme, e uscir de l'arme i lampi.
D'oro fiammeggia l'onda: e par che tutto
D'incendio Marzial Leucate avvampi.
Quinci Augusto i Romani, Antonio quindi
Trae l'oriente, Egizj, Arabi, ed Indi.*

5

*Svelte notar le Cicladi d'iresti
Per l'onde, e i monti co' i gran monti urtarsi;
L'impeto è tanto onde quei vanno, e questi
Co' legni torreggianti ad incontrarsi.
Già volar faci e dardi, e già funesti
Vedi di nova strage i mari sparsi:
Ecco (nè punto ancor la pugna inchina)
Ecco fuggir la barbara Reina.*

6

*E fugge Antonio; e lasciar può la speme
De l'imperio del mondo, ov'egli aspira.
Non fugge no, non teme il fier, non teme:
Ma segue lei, che fugge, e seco il tira.
Vedresti lui simile al uon, che freme
D'amore a un tempo, e di vergogna e d'ira,
Mrar alternamente or la crudele
Pugna, ch'è in dubbio: or le fuggenti vele.*

LIBER DECIMUS SEXTUS.

3

Maconias inter fusum torquere puellas
 Cernitur Alcides, et vili ludere penso;
 Quique Erebum fregit, coelique et sidera torait,
 Nunc volvit fusum: Deus aliger aspicit illum
 Et ridet. Per hunc contra gestat Ioles
 Imbelli dextra insuperabilis Herculis arma.
 Ipsa manu clavam, tergo spoliūque Iconis
 Gestat ovans, teneris nimis aspera tegmina membris.

4

Parte sub adversa pelagus spumantibus undis
 Æstuat; et remis proscindunt aequora puppes.
 Fluctibus in mediis gemino ordine ad arma paratis
 Ore vides classes, atque arma micare favillis.
 Ex auro flaret unda maris, flammisque videtur
 Mavortis late exardescere Leucates omnia.
 Hesperias acies ex parte Augustus; Eoas
 Ex alia Antonius ducunt, pugnamque lacesunt.

5

Jamque putas pelago Cyclades innare revulsas,
 Et montes per aquas concurrere montibus altos.
 Tanta mole cavis hinc atque hinc puppibus instant;
 Erumpunt remis simul, et glomerantur in armis.
 Jamque faces, et tela volant, jam caerulea ponti
 Caede pereptorum miscentur sanguine multo.
 Dum feryebat adhuc anceps certamen acerbum,
 Ecce repente fugit velis Regina Canopi.

6

Antoniusque fugit, mundi nec linquere sceptras,
 Quo sua vota petunt, curatve nec orbe potiri.
 Absit, ut ille ferox fugiat, timeatve pericla,
 Sed sequitur fugientem, vi secumque trahentem.
 Cernis eum fatis actum, similemque furanti,
 Cui simul elaniant pectus pudor, ira, cupido,
 Alternis vicibus dubiam nunc cernere pugnam.
 Nunc per aquas ponti fugientia carbasa ventis.

7

*Ne le latebre poi del Nilo accolto
 Attender pare in grembo a lei la morte;
 E nel piacer d' un bel leggiadro volto,
 Sembra, che 'l duro fato egli conforte.
 Di cotai segni variato e scolto
 Era il metallo de le regie porte.
 I duo guerrier' poi che dal vago obietto
 Rivolser gli occhi, entrar' nel dubbio testo.*

8

*Qual Meandro fra rive oblique e incerte
 Scherza, e con dubbio corso or cala or monta:
 Queste acque a i fonti, e quelle al mar converte:
 E mentre ei vien, se che ritorna, affronta:
 Tali, e più inestricabili conserte
 Son queste vie: ma il libro in se le impronta:
 Il libro, don del Magò, e d' esse in modo
 Parla, che risolve, e spiega il nodo.*

9

*Poi che lasciar gli avviluppati calli,
 In lieto aspetto il bel giardin s'aperse:
 Acque stagnanti, mobili cristalli,
 Fior' varj, e varie piante, erbe diverse,
 Apriche collinette, ombrose valli,
 Selve e spelonche in una vista offerse;
 E quel, che 'l bello, e 'l caro accresce a l'opre,
 L' arte, che tutto fa, nulla si scopre.*

10

*Stimi (sì misto il culto è col negletto)
 Sol naturali e gli ornamenti, e i siti.
 Di natura arte par, che per diletto
 L' imitatrice sua scherzando imiti.
 L' aura, non ch' altro, è de la Maga effetto,
 L' aura, che rende gli alberi fioriti:
 Co' fiori eterni eterno il frutto dura,
 E mentre spunta l' un, l' altro matura.*

7

Aspicere illum coeca sub origine Nili
 Exceptum complexus inter, et oscula amantis,
 Vulnere transossum expectare novissima fata,
 Et se se perimentis tristia fata levare.
 Hasce ferebant effigiata metalla figuras
 Insensitas ex argento altae in foribus aedis.
 At postquam in portis lustrarunt singula visu,
 Orbibus implexas sedes subiere superbas.

8

Sic ripas inter qualis Macander obliquas
 Ludit, et ambiguo lapsu refluitque, fluitque,
 Occurrensque sibi venturas aspicit undas,
 Quas nunc ad fontes, nunc mittit ad aequora pertum;
 Aedis erant tales tortae, flexaeque viarum
 Ambages, sed eas instructa tabella lapillis,
 Quam dedit ante Magus propriis abscentibus Oris,
 Explicat, et nodos varios, dubiosque resolvit.

9

Ut calles perplexos, ambagesque viarum
 Transcendere viri, redolens en panditur hortus.
 Stagnantes undas, saxis laticesque sonantes,
 Et varios flores, diversaeque gramina campis,
 Umbrosas valles, frondoso vertice colles,
 Speluncas, sylvasque aspectu ille obtulit uno;
 Quodque magis mirandum operi, nihil artis in istis
 Apparet rebus, licet ars res fecerit omnes.

10

Culta incultis tam bene commiscetur in unum,
 Ut natura parens videatur gignere cuncta.
 Undique naturam ludentem cernis in illo:
 Nescis an ars naturam, vel natura sequatur
 Artem. Ipsa aura tepens, qua ridet floribus arva,
 Non sceus ac reliqua, est magico conflata labore.
 Flore novo semper maturus in arbore fructus,
 Dumque una pubescit, maturescit et alter.

11

*Nel tronco istesso, e tra l' istessa foglia
 Sovra il nascente fico invecchia il fico.
 Pendono a un ramo, un con dorata spoglia,
 L' altro con verde, il novo, e 'l pomo antico,
 Lussureggiante serpe alto e germoglia
 La torta vite, ov' è più l' orto aprico:
 Qui l' uva ha in fiori acerba, e qui d' or l' have,
 E di piropo, e già di nettar grave.*

12

*Vezzossi augelli infra le verdi fronde
 Temprano a prova lascivette note.
 Mormora l' aura, e fa le foglie e l' onde
 Garrir, che variamente ella percote.
 Quando taccion gli augelli, alto risponde;
 Quando cantan gli augei, più lieve scote,
 Sia, caso od arte, or accompagna, ed ora
 Alterna i versi lor la musica ora.*

13

*Vola fra gli altrū un che le piume ha sparte
 Di color varj, ed ha purpureo il rostro,
 E lingua snoda in guisa varia, e parte
 La voce sì, ch' assembrava il sermon nostro:
 Quest' ivi all' or continuò con arte
 Tanto il parlar, che fu mirabil mostro.
 Tacquero gli altri ad ascoltarlo intenti,
 E fermaro i susurri in aria i venti.*

14

*Deh mira, egli cantò, spuntar la rosa
 Dal verde suo modesta, e verginella;
 Che mezzo aperta ancora, e mezzo ascosa,
 Quanto si mostra men, tanto è più bella.
 Ecco poi nudo il sen già baldanzosa
 Dispiega: ecco poi langue, e non par quella,
 Quella non par, che desiata avanti
 Fu da mille donzelle e mille amanti,*

11

Sub ramo ficus matura senescit eodem ,
 Jam ficu frondas nascente nova inter easdem.
 Poma vetusta novis pendent adnexa suo uno
 Stipite ; at haec viridi, illa tamen sub cortice flavo.
 Luxurians vitis pede torto assurgit in altum ,
 Hortus ubi magis apricas complectitur umbras ;
 Dulcis odor manat de uvis nascentibus illic ,
 Atque illic pendent dulci uvae nectare foetae.

12

Omne genus volucrum dulci modulamine cantus
 Gutturale lascivos resonis a frondibus edit.
 Murmurat aura levis frondes vix inter, et undas ,
 Pulsaque jam variis immurmurat unda susurris.
 Altius aspirat, cum garrula conticet Ales,
 Cum volucres dant cantus, lenius advolat ipsa.
 Sive sit ars, seu casus flatibus aura videtur
 Nunc comitate notas, nunc alternatè vicissim.

13

Advolat inter aves avis una, coloribus aëas
 Cui natura dedit pictas, et murice rostrum ;
 Et solvit linguam, vocesque effundit apertas,
 Ut generis nostri sermonem audire putares :
 Multa jocos, multasque trahens sermone loquelas
 Haec ibi tum visa est oculis mirabile monstrum.
 Turba silet volucrum aure intenta audire loquentem,
 Et venti per inane suos praestere susurros.

14

Illa haec oro rosam cernas viridanti erumpere passim
 Stipite, et intactum foliis servare pudorem.
 Illa sub oculo se se vix orta recondit.
 Quoque expansa minus tanto magis ore venusta ;
 Purpureumque sinum post haec expandit aperte,
 Pallida sed jam languescit, jam distat ab illa,
 Dissimilisque illi evadit jam, quae per amantes
 Mille prius fuit, et per mille inhiata puellas.

15

*Così trapassa al trapassar d' un giorno
De la vita mortale il fiore e 'l verde :
Nè perchè faccia indietro April ritorno ;
Si rinfiora ella mai , nè si rinverde.
Cogliam la rosa in su 'l mattino adorno
Di questo dì , che tosto il seren perde ;
Cogliam d' amor la rosa : amiamo or , quando
Esser si puote riamato amando.*

16

*Tacque : e concorde de gli augelli il coro
Quasi approvando il canto indi ripiglia ;
Raddoppian le colombe i baci loro :
Ogni animal d' amar si riconsiglia .
Par che la dura quercia , e 'l casto alloro ,
E tutta la frondosa ampia famiglia :
Par , che la terra e l' acqua e formi e spiri
Dolcissimi d' Amor sensi e sospiri.*

17

*Fra melodia sì tenera , e fra tante
Vaghezze allettatrici e lusinghiere
Fu quella coppia ; e rigida e costante
Se stessa indura a i vezzi del piacere.
Ecco tra fronde e fronde il guardo avanti
Penetra e vede , o pargli di vedere :
Vede pur certo il vago , e la diletta ,
Ch' egli è in grembo a la Donna, essa a Perbetta.*

18

*Ella dinanzi al petto ha il vel diviso ,
E' l crin sparge incompasto al vento estivo :
Langua per vizzo , e 'l suo infiammato viso
Fan biangheggiando i bei sudor più vivo.
Qual raggio in onda le scintilla un riso
Ne gli umidi occhi tremulo e lascivo.
Sovra lui pende : ed ei nel grembo molle
Le posa il capo , e 'l volto al volto anotte.*

15

Sic labente die celeri pede labitur aetas,
 Sic juvenile decus transit, sic firminus aevum;
 Nec, quamquam rursus decorantur floribus arva
 Vere novo, redeunt veris mortalibus anni.
 Mane rosam ridente die carpamus, amici,
 Sole sub occiduo ne perdat frontis honorem:
 Mane rosam carpamus amoris; amemus amantes
 Nunc, ubi fas largos fructus decerpere amoris.

16

Conticet illa: avium concentus turba secundat,
 Et late resonant alternis plausibus aurae.
 Oscula congeminant Veneri charae ore columbae,
 Et Veneri indulgere stodet genus omne animantium.
 Ruvida quercus amat, laurusque videtur amare,
 Et fruticum genus omne ardere videtur amore,
 Et terrae, tractusque maris, coelumque profundum
 Undique se dant signa fligrare cupidinis igne.

17

Delecti proceres adamantina pectora durant
 Illecebris tautis, tantaque sub arte paratis,
 Nulla virum pectus virtuti inimica voluptas
 Tangit, et impavidi ulterius sua coepta sequuntur;
 Cum virgulta inter, frondesque videre jocantes
 Visum oculis viridanti in gramine ludere amantes.
 Ludebant simul; Illa super nascentibus herbis
 Incubat, et gremium dulci supponit amanti.

18

Ad pectus discissum vix tegit ubera velum;
 Aurati volitant humeris nullo ordine crines;
 Languet amore; genae accensae fervoribus augent
 Guttarum alborem niveo de fronte cadentium;
 Et similis radio per aquas scintillat in ore
 Risus ei conflatus in igne Cupidinis. Illum
 Prona super pendet, mollique sinu ille reclinat.
 Cerycem, vultumque, oculosque attollit ad ora.

19

*E i famelici sguardi avia mente
 In lei pascendo si consuma, e strugge.
 S' inchina, e i dolci baci ella sovente
 Liba or da gli oc hi, e da le labbra or sugge;
 Ed in quel punto ei sospirar si sente
 Profondo st, che pensi: or l' alma fugge.
 E'n lei trapassa peregrina. Ascosi
 Mirano i due Guerrier gli atti amorosi.*

20

*Dal fianco de l' amante, estranio arnese,
 Un cristallo pendea lucido e netto.
 Sorse, e quel fra le mani a lui sospese,
 Ai misteri d' Amor ministro eletto.
 Con luci ella ridenti, ei con uccese,
 Mirano in varj oggetti un solo oggetto.
 Ella del vetro a se fa specchio, ed egli
 Gli occhi di lei sereni a se fa spegli.*

21

*L' uno di servitù l' altra impero
 Si gloria; ella in se stessa, ed egli in lei.
 Volgi, dicea, deh volgi, il Cavaliero,
 A me quegli occhi onde beata bei;
 Che son, se tu nol sai, ritratto vero
 De le bellezze tue gl' incendj miei.
 La forma lor, le meraviglie a pieno,
 Più che'l cristallo tuo, mostra il mio seno.*

22

*Deh, poi che sdegni me, com' egli è vago,
 Mirar tu almen potessi il proprio volto:
 Che'l guardo tuo, ch' altrove non è pago,
 Gioirebbe felice in se rivolto.
 Non può specchio ritrar sì dolce immagine,
 Nè in picciol vetro è un paradiso accolto.
 Specchio t' è degno il Cielo, e ne è stelle
 Puoi riguardar le tue sembianze belle.*

19

Uritur infelix servans sub pectore vulnus ;
 Ore legit formam , atque oculos depascit inanes.
 Saepius illa caput demittit , et oscula libat
 Ex oculis modo , nunc immisceet labra labellis.
 Tum suspiria sic ardentia ducit ab imo
 Pectore , ut ecce putares : Nunc abit exul ab illo
 Spiritus , et fugiens transit peregrinus in illam.
 Aspiciunt proceres lusus sub frutice tecti.

20

Crystallus reddens simulacra imitantia verum
 A tergo nitidissima dependebat amantis.
 Illa loco surgens speculum porrexit amanti ,
 Delectus foeda ad paragenda minister amoris
 Arcana. Illa oculis ridentibus , isto sub aestu
 Diversas formas una sub imagine cernunt.
 Ipsa suam speciem in speculo festiva tuetur ,
 Lumina sole magis chara ille tuetur amantia.

21

Ille superbus , quod tantae famuletur amanti ,
 Illa superba magis , quod sic dominetur in illo.
 Verte tuos oculos ad me , spes unica vitae ,
 Unica spes animae : et nostrum solare furorem.
 An nescis (sic ille furens) incendia nostra
 Esse tuae formae simulacra in pectore sculptae ?
 Quid tibi crystallus mendax ? Precor , aspice pectus,
 Hoc melius speculo tibi , quam sis pulchra , reportat.

22

© ulinam posses , quoniam mea dicta refellis ,
 Ipsa oculis vultumque tuum , formamque videre !
 Lumina praestantis formae perculsa nitore
 Gaudia gustarent nulla celebranda loquela ,
 Nulla referre potest tam pulchram , tamque venustam
 Crystallus speciem , paradisum nec tegere amplum ;
 Astra poli tantum hanc formam monstrare valebunt ;
 Et dumtaxat in astris ora venusta videbis.

23

*Ride Armida a quel dir: ma non che cesse
 Dal vagheggiarsi, o da' suoi bei lavori.
 Poichè intrecciò le chiome, e che ripresse
 Con ordin vago i lor lascivi errori,
 Torse in anella i crin' minuti, e in esse,
 Quasi smalto su l'or, consparse i fiori,
 E nel bel sen le peregrine rose
 Giunse a i nativi gigli, e'l vel compose.*

24

*Nè'l superbo pavon sì vago in mostra
 Spiega la pompa dell'occhiate piume,
 Nè l'Iride sì bella indora, e inostra
 Il curvo grembo, e rugiadoso al lume.
 Ma bel sovra ogni fregio il cinto mostra,
 Che nè pur nuda ha di lasciar costume.
 Diè corpo a chi non l'ebbe, e quando il fece,
 Tempore mischiò, ch'altrui mescer non lece.*

25

*Teneri sdegni, e placide e tranquille
 Repulse, e cari vezzi, e liete paci,
 Sorrisi, parolette, e dolci stille
 Di pianto, e sospir' tronchi, e molli baci,
 Fuso tai cose tutte, e poscia unille,
 Ed al foro temprò di lente faci,
 E ne formò quel sì mirabil cinto,
 Di ch'ella aveva il bel fianco succinto.*

26

*Fine al fin posto al vagheggiar, richiede
 A lui commiato, e'l bacia e sì diparte.
 Ella per uso il dì n'esce, e rivede
 Gli offari suoi, le sue magiche corte.
 Egli riman. ch'a lui non si concede
 Por orma, o trar momento in altra parte:
 E tra le fere spazia, e tra le piante,
 Se non quanto è con lei, romito Amante,*

23

Excipit hos Armida sonos risu, sequiturque laborem,
 Atque novo satagit circumdare corpus honore.
 At postquam vinxit nodis per colla fluentes
 Auratos crines, illosque repressit amoeno
 Ordine luxuriantes, crines torsit in orbes
 Exiguos, passimque ornavit floribus illos;
 Composuitque rosis velum flagrantibus ante
 Pectus: et exertas subnectunt cingula mammæ.

24

Non ita gemmatas ales Junonia plumas
 Pandit, et incedens cauda stellante superbit;
 Non ita diversis distincta coloribus iris
 Aurato gremium curvum discriminat ostro.
 Baltheus ast longe ornatus super eminet omnes,
 Linqere quem numquam voluit, nec nuda suevit.
 Corpus habere dedit rebus sine corpore, et illas
 Struxit ubi zonam, arte nova commiscuit omnes.

25

Illa prius tenerasque iras, placidasque repulsas,
 Blanditias molles, renovataque foedera pacis,
 Dulcia verba sono, risus, lacrymasque cadentes,
 Singultus medios, atque oscula chara labellis,
 Fudit in urceolo, et simul omnia miscuit arte;
 Sic glomerata simul dein lento torruit igne:
 His igitur rebus conflata est illa per ignem
 Zona, sinus per quam Armidæ præcingitur almus.

26

Lusibus at postquam satis, et sat amoribus, illa
 Oscula delibat, veniamque exposcit ab illo.
 Ipsa solet magicas per lucem invisere chartas,
 Atque domus propriae tantis succurrere rebus.
 Ille manet: vetitum ex illa discedere sede,
 Nec licitum est alibi deducere temporis horam.
 Ire licet misero tantum plantasque, ferasque
 Inter, et iucomitatus, dum procul ipsa maneret.

27

*Ma quando l'ombra co' silenzi amici
 Rappella a i furti lor gli amanti accorsi ;
 Traggono le notturne ore felici
 Sotto un tetto medesimo entro a quegli orti .
 Or poi che volta a più severi uffici
 Lasciò Armida il giardino , e i suoi dip orti
 I duo , che tra i cespugli eran celati ,
 Scoprirsi a lui pomposamente armati .*

28

*Qual feroce destrier ch' al faticoso
 Onor de l' arme vincitor sia tolto ,
 E lascivo marito in vil riposo
 Fra gli armenti , e ne' paschi erri disciolto ,
 Se l' desta o suon di tromba , o luminoso
 Acciar , colà tos'o annitrendo è volto :
 Già già brama l' arringo , e l' uom su' l' dorso
 Portando , urlato riurta nel corso .*

29

*Tal si fece il Garzon , quando repente
 De l' arme il limpo gli occhi suoi percosse ;
 Quel sì guerrier , quel sì feroce ardente
 Suo spirito a quel fulgor tutto si scosse ;
 Benchè tra gli atti morbidi languente ,
 E tra piaceri ebbro , e sopito ei fosse .
 Intanto Ubaldo oltra ne viene : e l' terso
 Adamantino scudo ha in lui converso .*

30

*Egli al lucido scudo il guardo gira ;
 Onde si specchia in lui qual siasi , e quanto
 Con delicato culto adorno spira
 Tutto odori , e lascivie il crine , e l' manto ;
 E l' ferro , il ferro aver , non ch' altro , mira
 Dal troppo lusso effeminato accanto .
 Gvernito è sì , ch' inutile ornamento
 Sembra , non militar fero strumento .*

27

Ast ubi pervigiles nox coeca silentibus umbris
 Advocat, et blandos ad furta invitat amantes
 Deducunt placidas illis viridantibus hortis
 Nocturnas horas, et miscent gaudia risu.
 At postquam curis Armida intentâ diurnis
 Deseruit flores, mollisque levamina vitae,
 Marte feroces prosiliunt in aperta locorum
 Ex latebris ferro instructi, et fulgentibus armis;

28

Qualis Marte ferox senipes, cui gloria adempta
 Bella ciere minis, lactosque referre triumphos,
 Quique vagatur ovans spatiosa per arva maritus
 Luxurians armenta inter, languentia et otia quaerens,
 Si fortasse sonum tuba, vel procul arma dedere;
 Stare loco nescit, volat, et nitritibus auras
 Implet; jamque cupit dominum deferre sub armos,
 Et miscere manus, hostesque lacessere bello.

29

Talis erat puer, armorum cum lumina fulgor
 Sole sub adverso percussit prolinus ejus.
 Ille ferox animus, Martisque acerrimus armis
 Lucis ad ardores subito est concussus ab imo,
 Vesanos inter quamvis langueret amores,
 Et stimulis ageret pectus furibunda voluptas.
 Interea Ubaldus procedens tollit in altum,
 Objectatque viri ante oculos adamantina scutum.

30

Lumina contorsit nitidos adamantis ad ignes
 Ille, et quam sit vilis, quam ornamenta pudenda
 Membra tegant late molles spirantia odores,
 Mollitiesque videt: tacitus pudor occupat ora.
 Nil, nisi sub costas stellatum jaspide fulva
 Foemineo cernit luxu, sed inutile ferrum
 Corpus habere, decus sed amoris vile, pudendum
 Non equitis Christi decus: arma insignia bello:

31

*Qual' uom da cupo e grave sonno oppresso
 Dopo vaneggiar lungo in se riviene :
 Tale ei tornò nel rimirar se stesso.
 Ma se stesso mirar già non sostiene.
 Già cade il guardo : e timido e dimesso
 Guardando a terra la vergogna il tiene :
 Si chiuderebbe e sotto il mare , e dentro
 Il foco , per celarsi , e giù nel centro.*

32

*Ubaldo incominciò parlando all' ora :
 Va l' Asia tutta , e va l' Europa in guerra ;
 Chiunque pregio brama , e Cristo adora ,
 Travaglia in arme or ne la Siria terra ,
 Te solo , o figlio di Bertoldo , fuora
 Del mondo in ozio , un breve angolo serra ;
 Te sol de l' universo il moto nulla
 Move , egregio Campion d' una fanciulla.*

33

*Qual sonno , o qual letargo ha sì sopita
 La tua virtude ? o qual viltà l' alletta ?
 Su , su : te il Campo , e te Goffredo invita :
 Te la Fortuna , e la Vittoria aspetta.
 Vieni , o fatal Guerriero , e sia fornita
 La ben comincia impresa : e l' empia setta ,
 Che già crollasti , a terra estinta cada
 Soltò l' inevitabile tua spada.*

34

*Tacque : e l' nobil Garzon restò per poco
 Spozio confuso , e senza moto e voce.
 Ma poi che diè vergogna a sdegno loco ,
 Sdegno guerrier de la ragion feroce ;
 E ch' al rossor del volto un novo foco
 Successe , che più avvampa , e che più coce ,
 Squarciossi i vani fregi , e quelle indegne
 Pompe , di servitù misere insegne.*

31

Qualis ubi evigilat somno correptus ab alto
 Vir, cui vesanam turbarunt somnia mentem;
 Talis, ubi vir conspexit se adamantis in igne:
 Turpis ad aspectum exhorrescit imaginis heros;
 Dejicit ad terram vultus, et lumina torquet,
 Confusamque pudor tenet alius crimine mentem.
 Abdere se vellet pelagi sub gurgite coeco,
 Sive sub igne Erebi, vastaue voragine abyssi.

32

Talibus Ubaldus dictis tum est usus amicis;
 Undique bella tonant, Europam, Asiamque flagellant
 Quisquis amat laudes; Christi seu Numen adoret,
 Arma gerens Syriae jam nunc desudat arenis,
 Te ne tenet solum, Bertholdi sanguine cretum,
 Otia quaerentem procul hic sejunctus ab orbe
 Angulus orbis? Erunt ergo tua pectora tantis
 Dura malis? Heros excellens quippe puellae!

33

Quis sopor illudit sensus, stygioque veneno
 Pectora corrumpit? vel quacnam insania mentem
 Laesit? Eja age, Te comites, Gothfredus, et omnes,
 Te fortuna manet quoque, te victoria campi.
 Eja age, rumpe moras, Christi fortissime miles,
 Perfice susceptum felici Marte triumphum;
 Atque inimica Crucis gens per tua tela labascens
 Et postrema tuum subeat sua fata per ense.

34

His siluit dictis: Clarus puer ora parumper
 Fixa solo tenuit, nec non immobilis haesit.
 At postquam ira furens ruit, ejecitque pudorem,
 Nobilis ira ferox, et mentis prima propago,
 Successitque novus veteri, et ferventior ignis,
 Ignis honoris erat, magnarum et gloria rerum,
 Dilacerat vestes; procul hinc, procul ite catenae,
 Indignans, ait, et procul hinc insignia luxus,

35

*Ed affrettò il partire , e de la torta
Confusione uscì del labirinto.
Intanto Armida de la regal porta
Mirò giacere il fier custode estinto.
Sospettò prima , e si fu poscia accorta
Ch' era il suo caro al dipartirsi accinto :
E' l vide (ah! fera vista ;) al dolce albergo
Dar frettoloso fuggitivo il tergo.*

36

*Volea gridar ; Dove , o crudel , me sola
Lasci ; ma il varco al suon chiuse il dolore :
Sì , che tornò la flebile parola
Più amara indietro a rimbombar sul core ;
Misera , i suoi diletti ora le invola
Forza , e saper del suo saper maggiore.
Ella se' l vede , e in van pur s' argomenta
Di ritenerlo , e l' arti sue ritenta.*

37

*Quante mormorò mai profane note
Tessala Maga con la bocca immonda ;
Ciò , che arrestar può le celesti rote
E l' ombre trar de la prigion profonda :
Sapea ben tutto , e pur oprar non puote ,
Ch' almen l' inferno al suo parlar risponda.
Lascia gl' incanti , e vuol provar , se vaga
E supplice beltà sia miglior Maga.*

38

*Corre , e non ha d' onor cura , o ritegno.
Ahi dove or sono i suoi trionfi e i vanti ?
Costei d' amor , quanto egli è grande , il regno
Volse e rivolse sol co' 'l cenno avanti :
E così pari al fasto ebbe lo sdegno ,
Ch' amò d' esser amata , odiò gli amanti ;
Se gradì sola , e fuor di se in altrui
Sui qualche effetto de' begli occhi sui.*

35

Nec mora : qua data porta ruit , comitesque fideles
 Subsequitur , dubiasque vias superat labyrinthi.
 Interca custodem Armida jacere peremptum
 Portarum excelsae sedis cognovit ab arce.
 In mentem venit (nec enim dubitare necessum)
 Dilectum arte parare fugam , et discedere terra ;
 Conspexitque virum , et sensit dare terga superbis
 Aedibus , oh dolor ! et celeri procedere passu.

36

Quo - ne ingrate fugis ? (fuit inclamare voluntas)
 Linquere me solam potes ? At vox faucibus haesit ;
 Guttare dumque ruit magno interclusa dolore
 Flebilius reboans remeat sub pectore retro.
 Infelix , tenues vanescunt gaudia in auras !
 Eripiunt vis , atque tua ars quoque doctior arte
 Illa tibi. Quis tunc cernenti talia sensus ?
 Confuge ad artem : at frustra speras sistere euntem.

37

Carmina , quae Maga polluto demurmurat ore
 Thessala docta dolis , et Circaea arte perita ,
 Quaeque valent luctantia vertere sidera retro ,
 Atque umbras tumulis , manesque vocare sepulchris,
 Omnia nota sibi ; verum non carmina possunt
 Cogere Cocytum , nec dant Acheronta superba
 Responsum. Astitit , et nova tum sententia menti
 Surgit. An oras sit melior maga forma venusta ?

38

Advolat , et jacturam non putat esse decoris.
 Fastus ubi , vel ubi modo tanta superbia formae ?
 Nuper erat satis intuitu inspirare furorem ,
 Et sibi lusus erat late tot spernere amantes.
 Illa per insanum fastum gaudebat amari ,
 Sed cunctos pariter fastu spernebat amantes.
 Sola sibi placuit , placuitque admittere thura ;
 In reliquis , si quid de se manaret , amavit ,

39

Or negletta e schernita, e in abbandono
 Rimasa, segue pur chi fugge e sprezza;
 E procura adornar co' pianti il dono
 Rifiutato per se di sua bellezza.
 Vassene; ed al piè tenero non sono
 Quel gelo intoppo, e quell' alpina asprezza.
 E invia per messaggier innanzi i gridi:
 Nè giunge lui, pria ch'ei sia giunto a i lidi.

40

Forsehnata gridava! o tu, che porte
 Teco parte di me, parte ne lassi;
 O prendi l'una, o rendi l'altra o morte
 Dà insieme ad ambe: arresta; arresta i passi,
 Sol che ti sian le voci ultime porte,
 Non dico i baci: altra più degna avrassi
 Questi da te. Che temi, empio, se resti?
 Potrai negar, poi che fuggir potesti.

41

Disse gli Ubaldo allor: già non conviene,
 Che d'aspettar costei, Signor, ricusi.
 Di beltà armata e de' suoi preghi or vieni
 Dolcemente nel pianto amaro infusi.
 Qual più forte di te, se le Sirene
 Vedendo ed ascoltando a vincer t'usi?
 Così ragion pacifica Reina
 De' sensi fassi, e se medesima offina.

42

Allor ristette il Cavaliero: ed ella
 Sovraggiunse anelante, e lagrimosa:
 Dolente sì, che nulla più: ma bella
 Altrettanto però, quanto dogliosa.
 Lui guarda, e in lui s'offisa, e non favella
 O che sdegnà, o che pensa, o che non osa.
 Ei lei non mira: e se pur mira, il guardo
 Furtivo volge, e vergognoso, e tardo.

39

Nunc neglecta solo, illusa, atque relicta per agros
 Insequitur fugientem, et spectat muera formae
 Exornat supplex lacrymis, nec dicta per aures
 Excipiuntur duras: tempus inane negatur.
 Ergo volat, nec saxa pedes praerupta retardant,
 Nec tellus contacta nive est mora passibus aegris.
 Interea magnis revocat clamoribus illum,
 Litora tangentem postremo attingit anhelans.

40

Illa furens clamabat: O qui subducis inique
 Dimidiumque mei tecum, mediumque relinquis,
 Siue unum sumas, oro, seu redde secundum,
 Aut ferro ancidas utrumque: morare, morare,
 Dum liceat postrema loqui, non oscula habere,
 Illa habeat forsau me dignior altera; tantum
 Tempus inane peto, requiem, spatiumque furori.
 Perfide quid metuis? Tacitus cur linqere terras?

41

Expectare decet, placidus sic fatur Ubaldus,
 Reginam, et maestos animi exaudire labores.
 Armata forma, precibusque accedere tentat,
 Et lacrymis suffusa genas tua corda movere.
 Quis, generose puer, quisnam te fortior alter,
 Si blandas Siren, teque ipsum vincere discis?
 Sic mens subjectos sensus in pace gubernat,
 Ut Regina suos populos, meliorque resultat.

42

Tum generosus eques stetit; illaque venit anhelans
 Ora, sinumque rigans lacrymoso flumine; verum
 Quo magis ima furit moeror delapsus ad ossa,
 Tanto oculis equidem formosior illa videtur.
 Torva tuetur eum; defigit lumina fronti
 Ore silens, volvitque animo indignata, recusans,
 Ipse oculos tenet aversos, nec respicit illam,
 Lumina sed furtim torquet suffusa pudore.

Tom. IV.

●

43

*Qual musico gentil, prima che chiara
 Altamente la lingua al canto snodi,
 A l'armonia gli animi altrui prepara
 Con dolci ricreare in bassi modi.
 Così costei, che ne la doglia amora
 Già tutte non obblia l'arti, e le frodi,
 Fe di sospir breve concento in prima,
 Per dispor l'alma, in cui le voci imprima.*

44

*Poi cominciò: non aspettar, ch'io preghi,
 Crudel, te, come amante amante deve:
 Tai fummo un tempo: or se tal esser neghi,
 E di ciò la memoria anco t'è greve;
 Come nemico almeno ascolta, i preghi
 D'un nemico talor l'altro riceve.
 Ben quel ch'io chieggiò è tal, che darlo puoi,
 E integri conservar gli sdegni tuoi.*

45

*Se m'odij e in ciò diletto alcun tu senti,
 Non te'n vengo a privar godi pur d'esso.
 Giusto a te pare, e siasi. Anch'io le genti
 Cristiane odiai, no'l nego, odiai te stesso;
 Nacqui pagana; usai varj argomenti,
 Che per me fosse il vostro imperio oppresso:
 Te perseguii, te presi, e te lontano
 Da l'arme trassi in loco ignoto e strano.*

46

*Aggiungi a questa ancor quel, ch'è maggior,
 Onta tu rechi, ed a maggior tuo danno;
 T'ingannai, t'allettai nel nostro amore:
 Ecce lusinga certo, iniquo inganno,
 Lasciarsi corre il verginal suo fiore:
 Far de le sue bellezze altrui tiranno:
 Quelle, che a mille antichi in premio sono
 Negate, offrire a nuove amante in dono,*

43

Musicus ut solet ad laeti modulamina cantus
 Ante parare animos , tristes et pellere curas
 Guttur submisso , et tenerae moderamine vocis ,
 Quam calamus aptet , vocemque extollat in altum ;
 Non secus illa licet tristi transfixa dolore ,
 Nec quid adhuc oblita cupidinis arte magistra ,
 Moesta prius mittit suspiria corde doloris ,
 Ut sic dispositos animos ad vota reducat.

44

Tum sic orsa loqui : frustra in lacrymasque , precesque
 Me speras descendere , ut est mos inter amantes.
 Iam fuimus tales : talis nunc si esse recusas ,
 Ac meminisse piget nostrorum , perfide , amorum ,
 Ne mea dicta neges saltem demittere in aures ,
 Ut solet audire hostis verba precautia ab hoste.
 Crede mihi ; exiguus labor est donare quid optem ,
 Quin furiae in me conceptae turbentur inanes.

45

Si tibi mens infensa mihi , ac me odisse iuvabit ;
 Odia sint tibi , nec penitus tua gaudia turbo.
 Illa tuis oculis (esto) fortasse videntur
 Recta , Tuam faector gentem me odisse aliquando ,
 Teque odi ipsum ; quippe pagano nata parente ,
 Nec quid inexpertum imperia ad delenda reliqui
 Vestra ; Tibi laqueos , ac retia mille tetendi ,
 Captivum donec loca ad haec incognita duxi.

46

Nec satis : adde dolos tacitos , fraudesque malignas ,
 Quas studui exercere , meo ut capereris amore.
 Te meminisse pudet forsitan (damnabile crimen !)
 Submisisse meo spectabile pectus amori ;
 Meque tui causa primum extinxisse pudorem ,
 Et decoris non laesi te fecisse tyrannum ;
 Et , quae mille negata procis pro munere amoris
 Me donasse noxe gratis , cheu ! munera amanti.

47

*Sia questa pur tra le mie frodi : e vaglia
 Sì di tante mie colpe in te il difetto ,
 Che tu quinci ti parta , e non ti caglia
 Di questo albergo tuo già sì diletto .
 Vattene , passa il mar , pugna , travaglia ;
 Struggi la fede nostra , anch' io l' affretto ,
 Che dico nostra ? ah non più mia : fedele
 Sono a te solo , idolo mio crudele .*

48

*Solo , ch' io segua te mi si conceda ;
 Picciola fra' nemici anco richiesta .
 Non lascia indietro il predator la preda :
 Va il trionfante , il prigionier non resta .
 Me fra l' altre tue spoglie il campo veda ,
 Ed a l' altre tue lodi aggiunga questa ;
 Che la sua schernitrice abbia schernito :
 Mostrando me sprezzata ancella a dito .*

49

*Sprezzata ancella , a chi fo più conserva
 Di questa chioma , or ch' a te fatta è vile ?
 Raccorcierolla : al titolo di serva
 Vuol' portamento accompagnar servile .
 Te seguirò , quando l' ardor più ferva
 De la battaglia , entro la turba ostile .
 Animo ho bene , ho ben vigor che baste
 A condurti i cavalli , a portar l' aste .*

50

*Sarò qual più vorrai , scudiero o scudo :
 Non sia , ch' in tua difesa io mi risparmi .
 Per questo sen ; per questo collo ignudo
 Pria , che giungano a te , passeran l' armi .
 Barbaro forse non sarà sì crudo ,
 Che ti voglia ferir per non piagarmi ;
 Condonando il piacer de la vendetta
 A questa , qual si sia , beltà negletta .*

47

Tot, tantisque dolis superaddere posses
 Tot soles, tot noctes exegisse serenas
 Delicias inter nostris in sedibus alijs,
 Linquere quas tacitus tentas, et abire silenter.
 I: pete summa maris: dubii certamina Martia
 Aggreditor; nostram eruito de culmine sectam.
 Nostram? eh! Nostra foret sine Te, spes unica vitae?
 At nostrum nil posthac, ni tua sola voluntas.

48

Te sequar: extremum hoc miserae da munus amanti;
 Munera; quae nullus ferus hostis denegat hosti.
 Praedator praedam non projicit unguibus unquam;
 Captivus sequitur victorem, ornatque triumphum.
 Exuvias inter videant tua castra superbas
 Armidam victam, et celebrent tua facta trophaeis
 Vociferansque serat circum studiosa juvenus:
 En captiva Rinaldi, quae tot lusit amantes.

49

Iussa sequar neglecta per omnes: vilis ad instar
 Ancillae has torquebo comas, mihi inutile sertum;
 Prorsus inutile sertum; cum tibi sordet amanti;
 Caetera nec famulae quoque dedignabor adire
 Munera. Saevit ubi Martis certamen acerbum
 Hostiles inter turbas, aciesque fidentes
 Te comitabor enim, et domino dare tela jubenti
 Est animus, sonipesque retro submittere fraenis.

50

Dummodo salvus eris, discrimina quaeque subibo;
 Nec tantum arma feram, sed egomet ero aegis, et umbra
 Tela prius ferient haec colla, haec pectora nuda,
 Quam tua perveniant ad pectora, nidus amoris.
 Equis tam truculentus erit, qui pectora nostra
 Transfodiat prius, ut sumat de sanguine poenas?
 Mitior ille meam, quamcumque, verebitur istam
 Per Te despectam formam, et se se exuet ira.

51

*Blisera , ancor presumo ? ancor mi vante
 Di schernita beltà , che nulla impetra ?
 Volea più dir : ma l' interruppe il pianto ,
 Che , qual fonte sorgea d' alpina pietra.
 Prendergli cerca allor la destra , o 'l manto ,
 Supplichevole in atto , ed ei s' arretra ,
 Resiste , e vince : e in lui trova impedita
 Amor l' entrata , il lagrimar l' uscita.*

52

*Non entra Amor a rinnovar nel seno ,
 Che ragion congelò , la fiamma antica.
 V' entra pietate in quella vece almeno ,
 Pur compagna d' Amor , benchè pudica :
 E lui commove in guisa tal , ch' a freno
 Può ritenere le lagrime a fatica.
 Pur quel tenero affetto entro restringe ,
 E quanto può , gli atti compone e infinge.*

53

*Poi le risponde : Armida , assai mi pesa
 Di te : sì potess' io , come il firei ,
 Del mal concetto ardor l' anima accesa
 Sgombrarti ; odj non son , nè sdegni i miei ,
 Nè vuol vendetta , nè rammento offesa :
 Nè serva tu , nè tu nemica sei.
 Errasti , è vero , e trapassasti i modi ,
 Ora gli amori esercitando , or gli odi.*

54

*~~Ma che ? son colpe umane , e colpe usate.~~
 Scuso la natia legge , il sesso , e gli anni.
 Anch' io parte fallui. S' a me pietate
 Negar non vuol , non fia , ch' io te condanni.
 Fra le care memorie ed onorate
 Mi sarai ne le gioje , e ne gli affanni :
 Sarò tuo Cavalier , quanto concede
 La guerra d' Asia , e con l' onor la fede.*

51

*Infelix ! quid adhuc nostrae fiducia formae
 Me tenet illusam ? quid adhuc illa obtinet ultra
 Jam depulsa loco ? Sed dicere multa paratam
 Interclusit hyems lacrymarum , et faucibus haesit
 Vox-Dextram,chlamydemque viri tum prendere capiat
 Illa humilis , supplexque oculis ; ast ille recedit.
 Victor abit fortis ; praecclusum aditumque cupido
 Invenit ad corda , insuper et lacrymare vetatur.*

52

*Non datur aligero flammis renovare vetustas
 Ex Vencre exorto , quas mens glaciaverat ante ;
 Inque locum pietas saltem successit amoris ,
 Illa pudica tamen socia , atque sodalis amoris.
 Pectora facta nimis dulci pietate moventur
 In tantum , vix ut lacrymas compescere possit.
 Aitamen insimulare studet , lacrymasque repellit,
 Consiliumque tegit vultu , ac spem fronte serenat.*

53

*Tum sic : O quam corda premunt , Armida , dolores
 Moesta tui ! O utinam tua pellere vulnera possem,
 Pectoris accensique tui sanare labores !
 Haud odia , haud irae tangunt mea tristia corda ;
 Inmemor injuriae facilis commissa remitto.
 Tu ne , ministrare ? absit : Tu nec serva , nec hostis.
 Da veniam , quaeso , exercenti odium , vel amores
 Tempus in omne tibi placuit transcendere fines.*

54

*Sed quid enim ? Nonne est hominum peccare frequenter ?
 Excusanda tibi patrum lex , sexus , et aevi.
 Conscius ipse mei , si me peccasse pigebit ,
 Crimina cur tua non potius pietate merentur ?
 Dum memor ipse mei , te nunquam , Armida , negabo
 Promeritam. Adversas sive in res , sive secundas
 Fata ferant , ego ero Armidae defensor , et heros,
 Quantum res Asiae sinant , bellumque , fidesque.*

55

*Deh , che del fallir nostro or qui sia il fine ,
 E di nostre vergogne , omai ti spiaccia :
 E in questo del mondo ermo confine
 La memoria di lor sepolta giaccia.
 Sola in Europa , e ne le due vicine
 Parti fra l' opre mie questa si taccia.
 Deh non voler , che segni ignobil fregio
 Tua beltà , tuo valor , tuo sangue regio.*

56

*Rimanti in pace : io vado : a te non lice
 Meco venir , chi mi conduce il vieta.
 Rimanti , o va per altra via felice ,
 E come saggia i tuoi consigli acqueta.
 Ella , mentre il Guerrier così le dice ,
 Non trova loco torbida inquieta :
 Già buona pezza in dispettosa fronte
 Torva il riguarda , alfin prorompe a l' onte.*

57

*Nè io Sofia produsse , e non sei nato
 De l' Azzio sangue tu te l' onda insana
 Del mar produsse , e 'l Caucaso gelato ,
 E le mamme allattar' di tigre Ircana.
 Che dissimulo io più ? l' uomo spietato
 Pur un segno non diè di mente umana.
 Forse cambiò color ? forse al mio duolo
 Bagnò almen gli occhi , o sparse un sospir solo?*

58

*Quali cose tralascio , e quai ridico ?
 S' offre per mio , mi fugge , e m' abbandona.
 Quasi buon vincitor , di reo nemico
 Obblia le offese , e i falli aspri perdona.
 Odi come consiglia ! odi il pudico
 Senocrate , d' Amor come ragiona !
 O cielo , o Dei , perchè soffrir quest' empì,
 Fulminar poi le Torri , e i vostri Tempi ?*

55

Teque precor, placeat, noxis, rebusque verendis,
 Quae maculant vitam, nunc tandem imponere finem;
 Atque pudendarum rerum sit ab orbe remota
 Triste per aevum tellus haec extrema sepulchrum.
 Hoc scelus unum inter celeberrima facta Rinaldi
 Conticeat genitrix Europa virum, omnis et orbis.
 Ne sinas genus, oro, tuum de regibus ortum,
 Virtutemque tuam, et formam nota turpis inurat.

56

Parce dolori, Armida, vale; discedere fas est;
 Nec comitem esse decet: ducibus prohibetur amicis
 Siste loco, vel iter diversum carpe sagaci
 Mente, tuisque, ut tempora poscant, consule rebus.
 Talia dicentem jamdudum aversa tuetur,
 Iluc illuc volvens oculos, totumque pererrat
 Lumiibus tacitis, furiisque agitata cruentis.
 Sic caeco demum succensa furore profatur.

57

Nec tibi Sopha parens, nec tu de sanguine cretus
 Actiaco; at duris genuit te cautibus horrens
 Caucasus, et scopulos inter de marmore natus;
 Hyrcanacque tigres, admorunt, perfide, mammas.
 Nam quid dissimulo, aut quae me ad majora reservo?
 Num lacrymas victus dedit? aut miseratus amantem est?
 Num fletu ingemuit nostro, num lumina flexit?
 Num color effugit? gemitum num pectore fudit?

58

Quae quibus anteferam? Pro me stare spondet, et ardet
 Illico abire fuga, et desertam linquere terris.
 Criminis ipse reus, quasi victor, crimina donat,
 Et victus merita victrici damna remittit.
 Xenocratem castum dictis audire putares,
 Qui malefatos, ut numen, condemnat amores.
 Proh superi! Numquid clementia tanta scelestis,
 Dum quatit turres, delubraque fulmine vestra?

59

*Vat'ene pur , crudel , con quella pace
 Che lasci a me ; vattene , iniquo , omai :
 Me tosto ignudo spirito , ombra seguace
 Indivisibilmente a tergo avrai.
 Nôva Furia co' serpi e con la face
 Tanto t' agiterò , quanto t' amai.
 E s' è destin , ch' esca dal mar , che schivi
 Gai scogli , e l' onde , e ch' a la pugna arrivi ;*

60

*Là tra'l sangue , e le morti egro giacente
 Mi pagherai le pene , empio guerriero.
 Per nome Armida chiamerai sovente
 Ne gli ultimi singulti : ud' r ciò spero.
 Or qui mancò lo spirito a la dolente ,
 Nè quest' ultimo suono espresse intero :
 E cadde tramontata , e si diffuse
 Di gelato sudore , e i lumi chiuse.*

61

*Chiudesti i lumi , Armida : il Cielo avaro
 Invidiò il conforto ai tuoi martiri.
 Apri , misera , gli occhi : il pianto amaro
 Ne gli occhi al tuo nemico or che non miri ?
 Oh s' udir tu 'l potessi , o come caro
 T' addolcirebbe il suon de' suoi sospiri !
 Dà quanto ei puote , e prende (oh tu nol vedi)
 Pieta: o in vista gli ultimi congedi.*

62

*Or che farà ? Dee su l' igruda arena
 Cortesi lasiar co' l' tra viva e morta ?
 Cortesia lo ritien , pietà l' affrena ;
 Dura necessità seco nel porta.
 Parte , e di lievi zeffiri è ripiena
 La chioma di colei , che gli fa scorta :
 Vela per l' a to mar l' aurata vela :
 Ei guarda il lido ; e 'l lido ecco si cela.*

59

Perfide, prorsus abi! Pax te comitetur ubique,
 Quam miserae mihi crudeli tam corde relinquis.
 Omnibus umbra locis sequar atris ignibus absens,
 Omnibus umbra locis adero, tua pectora torquens;
 Et manibus complexa faces, stygiosque colubros
 Et noctes infesta tuas agitato, diesque.
 Quod si fata dabunt scopulis delapsus et undis
 Pervenias illuc, ubi Mars nova praelia miscet.

60

Illuc infandas inter caedes, et funera Martis
 Sanguine foedatus crines dabis, improbe, poenas.
 Saepe vocaturum Armidam te nomine spero
 Extremos inter singultus pulvere stratum.
 Tum vires abeunt, mediaeque in gutture voces
 Haeserunt aegrae, et lucem nox abstulit atra.
 Ad terram delapsa ruit, gelidusque ecurrit
 Ina per ossa sopor; clauduntur lumina Phoebus.

61

Fracta dolore nimis Tu lumina victa dedisti,
 Armida, et euris lenimina fata negarunt.
 Lumina paude cito; cur flentem haud cernis amantem?
 Cur lacrymis hostem non lustras ora rigantem?
 O utinam gemitus posses audire trahentem?
 Lenirent gemitus animum, curasque levarent!
 Illaerymans vale dicit fractus corde dolore;
 Plura negatur ei dare (neo crudelis habendus)

62

Quae misero mens in tanto discrimine rerum?
 Non ea vis animo sub nuda linquere arena
 Semianinem: bonitas gressus, pietasque retardat:
 Fata inimica ferunt illum, et discedere cogunt.
 Provehitur portu, placidi zephyrique per altum
 Lintea plena ferunt, tanta ductrice per undas.
 Aequor arat, pelagoque volat per salsa carina;
 Illico vaneſcunt ora, litusque tuenti.

63

*Poi ch' ella in se tornò , deserto , e mutò ;
 Quanto mirar potè , d' intorno scorse.
 Io se n' è pur , disse , ed ha potuto
 Me qui lasciar de la mia vita in forse ?
 Nè un momento indugiò , nè un breve ajuto
 Nel caso estremo il traditor mi porse ?
 Ed io pur anco l' amo ? e in questo lido
 Invendicata ancor piango , e m' assido !*

64

*Che fa più meco il pianto ? Altr' arme , altr' arte
 Io non ho dunque ? Ah seguirò pur l' empio :
 Nè l' abisso per lui riposta parte ,
 Nè l' ciel sarà per lui sicuro tempio :
 Già l' giungo , e l' prendo , e l' cor gli svello , e sparte
 Le membra appendo , ai dispietati esempio.
 Mastro è di ferità , vuol superarlo
 Nell' arti sue. Ma dove son ? che parlo ?*

65

*Misera Armida , allor dovevi , e degno
 Ben era , in quel crudele incrudelire ,
 Che tu prigion l' avesti : or tardo sdegno
 T' infiamma , e movi neghittosa l' ire.
 Pur se beltà può nulla , o scaltro ingegno ,
 Non fia voto d' effetto il mio desire ,
 O mia sprezzata forma , a te s' aspetta ,
 (Che tua l' ingiuria fu) l' aspra vendetta ,*

66

*Questa bellezza mia sarà mercede
 Del troncator de l' esecrabil testa.
 O miei famosi amanti , ecco si chiede
 Difficil sì da voi , ma impresa onesta,
 Io che sarò d' ampie ricchezze erede ,
 D' una vendetta in guiderdon son presta.
 S' esser compra a tal prezzo indegna io sono ,
 Beltà , sei di natura inutil dono.*

63

Ast ubi convaluit delapsu Armida per omne
 Collustrans oculis, desertaque litora vidit,
 Perfidus ille, inquit, discessit, et hisce relictam
 Aneipitem vitae potuit num'linquere terris?
 Ergo gravis quaecumque mora? Ergo perfidus ille
 Auxilium in rebus tam nullum praebuit aretis?
 Et mens ardet adhuc, et adhuc mea corda fatigat
 Saevus Amor? Segnisque in litore inulta morabor?

64

Quid juvat ire iterum in lacrymas? nonne altera desunt
 Arma mihi, aut artes aliae? sequar ipsa rebellem.
 Non adeo excelsas arces tenet altus Olympus,
 Non Erebusque tenet valles tam in gurgite coecas,
 Tutus ubi ille manebit. Ego de pectore corda
 Divellam, ramisque artus in frusta secatos
 Affigam: feritate virum superabo ferocein.
 Quid loquor? aut ubi sum? quae mentem insania turbat?

65

Infelix Armida! Tibi saevire necesse,
 Compede captivum cum sub ditione tenebas.
 Tardior ira modo accendit tua corda furore,
 Et lapsum e manibus vano molimine tentas
 Ulcisci. Verum si quid fraudesque, dolique,
 Si quid forma valebit, non moriemur inultae.
 Te decet, o species despecta, rependere damna
 Despectae formae, tibi namque injuria facta est.

66

Hanc speciem praestanti in corpore munere habebit,
 Qui abstulerit collo caput execrabile ferro.
 Eja agite, ite proci, inter vos certate vicissim;
 Ardua res equidem est, sed praestans gloria facti.
 Scriptra vetusta patrum spoliis, opibusque superba
 Proditionis habebit victor ab hoste receptus
 Promeritas poenas. Si forte illusa manebo,
 O species praestans naturae es inutile domum!

67

*Dono infelice, io ti rifiuto: e insieme
 Odio l'esser Reina, e l'esser viva.
 E l'esser nata mai: sol fa la speme
 De la dolce vendetta ancor ch'io viva.
 Co' in voci interrotte irata freme,
 E torce il piè da la deserta riva;
 Mostrando ben quanto ha furor raccolto,
 Sparsa il crin, bieca gli occhi, accesa il volto.*

68

*Cienta a gli alberghi suoi, chiamò trecento
 Con lingua orrenda Dei: d' Averno.
 S'empie il Ciel d'arte nubi; e in un momento
 Impallidisce il gran pianeta eterno:
 E soffia, e scote i gioghi alpestri il vento:
 Ecco già sotto i piè mugghiar l'Inferno.
 Quanto gira il palagio, udresti irati
 Sibili ed urli e fremiti e latrati.*

69

*Ombra più che di notte, in cui di luce
 Raggio misto non è tutto il circonda;
 Se non se in quanto un lampeggiar riluce
 Per entro la caligine profonda.
 Cessa alfin l'ombra, e i raggi il Sol riduce
 Pallidi, nè ben l'aria anco è gioconda;
 Nè più il palagio appar, nè pur le sue.
 Vestigia, nè dir puossi: egli quì fue.*

70

*Come immagin talor d'immensa mole
 Forman nubi ne l'aria, e poco dura,
 Che 'l vento la disperde o solve il sole;
 Come sogno sen va, ch'egro figura.
 Così sparver gli alberghi, e restar sole
 L'alpi, e l'orror, che fece ivi natura.
 Ella sul carro suo, che presto aveva,
 S'asside, e come ha in uso, al Ciel si leva,*

67

Infelix donum procul hinc, tua luera refello,
 Quin etiam taedet florentia sceptrâ tenere,
 Et tristic vitae taedet perferre labores.
 O utinam non unquam limina lucis missem!
 Uleisci spes hanc animam disrumpere ferro
 Detinet. Accensas iras sic ore frementi
 Prodit, et avertit gressus de litore, crines
 Sparsa, ferox oculis, et vultu accensa furore.

68

At postquam ad sedes quondam pervenit amoenas
 Vallibus e Stygiis phlegetontea monstra vocavit.
 Illico nigrantes involvunt aethera nubes,
 Sydereumque jubar pallentia spicula mittit;
 Concutiunt montes venti, et fera murmura miscent;
 Sub pedibus terras, Erebumque tonare putares,
 Excelsaeque domus per tecta, per ima profunda
 Et fremitus audire simul, gemitusque dolentes.

69

Nox, tenebraeque tegunt umbris horrentibus aedes,
 Lucis ubi nullas admiscunt astra favillas,
 Ni quantum spissa caligine saepe coruscat
 Fulgur, ut extiliunt elisi nubibus ignes.
 Vanescunt umbrae demum, radiosque reducit
 Pallentes Phoebus coelo aegrotante per omne.
 Alta domus fugit, et fugiunt vestigia sedis,
 Asserere ut nulli licitum foret: *Hic fuit aedes.*

70

Ut glomerare solent ingentes nubila moles
 Aera per vacuum, et fugiunt ut inanis imago,
 Ventus eas etenim, seu sol dispergit in auras:
 Illicet ut fugit aegri delirantis imago;
 Atria non secus, ac sedes solvuntur in auras,
 Et gelidae rupes tantum, et cava saxa supersunt.
 Illa rotas scandit: coeloque invecta sereno
 Flectit equos, curruque volans perlabitur auras,

71

*Calca le nubi , e tratta l' aure a volo ,
 Cinta di nemi e turbini sonori :
 Passa i lidi soggetti a l' altro polo ,
 E le terre d' ignoti abitatori.
 Passa d' Alcide i termini : nè 'l suolo
 Appressa degli Esperj , o quel de' Mori :
 Ma su i mari sospeso il corso tiene ,
 Infm , che a i lidi di Soria perviene.*

72

*Quinci a Damasco non s' invia , ma schiva
 Il già sì caro de la patria aspetto :
 E drizza il carro a l' infeconda riva ,
 Ov' è tra l' onde il suo castello eretto.
 Qui giunta , i servi e le donzelle priva
 Di sua presenza , e sceglie ermo ricetto :
 E fra varj pensier dubbia s' aggira ,
 Ma tosto cede la vergogna a l' ira.*

73

*Io n' andrò pur , dic' ella , anzi che l' armi
 De l' Oriente il Re d' Egitto mova.
 Ritentar ciascun' arte , e trasmutarmi
 In ogni forma insolita mi giova :
 Trattar l' arco e la spada , e serva farmi
 De' più potenti , e concitargli a prova :
 Pur che le mie vendette io veggia in parte ,
 Il rispetto e l' onor stiasi in disparte.*

74

*Non accusi già me , biasmi se stesso
 Il mio custode , e zio , che così volse.
 Ei l' alma baldanzosa , e l' fragil sesso
 A i non debiti uffizj in prima volse.
 Esso m' fe' donna vagante , ed esso
 Spronò l' ordire , e la vergogna sciolse.
 Tutto si rechi a lui ciò , che d' indegno
 Foi per amore , o che farò per sdegno ;*

LIBER DECIMUS SEXTUS.

71

Conculcans nubes volat illa per aera magnum,
Et sonitu circum crepitant toto aethere nimbi.
Axe sub adverso rutilantia sidera retro
Linguit, et ignotas adversi climatis oras:
Herculeos superat fines, nec litora tangit
Hesperiae, Mauras currum nec flectit ad oras;
Sed medium terras inter super aequora cursum
Dirigit, et Syriae pingues contingit arenas.

72

Hinc patrios jam olim charos exosa Penates
Non petit arva Damasci, ubi dulcia sceptrata tenebat;
Sed steriles currum, sonipesque retorquet ad oras,
Turris, ubi mediis undis se extollit in auras.
Huc invecta suos famulos, famulasque repellit,
Atque ibi non comitata subit penetralia tecti.
Multa dolens animis, et pectore multa volutans.
Ast inter curas mox praevalet ira pudori.

73

Consiliumque capit contendere ad arva Canopi
Ante suas acies quam Rex orientis ab oris
Collectas moveat, fraudesque novare, dolosque,
Atque omnes tentare vias, quae coepta secudent.
Immotum stat ferre arcum, pharetramque sonantem,
Et procures campi obsequiis stimulare potentes;
Omnis honos, ait, omne decus discedat ab ore;
Ulcisci est animus, meritasque rependere poenas.

74

Me non arguat, sed patruus se se increpet ipsum,
Qui custos, tutorque mei me ad prava coegit,
Atque animos, sexumque levem ad nimis ardua misit;
Et voluit non debita munera adire puellam.
Ipso vagas errare vias docuitque, monetque;
Ipse simul castum excussit de corde pudorem:
Ipse sibi tribuat quaecumque indigna peregi
Acta calore tenus, seu sum factura per iras.

75.

*Così conchiude: e cavalieri e donne,
Paggi e serventi frettolosa aduna:
E ne' superbi arnest, e ne le goine
L' arte dispiega, e la regal fortuna:
E in via si pone, e non è mai, che assonne,
O che si posi al Sole, od a la Luna;
Sin che non giunge, ove le schiere amiche
Coprian di Gaza le campagne apriche.*

¶ Fine del Canto Decimo Sesto:

Talia voce refert : Famulos festina per arcem ,
Ancillasque vocat . procerum totamque cohortem .
Explicat auratas Tyrio de murice tinctas
Vestes , et graditur cultu Regina superbo .
Aggrediturque vias , noctesque , diesque pererrat ,
Fessa nec inclinat placido unquam lumina somno ,
Donec agros Gazae tandem pertingat apricos ,
Sustulerant acies ubi jam tentoria amicae .

Finis Libri Decimi sexti.

C A N T O

DECIMOSETTIMO.

ARGOMENMO.

Il suo esercito immenso in mostra chiama
 L' egizio, e poi contra i Cristian l' invia.
 Armida, che pur di Rinaldo brama
 La morte, con sua gente anco giungia;
 E per meglio saziar sua crudel brama;
 Sè in guiderdon della vendetta offria.
 Ei vestia intanto armi fatali, dove
 Mira impressa degli Avi illustri prove:

Gaza è città de la Giudea nel fine,
 Su quella via ch' inver Pelusio mena:
 Posta in riva del mare, ed ha vicine
 Immense solitudini d' arena,
 Le quai, come Austro suol l' onde marine;
 Mesce il turbo spirante: onde a gran pena
 Ritrova il peregrin riparo o scampo
 Ne le tempeste de l' instabil campo.

Del Re d' Egitto è la città frontiera,
 Da lui gran tempo innanzi ai Turchi tolta:
 E però ch' opportuna e prossima era
 A l' alta impresa, ove la mente ha volta;
 Lasciando Menfi, ch' è suo Reggia altera,
 Qui traslatò il gran seggio; e qui raccolta
 Cid da varie provincie insieme avea
 L' innumerabil oste a l' assemblea.

LIBER

DECIMUS SEPTIMUS

ARGUMENTUM.

*Immensas acies Rector sub signa Canopi
Convocat, atque illas Christi contra agminamittit.
Tum stipata suis Armida supervenit ardens
Ulcisci despectam formam caede Rinaldi;
Et quo commodius, quae avidè exoptabat, haberet,
Se se nupturam victori munere spondet.
Interea reduci fatalia tela Rinaldo
Dantur, ubi patrum legit inclyta gesta suorum.*

G¹aza Palestinae extremis sub finibus extat,
Qua Damiatæ, quondam Pelusii, itur ad urbem,
Illa sedet ponti semper spumantis ad oras,
Cingitur et siccae, numeroque carentis arenae
Desertis, quam saepe sonanti turbine miscet
Aera per vacuum ventus pluvialibus austris.
Quam felix peregrinus, qui delapsus arena
Praecipiti valeat mortis vitare pericla!

H²anc tenet urbem Rex ut propugnacula Regni
Ægypti, tuleratque a Turcis Marte subactis
Iampridem, utque erat apta suis, quae mente gerebat
Consiliis, nec non peragendis proxima coeptis,
Augustas Memphis sedes et tecta superba
Liquerat, et solium regale locaverat illic;
Ingentesque acies variis de finibus una
Imperii virutum jam tum collegerat illis,

3

*Musa, qual la stagione, e qual là fosse
 Stato di cose, or tu mi reca a mente:
 Qual' arme il grande Imperator, quai posse,
 Qual serva avesse, e qual compagna gente;
 Quando del Mezzogiorno in guerra mosse
 Le forze, e i Regi, e l'ultimo Oriente:
 Tu sol le schiere, e i duci, e sotto l'arme
 Mezzo il mondo raccolto or puoi dettarme.*

4

*Poscia che ribellante al Greco Impero
 Si sottrasse l'Egitto, e mutò fede,
 Del sangue di Macon noto un guerriero
 Sen fe tiranno, e vi fondò la sede;
 Ei fu detto Galisso, e del primiero
 Chi tien lo scettro, al nome anco succede.
 Così per ordìn lungo il Nilo i suoi
 Faraon vide, e i Tolomei da poi.*

5

*Volgendo gli anni il Regno è stabilito;
 Ed uccresciuto in guisa tal, che viene
 Asia; e Libia ingombrando al Sirio lito
 Del Marmarici finì, e da Cirene,
 E passa dextro incontra a l'infinito
 Cor-o del Nilo assai so-ra Siene,
 E quindi a le campagne inabitate
 Va de la Sabbia, e quindi al grand' Eufrate.*

6

*A destra ed a sinistra in se comprende
 L'odor ti metemna, e'l ricco mare.
 E f or de l'Eureo monti si stende
 Incontra al Sol, che matutino appare.
 L'imper o ha in se gran forze, e più le rende
 Il Re, ch' or lo governa illustri e chiare,
 Ch' è per sangue Signor, ma più per merito,
 Ne l'arti regie e naturali esperto.*

3

Pandite nunc Heliconæ Deæ , et memorate benignæ ,
 Quæ se se res miscebant , quæ tempora rerum ;
 Quæ bello excitæ gentes , et jussa gerentes ;
 Quæque forent vires ; oriens quibus arserit armis ;
 Et meministis enim , et memorare potestis
 Qui quibus et Reges armis , quæ quæque sequutæ
 Complerint campos acies , et bella cecurunt ?
 Ad nos vix etenim famæ perlabitur aura.

4

Postquam dives opum jûga sæva excussit Achivum
 Ægyptus , pariterque fidem mutavit Olympi ,
 Bellator quidam Mahomet de sanguine cretus
 Regna per atroces tenuit , soliumque locavit ,
 Cædes. Ille fuit Caliphus nomine dictus ,
 Et qui sceptrâ tenent dein appellantur eodem
 Nomine. Sic Nilus Pharaones ordine longo
 Unus post unum vidit , nec non Ptolomæos.

5

Regna suos fines lustris labentibus ultra
 Provexere adeo , ut modo late litora , et oras
 Pertingant Asiæ , et Lybiæ ; terrasque jacentes
 Marmaricos inter fines , interque Cyrenem
 Sub ditione habeant ; nec non dominantur in oris
 Niligenis longe procul e regione Siennæ ;
 Longius extendunt Euphratis ad insuper oras
 Imperium , Sabulæ campis post terga relictis.

6

Arva Sabæa tenent pariter redolentia thure ,
 Et mare dives opum geminis ex partibus undis
 Alluit extremas oras , longeque sub ortum
 Se extendunt , undis qua Lucifer exit Eois.
 Viribus imperium pollet , quin pollet et armis ;
 Floruit at nullo tam tempore clarius unquam ;
 Rector enim dominans regali e sanguine cretus
 Scit cunctas domandi artes , et Martis honores.

7

Questi or co' Turchi , or con le genti Persa
 Più guerre fe' : le mosse , e le rispinse :
 Fu perdente , e vincente ; e ne l' avverse
 Fortune fu maggior , che quando vinse.
 Poi che la grave età più non sofferse
 De l' armi il peso , al fin la spada scinsé :
 Ma non depose il suo guerriero ingegno ,
 Nè d' onor il desio vasto e di regno.

8

Ancor guerreggia per ministri , ed have
 Tanto vigor di mente e di parole ,
 Che de la monarchia la soma grave
 Non sembra a' gli anni vuoi soverchia mole.
 Sparsa in minuti Regni Africa pave
 Tutta al suo nome , e 'l remoto Indo il cole ;
 E gli porge altri volontario ajuto
 D' armate genti , ed altri d' or tributo:

9

Tanto e sì fatto Re l' arme raguna :
 Anzi pur adunate omai l' affretta
 Contra il sorgente imperio e la fortuna
 Franca , ne le vittorie omai sospetta.
 Armida ultima vien , giunge opportuna
 Ne l' ora appunto a la rassegna eletta.
 Fuor de le mura in spazioso campo
 Passa dinanzi a lui schierato il Campo.

10

Egli in subime soglio , a cui per cento
 Gradi eburnei s' ascende altero siede ;
 E sotto l' ombra d' un gran ciel d' argento
 Porpora intesta d' or preme col piede ,
 E ricco di barbarico ornamento ,
 In abito regal splendor si vede.
 Fan torti in mille fascie i bianchi lini
 Alto diadema in nova forma a i crini,

7

Plurima cum Turcis, et Persis bella peregit,
 Nunc Martem ipse ciens, nunc bello excitus ab ipsis:
 Nunc lauro redimitus; nunc victus, domitusque recessit.
 Rebus in adversis verum majora paravit.
 At postquam ponere annorum illaetabile pondus
 Impulit arma humeris, senior latus exiit ense,
 Sed non deposuit mentes, animosque feroces;
 Quin laudum sitis ardens crevit, et ardor habendi.

8

Nunc aetate gravis fidis ad bella ministris
 Utitur, et tanta est oris, mentisque potestas,
 Ut tanti imperii fraena, ac moderamina rerum
 Longaevis annis nimium haud videantur acerba.
 Africa per fractos opibus divisa tyrannos
 Pulsa pavet terrore ad formidabile nomen:
 Indus honore colit; late reliquique tyranni
 Sponte ministrant suppetias, aurive tributa.

9

Tot, tantisque potens opibus legit agmina Rector,
 Seu potius collecta prius, celeratque, premitque,
 Frangeret ut prompte imperii nascentis honores,
 Et vires Francas, fortunatosque triumphos.
 Opportuna venit, licet ultima, quando recenset
 Rex acies Armida suas, numeratque cohortes.
 Coram in apertum sub signis exercitus, omnis
 Campum se se extra muros ostendit in armis.

10

Celsior ipse loco, solioque innixus eburno,
 Quo gradibus centum petitur, sedet ore superbo.
 Aurea depellunt tepidos umbracula soles,
 Sub pedibusque jacet sidonia purpura texta
 Ex auro: regali illic sub tegmine fulget
 Barbarico picto ornatu, gemmisque micanti;
 Candidiora nive, et per mille implexa reflexus
 Lintea constringunt crines, surguntque per auras.

Tom. IV.

11

*Lo scettro ha ne la destra ; e per canuta
Barba appar venerabile e severo ,
E da gli occhi , ch' etade ancor non muta ,
Spira l' ardire , e 'l suo vigor primiero.
E ben da ciascun atto è sostenuta
La maestà de gli anni , e de l' Impero.
Apelle forse , o Fidia in tal sembiante
Giove formò , ma Giove allor tonante.*

12

*Stannogli a destra l' un , l' altro a sinistra
Duo Satrapi i migliori. Alza il più degno
La nuda spada, del rigor ministra ;
L' altro il sigillo ha del suo ufficio in segno.
Custode un de' secreti al Re min tra
Opra civil ne' grandi affar del Regno :
Ma Prence de gli eserciti , e con piend
Possanza è l' altr' ordinator di pena.*

13

*Sotto folta corona al seggio fanno
Con fedel guardia i suoi Circassi astati :
Et oltre l' aste hanno corazze , ed hanno
Spade lunghe e ricurve a l' un de' lati.
Così sedea , così scopria 'l Tiranno
D' eccelsa parte i popoli adunati.
Tutte a' suoi piè nel trapassar le schiere
Chinan , quasi adorando , armi e bandiere.*

14

*Il popol de l' Egitto in ordin primo
Fa di se mostra , e quattro i Duci sono ,
Duo de l' alto paese , e duo de l' imo ,
Ch' è del celeste Nilo opera e dono.
Al mare usurpò il letto il fertil limo ,
E rassodato al coltivar fu buono.
Sì crebbe Egitto : oh quanto a dentro è posto
Quel che fu lido a i naviganti esposto !*

11

Sceptra tenet dextra, proluxaque barba per oras
 Terroresque addit, majestatemque decorat.
 Ardentes oculi, qui non hebetantur ab annis
 Ingentes animos referunt, aciemque vetustam.
 Annorum majestas, et veneranda senectus,
 Imperiique decus per singula gesta coruscant.
 Sic equidem Phidias jaculantem fulmina ab axe
 Sculptis in aere Jovem, calamo seu pinxit Apelles.

12

Hinc, atque hinc gemini proceres ex ordine primo
 Excelsos assistant solio, Regique sedenti
 Astant: extollit constrictum dignior ensen,
 Muneris alter habet proprii argumenta sigillum.
 Pervigil hic custos servans abscondita Regis
 In gravibus regni rebus civilia praebet
 Consilia; Alterius contra est cumulata potestas
 Et conferre acies, scelerumque resumere poenas.

13

Ordine dispositi spisso, instructique sub hastis
 Circassi in statione manent soliumque coronant.
 Ad pectus scintillat eis lorica corusco
 Lumine; sub costas lati, cornuque recurvo
 Mucrones resonant. De tali sede tyrannus
 Subjectos late populos, aciesque legebat.
 Ante oculos tanti praeterlabentia Regis
 Agmina submitunt arma et vexilla per auras.

14

Ante alios Nilotica gens se ostendit in armis
 Bis geminique duces praesunt, et agmina ducunt;
 Sunt quorum bini Nili de fonte remote,
 Ima Pharos genuit binos, limosaeque tellus.
 Fertilis arva feto limus jam sustulit olim,
 Et Phoebus solidum coenum submisit aratro,
 Arva modo tali sensim crevere Canopi:
 Pascua opima gregis nunc, qui olim gurgis aquarum.

2

15

*Nel primiero squadrone appar la gente
 Ch' abudò d' Alessandria il ricco piono,
 Ch' abitò il lido volto a l' Occidente,
 Ch' esser comincia omai lido Africano.
 Araspe è il duce lor, duce potente
 D' ingegno più, che di vigor di mano,
 E di furivi aguati è mastro egregio,
 E d' ogn' arte Moresca in guerra ha 'l pregio?*

16

*Secondan quei, che posti inver l' aurora
 Ne la costa Asiatica albergaro:
 E gli guida Aronteo, cui nulla onora
 Pregio o virtù, ma titoli il fan chiaro.
 Non sudò il molle sotto l' elmo ancora,
 Nè mattutine trombe anto il destaro,
 Ma da gli agi, e da l' ombre a dura vita
 Intempestiva ambizion l' invitò.*

17

*Quella, che terza è poi, squadra non pare,
 Ma un' oste immensa, e campi e lidi tiene.
 Non crederai, ch' Egitto mieta ed are
 Per tanti: e pur da una città sua viene?
 Città, ch' a le provincie emola e pare,
 Mille cittadinanze in se contiene:
 Del Cairo i' parlo: indi 'l gran vulgo adduce;
 Vulgo a l' arme restio: Campsone è il duce.*

18

*Vengon sotto Gazel quei, ohe le biade
 Segaron nel vicin campo fecondo,
 E più suso infn là, dove ricade
 Il fiume al precipizio suo secondo.
 La turba Egizia avea sol archi e spade,
 Nè sosterria d' elmo o corazza il pondo.
 D' abito è ricca: onde altrui vien che porte
 Desio di preda, e non timer di morte.*

15

Agmina prima tenent gentes, quae messibus amplis
 Rura colunt urbis dictae de prole Philippi,
 Ex parte, occiduas qua versum est litus ad oras,
 Unde caput sitiens Garamantica litora sumunt.
 Agmen agit magis ingenio, quam viribus acer
 In bello, atque dolis fama celebratus Araspes,
 Cui par insidiis hostes non Marte secundo
 Fundere nullus adhuc, Maura celeberrimus arte.

16

Pone sequuntur ii, positi qui ad litus Eoum
 Extremas oras Asiae tenuere coloni,
 Ducit eos Arintheus, quem nulla decorat
 Gloria rerum, sed titulis it clarus avorum.
 Cassida molle caput nondum compressit, et alto
 Oblitum curis nondum tuba bellica somno
 Excussit; laudis sed vespertina cupido
 Linquere compellit luxus, atque otia vitae.

17

Turba dein sequitur quae campos compiet, et arva,
 Sed glomerata simul, nullamque cohortis habebat
 Formam. Equidem Ægyptum non pascere posse putarum
 Tam multas gentes, et, mirum! mittit ad arma
 Una viros tantos urbs, quae velut aemula Regno
 Mille suo ingentes gremio complectitur urbes.
 De te sermo, potens Babylon; turbamque sub armis
 Nil bello valituram Campson ducit inertem.

18

Post hos Gazel eos ducit, qui falce secarunt
 Foecundas segetes spatiosa per aequora campi
 Longius ad caput, amnis ubi septemplex unda
 Volvitur in praeceps magno crepitante tumultu.
 Ferb arcus tantum, atque enses aegyptia pubes,
 Nec galeam capite, aut lorica ferre valeret
 Pectore, sed texto fulget ditissima amictu;
 Illa metum nullum, sed praedae inspirat amorem.

19

*Poi la plebe di Barca è nuda e inerme
 Quasi, sotto Alarcon passar si vede;
 Che la vita famelica ne l' erme
 Piagge gran tempo sostenè di prede.
 Con istuol manco reo, ma inetto a ferme
 Battaglie, di Zumara il Re succede.
 Quel di Tripoli poscia; e l' uno e l' altro
 Nel pagnar volteggiando è dotto e scaltro.*

20

*Diretro ad essi apparvero i cultori
 De l' Arabia Petrea, de la Felice;
 Che 'l soverchio del gelo, e de' gli ardori
 Non sentè mai, se 'l ver la fama dice;
 Ove nascon gl' inceusi, e gli altri odori,
 Ove rinasce l' immortal Fenice,
 Che tra i fiori odoriferi ch' aduna,
 Ha l' esequie, ha i natali, ha tomba, e cuna.*

21

*L' abito di costoro è meno adorno;
 Ma l' armi a quel d' Egitto han simiglianti.
 Ecco altri Arabi poi, che di soggiorno
 Certo non sono stabili abitanti.
 Peregrini perpetui usano in'orno
 Trarne gli alberghi, e le citiadi erranti.
 Han questi femmine il voce, e statura,
 Crin lungo e negro, e negra fuciu e scura.*

22

*Lunghe canne Indiane arman di corte
 Ponte di ferro, e 'n su destrier' correnti
 Diresti ben; ch' un turbine lor porte;
 Se pur han turbo sì veloce i venti.
 De Siface le prime erano scorte:
 Aldino in guardia ha le seconde genti;
 Le terze guida Abiazar, ch' è fiero
 Omicida ladron, non Cavaliero.*

19

Tum subit Alarcon ducens turbasque, aciesque
 Ex Birca lectas fere nudas, peneque inermes;
 Turba assueta diu per inospita litora aberrans,
 Absque domo et, populari agros, et vivere raptō.
 Signa dein tollit Zumarae Rector in altum,
 Quem sequitur gens inscia firmo sistere bello.
 Ecce, subit Tripolis Rex aequē edoctus uterque
 Ducere per gyrum turmas, ac bella ciere.

20

A tergo subeunt Arabes, et rura relinquunt,
 Seu quae Panchaei sulcant, seu quae Nabathaei.
 Quos glacialis hyems, quos torrida in ignibus aestas
 Exorciat nunquam, (famae si credere fas est)
 Thura oriuntur ubi, et reliqui telluris odores;
 Immortalis ubi Phaenix post funera surgit,
 Et flores inter, tuandum quibus extruit ore
 Ipse sibi, cinerum remeat redivivus ab urna.

21

Vestibus ulantur non tam fulgentibus auro,
 Attamen arma gerunt Pbaris sumillima forma.
 Incedunt Arabes alii, et vexilla sequuntur,
 Nullibi tecta tenent qui, nec magalia fixa,
 Sed semper per agros, et devia rura vagantes
 Deportant, secumque trahant tecta, oppida, et urbes.
 Vox sonat exilis, pariterque in corpore parvo
 Exiguae vires; nigraeque genae sub crinibus atris.

22

Oblongos calamos ferrata cupide ad oras
 In manibus gestant, dives quos India misit;
 Tergē premunt sonipum, qui ventos alite cursu
 Praeverunt, citiusque per auras turbine currunt.
 Prima cohors Arabum sequitur vexilla Sifacis;
 Aldini Ducis imperio sed enim altera parat;
 Albizar extremi jussi praecepta facessunt.
 Latro cruentus erat Dux, non celebratus honore.

23

*La turba è appresso, che lasciate avea
L' isole cinto da l' Arabiche onde :
Da cui pescando già raccor solea
Conche di perle gravide e feconde.
Sono i Negri con lor , su l' Eritrea
Marina posti a le sinistre sponde :
Quegli Agricalte , e questi Osmida regge ,
Che schernisce ogni fede ed ogni legge.*

24

*Gli Etiopi di Meroe indi seguirono :
Meroe , che quindi il Nilo isola fece ,
Ed Astrabora quinci , in cui gran giro
E' di tre regni , e di due se capace.
Gli conducea Canario , ed Assimiro ,
Re l' uno e l' altro , e di Macon seguace ,
E tributario al Califè : ma tenne
Santa credenza il terzo , e qui non venne.*

25

*Poi duo Regi soggetti anco venieno
Con squadre d' urco armate , e di qua drella
Un soldano è d' Ormus , che dal gran seno
Persico è cinta , nobil terra e bella.
L' altro di Boecan. Questa è nel pieno
Del gran flusso marino isola anch' ella :
Ma quando poi scemando il mar s' abbassa ,
Col piede asciutto il peregrin vi passa.*

26

*Nè te , Altamoro , entro al pudico letto
Potuto ha ritener la sposa amata.
Pianse , percosse il biondo crine e l' petto ,
Per distornar la tua fatale andata.
Dunque , dicea , crudel , più che 'l mio aspetto
Del mar l' orrida faccia a te fia grata ?
Fian l' arme al braccio tuo più caro peso ,
Che 'l picciol figlio ai dolci scherzi inteso ;*

23

Illico procedunt turbae, quae litora relinquunt
 Tellurum late septarum fluctibus alti,
 Unde referta solent educere retia gemmis,
 Et nando albentes, Concharum germina, baccas.
 Sunt Mauri secum positi sub litore laevo
 Prorsus Erythraei flavis fulgentis arenis.
 Ducit Agricaltes primos, Osmida secundos,
 Contemptor divumque, hominumque Osmida nefandus

24

Quos dedit Æthiopes dives Meroe, ecce sequuntur,
 Extremis undis Meroe circumflua Nili;
 Et quos Astrabora potens, cui jura ministrant
 Tres Reges, sed diversa sub lege tyranni.
 Canarius Rex, et comes Assimirus ad arma
 Agmina deducunt Mehemetis utrique sequaces,
 Caliphoque tributa ferunt; sed tertius illic
 Mansit iners, nam Christi magnum Numen adorat.

25

His subeunt gemini Reges, ipsique tributa
 Calipho præbent: Ducunt aciesque ferentes
 Flexibiles arcus humeris, pharetrasque sonantes.
 Imperat Ormuzae primus, quam Persica cingunt
 Æquora. Boecauiam regit alter, et omnis ab alto
 Frangitur unda maris spumans venientis ad ora.
 Ast ubi per leges sensim se deprimit aequor,
 Transilit ad illam pede per vada sicca viator.

26

Nec potuit conjux multos dilecta per annos
 Te, Altamore, suo thalamo retinere pudico.
 Crinibus effusis percussit pectora palmis,
 Accensos animos ut flecteret ire paratos.
 Ergone sunt magis, (ajebat flens) stagna profund?
 Effere, chara tibi, quam conjugis ora venusta?
 Ergone progenies, et casti nexus amoris
 Pondus erit dextrae gravius, quam ferreus umbo?

27

*E' questi Re di Sarmacante, e'l monca,
 Che 'n lui si pregi, è il libero diadema;
 Così dotto è ne l' arme, e così franco
 Ardir congiunge a gagliardia suprema.
 Savarallo ben (l' annunzio) il popol Franco,
 Ed è ragion, che infino ad or ne tema.
 I suoi guerrieri in dosso han la corazza,
 La Spada al fianco, ed a l' arcion la mazza.*

28

*Ecco poi fin da gl' Indi, e da l'albergo
 De l' aurora venuto Atrasto il fero,
 Che d' un serpente indosso ha per usbergo
 Il cuojo verde e maculato a nero.
 E smisurato ad un Elefante il tergo
 Preme così, come si suol destriero:
 Gente guida costui di qua dal Gange,
 Che si lava nel mar, che l' Indo frange.*

29

*Ne la squadra che segue è scelto il fiore
 De la regal milizia; e v' ha quei tusti,
 Che con larga mercè, con degio onore
 E per guerra e per pace erun condutti:
 Ch' armati a sicurezza, ed a terrore
 Vengono in su i destrier' possenti instrutti;
 E dei purpurei manti, e de la luce
 De l' acciujo e de l' oro il ciel riluce.*

30

*Fra questi è il crudo Alarco, ed Odemaro
 Ordinator di squadre, ed Idracorte,
 E Rimedon, che per l' audacia è chiaro,
 Sprezzator de' mortali, e de la morte:
 E Tigrane, e Rapoldo, il gran Corsaro,
 Già de' mari tiranno, e Ormondo il forte:
 E Mirlabusto Arabico, a cui il nome
 L' Arabie dier, che ribellanti ha dome.*

27

Ille sub imperio tum Sarmacanta tenebat
 Persarum fines inter, nullique tributa
 Praebibat. Bello quam forti pectore, et armis!
 Quamque audax, et promptus adire pericula Martis!
 Experiēre, genus Francum, num arcana revolvens
 Vera canam, et quam sit tibi quondam causa timoris
 Ille futurus? quae vehit, agmina pectus habebant
 Lorica tectum, lateri enses, robora dextra.

28

Ecce deinde Adrastus adest, Adrastus ab Indis.
 Mente ferox, veniens Aurorae a litore Eoo.
 Terga, humerosque tegit pellis maculosa dragonis
 Illita per totum signis nigrantibus: alte
 Insurgit, dorsumque premens Elephantis in orbem
 Flectit cum, veluti sonipem cervice magister.
 Ille trahit populos cis Gangem rura colentis,
 Indica quae maris Eoi perlabitur unda.

29

Militiam regis componit lecta juvenus,
 Nescia vinci armis, studiisque asperrima belli;
 Emeritosque viros omnes bellicae, domique
 Continet illa, decus solii defendere promptos.
 Terga premunt sonipum spumantia fraena ferentum;
 Insontesque juvant armis, terrentque nefandos;
 Purpureae chlamydes, atque arma micantia flammam
 Effundunt adverso sole, polusque coruscat.

30

His inter numeratur Alarcus saevior undis,
 Atque Odenar nimium doctus disponere turmas.
 Est Hydraotes, et est Rimedon ingentibus ausis
 Illustris, spreto mortisque, hominumque superbus;
 Et Tigrine; martisque olim pirata Rapoldus;
 Nec non Hermundus bello fortissimus heros;
 Et Mirabustus Arabs tali cognomine dictus,
 Namque Arabes domuit felici Marte rebelles;

31

*Evvì Orindo, Arimon, Pirga, Brimarte
 Espugnator de le città; Sifante
 Domator de' cavalli, e tu de l' arte
 De la lotta maestro Aridamante,
 E Tisaferno, il folgore di Marte,
 A cui non è chi d' agguagliar si vante,
 O se in arcione, o se pedon contrasta,
 O se ruota la spada, o corre l' asta.*

32

*Guida un Armen la squadra, il qual tragitto
 Al paganesmo ne l' età nove'la
 Fe' da la vera fede; ed ove ditto
 Fu già Clemente, ora Erimen s' appella:
 Per altro uomo fido, e caro al Re d' Egitto,
 Sovra quanti per lui calcar mai sella;
 E duce insieme, e Cavalier soprano
 Per cor, per senno, e per valor di mano.*

33

*Nessun più rimanea; quando improvvisa
 Armida apparve, e dimostrò sua schiera.
 Venia sublime in un gran carro assisa,
 Succinta in gonna, e faretrata arciera.
 E mescolato il nuovo sdegno in guisa
 Col natio dolce in quel bel volto s' era,
 Che vigor d'alle; e cruda, ed acerbetta
 Pur che minacci, e minacciando alletta.*

34

*Somiglia il carro a quel, che porta il giorno,
 Lucido di piropi e di giacinti:
 E frena il dotto auriga al giogo adorno
 Quattro unicorni a coppia a coppia avinti:
 Cento donzelle, e cento paggi intorno
 Pur di faretra gli omeri van cinti;
 Ed a' bianchi destrier premono il dorso,
 Che sono al giro pronti, e lievi al corso.*

31

Est Orindus, et est Arimon, Pyrgasque, Brimartes,
 Moenia qui quondam, et portas evertit, et urbes;
 Estque Sisax domitor sonipum; doctusque palestra
 Est Arimas, celeri qui cursu membra fatigat.
 Nec tu carminibus nostris indictus abibis,
 O Tisaphernes, nulli cessurus in armis,
 Seu devectus equo, seu Martem in bella pedester
 Inyadis ferro, Seu torques cominus hastam.

32

Agmina ducit agens gelidis oriundus ab oris
 Armeniae quidam Emirenus nomine dictus;
 Nomen ei sed erat Clemens in flore juventae,
 Ante fidem Christi quam vilis apostata factus,
 Proderet. Ægypti Rectori caetera charus,
 Illacsaque fide super omnes; sed neque dextra
 Fortior alter eo, nec mente sagacior alter
 Imperii procures inter, Martisque sequaces.

33

Hos super insperata venit, curruque superbo
 Vecta Armida suas florentes aere cohortes
 Ducit ad arma. Humerisabilem supenderat arcum
 Bellatrix, nodoque sinus collecta fluentes.
 Mixta furori, quam dederat natura, venustas
 Sponte fluentes exaugebat in ore lepores.
 Hinc quamvis aliquid videatur acerba per iras,
 Attamen acta minis evadit amabilis ultra.

34

Armidae currus currum referebat in omne
 Aurorae gemmisque refulgentem, atque pyropis.
 Unicornum auriga quadrigas doctus agebat,
 Et bijugis fraeno auratas laxabat habenas:
 Mille puellarum currum, puerumque coronat
 Agmen agens humeris arcus, habilesque pharetras:
 Terga premunt sonipum niveo candore micantibus,
 Litoreas quorum vix ungula sentit arenas.

35

*Segue il suo stuolo , ed Aradin con quello ;
 Ch' Idraorte assoldò ne la Sorti :
 Come allor , che 'l rinato unico augello
 I suoi Etiopi a visitar s' invia ,
 Vario e vago la piuma , e ricco e bello
 Di monil di corona aurea natta :
 Stupisce il mondo , e va dietro , ed ai lati
 Meravigliando esercito d' alati.*

36

*Costi passa costei meravigliosa
 D'abito di maniere e di sembante.
 Non è allor sì inumana , o sì ritrosa
 Alma d' amor , che non divenga amante.
 Veduta appena , e in gravità sdegnosa
 Invaghir può genti sì varie e tante :
 Che sarà poi , quando in più lieto viso
 Co' begli occhi lusinghi , e col bel riso ?*

37

*Ma poi ch' ella è passata , il Re de' Regi
 Comanda , ch' Emireno a se ne vegna :
 Che lui preporre a tutti i duci egregi ,
 E duce farlo universal disegna :
 Quel , giù presago , a i meritati pregi
 Con fronte vien , che ben del grado è degna :
 La guardia de' Circassi in due si fende ,
 E gli fa la strada al seggio ; ed ei v'ascende.*

38

*E chino il capo e le ginocchia , al petto
 Giunge la destra : e 'l Re così gli dice ;
 Te' questo scettro ; a te , Emiren , cometto
 Le genti , e tu sostieni in lor mia vice :
 E porta , liberando il Re soggetto ,
 Su' Franchi l' ira mia vendicatrice ,
 Va , vedi , e vinci ; e non lasciar de' vinti
 Avanzo , e mena presi i non estinti.*

35

Ducit Aradinus turmam, quam patruus olim
 Hydroat ex Libycis studiose elegerat oris.
 Ire solet qualis Phaenix comitante caterva
 Alituum, post funera cum redivivus in annos
 Æthiophum petit arva sibi redolentia amomo,
 Sola sui generis volucris, variisque novata
 Pennis, auratum cui colla monile coronat,
 Alternam totidem ostentat per funera vitam.

36

Talis in aurato curru Regina Damasci.
 Fulget, miraturque fremens Ægyptia pubes.
 Dulcis Amor late succendit pectora flammis;
 Quilibet ardet amans, quamvis inimicus amori;
 Majestate gravis, vultu succensa furore,
 Aspectu primo potuit tot adurere corda;
 Quas igitur rapiet molito in fomite flammam,
 Cum ridens dulci dabit illa alimenta lepore?

37

At postquam Rex Armidam est miratus euntem,
 Jubet Emirenus sedi, solioque propinquet,
 Namque Ducis summi super omnes mente volutat
 Sceptra dare, et summas illi committere belli.
 Consciis ille sibi, et meriti praesagus honoris,
 Accedit gravitate serena, et dignus honore.
 Scinditur in geminas Regis custodia partes
 Sublimemque thronum is pede, quâ data semita, scandit.

38

Lumine demisso, et deflexo poplite coram
 Astanti ad pectus dextra, Rex talia fatur:
 Accipe sceptra; vicesque meas, et munera complès
 Iura dabis; turmaeque omnes tua jussa facessent.
 Francas, i, prosterne acies; Dimitte solutam
 Sion, et meritas poenas cum sanguine posce:
 Vade, vide, debella, et victos caede cruenta
 Scinde; supersunt si qui ferro, stringe cateas.

39

*Così parlò il Tiranno : e del soprano
Imperio il cavalier la verga prese.
Prendo scettro , signor , d' invitta mano ,
Disse , e vo co' tuo' auspizj a l' alte imprese.
E spero , in tua virtù , tuo Capitano ,
De l' Asia vendicar le gravi offese.
Nè tornerò , se vincitor non torno ;
E la perdita avrà morte , non scorno.*

40

*Ben prego il Ciel , che s' ordinato male ,
(Ch'io già nol credo) di là su minaccia
Tutta su 'l capo mio quella fatale
Tempesta accolta di sfogar gli piaccia :
E salvo rieda il campo , e 'n trionfale
Più che in funebre pompa il Duce giaccia,
Tacque , e seguì co' popolari accenti
Misto un gran suon di barbari istrumenti.*

41

*E fra le grida e i suoni in mezzo a densa
Nobile turba il Re de' Re si parte :
E giunto a la gran tenda , a lieta mensa
Raccoglie i duci , e siede egli in disparte.
Ond'or cibo , or parole altrui dispensa ,
Nè lascia inonorata alcuna parte.
Armida a l' arti sue ben trova loco
Quivi opportun fra l' allegrezza e 'l gioco.*

42

*Ma già tolte le mense , ella che vede
Tutte le viste in se fisse , ed intente ;
E ch' a' segni ben noti omai s'avvede ,
Che sparso è il suo velen per ogni mente ;
Sorge , e si volge al Re da la sua sede ,
Con atto insieme altero , e riverente ;
E quanto può , magnanima e feroce
Gerca parer nel volto e ne la voce.*

39.

Vix ea fatus erat, cum Princeps sceptrum supremi
Imperii assumens placido sic ore loquutus :
Summe per invictam Rex hanc dignatus honore
Dextram, ad sublimes ego res audentior ibo
Omne sub tanto : Per Te delectus ad alta
Injurias Asiae spero, passosque labores
Ulturum; Neo, vel nisi victus tempora lauro,
Sive cupresso, ad sublimes remeabo penates.

40

Quod si quid damni in nos fata inimica minantur,
(Quae Deus avertat) supplex ego Numina Coeli
Deprecor in caput hoc tantum sua fulmina mittant,
Agmina sed redeant, redeantque aciesque, ducesque
Incolumes penitus frontem lauroque revincti,
Atque inter pompas condant cum laude sepulchro
Ossa Ducis. Clamorque virum, sonitusque tubarum
His sequitur dictis, coelum totumque remugit.

41

Tum sonitus inter, turbae laetumque fragorem
Rex de sede movens procerum comitante calerva
Castra subit, structisque suis accumbere mensis
Dat Ducibus, mediusque inter sedet ipse seorsum.
Nunc dapibus lectis; nunc dictis egit honore
Quotquot erant circum: pavit sua quemque voluptas.
Hos inter lusus, haec inter gaudia flammis
Armidae datur occultis accendere corda.

42

Postquam exempta fames epulis, mensaeque remotae,
Callida cognovit mulier jam serpere flammam
In venis tacitas, lateque per ossa furorem;
Atque viros omnes occultis ignibus uri.
Gressa loco surgit, Regemque lepore salutat
Magnanimos inter gestus, vultuque remisso;
Et validos simulans animos, mentemque ferocem
Adloquitur succensa illum sic voce tumentem:

43

O Re supremo, dice, anch' io ne vegno
 Per la fe, per la patria ad impiegar mi.
 Donna son io, ma regal donna; indegna
 Già di Reina il guerreggiar non parmi.
 Usi ogni arte regal chi vuole il Regno.
 Dansi a l' istessa man lo scettro, e l' armi
 Saprà la mia (nè torpe al ferro o langue)
 Ferire, e trar da le ferite il sangue.

44

Nè creder, che sia questo il dì primiero,
 Ch' a ciò nobil m' invoglia alta vaghezza;
 Che 'n pro di nostra legge, e del tuo impero
 Son io già prima a militare avvezza.
 Ben rammentar dei tu, s' io dico il vero,
 Che d' alcuna opra nostra hai pur contezza;
 E sai, che molti de' maggior campioni,
 Che dispiegha la Croce io fei prigion.

45

Da me presi, ed avvinti, - è da me furo
 In magnifico dono a te mandati:
 Ed ancor si staranno in fondo oscuro
 Di perpetua prigion per te guardati:
 E saresti ora tu via più sicuro
 Di terminar vincendo i tuoi gran piati;
 Se non che il fier Rinaldo, il qual uccise.
 I miei guerrieri, in libertà gli mise.

46

Chi sia Rinaldo è noto; e qui di lui
 Lunga istoria di cose anco si conta.
 Questi è 'l crudele, ond' aspramente io fui
 Offesa poi, nè vendicata ho l'onta.
 Onde sdegno a ragione aggiunge i sui
 Stimoli, e più mi rende a l' arme pronta.
 Ma qual sia la mia ingiuria, a lungo detto
 Saravvi: or tanto basti. Io vuo' vendetta.

43

Quos ego sponte tibi promitto, Maxime Princeps,
 Pro laribusque, fideque, precor, ne temue labores.
 Et quamvis mulier, quamvis Regina, pudendum
 Non equidem reor esse cedere in praelia Martem.
 Regna labant penitus, nisi ferro innixa manebunt;
 Fas eademque manus sceptrum contrectet, et ense.
 Est ea vis animo crispare hastilia ferro,
 Et glomerare manum bello, et dare cuspidē vulnus.

44

Jamque diu tenuit nostros vesania cupido
 Ferri animos, placuitque viris concurrere telis;
 Imperiumque, fidemque tuam consuevit tueri.
 Jamdudum arma tuli, Martemque in praelia duxi.
 Et meminisse potes pro te quae gessimus ante,
 E num vera loquar tibi stat cognoscere facis.
 Nonne latet quantis oneravi colla catenis?
 Ex ducebus primis, Christi qui numen adorant?

45

Hos ego captivos duxi, hos ego munere vinclis
 Constrictos ad Te, et stipatos milite misi:
 Per te nunc vinclis sub opaci carceris umbras
 Constricti lustris labentibus usque manerent:
 Sublatis Ducibus tibi spes absolvere coepta
 Irrita non esset, facilesque referre triumphos.
 At nexus praestanti illis virtute Rinaldus
 Disrupt ferro, confecta caede meorum.

46

Ecquis ab orbe procul tam, quis, qualisque Rinaldus
 Ignoret? Rerum nostras fama occupat aures.
 Illius ob noxas inconsolabile vulnus
 Mente gero, necdum poenas explevit iniquus.
 Ulcisci cupidae ille mihi dedit arma, deditque
 Et stimulos. Manet alta injuria mente reposita,
 Per partes quam non patitur nunc promere tempus
 Delicti poenas ergo cum sanguine posco.

47

Et poenas delicti egomet cum sanguine poscam,
 Namque omnes haud ferre solet per inane sagittas
 Aura levis; Superi mortalia tela per auras
 Saepe regunt miserum noxas ultura nocentum;
 Et licet exoptem hao iras explere cruore
 Dextra, si quis erit, verum, qui colla superba
 Obtruncare, caputque invisum offerre valebit,
 Gratia tanti operis nullo delebitur aeyo.

48

Pro meritis victor quin talia praemia palmae
 Expectet, donare quibus majora nequibo.
 Victori memet Reginam forte volenti
 Connubio jungam stabili, propriamque dicabo.
 Pollicitis addo coram dextramque, fidemque,
 Atque fidem testor superos me exolvere pactam.
 Si quis erit vestrum, qui proemia digna periculis
 Æstimet, in medium de pectore vota recludat.

49

Talia jactanti Adrastus succensus amore
 Se se fert medium, ac de pectore talia reddit:
 Absit, ut in dirum vibres, pulcherrima virgo,
 Hisce tuis manibus cornu tua tela latronem;
 Haud equidem dignum tangatur cuspide tantae
 Bellatricis iniqui pectus rude bubulci;
 Haec erit apta tuo potius, Regina, furori
 Dextra ministra, caput dabit haec tibi munere caesum.

50

Corda ego, crudeli evellam de pectore dextra,
 Vulturibusque ego discerpenda trementia diris
 Membra dabo. Tulit haec animo Tisaphernus inique,
 Et se se jactantem sic objurgat. Adrastum:
 Quis tibi fastus inest? quae te alta superbia tollit,
 Ut coram Rege, ac nobis praesentibus ista
 Ostentare ausis? Est hic cui vincere factis
 Est animus fortis, tamen alta silentia scribat.

51

*Rispose l' Indo fero: Io mi sono uno ,
 Ch' appo l'opre, il parlate ho scarso , e soeno.
 Ma s' altrove , che qui , così importuno
 Parlavi tu , parlavi il detto estremo.
 Seguito avrian ; ma raffrenò ciascuno ,
 Distendendo la destra ; il Re supremo.
 Disse ad Armida poi : Donna gentile ,
 Ben hai tu cor magnanimo , e virile :*

52

*E ben sei degna , a cui suoi sdegni , ed ire
 L' uno , e l' altro conceda , e done :
 Perchè tu poscia a voglia tua le gire
 Contra quel forte predator fellone.
 Là fian meglio impiegate : e 'l loro ardire
 Là può chiaro mostrarsi in paragone.
 Tacque ciò detto : e quegli offerta nova
 Fecero a lei di vendicarla a prova.*

53

*Ne quelli pur , ma qual più in guerra è chiaro ,
 La lingua al vanto ha baldanzosa , e presta.
 S' offerser tutti a lei ; tutti giuraro
 Vendetta far su l' esecrabil testa :
 Tante contra il guerrier , ch'ebbe sì caro ,
 Arme or costei commove , e sdegni desta.
 Ma esso , poi ch' abbandonò la riva ,
 Felicemente al gran corso veniva.*

54

*Per le medesme vie , ch' in prima corse ,
 La navicella in dietro si raggira :
 E l' aura , ch' a le vele il volo porse ;
 Non men seconda al ritornar vi spira.
 Il giovinetto or guarda il polo , e l' Orse ;
 Ed or le stelle rilucenti mira ,
 Via de l' opaca notte ; or fiumi , e monti ,
 Che sporgono sul mar l' alpestre fronti.*

51

Ore fremens Iudus tum sic effusus in iras:
 Pauca loqui soleo, sed promunt facta quid optem;
 Quod si forte alibi haec petulantia verba tulisses,
 Gutturē verba quidem tu esses extrema loquutus.
 Longius in rixas caeptas abisset uterque,
 Ast animos Rector dextra compescent altus.
 Versus ad Armidam dehinc Rex talia fatur;
 Pectora firma quidem tibi sunt, pulcherrima virgo,

52

Et fas, ut meritis tantis det uterque vicissim
 Quid valeant dextrae, quid pectora tacta furore;
 Cum tempus poseit, tibi stat torquere volenti
 Irarum aestus in fortem, sontemque latronem;
 Illic est animis opus; illic pectore firmo;
 Illic factis, quis sit habendus dignus honore
 Promere fas est. Tum posito de corde furore
 Se Armidam ulturos iterum promissa dedere.

53

Et quotquot pariter praestantes pectore, et armis:
 Tunc aderaant, Armidam ulturos voce lumentis
 Sponte dedere fidem, testes superosque vocarunt
 Se caput invisum Reginae in dona daturus.
 Femina quid non impellit bacchata furore?
 Aspice quot movet arma, quot iras excitat illa!
 Interea pelagum ventis fudebat amicis
 Cymba vehens fortesque viros, fortemque Rinaldum.

54

Cymba vias repetit, quas cursu fiderat ante,
 Et pelagi campos retro remeabat aquarum;
 Quaeque secunda prius complerat carbasa ventis,
 Lenius aspirat pariter redenutibus, aura.
 Cernit utrumque polum, geminas modo cernit et arcus
 Conspicit astra puer, rutila quae luce coruscant
 Per noctem, fluviosque undas ad caerulea ponti
 Volventes, et per freta saxa minantia coelum.

55

*Or lo stato del campo, or il costume
 Di varie genti investigando intende.
 E tanto van per le salute spume,
 Che lor da l'orto il quarto sol risplende.
 E quando omai n'è disparito il lume,
 La nave terra finalmente prende.
 Disse la Donna alior: Le Palestine
 Piaggie son qui: qui del viaggio è il fine.*

56

*Quinci i tre cavalier' sul lido pose,
 E sparve in men, che non si forma un dettò:
 Sorgea la notte intanto, e de le cose
 Confondea i varj aspetti un solo aspetto;
 E in quelle solitudini arenose
 Essi veder non ponno o muro, o tetto;
 Nè d' uomo, o di destriero appajon orme;
 Od altro pur, che del cammin gl' informe.*

57

*Poichè stati sospesi alquanto foro,
 Mossero i passi, e dier' le spalle al mare.
 Ed ecco di lontano a gli occhi loro
 Un non so che di luminoso appare,
 Che con raggi d' argento, e lampi d' oro
 La notte illustra, e fa l' ombre più rare.
 Essi ne vanno allor contra la luce:
 E già veggion, che sia, quel che sì luce.*

58

*Veggiono a un grosso tronco armi novelle
 Incontra i raggi de la Luna appese;
 E fiammeggiar, più che nel ciel le stelle,
 Gemme ne l' elmo aurato, e ne l' arnese:
 E scoprono a quel lume immagin' belle,
 Nel grande scudo in lungo ordine stese.
 Presso, quasi custode, un vecchio siede,
 Che contra lor sen va, come gli vede,*

55

Nunc avidus quaerit, quid agat prope moenia campus,
 Nunc loca qui teneant, mare quae complectitur ingens?
 Interea salis undas, et vada salsa carina
 Litore ab Eoo emensis lux quarta refulget,
 Quae dum praecipitata ruit, tenebrasque reducit,
 Puppis ad optatas tandem pervenit arenas:
 Ecce Palaestinae, dixit tum femina ductrix,
 Orae adstant, finisque viae, finisque laborum.

56

Inde viros siccae reduces exponit arenae,
 Atque ocyus dicto tenues vanescit in auras.
 Interea nox speluncis surgebat opacis,
 Atque obscura spargebat nigredine terras:
 Nullae apparent aedes; nulla mapalia circum,
 Sed solas oculis late offert litus arenas,
 Apparent vestigia nulla hominumve, ferumve,
 Unde vias discat solito de more viator.

57

At postquam ancipites animis haesere relictī,
 Corripiunt iter incertum, et post tergora relinquunt
 Aequora; sed procul effulget gradientibus ignis,
 Per tenebras radios longe de nocte coruscans;
 Diffugiunt tenebrae circum, radiique per auras
 Expellunt noctem, campi longeque refulgent,
 Ad lucem rapidi gressum, et vestigia torquent.
 Et lustrant oculis prope, quae sit causa nitoris.

58

Arma sub adverso rutilantia stipite cernunt,
 Quae lunae ad radios tollunt ad sidera flammās;
 Illa coruscabant gemmis baccata per omnia,
 Ut splendere solet stellis ardentibus axis.
 Aegis erat diversis effigiata figuris;
 Quas opifex illic insculpserat ordine longo;
 Non procul hinc senior quasi custos residet; ipsi
 Qui se se tulit accedentibus obuius ultro

Tom. IV.

3

59

*Ben è da' duo guerrier' riconosciuto
 Del saggio amico il venerabil volto :
 Ma poi ch' ei ricevè lieto saluto ,
 E ch' ebbe lor cortesemente accolto :
 Al giovinetto , il qual tacito e muto
 Il riguardava il ragionar rivoltò ;
 Signor , te sol , gli disse , io qui soletto
 In cotai' ora desiando aspetto ,*

60

*Che se no'l sai , ti sono amico : e quanto
 Curi le cose tue , chiedi o a questi :
 Ch' essi scorti da me vinser l' incanto ,
 Ove tu vita misera traesti.
 Or odi i detti miei contraij al conto
 De le Sirene , e non ti sian molesti :
 Ma gli serba nel cor , fin che distingua
 Meglio a te il ver più saggia , e santa lingua :*

61

*Signor , non sotto l' ombra in piaggia molle
 Tra fonti , e fior , tra Ninfe , e tra Sirene ;
 Ma in cima a l' erto , e faticoso colle
 De la virtù riposto è il nostro bene.
 Chi non gela , non suda , e non s' estolle
 Da le vie del piacer , là non perviene.
 Or vorrai tu lungi da l' alte cime
 Giacere , quasi tra valli angel sublime ?*

62

*T' alzò natura inverso il Ciel la fronte ,
 E ti diè spirti generosi , ed alti
 Perchè in su miri ; e con illustri , e conte
 Opre te stesso al sommo pregio esalti.
 E ti diè l' ire ancor veloci , e pronte ,
 Non perchè l' usi ne' civili assalti ,
 Nè perchè sian di desiderj ingordi
 Elle ministre , ed a ragion discordi.*

59

Marte viris subeunt venerabilis ora repente
 Longaevi ; cui sunt patefacta arcana futuri.
 At postquam laeta sibi voce tulere salutem
 Alternam , atque senex illos exceptit oyantes ,
 Ad puerum intentum factis , atque ore silentem
 Lumina convertit , dictisque affatur amicis.
 Incomitatus ego te unum , fortissime Princeps ,
 Expecto inter arenas hic sub nocte silenti.

60

Nescis cheu ! nescis , quam sim tibi junctus amore ?
 Nec poterant comites sine me tot adire pericla ,
 Tot superare vias pelagi , atque explere labores ,
 Per me liber ades ; per me tua vincla soluta ;
 Ne pigeat monitis te nunc advertere mentem ,
 Quae tibi syrenum modulis contraria amico
 Suppeditare placet , maueantque infixae medullis ,
 Donec ab erratis rapiat te voce Sacerdos.

61

Non inter flores equidem , mollique sub umbra ;
 Non inter nymphas , non inter mella Syrenum ,
 Sed super alta iugi , sedes ubi fixit ahenas
 Virtus , o Princeps , ibi gaudia vera morantur.
 Qui non sudat , et alget , deliciasque refellit ,
 Incassum optatam sperat contingere metam ;
 Ergo feret - ne animus tibi , quam generosa volucris
 Ad sublimia nata , jacere in vallibus imis ?

62

Os sublime dedit , frontemque ad sidera versam ,
 Ingentesque animos tibi iam natura benigna ,
 Ut coelum aspiceres , nomen mediumque per orbem
 Aeternum factis tibi post quoque fata parares ;
 Ardentesque dedit tacito sub corde furores ,
 Non equidem ut terras civili sanguine foedent ,
 Seu parcant ardoribus , illecebrisque nefandis ,
 Quas Superum Rex , ac mens intemerata perhorret.

2

63

*Mi perchè il tuo valore , armato d'esse ,
 Più fero assalga gli avversarj esterni ;
 E sian con maggior forza indi represso
 Le cupidigie , empj nemici interni.
 Dunque ne l' uso , per cui fur concesse ,
 L' impieghi il saggio duce , e le governi :
 Ed a suo senno or tepide , or ardenti
 Le fuccia ; ed or le affretti , ed or le allenti.*

64

*Così parlava : e l' altro attento , e cheto
 A le parole sue d' alto consiglio ;
 Fcu de' detti conserva ; e mansueto
 Volgeva a terra , e vergognoso il ciglio.
 Ben vide il saggio Veglio il suo secreto ,
 E gli soggiunse : Alza la fronte , o figlio ;
 E in questo scudo offissa gli occhi omai ,
 Ch' ivi de' tuoi maggior l'opre vedrai.*

65

*Vedrai de gli avi il divulgato onore ,
 Lunge precorso in luogo erto , e solingo ;
 Tu dietro anco riman , lento cursore ,
 Per questo de la gloria illustre arringo.
 Su , su , te stesso incita : al tuo valore
 Sia sferza , e spron quel , ch' io colà dipingo.
 Così diceva : e l' cavaliere affisse
 Lo sguardo là , mentre colui si disse.*

66

*Con sottil magistero in campo angusto
 Forme infinite espresse il fabbro dotto.
 Del sangue d' Azz'io glorioso augusto
 L'ordin vi si vedea , nulla interrotto.
 Vedeasi dal Roman fonte vetusto
 I suoi rivi dedur puro , e incorrotto.
 Stan coronati i Principi d' alloro :
 Mostra il vecchio le guerre , e i pregi loro.*

63

Sed dedit iras, ut virtus armata per ipsas
Acrius hesternos hostes debellet in armis,
Atque per imperium mentis moderata furores
Comprimat internos animi sine lege furantis;
Ergo tuas Dux ardentis fas providus iras
Dirigat ad finem, ad quem illas tibi fata dedere,
Arbitrioque suo fas, ut modo comprimat illas,
Atque illis, cum poscit tempus, laxet habenas.

64

Sic senior; contra juvenis sub pectore servat
Pulchra verecundo suffundens ora rubore,
Atque oculis defixus humi doctissimæ verba;
Quæ quid divini redolent, monitusque salutis.
Non ignota seni stant alta silentia linguae
Illius, atque animos puero superaddere quaerens;
Tolle, inquit, frontem, generosaque gesta parentum
In clypeo perlustra oculis insculpta tuorum.

65

Gloria fulget ibi totum celebrata per orbem,
Et bellique, domique illustria nomina avorum.
Degener ex illis - ne morabere lentus in umbra,
Nec virtutis honos tua fortia pectora tanget?
Eja age, sume animos, teque ad sublimia tollant,
Quæ tibi per clypeum penitus patefacta feruntur.
Lumina tum puer his excitus sustulit illuc,
Gestaque per formas ibi sculptas lustrat avorum.

66

In clypei campo docta faber arte figuras
Exigua mole expressit, numeroque carentes.
Augustum, illustre Actiacum genus omne retextit,
Principium generis repetens ab origine prima.
Romano paros illud de fonte vetusto
Cernebatur ibi, nitidosque educere rivos.
Monstrat ævos senior redimitos tempora lauro,
Bellaque declarat totum celebrata per orbem.

67

*Mostrargli Cajo , allor ch'a strane genti
Va prima in preda il già inclinato impero ,
Prendere il fren de' popoli volenti ,
E farsi d' Este il Principe primiero ;
Ed a lui ricovrarsi i men potenti
Vicini , a cui rettor ficea mestiero :
Poscia , quando ripassa il varco noto
A gl' inviti d' Onorio il fero Goto.*

68

*E quando sembra , che più avvampi , e serva
Di barbarico incendio Italia tutta :
E quando Roma prigioniera , e serva
Sin dal suo fondo teme esser distrutta :
Mostra , ch' Aurelio in libertà conserva
La gente sotto al suo scettro ridutta.
Mostrargli poi Foresto che s' oppone
A l' Unno regnator de l' Aquilone.*

69

*Ben si conosce al volto Attila il fello ,
Che con occhi di drago por che guati ;
Ed ha faccia di cane , ed a vedello ,
Dirai che ringhi , e udir credi i luraui.
Poi vinto il fero in singolar duello ,
Mirasi rifuggir tra gli altri armati :
E la difesa d' Aquileia poi torre
Il buon Foresto , de l' Italia Ettorre.*

70

*Altrove è la sua morte ; e'l suo destino
E' destin dela patria. Ecco l' erede
Del padre grande il gran figlio Acirino ,
Ch' a l' Italico onor campion succede.
Cedeva a i furi e non a gli Unni Altino ,
Poi riparava in più sicura sede ;
Poi raccoglieva una città di mille
In val di Po case disperse in Ville.*

67

Cajum ostendit ei ; qui fraena volentibus ultro
 Suscipit imperii variis invasa tyrannis ;
 Hostibus et late victis fundamina primus
 Extensi domui projecit , Regnaque fixit.
 Excipientem illum populos , Regesque videres ,
 Quois opus auxiliis , Alarici et frangere vires ;
 Acrius inde Gothos armis superare feroces
 Honorii jussa , exuviasque dicare sub aras.

68

Post hunc Anrelum populos , Regesque tuentem ,
 Marte sub adverso qui omnes sua numina poscunt,
 Monstrat , ubi sub gente Gotha saeva Italia tellus
 Caede redundabat , Divumque hominumque ruebant
 Tempia , aedesque simul flamma crepitante per auras ;
 Sive ubi Roma extrema pavebat vineta catenis.
 Inde Forestus adest , armis qui cornua fregit
 Hunnorum Regi spoliis Aquilonis onusto.

69

Noscitur ex oculis suffusus sanguine , et igne ;
 Noscitur ex vultu pariter canis Attila dirus ;
 Non hominis vox , sed canis est ; latrare videtur
 Ille ferox , quoties mittit de pectore voces.
 Sed per Forestum privato Marte subactus
 Terga fugae delit , et sua castra petivit anhelus.
 Alter adest Forestus , qui obsidione Aquilejam
 Defendit pressam , Italiae novus Hector ab hoste.

70

Fata manent alibi illum , sed sua fata ruinam
 Traxerunt patriae. Subit inde haud degener haecres
 Magnus Acarius gentis lux clara latinae ,
 Virtutisque altae spirans genitoris imago.
 Rebus in adversis haud unquam cesserat Hunnis
 Altinus , placidam certus sibi quaerere sedem ;
 Dispersasque domos per agros , quos alluit alti
 Unda Padi , Ferrariae urbem collegit in unam.

71

Contra il gran fiume che'n diluvio ondeggia ,
 Muniasi , e quindi la città sorgea ,
 Che ne' futuri secoli la reggia
 De' magnanimi Estensi esser dovea .
 Par , che rompa gli Alani : e che si veggia
 Contra Odoacro , aver poi sorte rei :
 E morir per l' Italia. O nobil morte ,
 Che de' l'onor paterno il fa consorte !

72

Cader seco Alforisio ; ire in esiglio
 Azzo si vede , e'l suo fratel con esso ;
 E ritornar con l' arme , e col consiglio
 Dappoi , che fu il tiranno Erulo oppresso .
 Trafitto di saetta il destro ciglio ,
 Segue l' Estense Epaminonda appresso :
 E par lieto morir , poscia che 'l crudo
 Totila è vinto , e salvo il caro scudo .

73

Di Bonifacio parlo : e fanciulletto
 Premea Valerian l' orme del padre :
 Giù di destra viril , viril di petto
 Cento no' l' sostenean Gotiche squadre .
 Non lunge ferocissimo in aspetto
 Fea contra Schiavi Ernesto opre leggiadre .
 Ma innanzi a lui l' intrepido Aldoardo
 Da' Monelce escludeva il Re Lombardo .

74

Enrico v' era , e Berengario ; e dove
 Spiega il gran Carlo la sua Augusta insegna ,
 Par ch' egli il primo feritor si trove ,
 Ministro o Capitan a' impresa degna .
 Lo segue Lodovico : e quegli il move
 Contra il nipote , ch' in Italia regna :
 Ecco in battaglia il vince , e'l fa prigionie ,
 Eravi poi co' cinque figli Ottone .

71

Aggeribus late indignantem fluminis aestum
 Vallat, et inde novae surgentia moenia tollunt
 Frontem urbis, sedes ubi quondam Regia Gentis
 Estensae per saecula futura. Videtur Alaricos
 Expugnare armis, sed tandem Marte sinistro
 Contra Odoacrum ipse ante annos occumbere bello,
 Pro Te vitales auras dedit, Itala tellus,
 Æmulus ille sui tanti genitoris honorum.

72

Cernitur Alphorius fato procumbere eodem;
 Actius et frater patriis ejectus ab oris;
 Ast inter mensas Odoacro caede perempto,
 Acrior ille redux patrios remeasse penates.
 Pone subit Bonifacius, ictus vulnere saevo
 Dextrum oculum, laetus postrema subire videtur
 Fata, videns Totilam adverso sub Marte ruisse,
 Et clypeum medio ereptum de turbine belli.

73

Non præcul hinc natus subiens vestigia patris
 Nomine Valerianus stat genitoris ad oras,
 Ille puer quamvis dextraque, et pectore fortis
 Saeva Gothi sub signis non pavet agmina centum,
 Peccerat Hernestuin spirantem ex ore favillas,
 Illyricasque acies diro mucrone prementem,
 Ast prius Aldvardus silicis de monte fugavit
 Regem Agesulphum, qui Alpinis regnabat in oris.

74

Addiderat Carolo tollenti signa per auras
 Henricum, atque Berengarium comitesque, ducesque,
 Virtutes Patris, pariter genitique mercent,
 Ut Princeps digno ambos prosequeretur honore.
 Post Lodoicus erat, qui in neptem excitus ad iram
 Italiae fines dura ditione prementem,
 Devictum bello vinclis oneravit ahenis.
 Inde apparet Otho cum quina prole virili.

75

*V'era Almerico; e si vedea già fatto
 Della città donna del Pò Marchese.
 Devotamente il ciel riguarda, in atto
 Di contemplante, il fondator di Chiese.
 D'incontra Azzo Secondo avean ritratto
 Far contra Berengario aspre contese,
 Che dopo un corso di fortuna alterno
 Vinceva, e de l'Italia avea il governo.*

76

*Vedi Alberto il figliuolo ir fra' Germani,
 E colà far le sue virtù sì note,
 Che vinti in giostra, e vinti in guerra i Dani;
 Genero il compra Otton con larga dote.
 Vedigli a tergo Ugon, quel ch'a Romani
 Fiaccar le corna impetuoso puote:
 E che Marchese de l'Italia fu
 Detto, e Toscana tutta avrà in balia.*

77

*Poscia Tebaldo, e Bonifacio a canto
 A Beatrice sua poi v'era espresso.
 Non si vedea virile erede a tanto
 Retaggio, a sì gran padre esser successo.
 Seguiva Matilda, ed adempia ben quanto
 Difetto par nel numero e nel sesso:
 Che può la saggia e valorosa Donna
 Sovra corone, e scettri alzar la gonna.*

78

*Spira spiriti maschi il nobil volto,
 Mostra vigor più che viril lo sguardo:
 Là sconfiggea i Normanni, e 'a fuga volto
 Si dileguava il già invitto Guiscardo.
 Qui rompea Enrico il quarto, ed a lui tolta
 Offriva al tempio imperial sterdardo:
 Qui r'ponea il Pontefice soprano
 Del gran scoglio di Pietra in Vaticano.*

75

Armericus erat, dominum quem laeta salutat
 Urbs Regina Padi. Iunctis ad sidera palmis
 Ille rependebat grates, et templa dicabat
 Supremo superum Regi, quo cuncta moventur.
 Parte sub adversa se se fert Actius alter,
 Cui mentem torquet dominandi dira cupido;
 Ipse per alternas vices Mavortis iniqui
 Devincitque Berengarium, regnoque potitur.

76

Aspicias Albertum illius de sanguine natum
 Germanos inter tot fortia facta gerentem,
 Ut Danis in arcus hastis, ac Marte subactis
 Connubio stabili natam sibi junxerit Ottho.
 Aspicias Ugonem genitum post terga sequentem,
 Romulidum cui sorte datum perfrangere vires:
 Omnis ei titulos domini dabit Itala tellus,
 Sed populos Hetruscos sub ditione tenebit.

77

Thebaldus, nec non Bonifacius inde sequuntur,
 Et socerum, pariterque virum formosa Beatrix,
 Solatur media Infelix, cui denegat aegrae
 Invida sors natos cretos de prole virili!
 Defectus sed adimplevit nova femina proles
 Insigni pietate omnem celebrata per orbem.
 Alma Mathilda fuit, quae famam terminat astris,
 Et docuit Reges populorum fraena tenere.

78

Fulget in aspectu gravitas, animusque virilis;
 Expromunt oculi majestatemque, decusque.
 Normannos illic turbabat clade superhos,
 Indomitumque prius Guiscardum voce fugabat;
 Frangebat vires Henrici hic ordine quarti,
 Signaque delubris solvebat ab hoste trophaeum;
 Pontificemque trono excussum clam nuper ab alto
 In Petri sedem cursus devota reponit.

79

*Poi vedi, in guisa d' uom , ch'onori, ed ami,
 Ch' or l'è al fianco Azzo il quinto, or la seconda:
 Ma d' Azzo il quarto in più felici rami
 Germogliava la prole alma, e secondo.
 Va dove par, che la Germania il ch'ami,
 Guelfo il figliuol, figliuol di Cunigonda.
 E 'l buon germe Roman con destro futo
 E' ne' campi Bavarici translato.*

80

*Là d' un gran ramo Estense ei par ch' innesti
 L' albore di Guelfon, ch' è per se vieta.
 Quel ne' suoi Guelfi rinnovar vedresti
 Scettri e corone d' or, più che mai lieto:
 E co' l' favor de' bei lumi celesti
 Andar poggiando, e non aver divieto.
 Già confina co' l' ciel, giù mezza ingombra
 La gran Germania, e tutta anco l' adombra.*

81

*Ma ne' suoi rami Italici fioriva.
 Bella non men la regal pianta a prova.
 Bertoldo qui d' incontra a Guelfo usciva:
 Qui Azzo il sesto i suoi prischi rinnova.
 Questa è la serie de' gli Eroi, che viva
 Nel metallo spirante par si mova.
 Rinaldo sveglia in rimirando mille
 Spirti d' onor da le natie faville.*

82

*E d' emula virtù l' animo altero
 Commosso evvampa ed è rapito in guisa,
 Che ciò che immaginando ha nel pensiero,
 Città battuta, e presa, e gente uccisa,
 Pur come sia presente e come vero,
 Davanti a gli occhi suoi vedere avvisa,
 E s' arma frettoloso: e con la spene
 Già la vittoria usurpa, e la preciene.*

LIBER DECIMUS SEPTIMUS.

79

Haeret ei prope vir succensus amore jugali
 Actius ordine quintus, eamque colebat honore.
 Parte sub adversa foecunda prole propago
 Vernabat ramis Azzi cognomine quarti.
 Dilectam prolem Guelphum visurus ad Istrum.
 Ex Cunegunda ortum Germanica Castra petebat.
 Transtulit et Bavaris germen, stirpemque Quiritum
 Et gens illustris permixto semine fulsit.

80

Tum genus Extense immixtum Guelphonis avito
 Pene arescenti generi viridissimus exit
 Guelphorum ramus, qui late sceptras, coronas
 Edidit in fructum, et florentia Regna per orbem.
 Gloria crevit ius, Superisque faventibus omnes
 Implevit terras, quas corniger alluit Ister,
 Progrediensque super coelos conscendit, et astra,
 Et Guelphis late tegitur Germanica tellus.

81

Finibus Italicis Regalis planta virebat
 Luxurians ramis pariter, pariterque decora.
 Bertholdum in conspectu insignem Guelphus habebat
 Atque Azzum sextum, renovat qui gesta parentum.
 Talia per clypeum doctus faber arte magistra
 Ediderat, formasque ibi respirare putares.
 Talia cernenti nativae arserunt favillae
 Optanti juveni priscos renovare parentes.

82

Et reputans animo se posse aequare priores
 Ardet abire loco, bellicae subire labores.
 Jamque videtur ei turmas invadere ferro,
 Cardine ferratas palmis evertere portas,
 Et superare iuga, et celsos conscendere muros.
 Nec mora, Fortia membra tegit fulgentibus armis;
 Spes animaeque regit jam de hoste referre triumphos,
 Ex exilla Sion extollere victor in arce.

83

*Ma Carlo, il quale a lui del regio crede
 Di Dania già narrata avca la morte,
 La destinata spada allor gli diede.
 Prendila (disse) e sia con lieta sorte :
 E solo in pro de la cristiana fede
 L'adopra, giusto, e pio, non men che forte,
 E fa del primo suo Signor vendetta,
 Che t'è mò tanto, e ben a te s'aspetta.*

84

*Rispose egli al Guerriero : A i cieli piaccia,
 Che la man, che la spada ora riceve,
 Con lei del suo Signor vendetta faccia ;
 Paghi con lei ciò che per lei si deve.
 Carlo rivolto a lui con lieta faccia,
 Lurghe grazie ristrinse in sermon breve :
 Ma lor s' offriva intanto, ed al viaggio
 Notturmo gli offrettava il nobil Saggio.*

85

*Tempo è (dicea) di girne, ove t'attende
 Goffredo, e'l campo ; e ben giungi opportuno.
 Or n' andiam pur, ch'a le cristiane tende
 Scorger ben vi saprò per l' aer bruno.
 Così dic' egli : e poi sul corvo ascende,
 E lor v' accoglie senza indugio alcuno :
 E rallentando a' suoi destrieri il morso,
 Gli sferza, e drizza a l' oriente il corso.*

86

*Taciti se ne gien per l' eria nera,
 Quando al Garzon si volge il Vecchio, e dice :
 Veduto hai tu de la tua stirpe altera
 I rami, e la vetusta alta radice,
 E se ben ella da l' età primiera
 Strta è fertil d' eroi madre, e felice.
 Non è, nè fia di portorir mai stanca :
 Che per vecchiezza in lei virtù non manca.*

83

Tum Carolus, qui jam crudelia fata Danorum
 Haeredis Regni nuper narraverat illi,
 Fatiferum dedit ensein, ac talia voce profatur:
 Accipe, maghe puer, sed sub fausto omine. ferrum;
 Proque fide Christi tantum, fac, utitor illo,
 Qui pia corda geris, pariterque ac pectora firma,
 Et primi domini, qui te dilexit amore,
 Ut fas est, sumas meritis cum sanguine poenas.

84

Reddidit haec contra breviter fortissimus heros,
 O utinam placeat superis, ut deatera eodem,
 Quod recipit, ferro meritis cum sanguine poenas
 Poscat ab hoste. atque, ut fas, ultio debita solvat.
 Ille viro dictis, et tanto laetus honore
 Perpaucis dignas grates pro gratibus egit.
 Interea senior gressus celerare suadet,
 Et superare vias noctis labentis ab axe,

85

Rumpe moras, propereamus, ait, solare phalanges:
 Te Dux, Te comites expectant; Te advocat unum.
 Turba fremens, per noctem me comitante petemus
 Castra; sed ante novam lucem opportunus adibis.
 Sic fatus stantem currum conscendit, et illos
 Hinc, atque hinc secum ascensos suscepit ovantes
 Corripiuntque viam sonipes crepitante flagello
 Praecipites, currumque vehunt orientis ad oras.

86

Sic omnes ibant taciti sub nocte silenti,
 Cum senior puerum laetus compellat, et inquit,
 Lustrasti genus, o puer, inde ab origine prima,
 Perque omnem splendore pari quam fulgeat orbem;
 Et licet assiduis heroum exuberet usque
 Fructibus, et late pariat regesque, ducesque
 Alta propago tua, attamen hand est fessa labore;
 Nec desistit adhuc producere lassae per annos.

87

*Oh come tratto ho fuor del fosco seno
De l' età prisca i primi padri ignoti ;
Così potessi ancor scoprire a pieno
Ne' secoli avvenire i tuoi nepoti !
E pria ch' essi apran gli occhi al bel sereno
Di questa luce , fargli al mondo noti :
Che de' futuri eroi già non vedresti
L' ordin men lungo , o pur men chiari gesti.*

88

*Ma l' arte mia per se dentro al futuro
Non scorge il ver , che troppo occulto giace ,
Se non caliginoso , e dubbio , e scuro ,
Quasi lurge per nebbia incerta face.
E se cosa , qual certo , io m' assecuro
Affermarti , non sono in questo audace ;
Ch' io l' intesi da tal , che senza velo
I secreti talor scopre del cielo:*

89

*Quel , ch' a lui rivelò luce divina ,
E ch' egli a me scoperse , io a te predico ;
Non fu mai greca , o barbara , o latina
Progenie in questo , o nel buon tempo antico ,
Ricca di tanti eroi , quanti destina
A te chiari nepoti il cielo amico :
Gh' agguaglieran qual più chiaro si noma
Di Sparta , di Cartagine , e di Roma.*

90

*Ma fra gli altri , mi disse , Alfonso io sceglio
Primo in virtù , ma in titolo Secondo :
Che nascer dee , quando errotto , e veglio
Povero fra d' uomini illustri il mondo.
Quest. fia tal , che non sarà chi meglio
La spada usi , o lo scettro , o meglio il pondo
O de l' arme sostegna , o del diadema :
Gloria del sangue tuo somma , e suprema.*

87

• utinam possem fatorum arcana movere
 Voce tibi, seriemque tuorum aperire nepotum,
 Ut patres, atavosque tuos, e temporis aevo
 Eduxi prisco, texique oblita per annos!
 Ante quidem totus terrarum nosceret orbis
 Nomine praestantes, quam limina lucis inirent.
 Ipsorum seriem certe, aequae ac ordine longam,
 Claraque non minus ipsorum tu gesta videres.

88

Ast ars, ingeniumque meum impenetrabilis aevi
 Non valet absque ope coeli arcana revolvere tantum
 Nota Deo, et nobis mortalibus abdita prorsus,
 Ni quantum per nubila lux incerta resulget.
 Si fas est autem tibi rem praedicere veram,
 Non, (equidem fateor) mihi debita gloria facti.
 Ex alio didici, qui sancto afflamine ductus
 Abstrusa in fatis portendere vera suevit.

89

Quae sibi per superos fuerant patefacta, retextit
 Ille mihi, haec eadem tibi prospera fata reporto,
 Nulla propago fuit prisca temporibus unquam,
 Sive Pelasga fuit, seu barbara, sive latina
 Tot dives, tantisque viris praestantibus armis,
 Illustres quot amica dabunt tibi fata nepotes,
 Sparta quibus, nec Roma pares, nec Agenoris alta
 Urbs genuit, licet excellent super athera rebus.

90

Addidit Alphonsum reliquis ego praefero cunctis,
 Qui illustri virtute quidem supereminet omnes.
 Ille olim nascetur, ubi labefactus ab annis
 Pauper erit virtute viris praestantibus orbis;
 Cui nil par, seu iura legat, seu pugnet in armis;
 Quo nullus sub Marte furenti fortior alter;
 Quo nullus potior Regni moderetur habenas,
 Genis honos, generisque tui flos inclytus alti.

91

*Darà fanciullo , in varie immagin' fere.
 Di guerra , indizio di valor sublime ,
 Fia terror de le selve , e de le fere ;
 E ne gli arringhi avrà le lodi prime.
 Poscia riporterà da pugne vere
 Palme vittoriose , e spoglie opime :
 E sovente avverrà , che 'l crin si cigna
 Or di lauro , or di quercia , or di gramigna.*

92

*De la matura età pregi men degni :
 Non fino , stabilir pace , e quiete !
 Mantener sue città fra l' arme , e i regni
 Di possenti vicini tranquille , e chete :
 Nutrire , e fecondar l' arte , e gl' ingegni ,
 Celebrar giochi illustri , e pompe liete :
 Librar con giusta lance e pene , e premi ,
 Mirar da lunge , e preveder gli estremi.*

93

*O s' avvenisse mai , che contra gli empj ,
 Che tutte infesteran le terre , e i mari ,
 E de la pace in quei miseri tempi
 Daran le leggi a i popoli più chiari ,
 Duce sen gisse a vendicare i Tempi
 Da lor distrutti , e i violati Altari :
 Qual' ei giusta furia grave vendetta
 Su 'l gran Tiranno , e su l' iniqua setta !*

94

*Indarno a lui con mille schiere armate .
 Quinci il Turco opporriasi , e quindi il Mauro :
 Ch' egli portar potrebbe oltre l' Eufrate ,
 Ed oltre i giochi del nevoso Tauro ,
 Ed oltre i regni ; ov' è perpetua state :
 La Croe , e 'l bianco argello , e i gigli d' auro :
 E per Buttesmo de le nere fronti
 Del gran Nido scoprir l' ignote fonti.*

91

Virtutis monumenta dabit subeunte juvena,
 Quam pueros inter certamina ficta movebit.
 In sylvis agitare feras, et figere damas,
 Et cursu superare canes celebrabitur ante
 Omnes. Inde feret palmas, celebresque trophaeos
 Ex pugnis, ubi Mavors impius arma ciebit;
 Et lauro modo, nunc quercu, nunc gramine frontem
 Saepe solebit ovans circumdare victor in armis.

92

Ast ubi consiliis melior devenierit aetas,
 Tranquillam late pacem stabilire stodebit,
 Et medius martemque iuter, Regesque potentes
 Conservare suas urbes in pace sedentes.
 Ille fovere bonas, nec non et Palladis artes,
 Et celebrare novos ludos, et dicere pompas;
 Aequus utrique dare et poenas, et praemia noscet,
 Longius et lustrans extrema futura videre.

93

Quod si fata darent illis venientibus annis,
 Cum fera Gens inimica Deo terrasque, fretumque
 Vexabit, partes sectans Mehemetis iniqui,
 Et leges, ac jura dabit dominantibus orbi,
 Ut Dux per gentem lectus, quae nomen adorat
 Christi, iret renovare aras, delubraque versa,
 Quanta equidem afficeret crudeli caede tyrannum,
 Quotque referret ovans jam victor ab hoste triumphos.

94

Tentarent vano molimine sistere contra,
 Et Turcae, et Mauri hinc, atque hinc simul arma cientes
 Trans etenim Euphratem, atque nivosa cacumina Taufi
 Transque alias tellures, quae torrentur ab igne,
 Signa Crucis super excelsas extolleret arces,
 Lilliaque ex auro picto, niveamque volucrem;
 Atque ut nigrantes frontes baptismatis unda
 Tingeret Aethiopum, abdita panderet ostia Nili.

95

*Così parlava il Veglio: e le parole
 Lietamente accoglieva il giovinetto:
 Che del pensier de la futura prole
 Un tacito piacer sentia nel petto.
 L'alba intanto sorgea, nunzia del sole,
 E l'ciel cangiava in oriente aspetto:
 E su le tende già potean vedere
 Da lunge il tremolar de le bandiere.*

96

*Ricominciò di novo allora il Saggio:
 Vedete il sol, che vi riluce in fronte,
 E vi discopre con l'amico raggio
 Le tende, e 'l piano, e la cittade, e 'l monte.
 Securi d'ogni intoppo, e d'ogni oltraggio
 Io scorti v'ho sin qui per vie non conte.
 Potete senza guida ir per voi stessi
 Omai, nè lece a me, che più m'appressi.*

97

*Così tolse congedo, e fè ritorno,
 Lasciando i cavalieri ivi pedoni.
 Ed essi pur contra il nascente giorno
 Seguir' lor strada, e giro a i padiglioni.
 Portò la Fima, e divulgò d'intorno
 L'aspettato ventr de' tre baroni:
 E innanzi ad essi il pio Goffredo corse,
 Che per raccolli dal suo seggio sorse.*

Il Fine del Canto Decimo Settimo.

95

Sic senior ; laetusque puer per pectora voces
 Corde volutabat , gaudens de prole futura ,
 Munera cui coeli Rector tam magna parabat.
 Oceano interea surgens aurora rubebat ,
 Nuntia vicinae lucis , solcmque praebat :
 Humentemque polo radiis dimoverat umbras ,
 Longius atque oculis se se spectanda ferebant
 In castris tenues volitantia signa per auras ,

96

Tum senior rursus : splendet jam Phoebus ab ortu ;
 Arva patent , procul urbs , et castra videntur ;
 Apparet collis , qui proximus imminet urbi ,
 Et Phoebus radiante per orbem cuncta patescunt ;
 Jamque vias , duce me ignotas , superastis , amici,
 Incolumesque lares patrios venistis ad usque.
 Tempus adest taciturna petam mea tecta sub umbra ;
 Non opus est duce vobis insuper , ire potestis ,

97

Talibus orabat veniam , peditesque reliquit
 Insignes virtute viros , curruque recessit.
 Corripuere viam celeres , qua semita monstrat ,
 Et dicto citius tentoria chara petebant.
 Fama volat , lateque sonat venisse Rinaldum ,
 Et venisse simul procures fulgentibus armis.
 His super impatiens Rector venientibus ultro
 De solio surgens se se fert obuius illis.

Finis Libri Decimi septimi.

CANTO

DECIMOTTAVO.

ARGOMENTO.

Da Goffredo, e da Dio perdono ottiene
 Rinaldo, e le magie del bosco affronta.
 Ma già del Campo ostil, che sopravviene
 Messaggiera a i Cristian' fama racconta.
 Fassene spia Vafirino. In tanto spene
 Ha la gente di Cristo audace, e pronta
 Di salir l' alto muro : e 'l muro sale :
 Ma contrasto vi pate aspro, e mortale.

G ¹ iunto Rinaldo, ove Goffredo è sorto
 Ad incontrarlo, incominciò : Signore,
 A vendicarmi del guerrier, ch' è morto,
 Cura mi spinse di geloso onore :
 E s' io n' offesi te, ben disconforto
 Ne sentii poscia, e penitenza al core.
 Or vegno a' tuoi richiami : ed ogni emenda
 Son pronto a far, che grato a te mi renda.

²
 A lui, ch' umil gli s' inchinò, le braccia
 Stese al collo Goffredo, e gli rispose :
 Ogni trista memoria omai si taccia,
 E pongansi in obbligo l' andate cose.
 E per emenda io vorrò sol, che faccia,
 Quai per uso faresti, opre famose
 Che 'n danno de' nemici, e 'n pro de' nostri
 Vincor convienti de la selva i maestri :

LIBER

DECIMUS OCTAVUS

ARGUMENTUM.

*Obtinet errorum veniam moerore Rinaldus ,
 Et sic ablatus sylvae portenta resolvit.
 Fama refert acies jam jam adventare Canopi ;
 Vafrius res suscipit explorare laborem.
 Molibus extractis muri oppugnantur , et arces :
 Obsessi instantes Gallos , lethumque ferentes
 Propulsant. Verum superisque faventibus , urbe
 Postremo potiuntur Galli , signaque tollunt.*

Ut tetigere locos , quo venerat obvius ipsis
 Gothfredus , sic fatus demisso ore Rinaldus ;
 Maxime Dux , ego peccavi , cum laesus honore ,
 Quo nil est mihi charius , atro vulnere stravi
 Ense virum. Indolui tibi displicuisse , nec unquam
 Tam grave cessabo scelus incusare furenti.
 Parce , precor ; tua jussa sequar , rebusque secundis
 Evadam , spero , tandem tibi junctus amore.

2

Suppliciter tristis complexus colla lacertis
 Gothfredus , placido sic reddidit ore loquelas ;
 Jam procul ex animo labantur facta per iras ,
 Et penitus subeant lapsis obliviae rebus.
 Prodere , quae gereres praestantia facta per usum ,
 Criminis , exopto , ut feralia damna rependant.
 Urbis ed excidium , generisque levamina nostri ,
 Est sylvae portenta tibi superare necessum.

3

*L' antichissima selva , onde fu avanti
De' nostri ordigni la materia tratta ,
(Qual che sia la ragione) ora è d' incanti
Secreta stanza , e formidabil fatta :
Nè v' è chi legno indi troncar si vanti :
Nè vuol ragion . che la città si batta
Senza tali instrumenti : or cold , dove
Paventan gli altri , il tuo valor si prove ,*

4

*Così disse egli ; e' l Cavalier s' offerse
Con brevi detti al rischio , e a la fatica :
Ma negli atti magnanimi si scerse ,
Ch' assai farà , benchè non molto ei dica:
E verso gli altri poi lieto converse
La destra , e' l volto a l' accoglienza amica.
Qui Guelfo , qui Tancredi , e qui già tutti
S' eran de l' oste i Principi ridutti.*

5

*Poi che le dimostranze oneste , e care
Con què soprani egli iterò più volte :
Placido affabilmente e popolare
L' altre genti minori ebbe raccolte.
Nè suria già più allegro il militare
Grido , o le turbe intorno a lui più folte ,
Se vinto l' oriente , e' l mezzo giorno ,
Trionfante ei n andasse in carro adornò.*

6

*Così ne va sino al suo albergo e siede
In cerchio quivi a i cari amici a canto ;
E molto lor risponde , e molto chiede
Or de la guerra , or del silvestre incanto ,
Ma quando ognun partendo agio lor diede ,
Così gli disse l' Eremita santo :
Ben gran cose , Signore , e lungo corso
(Mirabil peregrino) errando hai scorso.*

3

Lucus ab urbe procul, longisque vetustus ab annis,
 Hactenus unde omnis constructa est machina belli,
 Atra per ignotas causas evasit Averni
 Sedes, ramorumque fluit de cortice sanguis.
 Tam fortis nemo, ut ramum recidere jactet,
 Nec contra oppugnare decet sine molibus urbem.
 Quae superare valet nemo, tua dextera vincat,
 Debita sitque tibi tantarum gloria rerum.

4

Talia mandanti se se obtulit inclytus heros,
 Promisitque subire pericla, subire labores;
 Apparuit tamen ex gestis se magna per aevum
 Facturum, licet ore modesto pauca loquatur.
 Tum facilis vultu comites excepit ovantes,
 Et juvat amplexu dextram conjungere dextrae.
 Venerat huc Tangres, huc Guelphus laetus honorem
 Et reliqui proceres cupidi conjungere dextras.

5

At postquam ducibus lectis, lectaeque juventae
 Ille suos iterum laetus geminavit honores,
 Tum pariter facilis turbam ipse excepit ovantem,
 Quae glomerata simul, lateque effusa ruebat
 Ore fremens plausu, et lacto clamore salutans,
 Non secus ac victor, spoliisque orientis onustus
 Ante triumphalem currum, victisque lacertis
 Duceret in pompam gentes, Regesque subactos.

6

Incedens tanta juvenum comitante caterva,
 Stipatusque suis subit aedem nobilis heros.
 Multa, statum belli cupidus cognoscere, quaerit,
 Multaque de miris sylvae terroribus atrac.
 Ast ubi amicorum vale dicto turba recessit,
 Et juvenis mansit cura demissus ab omni,
 Tum Petrus sic dictis illum affatur amicis:
 Magna datum est tibi, Princeps, jam superare pericla.

Tom. IV.

5

7.

Quanto devi al gran Re, che 'l mondo reggea,
 Tratto egli t'ha da l'incantate voglie:
 Ei te smarrito agnel fra le sue gregge
 Or riconduce, e nel suo ovile accoglie;
 E per la voce del Buglien t' elegge
 Seconda executor de le sue voglie.
 Ma non conviensi g' à, ch' ancor profano
 Ne i suoi gran ministrij armi la mano.

8.

Che m' à de la calipine del mondo,
 E de la carne tu di modo asperso,
 Che 'l Nilo, o 'l Gange, o l' Ocean profonda
 Non ti potrebbe far candido, e terso.
 Sol la grazia del ciel quanto hai d' immondo
 Può render puro: al ciel dunque converso
 Riverente perdon richiedi, e spiega
 Le tue tacite colpe, e pianzi, e prega.

9.

Co' gli disse: ed ei prima in se stesso
 Pianse i superbi sdegni, e i folli amori:
 Peci chinoto a' suoi piè mesto, e dimesso
 Tutti scoprigli i giovanili errori.
 Il ministro del ciel, dopo il concesso
 Perdono, a lui dicea: Co' novi albori
 Ad orar te n' andrai là su quel monte,
 Ch' al raggio mattutin volge la fronte.

10.

Quinci al bosco t' invia, dove cotanti
 Son fantasmi ingannevoli, e bugiardi.
 Vincerci (questo so) mostri e giganti;
 Pur ch' altro folle error non ti ritordi.
 Deh nè voce, che dolce o pianga, o conti,
 Nè bellà, che soave o rida, o guardi,
 Con tenere lusinghe il cor ti pieghi.
 Ma svezza i finti aspetti, e i finti pregi.

LIBER DECIMUS OCTAVUS

53

7

Coelorum Rectori quantum obstringeris alto,
Qui Te subtraxit stygio de limine mortis!
Errantemque agnam per devia consita spinis
Ad pietate suum inter oves te duxit ovile;
Nec sat ei, sed te jubet insuper esse ministrum
Inmotae mentis, Gothfredo sub duce primo.
At fas non est, ut peragas suprema profanis,
Jussa tuis manibus nondum squallore rigato.

8

Tu siquidem tantis maculatus sordibus extas,
Carnis, et aspersus tanta caliginè mundi,
Ut Nili, vel Gangis aquae, pelagique profundâ
Non satis aptae essent mentis detergere sordes.
Dona poli tantum, atque aeterni numinis ardor
Tergere squallores possunt, et tollere noxas;
Numina posce igitur supplex Rectoris Olympi,
Et lacrymis tacitus recludito crimina vitae.

9

Sic ait: Ille prius lacrymis suffusus amaris
Execratus amores est; irasque superbas;
Inde dolens, supplexque suas cum poplite flexo
Fassus ei est noxas, et cuncta errata juventae.
Sacrorum tum praeses ei peccata remisit,
Excipiensque sinu monuit, jura collis adiret,
Redderet ut primum se se lux crastina terris,
Atque orans solem adversum expectaret Eoum.

10

At, postquam in sua vota Deum, superosque vocasset
Jussit, ut horrendam Sylvam securus adiret.
Nil dubium, dixit, quin es victurus Averni
Monstra, novus modo non error tua coepta retardet.
Ne vox, quae dulcis seu mulceat aera cantu,
Sive dolens fleat, alliciat tua corda; caveto.
Sperne voluptates fictas, formasque venustas,
Sperne preces, atque illecebras, simulataque spectra

2

11

*Così il consiglia : e 'l cavalir s' appresta
 Desiando , e sperando a l' alta impresa.
 Passa pensoso il dì , pensosa , e mesta
 La notte ; e pria ch' in ciel fia l' alba accesa ,
 Le belle arme si cinge , e sopravvesta
 Nova ed estrania di color s' ha presa :
 E tutto solo , e tacito , e pedone
 Lascia i compagni , e lascia il padiglione.*

12

*Fra ne la stagion , ch' unco non cede
 Libero ogni confin la notte al giorno:
 Ma l' oriente rosseggiar si vede ,
 Ed anco è il ciel d' alcuna stella adorno :
 Quando ei drizzò ver l' Oliveto il piede ,
 Con gli occhi alzati contemplando intorno
 Quinci notturne , e quindi mattutine
 Bellezze incorruttibili , e divine,*

13

*Fra se stesso pensava : O quante belle
 Luci il tempio celeste in se raguna !
 Ha il suo gran carro il dì : l' aurate stelle
 Spiega la notte , e l' argentata Luna.
 Ma non è chi vagheggi o questa , o quelle ,
 E miriam noi torbida luce , e bruna ,
 Ch' un girar d' occhi , un balenar di riso
 Scopre in breve confin di fragil viso.*

14

*Così pensando , a le più eccelse cime
 Ascese : e quivi inchino , e riverente
 Alzò il pensier sovra ogni ciel sublime ,
 E le luci fissò ne l' oriente.
 La prima vita , e le mie colpe prime
 Mira con occhio di pietà clemente ,
 Padre , e Signore : in me tua grazia piovì ,
 Sì ch' l' mio vecchio Adam purghi , e rinnovi.*

11

Talibus instructus mōitis puer ardet adire,
 Speque Dei fretus sylvæ tentare latebras.
 Multa manente die secum per corda volutat,
 Multaque per noctem, donec jam Lucifer adsit.
 Nondum aúrora polo piceas dimoverat umbras;
 Cum chlamyde, et pictis ille est conspectus in armis.
 Jam pedes, et solus, tacitusque relinquit amicos.
 Linqvit castra simul, collem notumque petebat.

12

Hæc erat hora, diel qua nox pallida nondum
 Imperium cedebat apertum abeuntibus astris.
 Purpureis radiis sed jam Nabathæa rubebant
 Regna, polumque aliquot decorabant sidera luce;
 Cum faga montis Oliveti vestigia versus
 Ore silens torsit juvenis circum undique volentis
 Lumina. Majestatem nunc meditatur olympi,
 Hæc decus egregium fulgens a litore Eoo;

13

Hæc secum: Quot continet æstra micantia Coelum!
 Tempia Dei summi quot fulgent ignibus alta!
 Ducit equos Phœbus diffundens lumen terras,
 Delia per noctem, et stællæ bacchantur in axe.
 Attamen heu! miseros quæ nos dementia fallit,
 Lumina qui tantis insanis avertimus omnes
 Ignibus ætheriis, nigranti ut luce fruamur,
 Quæ fragili crebro spintillat in ore venusto!

14

Talia corde gerens excelsi culmina montis
 Ascendit; demissus humi super extulit illic
 Athera nudatam omni pene cupidine socii
 Mentem, defixitque oculos orientis ad oras.
 Summe Pater, cujus nostris clementia noxis
 Vincitur haud unquam; propius res aspice nostras,
 Et miserere mei tua numina magna rogantis:
 Deleat antiquum in nobis tua gratia Adamum.

15

Così pregiva: e gli sorgeva a fronte
 Fatta già d' auro la vermiglia aurora,
 Che l' elmo, e l' arme, e intorno a lui del monte
 Le verdi cime illuminando indora:
 E venì ar nel petto, e ne la fronte
 Sentia gli spirti di piacevol' ora,
 Che sovra il capo suo scotea dal grembo
 De la bell' alba un rugiadoso nembo.

16

La rugiada del ciel su le sue spoglie
 Cade, che pareva cenere al colore;
 E sì l' asperge, che l' pallor ne toglie,
 E induce in esse un lucido condore.
 Tù rabellesce le smorte foglie
 A i mattutini geli arido fiore:
 E tal di vega giovanù ritorna
 Lieto il serpente, e di nuovo or s' adorna.

17

Il bel candor de la nuda vita
 Egli medesimo riguardando ammira.
 Poscia verso l' antica alta foresta
 Con sicura baldanza i passi gira.
 Era là giunto, ove i men forti arresta
 Solo il terror, che di sua vita spira.
 Fur nè spiacente a lui nè pauroso,
 I bosco par, ma lietamente ombroso.

18

Passa più oltre, ed ode un suono intanto,
 Che dolcissimamente si diffonde.
 Vi sente d' un ruscello il roco pianto,
 E l' sospirar de l' aura infra le fronde,
 E di musico cigno il flebil canto,
 E l' usignuol, che plora, e gli risponde!
 Organi, e cetre, e voci umane in rime.
 Tanti, e sì fatti suoni un suono esprime.

15

Talia surgebat rutilans aurora precanti,
 Purpureasque fores lucis patefecerat orbi.
 Arma viri, cassisque micans radiabat in auras,
 Et late circum rutilabant culmina montis.
 Aura levis spicans frontem, pectusque levabat,
 Lenius et pulsos retro dabat illa capillos;
 Ora, habitusque, chlamysque nadebant rore cadenti,
 Quem devis aura sinu aurorae cecutiebant ab uto.

16

Roscidus humor, ubi super arma, habitumque cadebat,
 Prorsus erat similis cineri, tristisque colore;
 At postquam delapsus ros madesecit amictum,
 Depulso niter effulsit pallore coruscus.
 Sic sub rore novo reviviscunt gramina campi
 Quae hesterni solis fervens siccaverat ardor;
 Talis vere novo lactus, nitidusque j.venta
 Insurgit coluber squamis insignis, et auro.

17

Ipsemet obstupuit mutata in veste nitorem
 Perlustrans oculis, et tangunt gaudia mentem.
 Interea antiquam non anceps vincere sylvam,
 Auxilioque Dei fretus perrexerat ad illam.
 Jamque in conspectum nemoris pervenerat, unde
 Ingrediens terror percellere corda solebat
 Fortia; sed remus, ut mos est, frondebat opacis
 Arboribus densum, nec quidquam aspexit iniqui.

18

Progreditur: Festis resonant concentibus aurae,
 Tum sonus accrescens sensim diffunditur aethra.
 Ille stupens audit murmur de pumice fontis,
 Atque inter frondes auras spirare fluentes:
 Aure capit eantum Cygni disilentis ad nadas,
 Lusciniacque melos geminantis gutture voces:
 Et calamus, et plectra simul modulantia cantus,
 Et voces hominum mulcentes aera late.

19

Il Cavalier (pur come a gli altri avviene)
 N' attendeva un gran tuon d' alio spavento.
 E v' ode poi di Ninfe , e di Sirene ,
 D' aure , d' acque , e d' augei dolce concenso,
 Onde meravigliando il piè ritiene ,
 E poi sen va tutto sospeso , e lento :
 E fra via non ritrova altro divieto ,
 Che quel a' un fiume trasparente , e cheto.

20

E' un margo , e l' altro del bel fiume adorna
 Di vaghezze , e d' odori olezzi , e ride
 Ei tanto stende il suo girevol' cornio ,
 Che tra'l suo giro il gran bosco s' asside :
 Nè pun gli fa dolce girlanda intorno ;
 Ma un canaletto suo v' entra , e 'l divide.
 Dagna egli il bosco , e 'l bosco il fiume adombra
 Con bel cambia fra lor d' umore , e d' ombra.

21

Mentre mira il guerriero , ove si guade ,
 Ecco un ponte mirabile appariva ;
 Un ricco ponte d' or , che larghe strade
 Su gli archi stabilissimi gli offriva.
 Passa il dorato varco : e quel giù cade ,
 Tosto che 'l piè tocca a h' l' altra riva :
 E se ne'l porta in giù l' acqua repente :
 L' acqua , ch' è d' un bel rio fatta un torrente.

22

Ei si rivolge , e dilatato il mira ,
 E gonfio assai , quasi per nevi sciolte :
 Che 'n se stesso volubil' si raggira
 Con mille rapidissime rivolte.
 Ma pur desio di novità il tira
 A spiar tra le piante antiche , e folte :
 E in quelle solitudini selvagge
 Sempre a se nova meraviglia il tragge.

19

Nobilis athleta ingentem e tellure fragorem
 Expectabat, ut ante aliis evenerat illie,
 Nympharum, volucrumque melos sed fontis, et auræ:
 Marmura decerpit inulcentia pectora plausu.
 Talibus attonitus parum vestigia sistit,
 Inde anceps, lentusque petit penetralia sylvæ,
 Et prohibent abeuntis nulla obstacula gressus;
 Longius ire vetat solummodo leno fluentum.

20

Floribus amnis olet gemino de margine ruptis,
 Verque novum vario ripas de flore coronat.
 Volvitur in præceps sinuosis cornibus amnis,
 Et mediam sylvam geminis complectitur ulnis.
 Rivus ab amne fluens sylvam perlabitur unda,
 Et lymphis late plantas irrorat cnuo.
 Præbet aquas plantis rivus, præbentque vicissim
 Frondibus, et ramis lymphis umbracula plantæ.

21

Itur ad adversam per quæ vadâ coeca tuentis
 Ripam se se offert mirus pons obvius illi:
 Aureus insurgit pons incurvatus in arcum,
 Qui patulos calles, aditumque ferebat eunti.
 Desuper; Ille viam secat, adversamque tenebat:
 Ut primum ripam, pons alto e vertice præceps
 Corruit, et subito flavius mutatus in amnem.
 Præcipiti lapsu trahit alto vortice pontem.

22

Dat sonitum saxis effuso vortice torrens
 Exundans, veluti liquefactis adsolet esse
 Sub nivibus; Miratur aquas, strepitumque fluentis
 Inviectus puer, et volventia saxa per undas.
 Attamen ignotas avidus cognoscere causas
 Rerum, progreditur quaerens nova monstra per umbras;
 Resque novæ semper lustrantem devia luci,
 Sylvestresque locos ad se novitate trahant.

23

*Dove in passando le vestigia ei posa,
 Par ch'ivi scaturisca, o che germoglie;
 Là, s' apre il giglio e qui spunta la rosa;
 Qui sorge un fonte, ivi un ruscel si scioglie.
 E sovra, e intorno a lui la selva annosa
 Tutta pareo ringiovenir le foglie.
 S' ammolliſcon le scorze, e si rinverde
 Più lietamente in ogni pianta il verde.*

24

*Rugiadosa di manna era ogni fronda,
 E distillava da le scorze il mele:
 E di novo s'udia quell'a gioconda
 Strana armonia di canto, e di querela.
 Ma il coro uman, ch'a i cigni, a l'aura, a l'onda
 Facea tenor; non sa dove si cele:
 Non sa veder chi formi umani accenti,
 Nè dove tiano i musici istromenti.*

25

*Mentre riguarda, e sede il pensier nega
 A quel, che 'l senso gli offeria per vero,
 Vede un mirto in disparte, e là si piega,
 Ove in gran piazza termina un sentiero.
 L' estranio mirto i suoi gran rami spiega:
 Più del cipresso, e de la palma altero,
 E sovra tutti gli albori frondeggia;
 Ed ivi par del bosco esser la Reggia.*

26

*Fermo il guerrier nella gran piazza, offisa
 A maggior novitate allor le ciglia.
 Quercia gli appar, che per se stessa intia
 Apre feconda il cavo ventre, e figlia:
 E n' esce fuor vestita in stranta guisa
 Ninfà d' età cresciuta (o meraviglia!
 E coe insieme poi cento altre piante
 Canto ninfe produr dal sen pregnante,*

23

Pes ubi tangit humum, circum vestigia euntis
 Terra v. detur ibi producere gramina, fontes:
 Hic rosa mollis olet; passim illic lilia surgunt;
 Hic fons le umpit; rivus perlabitur illic;
 Sylva virescebat foliis e vertice ad imum,
 Ut primum juvenis fortis tangebatur arenam.
 Luxuriant plantae umbriferæ sub cortice molli,
 Et geminant rami, ac viridantia prata colores.

24

Plantarum dulci stillabant nectare frondes,
 Et duræ quercus sudabant roscida mella.
 Ecce repente melos rursus nemus omne sonabat,
 Alitumque chorus mulcebat carmine coelum;
 At voces hominum, quæ auras, cygnosque sequuntur
 In melos, haud apparet ubi celantur in antris;
 Antonitumque latet, quis humano guttore voces
 Efformet; seu sicut ubi tinnula plebs resonant.

25

Delia dum lustrat, nec sensibus admovent ullam
 Ille fidem, ecce procul telluris in aggerem mirtum
 Conspicit in coelum excelsos extendere ramos.
 Aggrediturque viam, quæ latum evadit in orbem.
 Illa super palmas extollit ad æthera culmen;
 Alta cupressus ibi non est æquanda per illam,
 Sed celsas late plantas supereminet omnes.
 Illic autem posuisse videtur Delia Virgo.

26

Haeret in obtutu juvenis defixus ad illam,
 Cum nova res animum rapit, et nova monstra videntur.
 Apparet quercus conscisso cortice trunci,
 Quæ reteggit ventrem, prolemque effundit in auras.
 Proditur in lucem (dictu mirabile) adulta
 Tegmine Nympha nitens Tyrio, et pulcherrima forma,
 Cætera turba simul plantarum ventre torquenti
 Patuit, et centum nymphæ nascuntur ab illis.

27

Quai le mostra la scena ; o quai dipinte
 Tal volta rimiriam Dee boscareccie ,
 Nude le braccia , e l'ubito succinte ,
 Con bei coturni , e con disciolte trecce ;
 Tali in semb'anza si vedean le finte
 Figlie de le selvatiche corteccie.
 Se non che in vece d'arco , e di faretra :
 Chi tien liuto , e chi viola , o cetra.

28

E incominciar costor'danze , e carole ,
 E di se stesse una corona ordiro :
 E cinsero il guerrier , sì come suole ,
 Esser punto rinchiuso entro 'l suo giro ;
 Cinser la pianta ancora : e tai parole
 Nel dolce canto lor da lui s' udiro :
 Ben caro giungi in queste chiostre amene ,
 O de la donna nostra amore , e spene.

29

Giungi aspettato a dar salute a l'egra
 D' amoroso pensiero arsa , e ferita.
 Questa selva , che dianzi era sì negra ,
 Stanza conforme a la dolente vta ;
 Vedi , che tutta al tuo venir s' allegra ,
 E' in più leggiadre forme è rivestita.
 Tale era il canto : è poi dal mirto uscia ,
 Un dolcissimo suono ; e quel s' apria.

30

Già ne l' arir d' un rustico Sileno
 Straviglia vedea l' antica etade.
 Ma quel gran mirto da l' aperto seno
 Immagini mostrò più belle , e rade :
 Donna mostrò , ch' assomigliava a pieno
 Nel fulgo aspetto angelica beltade.
 Rinaldo guata , e di veder gli è avviso
 Le sembianze d' Armida , e l' dolce viso.

27

Quales scena cavi repraesentare theatri

Saepe solet Dryadesve Deas, Nymphasve lacertis.
 Nodatas, nodoque sinus sub crure fluentes
 Collectas, sparsasque comis, vinctasque cothurnis;
 Tales Sylvestres nymphae de cortice natae
 Se se ostendebant oculis, juvenique videndas:
 Pro nervo tamen ex humeris, pharetraque sonanti,
 Plectra tenent aliae, aut calamos, aliaeque cicutas.

28

Ad cytharae sonitum Dryades celebrare choreas

Concordes coespere simul, juvenemque coronant;
 Ut solet includi sinuoso punctus in orbe,
 Et plantam pariter choreis ciuxere corona,
 Ducentesque jocos sic dulci gutture cantum
 Fuderunt simul, hasque ciere e pectore voces:
 Expectatus ades nostris jam sedibus hospes,
 Unica Reginae spes, o blandumque levamen.

29

Opportunus ades: Languenti vulnere amoris.

Unus ei miserae potes impertire salutem.
 Aspice quam nimio nemus hoc squallore profusus
 Te veniente suos lugubres deponat amictus:
 Aspice quam vireat plantarum antiqua propago,
 Depositoque situ tellus se floribus ornet.
 Dulcibus hisce melos procul insonuere speluncae.
 Interea myrtus se scindit, et haec data vox est:

30

Prisca sinum aetas in satyris pendentibus olim

Numina sub quercu Sylvestria sacra videbat;
 Sed magis egregias formas ostendit aperto
 E gremio myrtus, majestatemque juvenae.
 Angelicae erumpit de cortice foemina formae,
 Aspectuque putares quam genus esse Dearum.
 Lumina fixit ei, formamque videre Rinaldus
 Armidae est visus, nec non vultusque, genasque.

31

*Quella lui mira in un lieta , e dolente :
 Mille affetti in un guardo appajon misti.
 Poi dice : Io pur ti veggio ; e finalmente
 Par ritorni a colei , da cui fuggisti.
 A che ne v'eni ? a consolar presente
 Le mie vedove notti , e i giorni tristi ?
 O vieni a mover guerra , a discacciarme ,
 Che mi cel. il bel volto , e mostri l' arme ?*

32

*in, i amante , o nemico ? Il ricco ponte
 Io già non preparava ad uom nemico ;
 Nè gli apriva i ruscelli , i fior , la fonte ,
 Sgombrando i dumi , e ciò ch' a' passi è intrico ;
 Tu, quest' e mo onai : scopri la fronte ,
 E gli occhi a gli occhi miei , s'arrai amico :
 Giung. i labbra a le labbra , il seno al seno ;
 Porgi la destra a la mia destra almeno.*

33

*guia parlando , e in bei pietosi giri
 Volgeva i lumi , e scoloria i sembianti ,
 Faleggiando i dolcissimi sospiri ,
 E i souvi singulti , e i vaghi pianti :
 Tal che incauta pietade a' quei martiri
 Intenerir potea gli aspri diamanti.
 Ma il Cavaliere , accorto sì , non crudo ;
 Più non v' attende , e stringe il ferro ignudo.*

34

*assene al virto : allor colei s' abbraccia
 Al caro tronco , e s' interpone , e grida :
 Ah , non sarà mai ver ; che tu mi faccia
 Oltraggio tal , che l' albor mio recida.
 Deponi il ferro , o dispietato ; o l' cuccia
 Pria ne le vene a l' infelice Armida ;
 Per questo sen , per questo cor la spada
 Scio al bel mirto mie stegar può strada.*

31

Laeta simulque, simulque dolens sua lumina torsit
 Ad juvenem illa : micant turbatae mentis in unum
 Indomiti motus : ridenti tum ore loquuta est :
 Laetus ades tandem, spretum miscratus amorem :
 Nonne redis cupidus nostros relevare dolores
 Noctibus et passos viduis lenire labores ?
 Sedibus an mihi bella movens depellere tentas,
 Qui faciem celas, hostisque sub arma coruscas ?

32

Hostis adhuc, an amans penetralia nostra petisti ?
 Per me non inimico pons datos aureus esset,
 Nec tibi sentibus amotis fontisque, rosasque
 Arte retexissem decorans tot floribus arva.
 Eja procul cassis, pulchram jam delege frontem,
 Atque oculos oculis, animae spes unica nostrae,
 Os ori adnecte, et lege labris oscula pacis;
 Junge sinus nexu, vel saltem jungito dextras.

33

Ecce dicens torquēbat amantia lumina circum,
 Oraque mutabant roseum pallore colorem.
 Singultantem animam, et suspiria chara trahentem,
 Effusamque genas lacryinis simulabat iurago,
 Illecebrisque suis quamvis adamantina fallax
 Corda viri flexisset, ni prius ille fuisset
 Admonitus; sed eques fraudes, et cactera temnens
 Damna morae veritas constrictum corripit eusem.

34

Aggreditur myrtum; tum illa amplexata lacertis
 Dilectum truncum mediam se miscet, et altis
 Questibus inclamat : non sinam vulnere truncum,
 Barbare, succidas, cui me mea fata recondunt.
 Mitte manu ferrum, seu cuspide traice pectus
 Armidae prius heu miserae, gemituque dolentis ?
 Easis ad intonsam haud poteris pertingere myrtum,
 Na sedit prius haecque sinus, et pectora nobis.

35

*Egli alza il ferro; e 'l suo pregar non cura:
Ma colei si trasmuta (o no! mostri!)
Sì come avvien, che d'una, altra figura:
Trasformando repente il sogno mostri.
Così ingrossò le membra, e tornò scura
La faccia, e vi sparir' gli avori, e gli ostri.
Crebbe in Gigante altissimo, e si feo
Con cento armate braccia un Briareo.*

36

*Cinquanta spade impugna, e con cinquanta:
Scudi risuona, e minacciando fremme.
Ogn'altra Ninfa ancor d'arme s'ammanta,
Fatta un Ciclope orrendo: ed ei non teme;
Ma doppia i colpi a la difesa pianta,
Che pur; come animata, ai colpi geme.
Sembran de l'aria i campi i campi Stigi:
Tant'è appajono in lor mostri, e prodigi.*

37

*Sopra il turbato ciel, sotto la terra,
Tuona, e fulmina quello, e trema questa:
Vengono i venti, e le procelle in guerra,
E gli soffiando al volto aspra tempesta.
Ma pur mai colpo il Cavalier non erra:
Nè per tanto furor punto s'arresta.
Tronca la noce; è noce, e' mirto parve:
Qui l'incanto fornì, sparir' le larve.*

38

*Tornò sereno il ciel, e l'aura cheta;
Tornò la selva al natural suo stato:
Non d'incanti terribile, e non lieta,
Piena d'orror, ma de' l'orror innato.
Ritenta il vincitor, s'altro più vieta,
Ch'è iser non possa il bosco omai troncato;
Poesia sorride, e fra se dice: O vane
Semblanze! e fo le chi per voi rimane!*

35

Ille manu ferrum nil verba precantia curans
 Extollit : Mirum ! transfertur forma repente ;
 Utque solent aegrae mentis variare repente
 Conceptas formas nocturna insomnia saepe ,
 Ingentem in molem sic crescent corporis artus :
 Vanescunt ebur , atque ostrum , vultusque nigrescit ,
 Evasitque gigas , centum cui brachia gestant ,
 Tot strictos enses , saevus Briaracus ut olim.

36.

Quinquaginta rotat strictos mucronibus enses :
 Ore minax , totidemque cavis umbonibus ille
 Perstrepat , et Dryades pariter cinguntur et ipsae :
 Diversis armis , coelo capita alta ferentes .
 Ille autem impavidus geminalis ictibus , altam
 Percutit umbrosam myrtum , quae liget amare :
 Desuper horrescit coelum , ac tot monstra videntur ,
 Aetheris , ut campos Plutonia regna putares .

37.

Terra tremat subtus ; coelum , intonat omne tumultu
 Desuper , et venti , tempestatesque sonorae
 Insiliunt late tenebras , hyememque ferentes ,
 Et totum vasto commiscent turbine coelum ;
 Sed neque cessat Eques validis geminare lacertis
 Verbera jam fixus celsam prosternere plantam .
 Ense nucem sternit , quae se sub imagine myrti
 Proderat . Extemplo vanescunt monstra per auras .

38

Aura silet rursus , rursus coelumque nitescit ,
 Quamque dedit natura , figura est reddita sylvae .
 Horrida non monstris , laeto non gramine vernans ,
 Ast umbris dumtaxat , et atris horrida dumis .
 Ense manu victor percurrit quosque recessus ,
 Num quid inausum detineat rescindere plantas ?
 Postea subridens , an , ait , simulera per umbras
 Tot potuere viros praestantes fallere vanas ?

39

Quinci s'invia verso le tende: e intanto
 Colà gridava il solitario Piero;
 Già vinto è de la selva il fero incanto,
 Già sen ritorna il vincitor Guerriero.
 Vedilo: ed ei da lunge in bianco manto
 Comporia venerabile ed alero:
 E de l'Aquila sua l'argentea piume
 Splendeano al sol d' inusitato lume.

40

E dal Campo gioioso alto saluto
 Ha con sonoro replicar de' gridi;
 E poi con lieto onore è ricevuto
 Dal pio Buglione; e non è chi l'invidi.
 Disse al Duce il Guerriero: A quel temuto
 Bosco n' andai, come imponesti, e l' vidi;
 Vidi, e vinsi gl' incanti: or vadan pure
 Le genti là, che son le vie sicure.

41

Vassi a l' antica selva; e quindi è tolta
 Mueria tal; qual buon giudizio elesse;
 E benchè oscuro fabbro arte non molta
 Por ne le prime macchine sapesse;
 Pur artefice illustre a questa volta
 E' co'ui, ch' a le travi i vinchi intesse;
 Guglielmo, il Duce Ligure, che pria
 Signor del mare corseggiar solia.

42

Poi sforzato a rimarsi, ei cesse i regni
 Al gran Navilio Saracin de' mari;
 Ed ora al Campo conducea da i legni
 E le marittime arme e i marinari.
 Ed era questi infra i più industri ingegni
 Ne' meccanici ordigni uom senza pari:
 E cento seco avea f. bbri minori,
 Di cui, ch' egli disegna, esecutori.

39

Inde movens se effert lupo, ferrumque reponit.
 Jamque redux iterum victor sua castra petebat,
 Cum Petrus inelamans coelesti afflamine ductus
 Ajebat sociis: jam vir portenta fugavit;
 Ecce redit victor; comites, occurrere laeti
 Tegmine sub niveo redeunti ex hoste subacto.
 Sole sub adverso fulgenti luce micabat
 Longius interea sub fronte argentea cussis.

40

Accurrunt, lætæque virum clamore salutant,
 Laetitiaque fremunt, et vocibus insonat æther.
 Prosequitur digno pius illum Ductor honore,
 Nec livor tantis pro laudibus occupat nilum.
 Tunc præstans vir dūctorem sic ore loquutus:
 Maxime Dux, sylvam pētīi tua jussa facesseis,
 Ingressusque nemus monstra, et portenta fugavi.
 Nullo obsistente est cuivis fas illud adire.

41

Contendant sylvam, et quercus; orthosque recidunt,
 Quæque opus ad moles belli, turresque struendas.
 Et licet ante faber primas obscurus in arte
 Struxisset molēs, jam nunc tamen arte fabrilī
 Illustris, doctusque epifex annēclere tigna
 Suscepitque onus, et molēs extollere coclo.
 Dux Ligurum Guglielmus erat, qui errare solebāt
 Per maris undas, et pelagum infestare carinis.

42

Expulsus pelago classem, sociosque reduxit
 Jam dudum Æthiophi ecdens sua regna tyrannus,
 Nunc vero ad cimpum fugiens nova fata sequutus
 Ducit ad arma juventam, ducit et arma marina.
 Ipsa suas artes, sua munera bellica Pallas,
 Ingeniumque dabat, cui par haud ullus in arte.
 Ille fabrox centum ductos mercede trahēbat,
 Qui mentem auctoris præmpte, doctæque facessunt,

43

*Costui non solo cominciò a comporre
 Catapulte, baliste, ed arieti,
 Onde a le mura le difese torre
 Possa, e spezzar le sode alie pareti:
 Ma fece opra maggior, mirabil torre,
 Ch'entro di pia tessuta era, e d'abelò:
 E ne le cuoja avvolto ha quel di fuore,
 Per ischermirsi dal Lanciato ardore.*

44

*Si scommette la mole e ricompone
 Con sottili giunture in un congiunta:
 E la trave, che testa ha di montone,
 Da l'ime parti sue cozzando spunta:
 Lancia dal mezzo un ponte: e spesso il ponte
 Su l'opposta muraglia a primi giunta:
 E fuor da lei su per la cima n'esce
 Torre minor, ch' in suso è spinta e cresce.*

45

*Per le facili vie destra e corrente
 Sovra ben oento sue volubil rote,
 Gravida d'arme e gravida di gente,
 Senza molta fatica ella gir puote:
 Stanno le schiere in rimirando intente
 La prestezza de' fabbri e l'arti ignote:
 E due torri in quel punto anco son futte
 De la prima ad immagine ritratte:*

46

*Ma non eran fra tanto a i Saracini
 L'opre, che ivi si fean, del tutto ascoste:
 Perchè ne l'alte mura a i più vicini
 Lochi le guardie ad ispiar son poste.
 Questi gran salmerie d'orni, e di pini
 Vedean dal bosco esser condotte a l'oste:
 E macchine vedean; ma non a pieno
 Riconoscer lor forma indi potieno.*

43

Et dicto citius balistas, et catapultas;
 Arietesque simul non solum struxit ahenas,
 Pellere custodes muris quae forte valerent,
 Funditus et muros quaterere, et convellere portas.
 Sed trabibus turrim tollentem cornua coelo
 E pinu struxit, sectaque ex abiete costas;
 Quam taurina foris circumdabat undique pellis,
 Ex urbe emisso ut se se defenderet igue.

44

Solvitur ad placitum moles, iterumque paratur
 Cum libet, inter se textis compagibus arctis.
 Sedibus excelsae molis prorumpit ab imis
 Robur habens caput arietis, allaque moenia pulsat.
 Exilit e medio pons, qui coniectus inhaeret
 Adverso muro, cui moles alta propinquat.
 Altera succrescit minor arx e vertice turris,
 Viribus, atque rotis stridentibus acta sub altum.

45

Machina per faciles tractos devolvitur ingens -
 Centum innixa rotis, latos veliturque per agros.
 Foeta armis, et foeta viris, faciliq; labore
 Ire potest celeri cursu, et pertingere metas;
 Artificumque manus inter se, operumque laborem,
 Ignotasque artes acies mirantur ovantes.
 Sunt geminae turres leviores tempore eodem
 Constructae pariter, pariterque prioris ad instar.

46

Interea campi motus, operumque labores
 Non Arabes constrictos obsidione latebant;
 Nam vigiles urbis semper speculantur ab altis
 Moenibus, hostili quae impendent proxima campo.
 Ingentes ornos, ac pinus axe frementi
 E specula ferri de luco ad castra videbant,
 Et moliri arces, verum cognoscere formas
 Non poterant equidem, penitus, penitusque tueri.

47.

*Fan lor macchine anch' essi , e con molt' arte
 Rinforzano e le torri e la muraglia.
 E l' alzaron così da quella parte ,
 Ov' è men atta a sostener battaglia ;
 Ch' a lor credenza omai sforzo di Marte
 Esser non può , ch' ad espugnarla vaglia ,
 Ma sovra ogni difesa Iamen prepara
 Copia di fochi inusitata e rara.*

48.

*Mesce il Mago fellon zoso , e bitume ,
 Che dal lago di Sodoma ha raccolto :
 E fu , credo , in Inferno ; e dal gran fiume :
 Che nove volte il cerchia , anco n' ha tolto ,
 Così fu , che quel foco e puta e fume ,
 E che s' avventi fiammeggiando al volto ,
 E ben co' ferì incendij egli s' avvisa
 Di vendicar la cara selva incisa.*

49.

*Mentre il Campo a l' assalto , e la Cittade ,
 S' apparecchia in tal modo a le difese ,
 Una colomba per l' aeree strade
 Vista è passar sovra lo stuol Francese :
 Che ne dimena i presti vanni , e rade
 Quelle liquide vie con l' ali tese ,
 E già la messaggera peregrina
 Da l' alte nubi a la Città s' inchina ,*

50.

*Quando di non so donde esce un falcone ,
 D' adunco rostro armato , e di grand' ugnà ,
 Che fra 'l Campo , e le mura a lei s' oppone ,
 Non aspetta ella del crudel la pugna :
 Quegli d' alto volando , al padiglione
 Maggior l' incalza ; e par ch' omai l' aggiugna ;
 Ed al tenero capo il piede ha sovra :
 Essa nel grembo al pio Buglion ricorra ,*

47

Edificant moles pariter tutamen ad urbis.
 Opesset, et late firmant sua moenia, et arces
 Aggeris ex parte illa, quae minus apta furorē
 Hostilem perferre foret, nova jungere muro
 Munimenta student, quae saevi nulla valerent.
 Artibus expugnare novis conamina Martis,
 Apparat Ismenus tamen ignes sulphure mixtos,
 Atque bitumine, qui tutamina cactera vincunt.

48

Concoquit Ismenus Sodomae de gurgite massam
 Collectam, et forsā de Acherontis valle profunda,
 Et de Cocyti stagnis, stygiaque palude,
 Quam novies flammis ambit torrentibus amnis.
 Igneus ardor ubi massam succendit Averni,
 Irruit in vultus adversos illa favillis,
 Aetheris et tractus stygio diffundit odore:
 Sic caesam Sylvam ulcisci Magus impius ardet.

49

Talia dum fiunt per Gallos, perque Paganos;
 Illi oppugnare, isti se defendere prompti,
 Ecce columba super Gallorum castra volatu
 Visa per aereos campos est ire volucris,
 Expanderis alas, et tranans nubila pennis
 Praecipitibus. Jam nuntia jam peregrina propinquat,
 Moenibus urbis ei notis; jam e nubibus altis
 Illa librans pennas Solymeia tecta petebat,

50

Cum subito accipiter rostro, pedibusque recurvis.
 Armatus latebris ignotis exit, et alte
 Aggreditur volucere pavidam agros inter et urbem.
 Effugit horrendam pugnam alitis illa ferocis;
 Insequitur fugientem atrox praedator ad usque
 Gothfredi sedes, atque uncis unguibus haeret
 Jam capiti praedae, atque illam captare videtur.
 Territa sub gremium Regis se se ab addidit illa.

51

*La raccoglie Goffredo , e la difende ,
 Poi scorge in lei guardando estrania cosa
 Che dal collo ad un filo avvinta pende
 Rinchiusa carta , e sotto un' ala ascosa.
 La disserra e dispiega : e bene ritende
 Quella , ch' in se contien non lunga prosa.
 Al signor di Giuden , dicea lo scritto.
 Invia salute il Capitan d' Egitto.*

52

*Non sbigottir , Signor : resisti e dura
 Infino al quarto , o insino al giorno quinto :
 Ch' io vengo a liberar coteste mura ,
 E vedrai tosto il tuo nemico vinto.
 Questo il secreto fu , che la scrittura
 In barbariche note avea distinto ,
 Dato in custodia al portator volante ,
 Che tai messi in quel tempo usò il Levante.*

53

*Libera il Prence la colomba , e quella ,
 Che de' secreti fu rivelatrice ,
 Come esser creda al suo Signor rubella ,
 Non ardi più tornar nunzia i-felice.
 Ma il sopran Duce i minor' Duci appella ,
 E lor mostra la carta , e così dice ,
 Vedete , come il tutto a noi riveli
 La provvidenza del Signor de' Cieli.*

54

*Cià più da ritardar tempo non parmi.
 Nova spianata or cominciar potrassi ,
 E fatica e sudor non si risparmi ,
 Per superar d' inverso l' Austro i sassi.
 Duro fia sì far colà strada a l' armi ,
 Pur far si può , notato ho il loco e i passi.
 E ben quel muro , ch' assicura il sito ,
 D' arme e d' opre men deve esser munito.*

51

Accipitrem pellit Dux, exceperitque columbam;
 Et manibus prensam gestanti se obtulit illi
 Res nova, nam videt e collo pendere columbae
 Aduexam filo chartam, tectamque sub alas.
 Vincula dirumpit, discitque arcana papyro
 Tradita sub signis syrio sermone notatis;
Invicto Solymorum (Erat haec sententia) *Regi*
Aegypti Dux mittit amica voce salutem.

52

Pelle metum Rex, nec cesses a cardine rerum,
Donec quarta dies, vel quinta illuxerit orbi.
Numque iter ad Solymae frangendas ense catenas,
Atque hostes sternend's arripuere phalanges.
 Talis erat series rerum commissa papyro
 Barbaricis signis, et commendata columbae;
 Olim Aegyptus enim, ac Nabathea Regna solebant
 His uti missis edocis arte magistra.

53

Dimittit Gothfredus eam: petit illa volatu
 Aereos campos, et multo affecta dolore,
 Se infidam reserasse arcana latentia Regis,
 Infelix noluit veteres remeare Penates
 Nuntia. Compellat procures Dux maximus omnes,
 Chiographumque ostendit eis, deo talia fatur:
 Ecce quibus secreta modis Deus abdita nobis
 Pandit ab arce poli, unde-orbis regit omnia nutu.

54

Res, tempusque moras omnes dirumpere poscunt:
 Fas aequare solum, et rastris contringere glebas;
 Parcere non curis, nullo indulgere labori,
 Sixaque ad australes oras divellere ferro.
 Durum opus est, fateor, moles adungere muris
 Partibus ex illis, verum labor omnia vincit;
 Camque situ murus sit inexpugnabilis ille,
 Nec munitus erit, sed nec defensus ab hoste,
Tom. IV.

6

55

*Tu, Raimondo, vogl' io chè da quel lato
 Con le macchine tue le mura offenda.
 Po' che de l' armi mie l' alto apparato
 Contra la porta Aquilonar si stenda :
 Sì, che il nemico il veggia, ed ingannato
 Indi il maggior impeto nostro attenda :
 Poi la gran torre nia, ch' agevol move,
 Trascorra alquanto; e porti guerra altrove.*

56

*Tu drizzerai, Camillo, al tempo stesso
 Non lontana da me la terza torre.
 Tacque: e Raimondo, che gli siede appresso,
 E che, parlando lui, fra se discorre,
 Disse Al consiglio da Goffredo espresso
 Nulla giunger si puote, e nulla torre.
 Lodo solo oltra ciò ch' alcun s' invii
 Nel Campo ostil; che i suoi secreti spii.*

57

*E ne ridica il numero, e'l pensiero
 (Quanto raccor potrà) certo e verace.
 Soggiunse all' or Tancredi : Ho un mio Scudiero;
 Ch' a questo ufficio di propor mi piace :
 Uom pronto, e destro, e sovra i piè leggiero :
 Audace sì, ma cautamente audace :
 Che parla in molte lingue, e varia il noto
 Suon de la voce, e'l portamento, e'l moto.*

58

*Venne colui chiamato : e poi che intese
 Ciò, che Goffredo, e'l suo Signor desia :
 Alzò ridendo il volto, ed intraprese
 La cura, e disse: Or or mi pongo in via,
 Tosto sarò, dove quel Campo tese
 Le tende avrà; non conosciuta spia :
 Vuò penetrar di mezzo di nel vallo,
 E numerarvi ogn' uomo, ogni cavallo.*

55

Murus inaccessus per Te oppugnabitur ille
Mole tua, Raimunde, cui sunt ardua semper.
Maxima turris, et agmina lecta sub armis
Ad Boreae portam magno crepitante tumultu
Se extendant. Hostis facile deceptus ab arte
Arma, viros, tormenta^{que} Martis transferet illuc;
Ast ego, cui turris celeri perlabitur arva
Cursu, inopina feram arma alio, Martemque ciebe.

56

Tuque, Camille, tuam tolles tum protinus arcem
Non procul a Nobis Martis nova praelia miscens.
Talia jussa dedit Dux, et Raymundus eidem
Proximus haerescens, eademque in corde volutans,
Consiliis Gothfredi, inquit, nil demere possum,
Nilque per expressas dictis adjungere partes.
Optarem tantum ut certus mittatur in hostes
Vir, cui sit labor explorare recondita campi.

57

Quidve struant acies, numerumque recenseat ille,
Fas quantum, ediscat, nobis et vera reportet,
Est mihi Tangredus tum, solers armiger, inquit,
Quo siquidem non ad subeundum onus aptior alter;
Ingeniosus enim quaecumque subire paratus,
Nulla pericla timens, sed non temerarius ille.
Et linguas variat, variat vocemque, sonosque,
Apparetque statim prorsus diversus ab illo.

58

Illico jussus adest, et postquam mente recepit
Quid summus Dux a se, quid dominusque requirant,
Ridentes oculos tollit, subiitque laborem;
Nulla mora est, inquit, jam nunc iter ire necessum,
Protinus ignotum me Ægyptia castra videbunt.
Luce manente omnes campi penetrare recessus
Est animus: nullus peditumque, equitumque latebit:
Singula lustrabo; mihi credite, cuncta scietis.

59

*Quanta, e qual sia quel oste, e ciò che pensi
 Il Duce loro, a voi ridir prometto;
 V'antoni in lui scoprir gl' intimi sensi,
 E i secreti pensier' trargli dal petto.
 Così parla Vafirino e non trattiensi;
 Ma cangia in lungo manto il suo furbetto?
 E mostra fa del nudo collo, e prende
 D' intorno al capo attorcigliate bende.*

60

*Lo furetra s'adatta, e l'arco Siro,
 Il barbarico sembra ogni suo gesto.
 Stupiron quei, che favellor l' udiro,
 Ed in diverse lingue esser sì presto?
 Ch' Egizio in Menfi, o pur Fenice in Tiro
 L' avria creduto e quel popolo, e questo.
 Togli sen va scura un destrier, che a pena
 Segna nel corso la più molle arena.*

61

*Ma i Franchi pria, che'l terzo dì sia giunto,
 Appianaron le vie scoscese e rotte,
 E fornir gli stromenti unco in quel punto,
 Che non fur le fatiche unqua interrotte;
 Anzi a l'opre de' giorni avean congiunto,
 Togliendola al riposo, anco la notte.
 Nè cosa è più, che ritardar gli possa
 Dal far l'estremo omni d' ogni lor possa.*

62

*Del dì, cui de l' assalto il dì successe,
 Gran parte orando il pio Buglion dispensa,
 E impon, ch' ogni altro i falli suoi confesse,
 E pasca il Pan de l' palme a la gran Mensa.
 Maachine, ed arme lascia ivi più spesse
 Dimostra, ove adoprarle egli men pensa.
 E'l deluso Pagan si riconforta,
 Ch' oppor le vede a la munita porta.*

59

Alius et campi vobis viresque, virosque,
 Quidve struat Dux illorum enarrare valebo.
 Non mihi perdurum Ducis abdita discere mentis,
 Illiusque imo de pectore volvere sensus
 Occultos. Sagulum fatus sic ore Vafrius
 Deposit citius dicto, chlamydemque resumpsit,
 Complexis nectit juvenilia tempora vitis,
 Nudaque contacto sub vertice colla relinquit.

60

Dat pharetram pendere humeris, Syriumque recurvum
 Arcum. Ille iucessu patuit Pharaonidus ortu.
 Obstupere animo, ut varias uno ore loquelas
 Hauserunt tanta illius dexteritate loquentem,
 Nilivclae at gentes Memphi genuisse parentes,
 Phoenicomque Tyri pariter genuisse putarent;
 Quadrupedisque premittit scapulas, qui cursibus auras
 Provocat, et pedibus molles non signat arenas.

61

Interea Galli nullo cessante labore,
 Seu rutilans Phoebus lustraret lumine terras,
 Sive cadente die occiduis se conderet undis,
 Praeruptos calles aequarant aequore toto,
 Et pariter moles complerant tempore eodem,
 Alia prius quam tertia lux fulsisset in orbe;
 Nil demum superest, quod eos a cardine rerum
 Detineat, tantis finemque laboribus addant.

62

Quaeque dies ante illuxit, quam molibus urbem
 Galli oppugnarent, precibus, sacrisque litantibus
 Per ductorem absumpta fuit, voluitque fatēri
 Quemque suas noxas, sacrae et libamina mensae
 Sumere. Dein moles, turre, et caetera Martis
 Instrumenta locat, pugnare ubi nulla voluntas.
 Talibus illusos nova spes fovet aggerē clausos.
 Namque vident validis portis tormenta parari.

63.

*Col bujo de la notte è poi la vasta
 Agil macchina sua colà translata,
 Ov' è men curvo il muro, e men contrasta,
 Ch' angulosa non fa parte, o piegata,
 Ed in su 'l colle a la Città sovrasta
 Raimondo ancor con la sua torre armata,
 La sua Camillo a quel lato avvicina,
 Che dal Borea a l' Occaso alquanto inchina.*

64

*Ma come furo in Oriente apparsi
 I mattutini messaggier' del Sole,
 S' avvidero i Pagani, e ben turbarsi,
 Che la torre non è dov' esser suole:
 E mirar quinci, e quindi anco innalzarsi
 Non più veduta una, ed un' altra mole.
 E in numero infinito anco son viste
 Catapulte, montan, gatti, e baliste.*

65.

*Non è la turba di Soria già lenta
 A trasportarne là molte difese,
 Ove il Buglion le macchine appresenta
 Da quella parte, ove primier l' attese.
 Ma il Capitan, ch' a tergo aver rammenta
 L' oste d' Egitto, ha quelle vie già prese.
 E Guelfo, e i duo Roberti a se chiamati.
 State; dice, a cavallo in sella armati.*

66

*E procurate voi, che mentre ascendo
 Colà, dove quel muro appar men forte,
 Schiera non sia, che subito venendo
 S' atterghi a gli occupati, e guerra porte.
 Tacque: e già da tre lati assalto orrendo
 Movon le tre sì valorose scorte.
 E da tre lati ha il Re sue genti opposte;
 Che riprese quel dì l' arme deposte.*

63

Nocte silente rotis turris volventibus illuc
Maxima transfertur, Duce praecipiente, recurvus
Murus ubi minus est, neque molibus angulus obstat
Ullus ab adversa longe porrectus in aquor
Urbe. Super collem, qui plurimus imminet urbi,
Arte suam et Raymundus enim quoque fixerat arcem.
Parte alia ex Borea, occiduas quae vergit ad oras,
Moenibus accessit propius propria arce Camillus.

64

Ut primum rubuit tenebris aurora fugatis,
Purpureos radiosque suos patefecit ab ortu,
Ecce vident Mauri terrim excessisse repente,
Et mutasse locum, hinc genua intremuere timore,
Nec non cernere utrinque novas adsurgere turres
Antea non visas auxit, junxitque timores.
Attoniti mirantur quot diversa parantur
Urbis ad exitium tormenta horrentia Martis.

65

Parte alia Syrii subito transférre laborant
Instrumenta illuc Martis intamen ad urbis,
Per Gallos ubi pugna paratur molibus horrens.
Providus at Rector, quem cura, laborque remordet
Niliacas acies a tergo instare propinquas,
Praecluseritque vias armato milite contra,
Et Guelpho jussit, fratribus geminisque Robertis,
Ut calles omnes tutos, aditusque tenerent.

66

Sit vobis vigilare labor, ne pone sequantur
Hostiles acies, quas misit terra Canopi,
Et mihi bella ferant muros superare studentem,
Astra monent siquidem illas non satis esse remotas.
Sic fatus Dux signa dedit, sonitusque tubarum
Ære ciere viros, triplicique ex parte phalanges
Invadunt urbem, triplicique ex parte tyrannus
Nititur armatus per turmas sistere contra.

67

*Egli medesimo al corpo omai tremante
 Per gli anni, e grave del suo proprio pondo;
 L'arme, che disuso gran tempo avantè
 Circonda, e se ne va contra Raimondo.
 Soliman a Goffredo, e 'l fero Argante
 Al buon Camillo oppon, che di Boemondo
 Seco ha il Nipote: e lui fortuna or guida:
 Perchè 'l nemico a se dovuto uccida.*

68.

*Incominciaro a saetter gli arcieri
 Infette di veleno arme mortali:
 Ed adombrato il Ciel par che s'anneri
 Sotto un immenso nuvolo di strali.
 Ma con forza maggior colpi più feri
 Ne venian dalle macchine murali.
 Indi gran palle uscian marmoree e gravi,
 E con punta d'acciar ferrate travi.*

69.

*Per fulmine ogni sasso; e così trita
 L'armatura e le membra a chi n'è colto;
 Che gli toglie non pur l'alma, e la vita,
 Ma la forma del corpo anco, e del volto.
 Non si ferma la lancia a la ferita:
 Dopo il colpo del corso avanza molto:
 Entra da un lato, e fuor per l'altro passa
 Fuggendo, e nel fuggir la morte lassa.*

70

*Ma non togliea però da la difesa
 Tanto furor le Saracine genti.
 Contra quelle percosse avean già tesa
 Pieghevola tela, e cose altre cedenti.
 L'impeto, ch' in lor cade, ivi contesa
 Non trova, e vien che vi si fiacchi e lenti:
 Essi, ove miran più la calca esposta,
 Han con l'arme volanti aspra risposta.*

67

Ipsemet arma capit multos desueta per annos
 Rex iterum, corpusque suo jam pondere pressum,
 Confectumque diu senio circumdedit illis,
 Viribus et fractis Raymundo obsistere tentat.
 Gothfredo Solimanum, Circassumque Camillo,
 Cui comitem fortuna dedit virtute potentem
 Tancredum, objicit. Huc juvenem nunc fata ferebant,
 Victor ut Argantem tumefactum sterneret ense.

68

Incipiunt Syrii validis vibrare lacertis
 Tela venenata, immittemque ferentia mortem.
 Volvitur interea Caelum sub turbine denso
 Telorum. Horrendo pulsu tormenta strepebant,
 Altaque fulmineis tentabant ictibus urbis.
 Mœnia perfractis confringere uexibus arctis:
 Montis ad instar contorquet balista molares,
 Tigraque concutiunt aerata cuspide muros.

69

Saxa volant per inane; ut ruptus ab aethere nimbus;
 Non modo sternuntur, feriunt quæ corpora eundo,
 Illa sed amittunt formas, hominumque figuras;
 Ossaque fracta jacent cum pulvere, fractaque scutæ.
 Non subter vulnus se sistit missile ferrum,
 Longius ast ictum post præterlabitur ultra;
 Trajicit hasta latus, fugiensque per ilia ferrum
 Transmeat, et mortem late fugiendo relinquit.

70

At non idcirco excutitur Solymeia turba,
 Nec cessat valide charos defendere muros.
 Ictibus opponit telas, et vellera, cornu
 Dum praeceps aries murum pulsabat ahenum.
 Impetus omnis ibi prorsus vanescit inanis,
 Debilitatus enim lana cedente fatiscit.
 Interea torquet sua spicula desuper hostis
 Multa, ubi turba simul magis agglomerata mincebat.

71

*Con tutto ciò d' andarne oltre non cessa
 L' assalitor , che tripartito move.
 E chi va sotto gatti , ove la spessa
 Gragnuola di saette indarno piove :
 E chi le torri a l' alto muro appressa ,
 Che loro a suo poter da se rimuove.
 Tenta ogni torre omai lanciare il ponte :
 Cozza il monton con la ferrata fronte.*

72

*Rinaldo intanto irresoluto bada ,
 Che quel rischio di lui degno non era.
 E stima onor plebeo , quando egli vada
 Per le comuni vie col vulgo in schiera.
 E volge intorno gli occhi , e quella strada
 Sol gli piace tentar , ch' altri dispera.
 Là dove il muro più munito , ed alto
 In pace stassi , ei vuol portar l' assalto.*

73

*E volgendosi a quegli , i quali già furo
 Guidati da Dudon , guerrier' famosi.
 Oh vergogna , dicea , che là quel muro
 Fra cotante arme in pace or si riposi :
 Ogni rischio al valor sempre è sicuro :
 Tutte le vie son piane a gli animosi :
 Moviam la guerra , e contra a i colpi erudi
 Facciam densa testuggine di scudi.*

74

*Giunser si tutti seco a questo detto.
 Tutti gli scudi alzar sopra la testa ,
 E gli uniron così , che ferreo tetto
 Facean contra l' orribile tempesta.
 Sotto il coperchio il fero stuol ristretto
 Va di gran corso , e nulla il corso arresta :
 Che la soda testuggine sostiene
 Già , che di ruinoso in giù ne vienet*

71

Undique fervet opus, fervent incendia Martis,
Tergeminaeque ruunt magna virtute cohortes,
Contecti subeunt alii testudine densa,
Frangere quam tentant vano conamine saxis
Desuper ardentes Syrii; pars moenibus altis
Apponunt turres, illi quas pellere cogunt.
Nititur interea quaevis immittere pontem
Turris, et aeratis pulsantur moenia rostris.

72

Tum vero impatiens animis, dubiusque moratur,
Censet enim non digna sibi illa pericla, Rinaldus:
Degenerare putat, vilemque appellat honorem,
Quem sibi quisque parat commixtus in agmine plebis
Omnia collustrat, Juvat illa subire pericla,
Nemo caput quibus auderet deferre superbum.
Quique magis validus se extollit ad aethera, murum
Quique quiescit incers, invadere mente volutat.

73

Atque audens animis comites sic fatur amicos,
Quos eadem fortuna habuit sub signa Dudonis:
Quis pudor, o comites, sub tot crepitantia Martis
Arma quiescentem murorum linquere partem
Illam? Sed virtus nescit sentire pericla.
Et dubitamus adhuc virtutem extendere factis?
Arma, viri, ferte; et pensa testudine murum
Hostilem subeamus acres; jam spernite tela.

74

Accensis super his animus fuit omnibus idem,
Extemploque super caput omnes scuta tulere,
Illaque sic bene junxerunt testudinis instar,
Ut labentibus objectarint tecta sagittis
Ferrea. Sic contecta cohors pernicipibus alis
Hostiles nullo prohibente accessit ad urbis
Muros, damna nec ulla ferunt venientibus alto;
Vinea nam e muris labentia pondera perfert.

75

*Son già sotto le mura. Allor Rinaldo
 Scolta drizzò di cento gradi e cento:
 E lei con braccio maneggiò sì saldo,
 Ch' agile è men picciola canna al vento.
 Or lancia, o trave, or gran colonna, o spaldo.
 D' alto discende: ei non va su più lento:
 Ma intrepido ed invitto ad ogni scossa
 Sprezzeria, se cadesse, Olimpo, ed Ossa.*

76

*Una selva di strali e di ruine
 Sostien su 'l dosso, e su lo scudo un monte:
 Scote una man le mura a se vicine,
 L' altra sospesa in guardia è de l' fronte.
 L' esempio a l' opre ardite e peregrine
 Spiuge i compagni: ei non è sol, che monte:
 Che molti appoggian seco eccelse scale:
 Ma 'l valore, e la sorte è disuguale.*

77

*Muore alcuno, altri cade: egli sublime
 Poggia: e questi conforta e quei minaccia.
 Tanto è già in su, che le merlate cime
 Può e afferrar con le distese braccia.
 Gran gente allor vi trae, l' urta, il reprime,
 Cerca precipitarlo, e pur no 'l caccia.
 (Mirabil vista) a un grande, e fermo stuolo
 Resister può sospeso in aria un solo.*

78

*E resiste, e s' avanza, e si rinforza:
 E come palma suol, cui pondo aggrevava,
 Suo valor combattuto ha maggior forza,
 E ne la oppression più si solleva.
 E vince alfin tutti i nemici, e sforza
 L' aste, e gl' intoppi, che d' intorno aveva:
 E sale il muro, e 'l signoreggia, e 'l rende.
 Sgombro, e sicuro a chi di retro ascende.*

LIBER DECIMUS OCTAVUS.

131

75

Utque subit muros ardens delecta juvenus ,
 Arripuit scalam pertingentem astra Rivaldus.
 Et manibus contrectat eam , ut tractatur arundo ,
 Applicuitque statim , et sursum conscendere tentat.
 Saxa , trabes , et tela ruunt , fractaeque columnae ,
 Nec minus ardorem idcirco , cursumque retardant ;
 Ille sed invictus scapulis perferret olympum :
 Pondere labentem , gelidam perferret et Ossam.

76

Sustinet ascendens humeris , clypeoque ruinas ,
 Telorumque imbrem labentem grandinis instar ;
 Moenia constringens dextra perrumpit in auras ,
 Excelsam clypeo dum contegit altera frontem.
 Exemplo impulsu comites nimis ardua quaerunt ,
 Ipsi et inaccessas tentant conscendere turres ;
 Sed virtus non , non aequalia fata fuere ,
 Et fortuna eadem arrisit non omnibus aequae

77

Pars ferro iecta cadit , pars labitur ; Ille sub auras
 Se tollens animat fortes , timidosque minatur ,
 Jamque sublime petit , murorum ut culmina posset
 Prendere jam manibus captans , validisque lacertis.
 Turba furens illuc properans urgetque , premitque ,
 Praecipitare virum at vano molimine tentat.
 Sustinet incurtus , mirum ; densi agminis unus
 Munere scalarum vir vix suspensus in auras.

78

Progrediensque novas vires , animosque resumit ,
 Haud aliter quam palma virens , si pondere pressa
 Flectitur in terram , victrix consurgit in auras
 Fortior , et robur praestantius accipit inde.
 Ingentes hastas , adversaque tela repellit ,
 Armatosque hostes superat prohibere studentes.
 Moenia jam scandit victor , jam disjicit hostes ,
 Et nihil obstat adhuc post terga sequentibus illum ,

79

*Ed egli stesso a l' ultimo germano
 Del pio Buglion , ch' è di cadere in forse
 Stesa la vincitrice amica mano ,
 Di salirne secondo aita porse.
 Fra tanto erano altrove al Capitano
 Varie fortune , e perigliose occorse :
 Ch' ivi non pur fra gli uomini si pugna ,
 Ma le macchine insieme anco fun pugna.*

80

*Su 'l muro aveano i Siri un tronco alzato ,
 Ch' antenna un tempo esser solea di nave :
 E sovra lui col capo aspro , e ferrato
 Per traverso sospesa è grossa trave :
 E indietro quel da canapi tirato ,
 Poi torna innanzi impetuoso e grave ;
 Talor rientra nel suo guscio , ed ora
 La testuggin rimanda il collo fuori.*

81

*Urtò la trave immensa , e così dure
 Ne la Torre addoppiò le sue percosse ,
 Che le ben teste in lei salde giunture
 Lentando aperse , e la rispinse e scosse.
 La torre a quel bisogno armi sicure
 Avea già in punto ; e due gran falci mosse :
 Ch' avventate con arte incontra il legno ,
 Quelle funi troncar , ch' eran sostegno.*

82

*Qual gran sasso talor , ch' o la vecchiezza.
 Solve d' un monte : o svelle ira de' venti ,
 Ruinoso dirupa , e porta e spezza
 Le selve , e con le case anco gli armenti :
 Tal giù traeva da la sublime altezza
 L' orribil trave e merli , ed arme e genti.
 Diè la torre a quel moto uno e duo crolli :
 Tremar le mura , e rimbombaro i colli ,*

79

Ipsemet Eusthatio dextram porrexit amicam
 Jam prope labenti murorum e culmine celso,
 Auxiliumque dedit post se conscendere culmen
 Urbis, et extremas tandem vitare ruinas.
 Interea fortuna Ducem vexaverat acrem
 Per varios casus, per tot discrimina belli,
 Namque illic Martem molesque, hominesque lacescunt
 Concava Saxa sonant strepitu, collesque resultant.

80

Extulerant Syrii super urbis moenia truncum,
 Qui fuerat quondam non parva antenna carinae:
 De medio per transversum dependet ab illo
 Nexibus alta ferens ferrata cuspide frontem
 Trabs. Haec per funes contextas tracta retrorsum
 Prorumpit coniecta foras crepitante fragore;
 Saepius et repetens per inane impulsa rudenti
 Aereos calles montes confringit ahenos.

81

Robur adactum vi geminans sua verbera saepe
 Compages laterum turris licet inconcussas
 Dissolvit sensim laxans; Concussa recessit
 Illa tremens procul, et timuit labefacta ruinas.
 Tum geminas falces ex costis turris adegit,
 Quas Dux prospiciens ventura ferebat in usus.
 Impulsae contra falces docta arte secarunt
 Stupea roboris aerati retinacula ferro.

82

Quale ruit praeceps saxum de vertice montis
 Avulsum vento, seu quod collapsa vetustas
 Dissolvit, Sylvas, aedes armentaque secum,
 Pastoresque trahit magna crepitante ruina;
 Haud aliter Robur lapsum de culmine muri
 Arma ruens secum, turbas, lapidesque ferebat.
 Non semel intremuit turris concussa fragore;
 Sed tellus, collesque sono tremuere gementem

83

*Passa il Bug'ion vittorioso avanti ,
 E giù le mura a' occupar si crede :
 Ma fiamme allora fetide , e fumanti
 Lanciarsi incontra immantinente ei vede.
 Nè dal sulfureo sen fochi mai tanti
 Il cavernoso Mongibel fuor diede :
 Nè mai cotanti ne gli estivi ardori
 Piove l'Indico Ciel caldi vapori.*

84

*Qui vasi , e cerchi , ed aste ardenti sono ;
 Qual fiamma nera , e qual sanguigna splende.
 L'odore appuzza , assorda 'l rombo , e 'l tuono ,
 Accieca il fumo , il foco arde , e s' apprende ;
 L'umido cuajo alfin saria mal buono
 Schermo a la torre : a pena or la difende.
 Già suda , e si rincrespa ; e se più tarda
 Il soccorso del Ciel , convien pur ch' arda.*

85

*Il magnanimo Duce innanzi a tutti
 Stassi , e non muta nè color , nè loco :
 E quei conforta , che su i cuoi asciutti
 Versàn l' onde appresstate incontra al foco.
 In tale stato eran costor ridutti :
 E giù de l' acqua rimanea lor poco ;
 Quando ecco un vento , ch' improvviso spira ,
 Contro gli autori suoi l' incendio gira.*

86

*Vien contra al foco il turbo ; e indietro volto
 Il foco , ove i Pagan le tele alzarò ,
 Quella molle materia in se raccolto
 L' ha immantinente , e n' arde ogni riparo.
 O glorioso Capitano , o molto
 Dal gran Dio custodito , al gran Dio caro ;
 A te guerreggia il Cielo ed ubbidienti
 F'engon chiamati a suon di trombe i venti :*

83

Acrius insurgit victor, jam jamque putabat
Occupare jura, et muros superare rebelles,
Cum subito obruitur misso de moenibus igne
Arte laborato, et pestem, fumumque ferente.
Sulphureos numquam coecis dedit aethra cavernis,
Totque globos ignis, liquefactaque saxa per aestus,
Nec tantos mittit, cum torridus aestuat aer,
Igniferos accensa aestu Indica terra vapores.

84

Vasa, facesque volant mittentes ignea tela;
Flamma micat piceum inter, sanguineumque colorem.
Volvitur ater odor; Bombus male concutit aures;
Lumina fumus agit, rapiturque in fomite flamma.
Vix pellis taurina foret, hec uda liquore,
Apta tueri arcis contextae ex abiete costae.
Illa sub ardenti sudans se contrahit aestu,
Atque morante Dei auxilio fas ardeat igne:

85

Omni bus astabat, nec dura pericla timebat
Magnanimus Dux; mutabant non ora colorem;
Sed vires, animosque dabat fundentibus undas
Arte super pelles contra igues ante paratas.
Janique undae, quas ante cadis onerarat ad ignes
Dux, decrant, cum de gelida haeciliatus ab arcto
Improvvisus adest Boreas, flammisque minantes
Exitium contra auctores detorquet iniquos.

86

Impetit adversus hostes Acheronticus ignis
Turbine alactus, qui telas succendit, et omnem
Materiam mollem: vento furit aestus ad auras;
Exuperant flammae; absumunt munimina muri.
Inclite Dux, cui perpetuus dominator olympi
Est tua certa salus, et dulcis cura, laborque;
Astra tibi arma ferunt, jussi sonituque tubarum
Accurrunt venti ex antris, et jussa facessunt.

87

*Ma l'empio Ismen, che le sulfuree faci
 Vide da Borea incontra se converse ;
 Ritentar volle l'arti sue fallaci,
 Per sforzar la natura, e l'aure avverse :
 E fra due mighe, che di lui seguaci
 Si fer', su'l muro a gli occhi altrui s'offerse :
 E torvo, e nero, e squallido, e barbuto
 Fra due furie pareva Caronte, o Pluto.*

88

*Già il mormorar s'udia de le parole,
 Di cui teme Cocito, e Flegetonte :
 Già si vedea l'aria turbare, e'l Sole
 Cinger d'oscuri navoli la fronte :
 Quando avventato fu da l'alta mole
 Un gran sasso, che fu parte d'un monte :
 E tra lor colse sì, ch'una percossa
 Sparse di tutti insieme il sangue, e l'ossa.*

89

*In pezzi minutissimi e sanguigni
 Si disperser così l'inique teste ;
 Che di sotto a i pesanti aspri macigni
 Soglion poco le biade uscir più peste.
 Lasciar' gemendo i tre spiriti maligni
 L'aria serena, e'l bel raggio celeste ;
 E sen fuggir' tra l'ombre empie infernali.
 Apprendete pietà quinci, o mortali.*

90

*In questo mezzo a la città la torre,
 Cui da l'incendio il turbine assecura,
 S'avvicina così, che può ben porre,
 E fermare il suo ponte in su le mura.
 Mi Solimano intrepido v'accorre,
 E'l passo angusto di tagliar procura ;
 E doppia i colpi e ben l'avria reciso.
 Ma un'altra torre apparve a l'improvviso.*

87

Ast ubi sulphureos ignes Aquilonibus actos
 Urbis in exitium vidit Magus impius, omnem
 Explorare artem voluit, num cogere posset
 Ad sua vota, amens! naturam, austrosque furentes.
 Ergo striges inter geminas, quae jura magistri
 Discebant, medius se se sub vertice muri
 Obtulit, ore niger, squallens, barbaque senili.
 Sen furias Plutum inter, sive Charonta putares.

88

Jamque veneniferis diotis, unde horret Avernus,
 Murmure sacrilego prolatis aura sonabat;
 Jamque nigrescebat late per nubila coelum,
 Et condebat equos picea caligine Phoebus,
 Cum lapis extemplo est ingens contortus ab alta
 Mole, lapis qui nuper erat de monte revulsus.
 Ille volans uno ictu dira tricipora fudit,
 Ossaque trita solo jaeuerunt tineta oruore.

89

Utque Ceres teritur saxo contusa molari,
 Et solidas in frusta secat cava machina fruges,
 Sic conspersa cruore scelestum membra volarunt
 Per saxum perculsa in frusta per aera late.
 Squallentes animae nequicquam multa gementes
 Vitales auras liquere, et lumina Coeli,
 Atque iudignatae stygias fugere sub auras.
 Discite mortales, sine crimine ducere vitam.

90

Interea turris, quam turbo tuetur ab igne,
 Aeratis advecta rotis allabitur urbi;
 Jamque propinquavit muris, ut mittere pontem,
 Et validum posset jam jam transcendere vallum.
 At Solymanus adest, aditumque effringere tentat,
 Impavidusque volans per noxia tela, per ignes
 Congeminat crebos ictus; pontemque secasset,
 Altera ni insurgens turris pressisset amorem.

91

*La gran mole crescente oltra i confini
 De' più alti edificj in aria passa.
 Attoniti a quel mostro i Saracini
 Restar', vedendo la città più bassa.
 Ma il fero Turco, ancor che 'n lui ruini:
 Di pietre un nembo, il loco suo non lascia:
 Nè di tagliare il ponte anco diffida:
 E gli altri, che temean, rincora e sgrida.*

92

*S' offerse a gli occhi di Goffredo allora
 Inisibile altrui l' Angel Michele,
 Cinto d' armi celesti; e vinto fòra
 Il sol da lui, cui nulla nube vele.
 Ecco, disse, Goffredo, è giunta l' ora,
 Ch' esce Sion di servitù crudele:
 Non chinâr, non chinâr gli occhi smarriti,
 Mira con quanta forze il ciel t' aiuti.*

93

*Drizza pur gli occhi a riguardar l' immenso
 Esercito immortâl, ch' è in aria accolto;
 Ch' io dinanzi torrotti il nuvol denso:
 Di vostra umanità, ch' intorno avvolto
 Adombrando t' appanna il mortal senso,
 Sì che vedrai gl' ignudi spiriti in volto;
 E sostener per breve spazio i rai
 De l' angeliche forme anco potrai.*

94

*Mira di quei, che fur campion' di Cristo,
 L' anime fatte in cielo or cittadine,
 Ch' pugnan teco, e di sì alto acquisto
 Si trovan teco al glorioso fine,
 Là 've ondeggiar la polve, e'l fumo misto:
 Vedi, e di rotte moli alte ruine;
 Tra quella folta nebbia Ugon combatte,
 E de le torri i fondamenti abbatte.*

91

Succrescens turris celsas dominatur in aedes ,
 Excelsumque caput vacuas attollit in auras.
 Obstupuere animis Syrii nova monstra videntes ,
 Incedens etenim moles supereminet urbi.
 Turbine saxorum Solymanus ab arce ruentum]
 Obrutus , inde loco tamen acer abire recusat ;
 Et gemiuans vires pontem rescindere sperat ,
 Atque nimis animos mortem trepidantibus addit.

92

Tum vero Michael Coelo delapsus ab alto ,
 Non aliis visus se se dedit ore videndum
 Gothfredo , sed stipatum coelestibus armis ,
 Luce resurgentem tanta , cui discolor esset
 Ipse rubens Phoebus : Jam nunc sic ore loquutus ,
 Vincula fracta cadent altae , Gothfrede , Sionis ;
 Pelle metum , demissaque lumina tolle sub altum ;
 Cerne quot auxilio tibi dat Deus agmina coelo.

93

Agmina cerne poli celeres delapsa per auras ,
 Quae tecum pugnant pro libertate Sionis.
 Ecce datur tibi praecluo nunc munere coeli
 Cernere Sydereas oculis sine corpore mentes ;
 Tollere namque mihi ex alto est concessa potestas
 Umbriferam nubem , qua oculivolvuntur humani ,
 Alitibusque poli poteris defigere vultus ,
 Lumina quin radiis nitidis hebetentur olimpi.

94

Aspice qui tecum Christi vexilla sequentes
 Occubare Sion olim sub moenibus altis ;
 Nunc de sede poli comites certantibus addunt
 Se vobis , comitesque aspirant esse triumphi ;
 Atquo illic ubi atro misceri pulvere coelum
 Cernis , et eversas lapsu procumbere moles ,
 Sit notum in media glomerati pulveris illa
 Nube , manus conferre Ugonem , et vestere turres.

95

Ecco poi là Dudon , che l' alta porta.
 Aquilonar con ferro e fiamma assale !
 Ministra l' arme a i combattenti , esorta
 Ch' altri su monti , e drizza , e tien le scale
 Quel , ch' è sul colle e 'l sacro abito porta
 È la corona a i crin sacerdotale ,
 E' il pastore Ademaro , alma felice :
 Vedi , ch' ancor vi segna e benedice.

96

Leva più in su l' ardite luci ; e tutta
 La grande oste del ciel congiunta guata.
 Egli alzò il guardo , e vide in un ridutta
 Milizia innumerabile , ed alata.
 Tre folte squadre , ed ogni squadra instrutta
 In tre ordini gira e si dilata :
 Ma si dilata più , quanto più in fuori
 I cerchj son ; son gl' intimi i minori.

97

Qui chinò vinti i lumi , e gli alzò poi :
 Nè lo spettacol grande ei più rivide.
 Ma riguardando d' ogni parte i suoi ,
 Scorge , che a tutti la vittoria arride.
 Molti dietro a Rinaldo illustri eroi
 Saliano : ei giù salito i Siri uccide.
 Il Capitan , che più indugiar si sdegna ,
 Toglie di mano al fido alfier t' insegna.

98

E passa primo il ponte ed impedita
 Gli è a mezzo il corso dal Soldan la via.
 Un picciol varco è campo ad infinita
 Virtù , che 'n pochi colpi ivi apparia.
 Grida il fier Solimano : A l' altrui vita
 Dono , e consacro io qui la vita mia.
 Tagliate , amici , a le mie spalle or questo
 Ponte : che qui non facil preda i' resto.

95

Ex Aquilone fores stridentes cardine ahenò
Dudo illic e vertice ferro evertit, et igne.
Ille suis animos, scalas, atque arma ministrat,
Seque juvante monet timidos ascendere muros.
Quem Sacris velis in vertice cernis amictum
Collis, et insula cui circumdat candida crines,
Ille Ademarùs Episcopus est, et fausta precatur,
Nec cessat vobis felix benedicere Pastor.

96

Altius in coelos oculos audentior effer,
Et superum pugnantes pro te cerne cohortes.
Suspicit ille; acies glomeratas agmine factò,
Pennatasque videt juvenum, numeroque carentes
Tres coeunt acies, triplicique sub ordine signa
Quaeque acies sequitur, se seque extendit in orbes.
Cornua lata patent, spatioque feruntur inani;
Sed retro spatium sensim decrescit in orbes.

97

Lumina tum demisit humi, rursumque sub altum
Extulit, et toto fugerunt aethere visa.
Huc, illucque oculos partes convertit in omnes,
Optatamque videt palmam aspirare labori:
Cernit uti celsos pubes imitata Rinaldum
Ascendit muros, dum fossas ille cruore
Victor agens implet. Tum se mora nulla retardat,
Arripuitque manu vexilla micantia Christi.

98

Et prior ante omnes pontem transire laborat,
Sed Solymanus iter ferro interclusit eunti.
Arctus in aere callis erat sublime theatrum
Virtutis, pugnant ubi jam duo fulmina belli.
Tum Solymanus inops animi, similisque furenti
Clamabat, dicens; pontem rescindite amici:
Comuni est ardor vitam sacrare saluti,
Et libertatem patriae dare funere nostro.

99

*Ma venirne Rinaldo in volto orrendo ,
 E fuggirne ciascun vedea lontano.
 Or che farò ? se qui la vita spendo
 La spendo disse , e la disperdo invano:
 E in se nove difese anco volgendo ,
 Cedeo libero il passo al Capitano ,
 Che minacciando il siegue ; e de la santa
 Croce il vessillo in su le mura pianta.*

100

*La vincitrice insegna in mille giri
 Alteramente si rivolge intorno :
 E par che 'a lei più riverente spiri
 L'aura , e che splenda in lei più chiaro il giorno
 Ch'ogni dardo , ogni stral , che 'n lei si tiri ,
 O la declini , o faccia indi ritorno :
 Par che Sion , par che l'opposto monte
 Lieto l'adori , e inchini a lei la fronte.*

101

*Allor tutte le squadre il grido alzarò
 De la vittoria altissimo e festante.
 E risonarne i monti , e replicarò
 Gli ultimi accenti : e quasi in quello istante
 Ruppe , e vinse Tancredi ogni riparo ,
 Che già avea a l'incontro opposto Argante:
 E lanciando il suo ponte anch'ei veloce
 Passò nel maro e v'innalzò la Croce.*

102

*Ma verso il mezzo giorno , ove il canuto
 Raimondo pugna e'l Palestin tiranno ,
 I guerrier' di Guascogna anco potuto
 Giunger la torre a la città non hanno ;
 Che 'l nerbo de le genti ha il Re in ajuto ;
 Ed ostinati a la difesa stanno :
 E se ben quivi il muro era men fermo ,
 Di macchine v'avea maggior lo schermo.*

99

Haec inter venientem de procul aspicit ortum
 Sanguine Bertholdi, et Syrios dare terga furenti.
 Heu quid agam? dixit, frustra hic effundere vitam
 Quid juvat? Ad meliora animam hanc servare necesse,
 Et nova Consilia in melius sub corde volutans
 Discedit pugna indignans, pontemque relinquit;
 Insequitur victor fugientem, et figit in arce
 Extemplo vexilla crucis veneranda per orbem.

100

Tam tenuēs fluitant victricia Signa per auras,
 Et graviter sub coelo se in glomeramina volvunt.
 Ludere jam Zephyros circum, et celebrare putares
 Laude decus, duplicisque facis fulgere diurnam
 Titanis lucem. Quae spicula torti per arcum
 Sunt contra, aut remeant retro, aut labuntur ad
 Ipsa Sion, montesque propinqui vertice flexo (imū;
 Divinos illis cultus praebere videntur.

101

Agmina tum voces per gyrum ad Sidera tollunt,
 Certatim canunt laeto clamore triumphum.
 Murnure pulsati colles, montesque resultant;
 Verborumque sonum extremum de rupe volutant.
 Tam pariter Tancredus cuncta repacula rupit,
 Quae tulerat contra bello fortissimus Argas,
 Moenibus et celsis projecto ponte potitus
 Extulit et Crucis adversum vexilla sub auras.

102

Ast ubi fortius Australes Raymundus ad oras
 Isacidumque tyrannus se inter praelia miscent,
 Nondum turritam pubes Aquitannica molem
 Quiverat adversis propius conjungere muris;
 Arma ciebat ibi siquidem delecta juvenus,
 Atque animam potius, quam charos linguere muros
 Ardor erat, viresque addunt praesentia Regis;
 Atque illic ad opus nova propugnacula juncta;

Tom. IV.

2

103

Insuper ad clivum molem succedere muris
Trames inaccessus per pervia saxa vetabat,
Nec potuit penitus natura loci aspera vinci
Artis ope, unde rotis per saxea tardior ibat.
Interea laetis sonuere fragoribus aurae
Victorum, vocesque dedere per astra triumphos,
Guascones ut pariter rati, pariterque tyrannus
Victores ex planitie jam esse urbe potitos.

104

Tam Raymundus ait: Nostri dominantur in urbe
Jam, comites, et adhuc urbs coeco Marte resistit?
Ergo tantarum nos laude carebimus uni,
Pectora nec tanget tantarum gloria rerum?
Longius at Rex desperans defendere muros,
Adversis cedens satis se proripit inde,
Et fugiens celsam cursu conscendit in arcem,
Hostiles ubi sperat ferre sub arma furores.

105

Per muros pariterque ruit tum victor in urbem,
Perque fores pariter vulsas exercitus omnis;
Nil siquidem obstat adhuc; ruit alto e culmine Sion,
Undique cuncta simul ferrum consumit, et ignis.
Saevit amor ferri, sequiturque miserrima caedes,
Et mors horrorem secum, luctumque trahebat.
Exundant urbis fumanti sanguine fossae,
Corpora pulvis habet foedo commixta cruore.

Finis Libri Decimi octavi.

CANTO

DECIMO NONO.

ARGOMENTO.

Intera palma del famoso Argante

Tancredi ottiene in singolar tenzone.

Salvo è il Re nella rocca Erminia ha innante

Vafrino; e questa a lui gran cose espone,

Riede istrutto. Lila è seco; e 'l caro amante

Di lei trovano esangue in sul sabbione.

Piange ella, e 'l cura poi. Goffredo intende

Qual' insidie il Pagan contra gli tende.

Clà la morte, o il consiglio, o la paura
 Da le difese ogni Pagano ha tolto:
 E sol non s'è da l'espugnate mura
 Il pertinace Argante anco rivolto.
 Mostra ei la faccia intrepida e sicura;
 E pugna pur fra gli avversarj avvolto,
 Più, che morir, temendo esser respinto:
 E vuol morendo anco parer non vinto.

Ma sovra ogn' altro feritore infesto
 Sovraggiunge Tancredi, e lui percotè.
 Ben è il Circasso a riconoscer presto
 Al portamento, a gli atti, a l'arme note
 Lui, che pugnò già seco, e 'l giorno sesto
 Tornar promise, e le promesse ir vote.
 Onde gridò: Così la fe, Tancredi,
 Mi servi tu? così a la pugna or riedi?

LIBER

DECIMUS NONUS

ARGUMENTUM.

*Praeclaram Tangres palmam de Argante reportat
Privato in certamine. Rex fugiens subit arcem.
Ardens se dedit agnoscendam Herminia amore
Vofrino, cui multa aperit secreta student.
Arcana edoctus remeat comitatus ab illa,
Sed redeunti occurrit amans exanguis arena.
Iltacrymans fovet, et medicamine vulnera sanat.
Insidias discit Dux quae sibi fraude parantur.*

Expulerat letho Syrios ex aggere ferrum;
Consiliumque alios, alios formido fugarat;
Unus adhuc superest, et moenia Marte subacta
Viribus indomitus nondum dimiserat Argas.
Exhibet intrepidus ad fata novissima vultus,
Atque hostes inter medios manet acer in armis.
Ile animam clara mavult effundere morte,
Quam propulsari ferro, victusque videri.

2

Tom vero Arganti miscenti praelia Tangres
Igne supervenit ardens, aggrediturque ferocem.
Ille per Argantem subito dignoscitur armis,
Aspectuque gravi, bellandique arte magistra;
Et subit adversus quondam pugnasse, nec ullam
Promissam servasse fidem remeare sub armis;
Exclamansque ait: O tu sic promissa rependis?
Sexta dies ergo revocat te ad praelia, Tangres?

3

*Tardi riedi, e non solo: io non rifiuto
 Però combatter teco, e riprovarmi:
 Benchè non qual guerrier, ma qui venuto
 Quasi inventor di macchine tu parmi.
 Fatti scudo de' tuoi: trova in ajuto
 Novi ordigni di guerra, e insolite armi;
 Che non potrai da le mie mani, o forte
 De le donne uccisor, fuggir la morte.*

4

*Sorrise il buon Tancredi un cotal riso
 Di sdegno, e in detti alteri ebbe risposto:
 Tardo è il ritorno mio; ma pur a viso,
 Che frettoloso e' ti parrà ben tosto;
 E bramerai, che te da me diviso
 O l'alpe avesse, o fosse il mar frapposto:
 E che del mio indugiar non fu cagione.
 Tema, o viltà, vedrai col paragone.*

5

*Vienne in disparte pur, tu ch'omicida
 Sei de' giganti solo, e de gli eroi;
 L'uccisor de le femmine ti sfi'a.
 Così gli dice: indi si volge a i suoi,
 E fa ritrargli da l'offesa, e grida:
 Cessate pur di molestarlo or voi;
 Ch'è proprio mio più, che comun nemico
 Questi, ed a lui mi stringe obbligo antico.*

6

*Or discendine giù solo, o seguito,
 Come più vuoi: (ripiglia il fier Circasso)
 Va in frequentato loco, od in romito:
 Che per dubbio, o svantaggio io non ti lasse.
 Sì fatto, ed accettato il fero invito,
 Movon concordi a la gran lite il passo.
 L'odio in un gli accompagna e fu il rancore
 L'un nemico de l'altro or difensore.*

3

Serus ad arma redis tantis stipatus amicis,
 Molibus et tantis Martis defensus iniqui;
 Sed non idcirco tecum pugnare recuso,
 Atque iterum sortem haud aequam decernere ferro.
 Auxilio compelle tuos: sub molibus altis
 Confuge praepetibus pennis, dabis improbe poenae;
 Te quocunque sequar, bello qui fortis et armis
 Sternere non horres violenta caede puellas,

4

Multa fremens animo Tangres subrisit, et alto
 Corde premens iras haec reddidit ore superbo:
 Sera quidem, fatcor, mora nostra fuisse videtur,
 Sed tibi maturam mox forte fuisse dolebis,
 Atque exoptabis montes, pelagumque profundum
 Ingenti spatio nos sejunxisse vicissim;
 Numque metum, lacrymis an inexorabile fatum,
 Quamque fuisse morae causam experire repente.

5

O tu, qui ense viros tantum, validosque gigantes
 Sternis humi, Egredere, et mecum concurrito ferro;
 Namque homicida puellarum te Marte lacessit.
 Sic ait, alloquiturque suos jam tela parantes;
 Parcite vos socii, et vos tela advertite amici,
 Namque meus proprius per foedera pacta sub astris
 Iste Argas inimicus adest, non publicus hostis,
 Ista trophaea mihi jamdudum fata dedere.

6

Tum Circassus ait: Tibi stat descendere solus,
 Seu stipatus amicis, in loca devia, sive
 In loca culta viris, non impositus abibis;
 Te quocunque sequar, nec detrimenta timebo.
 Foedere sic inito concordie mente feruntur
 Passibus intrepidis litem decernere ferro
 Acris in cetroque, et numquam placabilis ira
 Se se tutari alternis cogebat euntes.

7

Grande è il zelo d'onor, grande il desire,
 Che Tancredi del sangue ha del Pagano;
 Nè la sete ammorzar crede de l'ire,
 Se n' esce stilla fuor per l'altrui mano.
 E con lo scudo il copre, eh! non ferire;
 Grida a quanti rincontra anco lontano.
 Sì che salvo il nemico infra gli amici
 Tragge da l'arme inate e vincitrici.

8

Escon de la cittade: e dan le spalle
 A i padiglion' de le accampate genti:
 E se ne van, dove un girevol calle
 Gli porta per secreti avvolgimenti:
 E ritrovano ombrosa angusta valle
 Tra più colli giacer, non altrimenti,
 Che se fosse un teatro, o fosse ad uso
 Di battaglie, e di caccia intorno chiuso.

9

Qui si fermano entrambi: e pur sospeso
 Volgeasi Argante a la cittade afflitta.
 Vede Tancredi, che 'l Pagan difeso
 Non è di scudo, e 'l suo lontano ei gitta.
 Poscia lui dioe: Or qual pensier t'ha preso?
 Pensi, ch'è giunta l'ora a te prescritta;
 S'antivedendo ciò timido stai,
 E' il tuo timore intempestivo omai.

10

Penso, risponde, a la città del regno
 Di Giudea antichissima regina,
 Che vinta or cade, e indarno esser sostegno
 Io procurai de la fatal ruina:
 E ch'è poca vendetta al mio disdegno
 Il capo tuo, che 'l cielo or mi destina.
 Tacque, e incontra si van con gran risguardo,
 Che ben conosce l'un l'altro gagliardo.

7

Cura tenax animum Tancredi mordet honoris,
 Sanguinis insanoque exardet amore Pagani.
 Irarumque sitim putat haud extinguere diram,
 Gutta per externas ejus de sanguine dextras
 Si fortasse fluat, clypeoque tuetur euntem;
 Exclamansque suis procul occurrentibus inquit,
 Parcite jam comites, et tela inhibete sodales;
 Incolumemque trahit clypeo per tela, per hostes.

8

Effundunt se se portis, et terga dedere
 Telluri, stationem ubi Gallica castra tenebant.
 Arripiuntque viam, qua obliquis callibus itur,
 Et secreta petunt sinuant lustra ferarum.
 Devenere locos, ubi vallis opaca jacebat,
 Undique septa jugis, et densis frondibus atra;
 Non secus ac Mars athleticis, seu Cynthia Nymphis
 Ad coedes hominum struxisset, sive ferarum.

9

Sistit uterque pedem: ast inconsolabilis Argas
 Lumina saepe dolens Solymae contorquet ad urbem.
 Interea Tangres Argantem umbone carentem
 Conspexit, clypeum longe projecit et ipse.
 Postea, quae nunc, inquit, quae te cura remordet?
 Forsan adesse diem extremum tibi corde volutas?
 Tristia si mox impendentia fata vereris,
 Incassum speras serum reparare timorem.

10

Ante oculos, stat, ait, quae nunc eversa ruinis
 Urbs antiqua ruit, totum dominata per orbem,
 Incassum cujus lapsis succurrere rebus,
 Auxilioque levare viros sum nixus ad usque.
 Indolet hoc caput haud flammis explere cruore
 Ultrices animi, et cineres satiare meorum.
 Sat dictis, Ineunt atrox certamen utrinque
 Dexteritate pari, memores quam fortis uterque.

11

*E' di corpo Trangredi agile e sciolto ,
 E di man velocissimo e di piede :
 Sovrasta a lui con l' alto capo , e molto
 Di grossezza di membra Argante eccede.
 Girar Tancredi inchino , e in se raccolto
 Per avventarsi e sottentrar si vede :
 E con la spada sua la spada trova
 Nemica , e 'n disviarla usa ogni prova.*

12

*Ma disteso , ed eretto il fero Argante
 Dimostra arte simile , atto diverso.
 Quanto egli può , va col gran braccio avanti :
 E cerca il ferro no , ma il corpo avverso.
 Quel tenta uditi novi in ogni istante :
 Questi gli ha il ferro al volto ognor converso :
 Minaccia , e intento a proibirgli stassi
 Furtive entrate , e subiti trapassi.*

13

*Così pugna naval , quando non spira
 Per lo piano del mare Africo , o Noto ,
 Fra due legni ineguali egual si mira ,
 Ch' un d' altezza preval , l' altro di moto ,
 L' un con volte , e rivolte assale , e gira
 Da prora a poppa ; e si sta l' altro immoto :
 E quando il più legger se gli avvicina ,
 D' alta parte minaccia alta ruina.*

14

*Mentre il Latin di sottentrar ritenta ,
 Sviando il ferro , che si vede opporre ;
 Vibra Argante la spada , e gli appresenta
 La punta a gli occhi : egli al riparo accorre.
 Ma lei sì presta allor , sì violenta
 Cala il Pagan , che 'l difensor precorre :
 E 'l fere al fianco ; e visto il fianco infermo ;
 Grida : Lo schermitor vinto è di schermo.*

11

Corpore erat Tangres agilis, rapidusque, levisque,
Festinusque manu, pedibusque celerrimus Euri:
At summis referens Argas in montibus ornum (git.
Tangrem humeris supereminet, et caput aethera tan-
Pronus adit Tangres tectus, claususque sub arinis
Insilit, et primus stantem hostem invadere tentat;
Obvius ensis ei subeunti occurrit, et ipse
Aggrediens ferro ferrum desectit, et urget.

12

Ast Argas stans mole sua sublimis in ore
Diversa ratione, pari tamen ulitur arte:
Protendit validos, quantum fas; arte lacertos,
Oppositumque petit corpus mucrone corusco.
Ille novos aditus veloci indagine tentat,
Iste petit semper conversa cuspide frontem.
Et minitans oculis pede ferme immobilis haeret,
Ense cavens subeat ne furtim, et vulneret hostis.

13

Talis in ancipiti conflictus Marte moratur,
Expirat nullus cum per maris aequora ventus,
Navalis geminas varia inter mole carinas,
E quibus altera motu praevalet, altera mole.
Illa agilis lapsu proram nunc impetit uncam,
Nunc puppim invadit, variosque pererrat in orbes;
Ista immota manet, propiusque adeunti inopinam
Ex alto propria minitatur mole ruinam.

14

Dumque studet Tangres iterumque, iterumque subire
Desectens ferrum, quod ei contra exhibet hostis,
Ensem Argas torquens oculos mucrone minatur
Adversos, impendentem fugit ille ruinam;
Ast Argas dicto citius tum deprimit ensem,
Perstringitque latus, nec tempus flectere vulnus.
Sanguine mucro rubet; dictis tum fatur acerbis:
Martis in arte magister jam modo luditur arte 2.

15

*Fra lo sdegno Tancredi, e la vergogna
 Si rode, e lascia i soliti riguardi:
 E in cotal guisa la vendetta agogna,
 Che sua perdita stima il vincer tardi.
 Sol risponde co' l'ferro a la rampogna
 E 'l drizza a l'elmo; ove apre il passo ai guardi
 Ribatte Argante il colpo: e risoluto
 Tancredi a mezza spada è già venuto.*

16

*Passa veloce allor col piè sinistro,
 E con la manea al dritto braccio il prende:
 E con la destra intanto il lato destro
 Di punte mortalissime gli offende.
 Questa, diceva, al vincitor maestro
 Il vinto schermitor risposta rende.
 Freme il Cirusso, e si contorce, e scote
 Ma il braccio prigionier ritrar non puote.*

17

*Al fin lasciò la spada a la catena
 Pendente, e sotto al buon Latin si spinse.
 Fè l'istesso Tancredi, e con gran lena
 L'un calcò l'altro e l'un l'altro ricinse.
 Nè con più forza da l'adusta arena
 Sospese Alcide il gran Gigante, e strinse,
 Di quella, onde facean tenaci nodi
 Le nerborute braccia in varj modi.*

18

*Tai far gli avvolgimenti, e tai le scoste,
 Gh'ambi in un tempo il suol presser col fianco.
 Argante; od arte, o sua ventura fosse,
 Sovra ha il braccio migliore, e sotto il manco.
 Ma la man, ch'è più alta a le percosse,
 Sottogiace impedita al guerrier Franco
 Ond'ei che'l suo svantaggio, e'l rischio vede,
 Si sviluppa da l'altro, e salta in piede,*

15

Multa frementi animo juveni pudor aestuat ingens ;
 Sumere saevit amor subitas de sanguine poenas ,
 Nec vicisse putat , sero si fuderit hostem ,
 Deserit omnem artem , mentem vesania tollit ,
 Pro dictis dantur ferro responsa feroci ,
 Et ferrum ad galeam geminatos dirigit ictus .
 Verbera dum Argas declinat , ferrumque retorquet
 Tancredus subiecus corpus jam stringit , et urget .

16

Tum celeris Tangres pede laevo transilit ultra ,
 Et dextram laeva pugnantis corripit hostis ;
 Inde mucrone latus geminato vulnere dextrum
 Sauciat Arganti dextra , et Serimone procaci ,
 Haec , inquit , victori Martis in arte magistro
 Mox devictus in arte puer responsa reportat .
 Infremit Argas , et vano molimine dextram
 Nititur e manibus Tancredi solvere captam .

17

Denique dimittit ferrum pendere catenae
 Subnexus , stringitque Latini membra lacertis .
 Fecit idem Tangres , et viribus omnibus una
 Se se costringunt pariter , pariterque lacessunt ;
 Non sic tergeminum fulva projecit arena
 Geryonem Alcides , nec membra gigantis adusto
 Litore compressit , veluti Tancredus , et Argas .
 Se se proscindunt , et tollunt brachia nervos .

18

Atque manus manibus miscentes nexibus arctis
 Corpora sic stringunt , ac se se urgentque , premantque
 Ut tandem ruerint simul ambo : Dextera mansit
 Arganti super , at dextram Tangredus habebat
 Implexam subtus tellurem corpora et inter .
 Damna futura videns juvenis tum mente sagaci
 Et metuens animo discrimina sortis iniquae ,
 Dissilit , et dicto citius vi corripit enses .

19

*Sorge più tardi, e un gran fendente in prima,
 Che sorto ei sia, vien sopra al Saracino.
 Ma come a l' Euro la frondosa cima
 Piega, e in un tempo la solleva il pino;
 Così lui sua virtute alza, e sublime,
 Quando n' è già per ricader più chino.
 Or ricomincian qui colpi a vicenda:
 La pugna ha manco d' arte, ed è più orrenda.*

20

*Esce a Tancredi in più d' un loco il sangue
 Ma ne versa il Pagan quasi torrenti.
 Già ne le sceme forze il furor langue,
 Sì come fiamma in debili alimenti.
 Tancredi, che 'l vedea con braccio esangue
 Girar i colpi ad or ad or più lenti;
 Dal magnanimo cor deposta l' ira,
 Placido gli ragiona, e 'l piè ritira.*

21

*Cedimi, uom forte; o riconoscer voglia
 Me per tuo vincitore, o la fortuna.
 Nè ricerco da te trionfo, o spoglia,
 Nè mi riserbo in te ragione alcuna.
 Terribile il Pagan più, che mai soglia,
 Tutte le furie sue desta, e raguna.
 Risponde: Or dunque il meglio aver ti vanto;
 Ed osi di viltà tentare Argante?*

22

*Usa la sorte tua, che nulla io temo:
 Nè lascerò la tua follia impunita.
 Come face rinforza anzi l' estremo
 Le fiamme e luminosa esce di vita:
 Tal riempiendo ei d' ira il sangue scemo,
 Rinvigori la gagliardia smarrita:
 E l' ore de la morte omai vicine
 Volse illustrar con generoso fine.*

19

Atque alte insurgens demittit vertice ferrum,
Circassumque ferit consurgere mole morantem.
Ast veluti pinus concussa in vertice crines
Turbine ventorum vix cedit, et acrior exit,
Sic non tardatus casu, neque territus heros
Acrior ad pugnam redit, ac vim suscitât ira.
Ictus alternatim congeminantur acerbi;
Jam fugit ars, laxisque furor bacchatur habenis.

20

Multus Taucredo sanguis de corpore manat,
Viribus ast Argas positus natat imbre cruento.
Jamque furor deses confraeto robore languet,
Sicut saepe solet subducto fomite flamma.
Magnanimus Tangres, cui tela moyere patebat
Tardius Argantem, viresque abiisse cruore,
Retro pedem traxit, voluitque imponere finem
Pugnae; ergo placidus dictis ita fatur amicis.

21

Jam satis, o praestans vir; Cede; datum satis irac,
Seu me victorem, Seu fata inimica renoscas;
Nec spoliûm de te quaero, nec posco triumphum,
Liber es; In te jam mihi jura nec ulla reservo.
Praecipitant Arganti mentem dicta Latini,
Atque actus furiis haec illi reddidit amens,
Fata ergo meliora meis contendis habere?
Abjectum Argantem, vilemque vocare nec horres?

22

Uttere sorte tua, nec me ulla pericula terrent;
Et fortasse loco non impunitus abibis.
Ac veluti fax extremos corroborat ignes,
Et tennes tandem radians vanescit in auras;
Sic rabies renovans missas cum sanguine vireâ
Reddidit Arganti robur, nervosque vetustos.
Ille sub extremas vicini funeris horas
Impavidus pulchrae voluit succumbere morti.

23

*La man sinistra a la compagna accosta ,
 E con ambe congiunte il ferro abbassa ,
 Cala un fendente , e benchè trovi opposta
 La spada ostil , la sforza , ed oltre passa ,
 Scende a la spalla , e giù di costa in costa
 Molte ferite , in un sol punto lassa.
 Se non teme Tancredi , il petto audace
 Non fe' natura di timor capace.*

24

*Quel doppia il colpo orribile , ed al vento
 Le forze , e l' ire inutilmente ha sparte ,
 Perchè Tancredi a la percossa intento
 Se ne sottrasse , e si lanciò in disparte.
 Tu dal tuo peso tratto in giù col mento
 N' andasti , Argante , e non potesti uitarle :
 Per te cadesti avventuroso in tanto ,
 Ch' altri non ha di tua caduta il vanto.*

25

*Il cader dilatò le piaghe aperte ,
 E l' sangue espresso dilagando scese.
 Punta ei la manca in terra , e si convertè
 Ritto sovra un ginocchio a le difese.
 Renditi , grida ; e gli fa nove offerte
 Senza nojarlo il vincitor cortese.
 Quegli di furto intanto il ferro caccia.
 E sul tallone il fiede ; indi il minaccia.*

26

*Infuriossi allor Tancredi , e disse :
 Così abusi , fellow , la pietà mia ?
 Poi la spada gli fisse , e gli rifisse
 Nè la visiera , ove accerò la via.
 Moriva Argante , e tal moria , qual visse ;
 Minacciava morendo , e non languia ;
 Superbi , formidabili , e feroci
 Gli ultimi moti fur , l' ultime voci.*

23

Ipse manum laevam dextrae conjungit, et alte
Insurgens utraque manu de vertice ferrum
Demittit caesim. Procumbens pellit, et urget
Adversum Tancredi ferrum, et transilit ultra.
Terga petit, costasque simul, multosque deorsum
Descendens ictus pariter sub pectore linquit.
Non timuit Tangres, nam nescia corda timere
Jam dederat natura sibi, atque interritus haesit.

24

Ille ferox geminat, sed inani robore vulnus,
Atque omnes vires in ventum effundit, et iras,
Namque ictum Tangres venientem a vertice velox
Praevидit, celerique elapsus corpore cessit.
Ipse gravis, graviterque ad ferram pondere vasto
Tu cecidisti, Argas, tibi nec consurgere arena
Sorte datum: collapsa ruunt immania membra,
Nec tanti quemvis extollit gloria casus.

25

Vulnera per lapsum late patefacta dedere
Sanguineos imbres venis ad fluminis instar:
Laeva innixus humi libravit poplite corpus,
Et vertens faciem se districto ense tegebat.
Tum Tangres iterum nil importunus in hostem,
Fac cedas, ait, et tibi sint nova munera pacis.
Ille ferox furtim vitam, pacemque ferenti
Ense ferit talum, et tumidus graviora minatur.

26

Praecipitant Tancredo tum furor, iraque mentem,
Et pietate mea, sic, perfide, abuteris, inquit?
Haec dicens cava tempora terque, quaterque cruento
Qua data porta, furens illi mucrone refixit.
Tum moriens Argas, uti vixit, morte peribat;
Voce minas moriens, non questus corde ciebat,
Atque horrenda nimis, furibundaque dicta fuere,
Quae comitata minis clausere novissima vitam.

27

*Ripon Tancredi il ferro , e poi devota
 Ringrazia Dio del trionfale onore.
 Ma lasciato di forze ha quasi voto
 La sanguigna vittoria il vincitore.
 Teme egli assai , che del viaggio al moto
 Durar non possa il suo fievole vigore.
 Pur s' incammina ; e così passo passo
 Per le già corse vie move il piè lasso.*

82

*Trar molto il debil fianco oltra non puote ,
 E quanto più si sforza , più s' affenna :
 Onde in terra s' asside , e pon le gote
 Su la destra , che par tremula conca.
 Ciò , che vedea , pargli veder che rote :
 E di tenebre il dì già gli s' appanna.
 Al fin isviene : e' l' vincitor dal vinto
 Non ben saria nel rimirar distinto.*

29

*Me tre qui segue la solinga guerra ,
 Che privata cagion fe' così ardente ,
 L' ira de' vincitor trascorre , ed erra
 Per la città sul popolo nocente.
 Or chi giammai de l' espugnata Terra
 Potrebbe a pien l' immagine dolente ,
 Ritrarre in carte ? od adeguar parlando
 Lo spettacolo atroce , e miserando ?*

30

*Ogni cosa di strage era già pieno :
 Vedeansi in mucchi , e in monti i corpi avvolti ,
 Là i feriti su i morti ; e qui giacieno
 Sotto morti insepolti egri sepolti.
 Fuggian premendo i pargoletti al seno
 Le meste madri co' capelli sciolti.
 E' l' predator di spoglie , e di rapine
 Carco , stringea le vergini nel crine.*

27

Tum placidus Tangres vaginae reddidit ensem,
Devotusque Deo pro palma exolvit honores.
Viribus ast fractum victoria porta reliquit
Sanguine cum tanto victorem; hinc anxius haeret,
Num durare queat motum, longique labores
Tramitis emensi exhausto perferre vigore.
Carpit iter tandem, gradibusque labantibus ultra
Tentat adire viam, atque urbem remeare Sionis.

28

Uteriusque nequit defessum ducere corpus,
Et magis, atque magis crescebat anhelitus ore.
Denique sidit humi, et dextram frontique, genisque
Supponit, sed dextra labat jam sicut arundo.
Jamque videbatur tellus, coelumque profundum
Circumagi, tenebrisque dies obducitur atris.
Cadit inops animi tandem revolutus arena,
Nec fas a victore foret discernere victum.

29

Haec dum sub sylvis privato Marte geruntur,
Pugnaque privatis odiis ardentior ibat,
Ira furens adytus urbis bacchantur in omnes
Victorum, et loca sanguine, funeribusque replebat.
Quis clades hominum, quis acerbaque funera fando
Explicet, aut possit lacrymis aequare labores?
Errat ubique pavor, luctus crudelis ubique,
Infandae caedes, et plurima mortis imago.

30

Plenaque caedis erant aedes, ac templa Deorum;
Caede peremptorum fumabant undique acervi.
Corpora fusa jacent, immixtaque mortua vivis;
Intumescunt dabant aegris fatale Sepulchrum:
Complexae pavidae matres ad pectora natos
Crinibus effusis Divum delubra petebant;
Sed spoliis, raptoque inhians praedator onustus
Raptabat pariter matres, natasque capillis.

31

*Ma per le vie , eh' al più sublime colle
 Saglion verso occidente , ov' è il gran tempio ;
 Tutto del sangue ostile orrido ; e molle
 Rinaldo corre , e caccia il popol empio.
 La fero spada il generoso estolle
 Sovra gli armati capi , e ne fa scempio.
 E' schermo frate ogn' elmo ed ogni scudo :
 Difesa è qui l'esser de l' arme ignudo.*

32

*Sol contra il ferro il nobil ferro adopra ,
 E sdegna ne gl' inermi esser feroce :
 E quei , eh' ardir non armi , arme non copra ;
 Caccia col guardo , e con l' orribil voce.
 Vedresti di valor mirabil' opra ;
 Come or disprezza , ora minaccia , or noce :
 Come con rischio disegual fugati
 Sono egualmente pur nudi , ed armati..*

33

*Già col più imbellè voſgo anco ritratto
 S' è non picciolo stuol del più guerriero
 Nel tempio , che più volte arso e rifatto ,
 Si noma ancor , dal fondator primiero ,
 Di Salomone : e fu per lui già fatto
 Di cedri , e d'oro , e di bei marmi altero.
 Or non sì ricco già : pur saldo , e forte
 E' d' alte torri , e di ferrate porte.*

34

*Giunto il gran cavaliere , ove raccolte
 S' eran le turbe in loco ampio , e sublime ,
 Trovò chiuse le porte , e trovò molte
 Difese apparecchiate in su le cime ;
 Alzò lo sguardo orribile , e due volte
 Tutto mirò da l' alte parti a l' ime ,
 Varco angusto cercando : ed altrettanto
 Il circondò con le veloci piante.*

31

Solis ad occiduas partes, ubi templa columnis
 Sacra Deo surgunt summi ad fastigia collis,
 Sanguine conspersus ferali caede Rinaldus
 Insequitur turbas ferro, pellitque nocentes.
 Arduus assurgens passim per plurima campos
 Corpora sternit humi: exitium queis arma fuere;
 Non clypei corpus, non cassida colla tuentur
 Nulla salus armis; vacuo spes una salutis.

32

Armatus tantum ferro petit ille cruento,
 Matribus at parcit generosus, parcit inermi.
 Imbellem turbam, cui virtus deficit omnis,
 Quamque nec arma tegunt, oculis ac voce fugabat.
 Mira quidem virtutis erant, quae gesta per illum,
 Nunc adhibens et voce minas, nunc vulnere ferrum,
 Diffugiunt omnes vel tecti armis, vel inermes,
 Quamquam non omnes aequali sorte recedunt.

33

Augustum Salomonis erat sub vertice collis
 Templum ingens, vastum, atque altis sublime columnis,
 Quod toties ferrum, rapidusque absumpserat ignis,
 Et totidem pietas fulvo laqueaverat auro;
 Sed quamvis auro non sit nunc dives, ut olim,
 Aere tamen tegitur portis, et turribus altis.
 Turba matrum, puerumque simul confugerat illuc,
 Et Clypeata tegebat eos delecta iuventus.

34

Ast ubi venit eo bello fortissimus heros,
 Quo se se in summa pubes collegerat arce,
 Vidit habere fores templum compagibus arctis
 Aere interclusas, aciesque juvare paratas.
 Terque, quaterque oculis molem de culmine ad imum
 Excelsam lustravit atrox, adytumque petebat:
 Vidit inaccessos adytus ad limina templi,
 Et celeri cursu totidem circumdedit illud.

35

*Qual lupo predator a l' aer bruno
 Le chiuse mandre insidiando aggira,
 Secco l' avide fauci, e nel digiuno
 Da nativo odio stimolato, e d' ira:
 Tale egli intorno spia, s' adito alcuno
 (Piano, od erto che siasi) aprir si mira,
 Si ferma al fin ne la gran piazza; e d' alto
 Stanno aspettando i miseri l' assalto,*

36

*In disparte giacea (qual che si fosse
 L' uso a cui si serbava) eccelsa trave.
 Nè così alte mai, nè così grosse
 Spiega l' antenne sue ligura nave.
 Ver la gran porta il Cavalier la mosse
 Con quella man, cui nessun pondo è grave:
 E recandosi lei di lancia in modo,
 Urtò d' incontro impetuoso e sodo.*

37

*Restar non può marmo, o metallo avanti
 Al duro urtare, al riurtar più forte.
 Svelse dal sasso i cardini sonanti:
 Ruppe i serragli, ed abbattè le porte:
 Non l' ariete di far più si vanti,
 Non la bombarda, fulmine di morte.
 Per la dischiusa via la gente inonda,
 Quasi un diluvio, e 'l vincitor seconda.*

38

*Rende misera strage atra, e funesta
 L' alta magion, che fu magion di Dio.
 O giustizia del Ciel, quanto men presta,
 Tanto più grave sovra il popol rio!
 Dul tuo secreto proveder fu desta
 L' ira ne' cor pietosi, e incrudelio.
 Lavò col sangue suo l' empio pagano
 Quel tempio, che già fatto avea profano,*

35

Ceu lupus impastus, quem lecta fatigat edendi
 Ex longo rabies, et siccae Sanguine fauces,
 Nocte super media pleno insidiatus ovili,
 Asper, et improbus ira adytus per devia quaerit,
 Haud aliter (si forte adytus quicumque patescat)
 It circum muros, et lustrat cuncta Rinaldus;
 Denique suspensus spatiosa per atria sistit,
 Interea pavidos timor obruit arce sub alta.

36

Trabs erat in medio procumbens aequore celsa
 Non procul in secessu (quosnam quis scit in usus?)
 Cui similem numquam navis Ligura extulit altam
 Antemnam ventos, tempestatesque sonoras
 Tuudentem. Hac validam portam fortissimus heros,
 Cui nullum grave pondus erat, compingit, et urget.
 Ille trabem dextra torquet, velut esset arundo,
 Atque illa acratas portas quatit arietis instar.

37

Non aries murum cornu sic pulsat aheni;
 Non bombardae tonans, ubi devomit ore favillas.
 Impulsus haud ferre valent de marmore turres,
 Non equidem solido ex aere, aut adamante columnae.
 Emoti procumbunt jam de cardine postes
 Undique confractis ferro compagibus arctis;
 Irruit in templum portis bipatentibus agmen,
 Victoremque sequi cunctis furiosa cupido.

38

Fit clades: Scelerato altaria sanguine fumant,
 Coelorum Regi quae quondam thure Sabaco
 Fumarunt. Heu! quo magis inclementia coeli
 Sera moratur, eo gravior petit illa nocentes.
 Pectora succendis pia Tu Dominator Olympi,
 Tu qui corda moves, et pectora numine torques.
 Impia turba luit scelerato sanguine poenas,
 Non oblita sacras aedes temerasse Tonantis.

39

*Ma intanto Soliman ver la gran torre
 Ito se n'è, che di David s' appella :
 E qui fa de' guerrier l' avanzo accorre,
 E sbarra intorno e questa strada , e quella :
 E 'l tiranno Aladino anco vi core.
 Come il Soldan lui vede , a lui favella :
 Vieni , o fumoso Re , vieni , e là sovra
 A la racca fortissima ricovra.*

40

*Che dal furor de le nemiche spade
 Guardar ni puoi la tua salute , e' l regno.
 Oimè (risponde) oimè , che la cittade
 Strugge dal fondo suo barbaro sdegno :
 E la mia vita , e 'l nostro imperio cade.
 Vissi si può dir : non vivo or più , nè regno :
 Ben si può dir : noi fummo. A tutti è giunto
 L' ultimo dì , l' inevitabil punto.*

41

*Or' è , Signor , la tua virtute antica ?
 (Disse il Soldan tutto crucciose allora)
 Tolgaci i regni pur sorte nemica :
 Che 'l regal pregio è nostro , e' n noi dimora,
 Ma colà dentro omai da la fatica
 Le stanche , e gravi tue membra ristora.
 Così gli parla : e fa che si raccoglie
 Il vecchio Re ne la guardata soglia.*

42

*Egli ferrata mazza a due man prende ,
 E si ripon la fida spada al fianco.
 E stassi al varco intrepido , e difende
 Il chiuso de le strade al popol Franco.
 Eran mortali le percosse orrende :
 Quella , che non uccide , atterra almanco.
 Già fugge ognun da la sbarrata piazza ,
 Dove vede appressar l' orribil mazza.*

39

Interea excelsae Davidis de nomine dictae
 Jam Solymanus atrox fugiens successerat arci,
 Atque ibi reliquias Arabum, Syriumque legebat,
 Excubiisque vias per gyrum obsederat omnes.
 Utque videt Regem pariter sua fata petentem,
 His demulcebat dictis de corde dolorem:
 Sospes adi, fortissime Rex, et pelle timorem;
 Maxima spes victis; juvat hic sperare salutem.

40

Sedibus hisce potes vitae vitare pericla,
 Et forsani Regni extremas reparare ruinas.
 Ille graves gemitus imo de pectore ducens,
 Heu! dixit moerens, ruit alto a culmine Sion!
 Hostili sub ferro, et flammis cuncta dehiscunt.
 Sceptra, diesque peregi; jam nunc omne recessit.
 Jam fuimus; Sion alta fuit, nunc omnibus aequae
 Venit Summa dies, et ineluctabile tempus.

41

Tunc ardens animis, ubi nunc, Aladine, recessit
 Effera vis animi, dixit Solymanus acerbis?
 Tollere Regna potest fatum insuperabile nobis,
 Regius at decor undique nos comitatur euntes.
 Sis felix; duro juvat indulgere labori,
 Fessaque per senium modo membra sub arce levare.
 Sic ait, et Senior dictis relevatus amicus,
 Arcem adit, at quae sit rebus fortuna videbat.

42

Ipsae utraque manu ferrato cuspide clavam
 Arripit ingentem, laterique accomodat ensem.
 Occupat intrepidus telis angusta viarum,
 Et Franchis aditum prohibet victoribus acer.
 Quae manibus torquet lethalia vulnera semper;
 Ni mactent, saltem laesus procumbit arena.
 Territa turba fugit per gyrum, adytusque relinquit
 Defensos, horrens ubi mortis clava propinquat.

Tom. IV.

B

43

*Ecco da fera compagnia seguita
 Sopraggiungeva il Toloson Raimondo.
 Al periglioso passo il vecchio ardito
 Corse, e sprezzò di quei gran colpi il pondo.
 Primo ei ferì; ma invano ebbe ferito:
 Non ferì invano il feritor secondo;
 Ch' in fronte il colse, e l' atterrò col peso
 Supin, tremante, a braccia aperte steso.*

44

*Finalmente ritorna anco ne' vinti
 La virtù, che 'l timore avea fugata:
 E i Franchi vincitori o son respinti,
 O pur coggiono uccisi in su l' entrata.
 Ma il Soldan, che giacere infra gli estinti
 Il tramortito duce a i piè si guata;
 Grida a i suoi cavalier': Costui sia tratto
 Dentro a le sbarre, e prigionier sia fatto.*

45

*Si movon quegli ad eseguir l' effetto:
 Ma trovan dura, e faticosa impresa;
 Perchè non è da alcun de' suoi negletto
 Raimondo, e corron tutti in sua difesa;
 Quindi furor, quindi pietoso affetto
 Pugna, nè vil cagione è di contesa.
 Di sì grand' uom la libertà, la vita
 Questi a guardar, quegli a rapir invita.*

46

*Pur vinto avrebbe a lungo andar la prova
 Il Soldano ostinato alla vendetta:
 Ch' a la fulminea mazza oppor non giova
 O doppio scudo, o tempra d' elmo eletta:
 Ma grave aita a' suoi nemici, e nova
 Di qua, di là vede arrivare in fretta:
 Che da due lati opposti in un sol punto
 Il sopran duce, e 'l gran guerriero è giunto,*

43

Ecce superveniebat agens Raymundus ad arma
 Agmina lecta virum victricia signa sequentum;
 Nilque pericla senex metuens acerrimus armis
 Pondere despexit clavae, pugnamque subivit.
 Ante omnes torsit telum sed vulnere cassum;
 Torsit et ille ferox clavam, sed vulnere pleno,
 Namque senis frontem petit, hic sub pondere vasto
 Corruit expansis manibus resupinus arena.

44

Quondam etiam victis redit in praecordia Virtus
 Conscia, quam subitus timor ante fugaverat; unde
 Victores adytum passim pelluntur ab illis,
 Aut nimium audentes procumbunt ense perempti.
 At Solymanus atrox, qui stratum cernit arena
 Viribus infectum Ducis et sine nomine corpus,
 Eja viri, clamans dixit, subducite captum,
 Et cautum vigilanter custodite sub arce.

45

Acurrunt, dictoque Ducis parere laborant,
 Senserunt autem durum subiisse laborem;
 Cunctorum Raymundi animos nam cura fatigat,
 Et celerant omnes domino succurrere lapso.
 Hinc furor, hinc pietas igitur certamina miscent;
 Acrior increvit, melior quo causa furoris,
 Pugna. Viri tanti libertas, vitaeque cogit
 Hinc Arabes rapere; hinc hos pignora tanta tueri.

46

Certe evasisset longo in certamine victor
 Ulcisci patriam immotus Solymanus ab alto
 Culmine labentem; siquidem subsistere clavae
 Cassida nulla valet, clypeo nec dextera tecta;
 Undique sed turmas passim concurrere cernit,
 Auxilioque levare virum tellure jacentem.
 Convenere simul diversa ex parte Rinaldus,
 Maximus et Ductor magna comitante caterva.

2

CANTO DECIMO NONO.

47

*Come pastor , quando fremendo intorno
Il vento , e i tuoni , e balenando i lampi ,
Vede oscurar di mille nubi il giorno ,
Ritrae la greggia da gli aperti campi ,
E sollecito cerca alcun soggiorno ,
Dove l'ira del ciel sicuro scampi :
Ei col grido indirizzando e con la verga
Le mandre innanzi , a gli ultimi s' atterga.*

48

*Così il Pagan , che già venir sentia ;
L'irreparabil turbo , e la tempesta ,
Che di fremiti orrendi il ciel feria ,
D'arme ingombrando e quella parte , e questa ;
Le custodite genti innanzi invia
Ne la gran torre , ed egli ultimo resta.
Ultimo parte , e si cede al periglio ,
Ch'audace appare in provvido consiglio.*

49

*Pur a fatica avvien , che si ripari
Dentro a le porte , e le riserra appena :
Che già rotte le sbarre , a i limitari
Rinaldo vien , nè quivi anche s' affrena.
Desio di superar chi non ha pari
In opra d' arme , e giuramento il mena :
Che non obblia che 'n voto egli promise
Di dar morte a colui , che 'l Dano uccise.*

50

*E ben allor allor l'invitta mano
Tentato avria l'inespugnabil muro :
Nè forse colà dentro era il Soldano
Dal fatal suo nemico assai sicuro.
Ma già suona a ritratta il Capitano :
Già l'orizzonte d'ogni intorno è scuro.
Goffredo alloggia ne la Terra ; e vuole
Rinnovar poi l'assalto al nuovo sole*

47

Cen cum Pastor agens pecus atro turbine coelum
Miseri extemplo cernit, coelumque, diemque
Nocte tegi, et resonare polos crepitante fragore,
Hilico voce pecus campis detrudit apertis,
Et compellit adire specus sub rupe cavata,
Donec per ventos eat inclementia coeli.
Ipse retro stans mittit oves, pigrasque flagello
Contundit, coecumque subit postremus in antrum.

48

Haud aliter Solymanus, ubi adventare propinquam
Ex omni armorum praesensit parte procellam,
Turbarumque minis simul ardenti ore frementum,
Nec posse impendentes se vitare ruinas,
Per se defensos Arabes, Syriosque sub arcem
Premittit prius: Extremus manet ipse retrorsum;
Fortuna demum cogente subivit et ipse
Turrim indignatus, sed non devictus adivit.

49

Vixque datum sibi portas arcis adire repente,
Claudere vixque datum validis compagibus illas;
Vectibus effractis etenim jam limina tangit
Portarum, ulteriusque petit transire Rinaldus.
Vincere fervor erat, vinci qui nescius armis,
Quemquo datae fidei non immemor ense sub orcum
Mittere solemni voto promiserat illo,
Quem dederat Danus Solymano catde peremptus.]

50

Nulla equidem mora; jam confringere moenia dextra
Tentasset rursus bello insuperabilis heros;
Nec fortasse satis tutus Solymanns in arce
Clausus tanto, tamque fuisset ab hoste furenti,
Ni tuba, decedente die, sub castra cohortes
Ære sonoro iam spoliis revocasset onustas.
Interea ipse subacta vult Dux ducere in urbe
Noctem, immotus ad auroram renovare labores.

51

*Diceva ai suoi lietissimo in sembianza :
 Favorito ha il gran Dio l'armi Cristiane ;
 Fatto è il sommo de' fatti , e poco avanza
 De l' opra , nulla del timor rimane.
 La torre (estrema e misera speranza
 De gl' infedeli) espugnerem dimane.
 Pietà fra tanto a confortar v' inviti
 Con sollecito amor gli egri , e i feriti.*

52

*Ite , e curate quei , ch' han fatto acquisto
 Di questa patria a noi col sangue loro.
 Ciò più conviensi a i cavalier' di Cristo ' .
 Che desio di vendetta , o di tesoro.
 Troppo , ah ! troppo di strage oggi s' è visto.
 Troppa in alcuni avidità de l' oro.
 Rapii più oltra , e incrudelir i' vieto.
 Or divulgata le trombe il mio divieto.*

53

*Tacque : e poi se n' andò là dove il Conte
 Riavuto dal colpo anco ne geme.
 Nè Soliman con meno ardita fronte
 A i suoi ragiona , e 'l duol ne l' alma preme .
 Siate o campagnù , di Fortuna a l' onte
 Invitti , infra che verde è fior di speme :
 Che sotto alta apparenza di fallace
 Spavento , oggi men grave il danno giace.*

54

*Prese i nemici han sol le mura , e i tetti ;
 E 'l vulgo umil ; non la cittade han presa :
 Che nel capo del Re , ne' vostri petti ,
 Ne le man vostre è la città compresa.
 Veggio il Re salvo , e salvi i suoi più eletti :
 Veggio che ne circonda alta difesa .
 Vano trofeo d' abbandonata terra
 Abbian si i Franchi ; al fia perdran la guerra.*

51

Exultans animis dein sic affatur amicos :

Adfuit omnipotens nobis, nostroque labori,
Tamque peracta suo est rerum sub Numine summa,
Parva laboris adhuc superest pars, nulla timoris.
Turrim, quae superest Syriis spes unica victis,
Expugnare dabit facile lux crastina nobis.
Interea pietas aegris languentibus urget,
Ardeanti studio solamina grata feratis.

52

Eja aegros, pietate viri, curate benigni,
Hanc patriam peperere suo qui sanguine nobis.
Hoc equites Christi potius, quam poscere poenas,
Aut auri decet, argentique insana cupido.
Vidimus inviti positas transcendere metas,
Sat praedae; sat raptò, funeribusque cruentis.
Parcere jam victis stat, quin et parcere praedae.
Ære cavo pateat cunctis hæc nostra voluntas.

53

Dixerat; et pergens successit sedibus illis,
Multa gemens ubi per vulnus Raymundus agebat.
Parte alia pariterque premens sub corde dolorem
Extollit dictis animos, mentemque suorum
His Solymanus atrox; Socii ne cedite sorti;
Durate, et vosmet rebus servate secundis.
Forsan damna minora latent sub imagine falsa,
Pectora quae terret frustra, formidinis altae.

54

Hostis habet muros, turbas, et tecta domorum,
Ipse sed haudquaquam nostra dominatur in urbe.
Incolumis Rex; sospita sunt quoque pectora vestra,
Incolumesque viros lectos jam fata reservant.
Arx munita loco quoque nos defendit ab hoste;
Ergo nos penes est urbs; pellite corde timorem.
Jam sibi desertæ telluris inania Galli
Voce trophæa habeant; Excedant denique victi.

55

*E certo i' son , che perderanla al fine :
 Che ne la sorte prospera insolenti
 Fian volti a gli omicidj , a le rapine ,
 Ed a gl' ingiuriosi abbracciamenti :
 E saran di leggier tra le ruine ,
 Tra gli stupri , e le prede oppressi , e spenti :
 Se in tanta tracotanza omai sorge
 L' oste d' Egitto , e non puote esser lunge.*

56

*Intanto noi signoreggiar co' sassi.
 Potrem de la città gl' alti edifici :
 Ed ogni calle , onde al sepolcro vassi ,
 Torran le nostre macchine ai nemici.
 Così vigor porgendo ai cor già lassi ,
 La speme rinnò ne gl' infelici.
 Or mentre qui tai cose eran passate ,
 Errò Vafria tra mille schiere armate.*

57

*A l' esercito avverso eletto in spia ,
 Già dechinando il sol parti Vofrino :
 E corse oscura , e solitaria via
 Notturmo , e sconosciuto peregrino.
 Ascalona passò , che non uscìa
 Dal balcón d' oriente anco il mattino.
 Poi , quando è nel meriggio il solar lampo ,
 A vista fu del poderoso campo.*

58

*Vide tende infinite , e ventilanti
 Stendardi in cima azzurri , e persi , e gialli :
 E tante udi lingue discordi , e tonti
 Timpani , e corni , e barbari metalli ,
 E voci di cammelli , e d' elefanti ,
 Tra 'l nitrir de' magnanimi cavalli ;
 Che fra se disse : qui l' Africa tutta
 Translata viene , e qui l' Asta è condotta.*

55

Et siquidem praedae intentos, raptisque cruentis,
 Haerentesque avidis, vetitisque amplexibus illos,
 (Reddet eos etenim aspirans fortuna procaces)
 Exigui sudoris erit prosternere ferro
 Amplexus inter blandos, temerataque stupra,
 Atque inter res eversas, praedasque nefandas;
 Si fortuna dabit, ni immitia fata vetabunt,
 Niliacae ut veniant acies succurrere rebus:

56

Desuper interea saxis procul, atque sagittis
 Culmina tectorum late vexabimus urbis;
 Neve sui Christi pia possit adire sepulchrum
 Turba, vias omnes hinc nos agitabimus armis.
 Talibus ille sonis moerentiâ pectora mulcens
 Spem revocat victis, pellitque e corde timorem.
 Taliar dum Solymae sub Marte geruntur in urbe.,
 Longa pererravit Vafrinus castra sub armis.

57

Decedente die inigrarat ad hostica castra
 Sub fictis spoliis res explorare Vafrinus;
 Arripuitque iter, et mox, qua via nulla; cucurrit
 Omnibus ignotus campos sub nocte silenti.
 Cursu Ascalonam rapido pertransiit ante,
 Quam nova in Eois aurora rubesceret oris;
 Atque ubi sol medium coeli conscenderat orbem,
 Prospexit longe fluitantia signa per auras.

58

Undabant vario crispata cacumina castra;
 Phoeniceus, croceusque color, glaucusque patebat.
 Totque sonos carpit vario sermone loquentes,
 Totque cava argutis audit tinnitibus aera;
 Totque camelorum, atque elephantum murmura sentit,
 Quadrupedumque tot hinnitus, quibus insonat aer,
 Dixerit ut sibi: Proh superi! quas Africa gentes,
 Quasque Asiae genuit terra, hic glomerantur in unum.

59

*Mira egli alquanto pria, come sia forte
 Del campo il sito, e qual vallo il circonda:
 Poscia non tenta vie furtive, e torte,
 Nè dal frequente popolo s'asconde;
 Ma per dritto sentier tra regie porte
 Trapassa; ed or dimanda, ed or risponde.
 A dimande, a risposte astute, e pronte
 Accoppia baldanzosa, audace fronte.*

60

*Di qua, di là sollecito s'aggira
 Per le vie, per le piazze, e per le tende.
 I guerrier', i destrier', l'arme rimira,
 L'arti, e gli ordini osserva, e i nomi apprende:
 Nè di ciò pago a maggior cose aspira:
 Spia gli occulti disegni, e parte intende.
 Tanto s'avvolge, e così destro, e piano,
 Ch'adito s'apre al padiglion soprano.*

61

*Vede, mirando qui sdruscita tela,
 Ond'ha varco la voce, onde si scerne;
 Che là proprio risponde, ove son de la
 Stanza regal le ritirate interne:
 Si che i secreti del Signor mal cela
 Ad uom, ch'ascolti da le parti esternè.
 Vafrin vi guata, e par ch'ad altro intenda,
 Come sia cura sua conciar la tenda.*

62

*Stavasi il Capitan la testa ignudo,
 Le membra armato, e con purpureo ammanto.
 Lunge duo paggi avean l'elmo, e lo scudo:
 Preme egli un'asta, e vi s'appoggia alquanto.
 Guardava un uom di torvo aspetto, e crudo,
 Membruto, ed alto, il qual gli era da canto.
 Vafrino è attento, e di Goffredo a nome
 Parlar sentendo, alza gli orecchi al nome,*

59

Et breviter primum lustrat, num castra sub armis
 Sint defensa loco? tectum sit an aggere vallum?
 Inde viam carpit, quam plurima turba frequentat,
 Nec petit obliquas calles, sed tramite recto
 Ductus equo pergit cursu per aperta viarum,
 Plurima vestigans, et reddens verba vicissim,
 Sermonesque graves, argutaque dicta procaci
 Fronte tegit, simulatque dolos cautissimus ille.

60

Multiplices uti qui curas stationis haberet,
 Itque, reditque vias tot circumfusus in armis:
 Lustrat equos, equitesque simul, notat agmina signis,
 Scrutaturque artes; mores, quot tela, quot arcus:
 Nec sat ei, sed dira sitis cognoscere plura
 Pectus habet, curasque suas fortuna secundat.
 Tot, tantasque vias vafer huc, illucque pererrat,
 Venerit ut tandem Ducis ad tentoria summi.

61

Ad latus excelsae sedis conseissa manebat
 Pars telae, per quam vox edita fertur ad aures,
 Cunctaque lustrantur, quae se in penetralibus abdunt,
 Namque aditus scissura Ducis respondet ad imos,
 Et manifesta facit domini secreta loquentis,
 Partibus externis praebenti vocibus aures.
 Non secus ac sibi cura foret reparare ruinam
 Se simulans intentum aliis interritus astat.

62

Nudus apex galeae, lorica pectus aliena
 Regis erant, humeris Tyrio et de murice vestes;
 Sed galeam, et clypeum puer unus, et alter habebant,
 Ille gravi leviter stans dextra innititur hasta,
 Atque virum stantem vultu spectabat atroci,
 Membrorum specie referentem mole gigantem:
 Audit Vafrius Gothfredi nomen in auras;
 Accedit propius, dictisque accomodat aures.

63

*Parla il Duce a colui: Dunque sicuro
Sei così tu di dar morte a Goffredo?
Risponde quegli: Io sonne; e n' corte giuro
Non tornar mai, se vincitor non riedo.
Preverrò ben color, che meco furo
Al congiurare: e premio altro non chiedo,
Se non ch' io possa un bel trofeo de l'armi
Drizzar nel Cairo, e sottopor tai carmi:*

64

*Queste arme in guerra al Capitan Francese,
Distruggitor de l' Asia, Ormondo trasse,
Quando gli trasse l' alma; e le sospese,
Perchè memoria ad ogni età ne passe;
Non fia (l' altro dicea) che l' Re cortese
L' opera grande inonorata lasse.
Ben ei darà ciò, che per te si chiede;
Ma congiunta l' avrai d' alta mercede.*

65

*Or apparecchia pur l' armi mentite,
Che l' giorno omai de la battaglia è presso:
Son (rispose) già preste: e qui, fornite
Queste parole, e l' Duce tacque, ed esso.
Restò Vafreno a le gran cose udite
Sospeso, e dubbio: e rivolgea in se stesso,
Qual' arti di congiura, e quali sieno
Le mentite arme, e nol comprese a pieno.*

66

*Indi partissi: e quella notte intera
Desto passò, ch' occhio serrar non volse.
Ma quando poi di nuovo ogni bandiera
A l' aure mattutine il campo sciolse,
Anch' ei marciò con l' altra gente in schiera:
Fermossi anch' egli, ov' ella albergo tolse:
E pur anco tornò di tenda in tenda,
Per udir cosa, onde il ver meglio intendai*

63

Loquitur Dux illum: Ergo te sternere fortem
 Gothfredum ipsum certa tenet fiducia ferro!
 Certa ille; Et superos me non remeare Penates
 Illius exuviis ego ni latronis onustam
 Testor ait; comitesque doli mihi foedere iunctos
 Praeveniam, nec pro tanti mercede laboris
 Muneris exopto quidquam, nisi ferre trophaeum
 Sit mihi fas Babylone. hos et subscribere versus:

64

Eversori Asiae Gotfredo haec sustulit arma
 Hormundus, fuditque simul cum sanguine vitam.
 Bellipotentis hoc victor ovans dicat ille trophaeum,
 Ne pereat saeculis tantarum gloria rerum.
 Emirenus ad haec: meritos tibi reddet honores
 Regnator, meriti tanti non immemor unquam.
 Ipse libens dabit optata, et quae poscis habebis,
 Insuper et tibi erit merces condigna periculis.

65

Fas oclerare statim quae ad opus fallacia poscit,
 Iam siquidem pugnae jam lux horrenda propinquat.
 Cuncta parata manent jam dudum reddidit ille.
 Sic parant dictis, nec plura loquutus uterque.
 Correptus novitate rei Vafrius inhaeret
 Anxius, et secum dubio sub corde volutat,
 Quae fraus? quive dolus? quae sit fallacia in armis?
 Nec venit in mentem quae ficta sub arma parantur.

66

Inde abiit tandem curis mordacibus aetus,
 Nec parcit somno, et per noctem cura recursat.
 Ast ubi flava-rubet tenebris aurora fugatis,
 Et vexilla movens exercitus omnis abibat,
 Ipse movens pariter se circumfundit in armis,
 Constitit et pariter, campis ubi castra steterat;
 Circumiensque iterum lustrat tentoria passim,
 Addere si possit forsitan nova lumina rebus.

67

*Cercando trova in sede alta, e pomposa
Fra cavalieri Armida, e fra donzelle,
Che stassi in se romita, e sospirosa:
Fra se co' suoi pensier' par che fuvella.
Su la candida man la guancia posa,
E china a terra l' amoroze stelle:
Non sa se pianga, o no: ben può vederle
Umidi gli occhj, e gravidi di perle.*

68

*Vedele incontra il fero Adrasto assiso,
Che par ch' occhio non batta, e che non spiri,
Tanto da lei pendea, tanto in lei fiso
Pusceva i suoi fatallici desiri.
Ma Tisaferno or l' uno or l' altro in viso
Guardando, or vien che brami, or che s' adiri;
E segna il mobil volto or di colore
Di rabbioso 'disdegno, ed or d' amore.*

69

*Scorge poscia Atamor, ch' in cerchio accolto
Fra le donzelle alquanto era in disparte.
Non lascia il desir vago a freno sciolto;
Ma gira gli occhj cupidi con arte.
Volge un guardo a la mano, uno al bel volto;
Tal' ora insidia più guardata parte;
E là s' interna, ove mal cauto apria
Fra due mamme un bel vel secreta via.*

70

*Alza al fin gli occhj Armida: e pur alquanto
La bella fronte sua torna serena:
E repente fra i nuvoli del pianto
Un soave sorriso apre, e balena.
Signor (dicea) membrandò il vostro vanto,
L' animi mia pote scemar la pena,
Che d' ester vendicata in breve aspetta;
E dolce è l' ira in aspettar vendetta.*

67

Plurima quaerenti sublimi in sede locata
Obvia se fert septa viris, fidisque puellis
Pulchra Armida suis curis ingentibus aegra,
Et curas tristes secum sub corde volutans.
Dextra genam fulcit, gremio manus altera languet,
Et lasciva solum rutilantia sidera cernunt.
Anxius ille haeret num flētibus ora rigaret;
Lumina (nil dubium) stillanti rore madebant.

68

Conspicit Adrastum ex adverso sidere, et uno
Intuitu, immotumque oculis haerere, dolenti;
Ille ferus saxo similis pendebat ab ore,
Cordaque contorquens pascebat lumina visu.
Actus amore simul, nimia simul excitus ira
Inter utrosque furit Tisaphernus, utrosque vicissim
Respicit. Hinc mox ora rubent succensa furore,
Mox malesana, flagrantique cupidine pallent.

69

Pōstea discernit medium residere seorsum
Altamorem inter nymphas, et ducere ludos.
Non effraenis erat, nec amoris laxat habenas;
Lumina sed torquet furtim mira arte magister.
Ille manus oculis lambit, nunc ora venusta;
Saepe petit penetrare domus, vetitosque recessus;
Pascit in occulto praesertim fomite flammias,
Exertas ubi non bene neeunt cingula mammae.

70

Tandem Armida dolens moerentia lumina tollit,
Et pulso leviter vultum moerore serenat;
Inde repente suos hilarant nova gaudia vultus,
Ridentique sub ore coruscant sidera frontis.
Ægra dolore meas, inquit, fortissime Princeps,
Tum relevo curas, cum mens tua gesta recurrat;
Scilicet ultorem nostri te magna futurum.
Spes subit; haec mulcere dat immedicabile vulnus;

71

Risponde l' Indian . La frontè mesta
Deh , per Dio , rassereha , e 'l duolo allèggia ;
Ch' assai tosto avverrà , che l' empia testa
Di quel Rinaldo a piè tronca si veggia :
O menaroiti prigionier con questa
Ultrice mono , ove prigion tu 'l chieggià.
Così promisi in voto . Or l' altro ch' ode ,
Moto non fa : ma tra suo cor si rode :

72

Volgendo in Tisaferno il dolce sguardo ,
Tu , che dici , Signor ? colei soggiunge.
Risponde egli infingendo : Io che son tardo ,
Seguiterò il valor così da' lunge
Di questo tuo terribile , e gagliardo.
E con tai detti amaramente il punge:
Ripiglia l' Indo allor : Ben è ragione ,
Che lunge segue , e tema il paragone.

73

Grollando Tisaferno il capo altero
Disse . O foss' io signor del mio talento:
Libero avessi in questa spada impero ;
Ghe tosto c' si parria , chi sia più lento .
Non temo io te , nè tuoi gran vanti , o fero:
Ma il cielo , e 'l mio nemico amor pavento ,
Tacque e sorgeva Adrasto a far disfida :
Ma lo prevenne , e s' interpose Armida:

74

Diss' ella: O cavalier' , perchè quel dono
Donatomi più volte anco togliete ?
Mei campion' sete voi: pur esser buono
Dovria tal nome a por tra voi quiete.
Meco s' adira , chi s' adira: io sono
Ne l' offese l' offesa ; o voi 'l sapete
Così lor parla ; e co' avvien che accordi
Sotto giogo di ferro alme discordi ,

71

Per superos, oro jam pelle e corde dolorem,
 Et placeat tandem curis imponere finem,
 Indus ait; non longum iras explesse juvabit,
 Cum Caput invisum ante oculos exangue videbis;
 Vel si forte placet sub vincla tenere Rinaldum,
 Ultor ego vinctum tibi tradam colla catenis.
 Sic placitum votis. Astans tamen uritur alter,
 Et sub corde fremens taciturna silentia servat.

72

Compellans Tisaphernum tunc illa ore benigno,
 Quid struis, o Princeps, vel quae sententia surgit?
 Inquit. Subridens, Ego, dixit, tardior illo
 Ibo procul, tantique viri insuperabilis ausa
 Orsa sequar, jussusque feram caput ense recisum.
 Percitus his dictis, verbisque procacibus Indus,
 Optime te geris, inquit, si formidine captus
 Bella procul spectes, Martisque pericla reclines.

73

Concutiens Tisaphernus tum caput acer in armis,
 O mihi fata darent, ait, esset ut ampla potestas,
 Imperiumque mei! Memorem te protinus ensis
 Hic faceret, nostrum bello quis tardior esset?
 Non ingens corpus, non gloria inanis, et auræ,
 Sed fata, atque inimicus amor mea pectora terrent.
 Vix ea fatus erat, cum ferro Adrastus adibat,
 Sed mediam se effert, litemque Armida dirémit.

74

Praestantes virtute viri, quae saepe dedistis
 Reginae miserae, modo cur retinere studetis?
 Una salus, columenque meum vos estis amici;
 Vestra, precor, nectant eadem quoque vincula pacis-
 Pectora. Quae malesana furit discordia, vobis
 Hanc animam cruciat miseram, et mea corda lacessit.
 Sic effata animos discordes vulnere amoris
 Sub rigido sociare jugo Regina laborat.

75

*E' presente Vafriuo, e 'l tutto ascolta :
 E sottrattone il vero, indi si toglie ,
 Spia de l'alta congiura, e lei ravvolta
 Trova in silenzio, e nulla ne raccoglie ,
 Chiedene improntamente anco tal volta :
 E la difficoltà cresce le voglie,
 O qui lasciar la vita egli è disposto ,
 O riportarne il gran secreto ascosto.*

76

*Mille e più vie d' accorgimento ignote ,
 Mille e più pensa inusitate frodi ;
 E pur con tutto ciò non gli son note
 De l' occulta congiura o l' arme , o i modi.
 Fortuna alfin (quel, oh' ei per se non puote) :
 Inviluppò d' ogni suo dubbi i nodi,
 Si ch' ei distinto, e manifesto intese ,
 Come l' insidie al pio Buglione sian tese.*

77

*Era tornato ov' è pur anco assisa
 Fra' suoi campioni la nemica amante ;
 Ch' ivi opportun l' investigarne avvisa ,
 Ove genti traean sì varie, e tante ,
 Or qui s' accosta a una donzella in guisa ,
 Che par che v' abbia conoscenza avanti :
 Par v' abbia d' amistade antica usanza ,
 E ragiona in affabile sembianza.*

78

*Egli dicea, quasi per gioco : Anch' io
 Vorrei d' alcuna bella esser campione ;
 E troncar pensarei col ferro mio
 Il capo o di Rinaldo, o del Buglione ,
 Chiedila pure a me, se n' hai desio ,
 La testa d' alcun barbaro barone.
 Così comincia e pensa a poco a poco
 A più grave parlar ridurre il gioco.*

75

Exaudita satis quaerenti plura Vafrino ;
 Hinc abit ulteriora petens , nec discere quidquam
 De meditata fraude potest ; nam nocte sub atra
 Tecta latet penitus : Diversa per agmina saepe
 Scitatur , nec sors dat ei diuellere nodos.
 Discere crescit amor , quantum aspera fata resistunt.
 Est animus demum seu ferre latentia vera ,
 Seu certae (ui fata sinant) occumbere morti.

76

Mille struit , versatque dolos , adytusque pererrat ,
 Huc illocque acies it circum plura requirens ,
 Sed non idcirco tenebris arcana revolvit
 Tecta , omnisque labor studio vanescit inani.
 Denique complexos dubii fortuna resolvit,
 Quos ipse haud poterat per se dissolvere , nodos.
 Insidiasque Ducis Gothfredi in damna paratas ,
 Occultosque modos jam prima ab origine discit:

77

Longa pererrando rursus devenerat illic ,
 Hostis amans stipata procis ubi tristis agebat
 Se se ; nullibi nam melius cognoscere sperat
 Ignotas res , quam tot ubi ingens turba strepebat.
 Hic adit ex Nymphis unam , cui forma venusta ,
 Non secus ac longo esset ei jam cognitus usu ;
 Ac veluti primis illam coluisset ab annis ,
 Sic dictis quasi ludens interpellat amicis.

78

Ø utinam mihi fata darent quoque virginis esse
 Posse heros ! equidem forsam non ultimus essem
 Guttura latronum curvo hoc rescindere ferro ,
 Et resecare caput Gothfredo , aut colla Rinaldo.
 Si tibi forte sitis cujusdam sanguinis alti ,
 Mandatis parere tuis malesana cupido
 Me tenet. Aggreditur dictis primordia rerum
 His sperans positis nugis decerpere vera.

79

*Ma in questo dir sorrise, e se' ridendo
 Un cotal at o suo nativo usato.
 Una de l' altre allor, qui sorgiungendo,
 L' udi, guardollo, e poi gl' i venne a lato.
 Disse: Involarti a ciascun altra intendo:
 Nè ti dorrai d' amor male impiegarlo.
 In mio campion t' eleggo: ed in disparte,
 Come a mio cavalier, vuol ragionarle.*

80

*Ritirolo, e parlò: Riconosciuto
 Ho te, Vafrin, tu me conoscer dei.
 Nel cor turbossi lo scudiero astuto:
 Pur si risolve sorridendo a lei:
 Non t' ho (che mi sovenga) unqua veduto:
 E degna pur d' esser mirata sei.
 Questo so ben, ch' assai vario da quello,
 Che tu dicesti, è il nome ond' io m' appeilo.*

81

*Me su la piaggia di Biserta aprica
 Lesbin produsse, e mi nomò Almanzorre:
 Tosto disse ella: Ho conoscenza antica
 D' ogn' esser tuo, nè già mi vog'io opporre.
 Non ti celar da me, ch' io sono amica,
 Ed in tuo pro vorrei la vita esporre.
 Erminia son già di Re figlia, e serva
 Poi di Fancredi un tempo, e tua conserva.*

82

*Ne la dolce prigion due lieti mesi
 Pietoso prigionier m' avestì in guarda,
 E mi servisti in bei modi cortesi.
 Ben dessa i' son: ben dessa i' son: riguarda.
 Lo scudier, come pria v' ha gli occhi intesi,
 La bella faccia a ravvisar non tarda.
 Vivi (ella soggiungea) da me seeuro:
 Per questo Ciel, per questo Sol tel' giuro.*

79

Talia sed fundens subrisit, et ultima verba
 Nescio quo gestu sueto comitata fuerunt.
 Ecce superveniens haec inter pulchra puella
 Audiit admirans, laterique loquentis adhaesit.
 Noster eris; dixit; comites sua jura relaxant;
 Nec tantae te lectum forte pigebit amantis.
 Tu mihi certa salus, mihi tu fidissimus heros;
 Accipe quae sit, quaero, seorsum nostra voluntas.

80

Tum vero sejunctum sic effata: Vafrine
 Nonne subit nostri tibi quondam dulcis imago?
 Armiger expavit dictis astutus in arte,
 Sed simulans vultu subrisit fronte serena,
 Et lustrans oculis illam. Non venit imago
 Admirans dixit, quamquam sis digna videri.
 Hoc unum scio, me diverso nomine dici,
 Ac illo, quo nuper es usa, venusta puella.

81

Lesbinus genuit me Utricæ prope litus apricum,
 Atque Almanzorris voluit me nomine dici.
 Dicta sub haec vix illa valens compescere risum,
 Nosco tuas, inquit, jamdudum, perditæ, fraudes.
 Crede mihi, et mentem teneat fiducia nostri;
 Pelle timorem; pro te sum peritura parata.
 Herminiam cernis Cassani sanguine cretam;
 Captivam tenuit Tangres. Heu vincula chara?

82

Perque duos menses sub te custode remansi
 Clausa domi, felixque domus memoranda per aevum.
 Atque tui subeunt me erga pietatis honores.
 Anne, Vafrine, mei subito tam fugit imago?
 Armiger attentâ ut defixit lumina mente
 Ad vultus notos, formæ patuere vetustæ.
 Tum vero illa animos firmat, pellitque timorē,
 Testaturque Deos pro se, coelumque, diemque.

CANTO DECIMO NONO.

83.

Anzi pregar ti vo', che quando torni,
 Mi riconduca a la prigion mia cara,
 Torbide notti, e tenebrosoi giorni
 Misera vivo in libertate amara:
 E se quì per ispia forse soggiorni;
 Ti si fa incontro alta fortuna, e rara.
 Saprà da me congiure; e ciò, ch' altrove
 Malagevol sarà, che tu ritrove.

84

Cost gli parla, e intanto ei mira, e tace,
 Pensa a l' esempio de la falsa Armida.
 Femmina è cosa garrula, e fallace,
 Vuole, e disvuole: è folle uom, che sen fida.
 Si tra se volge. Or, se venir ti piace,
 (*Alfin le disse*) io ne sarò tua guida.
 Sia fermato tra noi questo, e conchiuso,
 Serbisi il parlar d' altro a miglior uso.

85

Gli ordini danno di salire in sella
 Anzi il mover del campo allora, allora.
 Parte *Vafrin* del padiglione, ed ella
 Ritorna a l' altre, e alquanto ivi dimora.
 Di scherzar fa sembante, e pur fuvella
 Del campion nuovo, e se ne vien poi fuora.
 Viene al loco prescritto, e s' accompagna
 Ed escon poi del campo a la campagna.

86

Già eran giunti in parte assai romita,
 E già sparian le *Saracine* tende,
 Quando ei le disse, Or di, come a la vita
 Del pio *Goffredo* altri l' insidie tende.
 Allor colei de la congiura orditã
 L' iniqua tela a lui dispiega, e stende.
 Son (gli divisa) otto guerrier di Corte,
 Tra quali il più famoso è *Ormondo* il forte.

83

Numquam pigra fuit nostris tua gratia rebus;
 Adde tot officiis, et me ad mea vincula redde.
 Ægra dies, noctesque traho, gemitusque dolentes,
 Ex quo rupi obtenta libertate catenas.
 Quod si fortasse hic res scrutaturus oberras;
 Sis, certus magnam tibi sortem fata parare.
 Insidias tibi, quas posses ediscere nusquam,
 Occultas ego conscia longo ex ordine promam.

84

Talia dum fatur Virgo, taciturnus inhaeret
 Ille revolvens Armidæ fraudesque, dolosque.
 Feminæ genus, agebat, mutabile semper,
 Nectere docta dolos est femina garrula; fallax.
 Talia volventi surgit sententia, et inquit:
 Si tibi tantus amor mecum discedere campo
 Dux ego, præsidiumque tuum. Sat prata biberunt.
 Jam rerum series alibi enarrare valebis.

85

Interea mora nulla est. Jam nunc linquere campum
 Fas. et finem molitis imponere rebus,
 Sic fatus sonipem scandit Vafrius, et exit.
 Exultans animo illa redit, sociasque revisat,
 Multa jocans super heroas, super Hectors multa,
 Quem sibi nuper sorte favente fatetur adeptum.
 Inde abit, et citius vento petit arva notata,
 Fitque comes Vafrius, et quaerunt devia campis.

86

Jamque viae spatium emensi deserta subibant,
 Longius et campi fluitantia signa latebant,
 Cum Vafrius ait: Mihi nunc edissere fraudes,
 Gothfredi insignis vitæ quæ in damna parantur.
 Explicat illa dolos tum prima ab origine fando,
 Insidiasque nefandas longo ex ordine pandit.
 Octo parant proceres Gothfredum fundere, dixit,
 Insidiis; Hormundus telam intexit iniquam.

CANTO DECIMO NONO.

87

*Questi (che lor mova , odio , o disdegno)
Han conspirato , e l' arte lor fia tale ,
Quel di , che 'n lite verrà d' Asia il regno ,
Tra duo gran campi in gran pugna campale ,
Avran su l' arme de la croce il segno :
E l' arme avranno a la Francesca , e quale
La Guardia di Goffredo ha bianco d' oro
Il suo vestir , sarà l' abito loro .*

88

*Ma ciascun terrà cosa in su l' elmetto ,
Che noto a' suoi per un pagano il faccia ,
Quando sia poi rimescolato , e stretto
L' un campo , e l' altro , elli porransi in traccia ,
E insidieranno al valoroso petto ,
Mostrando di custodi amica faccia :
E l' ferro armato di veleno avranno ,
Perchè mortal sia d' ogni piaga il danno .*

89

*E perchè fra' Pagani anco risassi ,
Ch' io so vostr' usi , ed arme , e sopravveste ;
Fer , che le false insegne io divisassi ,
E fui costretta ad opere moleste .
Queste son le cagion : che 'l Campo io lassi :
Fuggo l' imperiose altrui richieste .
Schivo , ed abborro in qual si voglia modo
Contaminarmi in atto alcun di frodo .*

90

*Queste son le cagion , ma non già sole .
E qui si tacque , e di rossor si tinse :
E chinò gli occhi ; e l' ultime parole
Ritener volle , e non ben le distinse .
Lo scudier , che da lei ritrar pur vuole
Ciò , ch' ella vergognando in se ristrinse :
Di poca fede , disse , or perchè cele
Le più vere cagioni al tuo fedele ?*

87.

Isti convenere simul (quo nescio fato)

Hac ratione dolis Gothfredum sternere ferro.
 Tristis ubi Mavors diras ciet undique pugnās,
 Atque utrinque acies Asiae decernere fata
 Concurrent telis, ipsi sub pectore, et armis
 Signa Crucis gestabunt, quin et Gallica tela,
 Atque humeris vestes niveo, flavoque colore,
 Quas gestare solet Gothfredi electa juventus.

88

Ut sociis sint noti in vertice cassidis alto

Quisque feret signum, quo dignoscantur ab illis.
 Ast ubi fervet amor ferri, saevitque cupido
 Sanguinis, intrabunt medii per tela, per hostes,
 Gothfredumque petent ficta sub imagine veri,
 Incautumque virum prosterneat morte nefanda.
 Spicula saeva ferent atro perfusa veneno,
 Ut curis quodcumque sit inmedicabile vulnus:

89

Non erat ignotum vestros me agnoscere mores,

Nec chlamydes quoque, non usus, non arma latere;
 Nec potui quamvis invita negare laborem,
 Et similes vestris egomet componere amictus
 Saepe coacta fui. Haec saevi mihi causa doloris;
 Haec est prima fugae. Durum parere coactam,
 Sed consortem me esse dolis mihi durius aegrae,
 Et foedare decus, quo nil est charius orbe.

90

Sunt aliae quoque causae, quas reticere juvabit;

Haec dicens siluit rutilo suffusa rubore;
 Luminina pulchra solo demisit, et ultima verba
 Praepediente sonus vocis vix protulit ore.
 Armiger at cupidus veras cognoscere causas,
 Quas celare verecundo studet illa pudore,
 Cur simulas? inquit, cur vera abscondis amico?
 Quem tibi purus amor necit cur fallere tentas?

Tom. IV.

9

91

*Ella dal petto un gran sospiro apriva ,
 E parlava con suon tremante , e roco.
 Mal guardata vergogna intempestiva ;
 Vattene omai ; non hai tu qui più loco.
 A che pur tenti , o in van ritrova e schiva ,
 Celar col foco tuo d' amore il foco ;
 Dèbiti fur questi rispetti avante ,
 Non or , che fatta son donzella errante.*

92

*Soggiunse poi : La notte a me fatale ,
 Ed a la patria mia , che giacque oppressa ,
 Perdei più che non parve : e' l mio gran male
 Non ebbi in lei ; ma derivò da essa.
 Iove perdita è il regno : io col regale
 Mio alto stato anco perdei me stessa.
 Per moi non ricovrarla , allor perdei
 La mente, folle ! e' l core e i sensi miei.*

93

*Vasfrin , tu sai , che timidetta accorsi ,
 Tanta strage vedendo , e tante prede ,
 Al tuo Signore , e mio , che prima i' scorsi
 Armato por ne la mia reggia il piede :
 E chinandomi a lui tai voci porsi .
 Invitto vincitor , pietà , mercede :
 Non prego io per la mia vita : il fiore
 Salvami sol del verginale onore.*

94

*Egli la sua porgendo a la mia mano ,
 Non aspettò , che' l mio pregar fornisse :
 Vergine bella non ricorri in vano :
 Io ne sarò tuo difensor (mi disse).
 Allora un non so che soave , e piano
 Sentii , ch' al cor mi scese , e vi s' affisse ,
 Che serpendomi poi per l' alma vaga ,
 Non so come , divenne incendio , e piaga.*

91

Tum gemitum illa trahens imo de pectore molles
Edidit ore sonos trepida formidine, et inquit:
Quae pars? Virginei procul, o procul ite pudores!
Quis locus insuper est vobis in pectore nostro?
Ut quid tentatis vano conamine vestris
Ignibus ardentes celare cupidinis ignes?
Tempus erat, quo vestros sum venerata rubores;
Virgo vagans nunc quae debet dare fræna pudori?

92

Addidit haec dein: Nox, altis qua eversa ruinis
Patria procubuit, fatalis origo malorum
Illa fuit mihi; Tum sceptris majora paternis
Amisi infelix! mea damna videre nec ullus
Tum potuit; mihi tum siquidem rapuere meipsam
Fata invisa animo non dimissura rapinam.
Igne per internos sensus vesana furentem
Torquet agens caeco jam tunc insania mentem.

93

Me pavidam, tot ubi caedes, ac funera vidi,
Te nusquam, Vafrine, latet, sub limine primo
Ad dominum tunc confugisse meumque, tuumque,
Qui exultans telis subiit penetralia primus,
Et supplex tollens oculos, dextramque precantem,
Sis pius, et miseram, dixi, fortissime victor,
Respice sortem. Sat mihi, sat vixisse sub auras;
Hoc unum, oro, serves virgininitatis honorem.

94

Ille manum miserae, necdum postrema per auras
Reddita verba, mihi mitis porrexit, et inquit:
Virgo venusta, tuam spes non fovet irrita mentem;
Pelle timorem, teque teget mea dextera tutam.
Nescio quae subiit coeco sub pectore furtim,
Occultis haesitque animis tum chara voluptas:
Illa sed accrescens in flammam exarsit amoris,
Immisitque suo sensim igne per ossa furorem.

95

*Vittiammi egli spesso, e n' dolce suono,
 Consolando il mio duol, meco si dolse.
 Dicea: Il' interna libertà ti dono.
 E de le spoglie mie spoglia non volse.
 Oimè, che fu rapina, e parve dono;
 Che rendendomi a me, da me mi tolse:
 Quel m'è rendè, ch'è vit men caro, e degno;
 Ma usurpò del core a forza il regno.*

96

*Male amor si nasconde. A te sovente
 Desiosa t'chiedea del mio Signore.
 Veggendo i segni tu d'inferma mente;
 Erminia (mi dicesti) ardi d'amore.
 Io te l' negui; ma un mio sospiro ardente
 Fu più verace testimon del core.
 E'n vece forse de la lingua, il guardo
 Manifestava il foco onde tutt' ardo.*

97

*Sfortunato silenzio! avessi almeno
 Ch'èsta allor medicina al gran martire,
 D'esser poscia dovea lentato il freno,
 Quando non gioverebbe, al mio desire.
 Pertimmi in somma, e le mie piaghe in sen
 Portai celate, e ne credei morire.
 Alfin cercando al viver mio soccorso,
 Mi sciolse amor d'ogni rispetto il morso.*

98

*Sicch' a trovarne il mio Signor io mossi,
 Ch'egra mi fece, e nu potea far sana.
 Mi tra via fero intoppo attraversossi
 Di gente inclementissima, e villana.
 Poco mancò, che preda lor non fossi.
 Pur in parte fuggimmi erma, e lontana:
 E colà vissi in solitaria cella
 Cittadina de' boschi, e pastorella.*

95

Viscere me voluit persaepe, meoque dolore
 Indoluit, dictisque animum lenibat amicis.
 Ipse dedit plena me libertate potiri,
 Exuviasque mihi cunctas, gemmasque remisit.
 Munera, quae dedit, infelix! Sub imagine doni
 Furta fuere quidem, rapuit nam corda tyrannus.
 Si quae sunt abjecta dedit; pretiosa fugavit;
 Donavit gemmas, rapuitque e pectore corda.

96

Incassum celatur amor. Mihi saepe roganti,
 Quidnam victor herus faceret? tu callidus olim,
 Herminia, aiebas, tua non vacat aegra labore
 Mens, et amoris coeco, infelix! carperis igne!
 Nequaquam, dixi, at gemitus de pectore testis
 Verior assurgens patefecit vulnera mentis,
 Et fortasse revelabant incendia cordis
 Ardeutes oculi melius, quam subdola lingua.

97

O nunquam siluisssem! forte loquela tulisset
 Apta malis, cum tempus erat, medicamina nostris;
 Nec modo laxatis loris ego quaerere lymphas
 Cogerer accensae mentis fervoribus udas!
 Denique discessi, celataque vulnera mecum
 Ipsa tuli credens succumbere saepe dolori,
 Sed nec fracta valens demum perferre labores,
 Omnia mente furens laxavi fraena pudori.

98

Exeo noctis herum portis aditura sub umbras,
 Vulnera quæ solus poterat sanare benignus.
 Saeva caterva tamen medio sub tramite nostrum
 Intercluit iter, nec longius ire sinebat.
 Ne captiva forem vix fata benigna dedere,
 Sed fugiens cursu praeceps deserta petivi.
 Incola sylvarum, ac nemorum per tempora vixi,
 Pascere nec virga sum dedignata capellas.

99

*Ma poichè quel desio, che fu ripresso
 Alcun di per la tema, in me risorse;
 Tornarmi ritentando al loco stesso,
 La medesima sciagura anco m'occorse.
 Fuggir non potei già, ch'era omai presso
 Predatrice masnada, e troppo corse.
 Così fui presa: e quei, che mi rapiro,
 Egizj fur, ch'a Gaza indi sen giro.*

100

*E' n don menarmi al Capitano, a cui
 Diedi di me contezza, e'l persuasi
 Sì, ch'onorata, e inviolata fui
 Que' dì, che con Armida ivi rimasi.
 Così venni più volte in forza altrui,
 E rien sottrassi. Ecco i miei duri casi.
 Pur le prime catene anco riserva
 La tante volte liberata, e serva.*

101

*O pur colui, che circondolle intorno
 A l'alma sì, che non fii chi le scieglià.
 Non dica: Errante ancella, altro soggiorno
 Cercati pure; e me seco non voglia.
 Ma pietoso gradisca il mio ritorno,
 E ne l'antica miaprigion m'accoglia.
 Così diceagli Erminia, e insieme andaro
 La notte, e'l giorno ragionando a paro.*

102

*Il più usato sentier lasciò Vafrino,
 Calle cercando o più sicuro, o corto.
 Giunsero in loco a la città vicino,
 Quando è il Sol ne l'ocaso. e imbruna l'orto:
 E trovaron di sangue atro il cammino:
 E poi vider' nel sangue un guerrier morto,
 Che le vie tutte ingombra; e li gran fucce
 Tien volta al cielo; e morto anco minaccia,*

99

Ast ubi post aliquot soles formido recessit,
 Acrior iusurgens animo furiosa cupido
 Impulit explorare vias, et linquere sylvas
 Denuo, sed rursus supra caput astitit idem
 Turbo; nec effugium; siquidem volitare per arva
 Visa oculis Ægyptia turba rapax. Dare vietas
 Deinde manus iungit illeas me fortuna coegit,
 Captivamque iterum miseram me Gaza recepit.

100

Exposui Domino Gazae, quo sanguine creta,
 Et quibus acta fui fatis. Sic certior ille
 Factus, et hinc sortem nostram miseratus acerbam
 Me dedit Armidae intactam, nec laude carentem.
 Post tantos casus, post tot discrimina rerum,
 Saucia nondum convaluit mens vulnere amoris;
 Et licet abruptae manibus sint saepe catenae,
 Corda tamen vinclis non sunt solvenda per aevum.

101

Avertat Deus, ut qui me circumdedit aegram
 Tam validis nodis, ut quisquam frangere numquam
 Possit cos, procul i, dicat, procul inde recede
 Femina aberrans, et comitem, sociamque recuset,
 Sed pius excipiat reducem, miseramque catenis
 Antiquis me paece carentem destinet ille.
 Herminia haec memorans pariter, pariterque Vafrinus
 Ibant, alternoque viam sermone secabant.

102

Carpserat obliquos calles per devia campi
 Jam Vafrinus amans ad castra redire repente.
 Devenere locos non longe a moenibus urbis,
 Occiduas ubi sol pronus festinat in undas.
 Semita conspicitur rubeo perfusa cruore,
 Miles et apparet lapsans in sanguine multo,
 Exanimisque jacet medio sub tramite fossus,
 Et resupinus adhuc spirat post fata furorem.

103

*L'uso de l'arme, e'l portamento estrano
 Pagan mostrarlo: e lo scudier trascorse.
 Un altro alquanto ne giacea lontano,
 Che tosto a gli occhi di Vafrino occorse.
 Egli disse fra se. Questi è Cristiano.
 Più il mise poscia il vestir bruno in forse.
 Salta dè sella, e gli discoprè il viso,
 Ed, oimè; gridò, è quì Tancredi ucciso.*

104

*A riguardar sovra il guerrier feroce
 La mala avventurosa era fermata:
 Quando dal suon de la dolente voce
 Per lo mezzo del cor fu saettata.
 Al nome di Tancredi ella veloce
 Accorse, in guisa d' ebbra, e forsennata;
 Vista la faccia scolorita, e bella,
 Non scese no', precipitò di sella.*

105

*E in lui versò d' inessicabil vena
 Lagrime, e voce di sospiri mista.
 In che misero punto or qui mi mena
 Fortuna! oh che veduta amara, e trista!
 Dopo gran tempo i' ti ritrovo a pena,
 Tancredi, e ti rivedgio, e non son vista;
 Vista non son da te, benchè presente;
 E trovando ti perdo eternamentè.*

106

*Misera, non credea, ch' agli occhi miei
 Potessi in alcun tempo esser nojoso.
 Or cieca furmi volentier torrei
 Per non vederti, e riguardar non oso.
 Oimè, de' lumi già sì dolci, e bei
 Ov'è la fiamma? ov'è il bel raggio ascoso?
 De le fiorite guancie il bel vermiglio
 Ov'è fuggito? ov'è il seren del ciglio?*

103

Ast ubi Vafriuo ex armis innotuit illum
 Effe Paganum, nil curans jam longius ibat,
 Cum subito ante oculos fulva reuolutus arena
 Non procul inde cruore madens fe fe obtulit alter.
 Illicet ille ſibi dixit: De gente fideli
 Eſt equidem hic; dubiumque agebat pullus amictus.
 Exiit e ſonipe; et galeam de fronte reuellit;
 Me miſtrum, exclamat, Tangres hic caede peremptus?

104

Manſerat Herminia infelix ſub corde volutans
 Militis extincti casus, et fata ferocis,
 Cum vox Vafriui, gemitusque dolentis amici
 Pectora per medium fodit, ceu fulgur ab alto.
 Advolat illa ruens nimio bacchata furore,
 Nomen ubi ſonuit chari Tancredis ad aures,
 Et pulchrum aſpieiens vultum pallore refertum,
 Corruit e ſella praeceps prolapſa per auras.

105

Et proſtrata ſolo fletus, gemitusque dolentes
 Edidit effuſos implens clamoribus auras.
 Improba ſors, et iniqua mihi inclementia fati,
 Ex te non potui tantum expectare dolorem!
 Unica ſpes animae, Tangres, te denique vidi;
 Te video demum, nec me tua lumina cernunt?
 Te penes adſtantem, Tangres, non cernis amicum?
 Heu vix compertum te ſum amiſſura per acvum!

106

Quis me non aequis oculis, animoque dolenti
 Te fore viſuram unquam divinare valebat?
 Infelix! oculos mihi vellem evellere fronte,
 Ne tanto aſpicerem te, Tangres, vulnere ſoſſum!
 Quo uitor ille micans oculis, quo flamma receſſit?
 Quo rubeus, roſeusque color, floresque genarum?
 Quo decus egregium? Quo inſiguis in ore venuſtas
 Heu! tot opes cur fata tibi rapuere repente?

107

*Ma che ? squallido , e scuro anco mi piaci.
 Anima bella , se quinci entro gire ,
 S' odi il mio pianto , a le mie voglie audaci
 Perdonar il furto , e 'l temerario ardire.
 Da te pallide labbra i freddi baci ,
 Che più caldi sperai , vuò pur rapire.
 Parte torrò di sue ragioni a morte ,
 Baciando queste labbra esangui , e smorte.*

108

*Pietosa bocca , che solevi in vita
 Consolar il mio duol di tue parole ,
 Lecito sia , ch' anzi la mia partita
 D' alcun tuo caro bacio io mi console.
 E forse allor , s' era a cercarlo ardita ,
 Quel davi tu , ch' ora convien ch' involo.
 Lecito sia ch' ora ti stringa , e poi
 Versi lo spirto mio fra i labbri tuoi.*

109

*Raccogli tu , l' anima mia seguace ,
 Drizzala tu , dove la tua sen gio.
 Così parla gemendo , e si disface
 Quasi per gti occhi , e par conversa in rio,
 Rivenne quegli a quell' umor vivace ,
 E le languide labbra alquanto aprìo ;
 Aprì le labbra , e con le luci chiuse
 Un suo sospir con que' di lei confuse.*

110

*Sente la Donna il cavalier , che geme ,
 E forza è pur che si conforti alquanto.
 Aprì gli occhi , Tancredi , a queste estreme
 Esequie , grida ; ch' io ti fo col pianto :
 Riguarda me , che vo' venirme insieme
 In lunga strada , e vo' morirti a canto.
 Riguarda me ; non ten fuggir sì presto.
 L' ultimo don , ch' io ti dimando , è questo,*

107

Sed non idcirco ora placent licet atra cruore :
 Spiritus alme mihi , si forte absconderis intus ,
 Et fletus , gemitusque tuae nunc audis amantis ,
 Ausum flagrantem , et temeraria furta remitte.
 Oscula de gelidis placet clibare labellis ,
 Fervidiora mihi dum fata sinistra negarunt.
 Invida de me nec quoque tu Libitina doleris ,
 Oscula si carpam labris de exanguihus audax.

108

Ora benigna meos assueta levare labores
 Dulcibus heu ! dictis , felix dum vita manebat ,
 Ex vobis liceat post fata exugere saltem
 Oscula , quae nostros valeant relevare dolores ,
 Quaeque mihi , si audentior alim forte fuisset ,
 Sponte dedisses , et furtim nunc tollere cogor ;
 Fas mihi nunc saltem te charum amplectar amantem ,
 Atque animam complexus inter , et oscula fundam.

109

Hanc tecum fugientem animam mox excipe , quaeso ;
 Atque ubi te manet alta quies , in sede reponas.
 Sic ait illacrymans , et obortis imbribus ora
 Irrigat , et tumidis distillat rivus oculis.
 Tum vero sub aquis vitalibus ille revixit ,
 Atque oculis tum mortis adhuc sub pondere pressis
 Languida labra movet , gemitumque e pectore traxit
 Atque abiire simul suspiria mixta per auras.

110

Ut tacitum questum , gemitumque illa audit amantis ,
 Exurgunt animo nova spes , nova gaudia tristi.
 Exclamans , oculos , ait o spes unica vitae ,
 Ardentes oculos resera , et res aspice nostras.
 Aspice dilectam , cui mens occumbere tecum
 Ardet , et aethereas tecum comes ire suboras.
 Aspice me flentem prius (haec sint ultima dona)
 Corporis exemptum vinclis quam te astra resumant ,

111

*Apri Tancredi gli occhi, e poi gli abbassa:
 Torbidi, e gravi: ed ella pur si lagna.
 Dice Vafirino a lei: Questi non passa:
 Curisi adunque prima, e poi si piagna,
 Egli il disarma: ella tremante, e lassa
 Porge la mano a l'opere compagna.
 Mira, e tratta le piaghe; e di ferute
 Giudice esperta, spera indi salute.*

112

*Vede, che 'l mal da la stanchezza nasce,
 E da gli amori in troppa copia sparti.
 Ma non ha fuor ch'un velo, onde gli fasce
 Le sue ferite, in sì solinghe parti.
 Amor le trova inusitate fasce,
 E di pietà le insegna insolite arti:
 L'asciugò con le chiove; e rilegolle
 Pur con le chiome, che troncar si volle.*

113

*Però che 'l velo suo bastar non puote
 Breve, e sottile a le sì-spesse piaghe.
 Dittamo, e croco non avea; ma note
 Per uso tol sapea potenti, e maghe.
 Già il mortifero sonno ei da se scote:
 Già può le luci alzar mobili, e vaghe.
 Vede il suo servo; e la pietosa donna
 Sopra si mira in peregrina gonna.*

114

*Chiede; O Vafirin, qui come giungi e quando?
 E tu chi sei, medica mia pietosa?
 Ella fra lieta, e dubbia sospirando,
 Tinte il bel volto di color di rosa.
 Saprai (rispose) il tutto, or (tel comando,
 Come medica tua) taci, e riposa.
 Salute avrai; prepara il guiderdone.
 Ed al suo capo il grembo indi suppone.*

111

Tam ille graves oculos conatus tollere, rursus
 Defecit, gemitusque illa ingeminavit amarus.
 Terge genas, Vafrius ait, tristissima virgo:
 Non obit hic equidem: Foveamus vulnera lymphis;
 Fletibus inde locus. Dominum citus exiit armis;
 Admouet illa manus animis suspensa labori.
 Docta fugare mala, et depellere vulnera membris
 Illa gerit plagas, speratque exinde salutem.

112

Namque mali causas omnes exurgere noscit
 Ex nimio languore, et venis sanguine fuso.
 Stringere fas plagas vittis; non sufficit atris
 Sub sylvis velum, quo ornantur tempora pura.
 Ingeniosus amor vittas non ante suetas
 Depromptas sacro e pictatis fonte ministrat.
 Vulnera foeda comis detersit sanguine flavis,
 Illaque detonsis vinxit cervice capillis.

113

Improbe amor, quid non mortalia pectora cogis?
 Stringere tot plagas velum haud satis, ecce capilli:
 Dictamniumque, crocumque deest deserta ferarum
 Inter inaccessa, ecce potentia verba salutis:
 Interea sopor omnis abit jam lethifer aegro,
 Atque redux luci ille vagantia lumina torquet.
 Agnoscit famulum, quae sit peregrina puella
 Non subit, atque animo studiosus talia quaerit.

114

Quae, Vafrine ferunt huc te modo fata benigna?
 Et tu quae pia virgo es, quae mea vulnera cufas?
 Laetitiâque, metumque inter suspiria dicens
 Illa anceps roseo perfunditur ore colore.
 Quae sim, dixit, ego, opportuno tempore disces;
 Munere nunc medicae fungens tua membra quiete
 Praecipio relevés tacitus, vitamque ferenti
 Donapares, Gremio, haec dicens caput excipit aegrum.

115

*Pensa intanto Vafrin, come a l' ostello
 Agiato il porti anzi più fosca sera.
 Ed ecco di guerrier' giunge un drappello.
 Conosce ei ben, che di Tancredi è schiera.
 Quando affrontò il Circasso, e per appello
 Di battaglia chiamollo, insieme egli era,
 Non seguì lui, perch' ei non volse allora;
 Poi dubbioso il cercò de la dimora.*

116

*Seguiàn molti altri la medesima inchiesta:
 Ma ritrovarlo avvien che lor succeda:
 De le stesse lor braccia essi han contesta
 Quasi una sede, ov' ei s' appoggi, e sieda.
 Disse Tancredi allora: Adunque resta
 Il valoroso Argante a i corvi in preda?
 Ah, per Dio, non si lasci; e non si frodi
 O de la sepoltura, o de le lodi.*

117

*Nessuna a me col busto esangue, e muto
 Riman più guerra: egli morì qual forte:
 Onde a ragion gli è quell' onor dovuto,
 Che solo in terra avanzo è de la morte,
 Così da molti ricevendo ajuto
 Fa ch' l' nemico suo dietro si porte.
 Vafrino al finco di colei si pose.
 Siccome uom suole a le guardate cose.*

118

*Soggiunse il Prince: A la città regale,
 Non a le tende mie vo' che si vada:
 Che s' umano accidente a quest' i frate
 Vita sovrasta, è ben che ivi m' accada:
 Che' l' loco, ove morì l' Uomo immortale,
 Può forse al cielo agevolar la strada,
 E sarà pago un mio pensier devoto,
 D' aver peregrinato al fin del voto.*

115

Interea ancipiti Vafsinus mente revolvit,
 Qua ratione quibusve modis ad castra remittat,
 Ante polo quam vesper eat, dominumque, Ducemque;
 Cum procul ecce manus veniens jam conscia facti,
 Impatiensque morae longae quaerebat amicum:
 Tangredi pubes erat; ast accedere eunti
 Dux vetuit propius, cum pugnam cum hoste subiivit.
 Anxia perquirens Dominum nunc arva pererrat.

116

Causam ob eandem alii venerunt insuper illuc,
 Queis est sorte datum gremio reperire cubantem,
 Intexunt fidi comites tum nexibus ulnas
 Sedis ad instar, attolluntque, feruntque jacentem,
 Inquit tum Tangres; Ergo fortissimus Argas
 Hic corvis discerpendus remanebit in agro?
 Per Superos, oro, foeda tollatur arena,
 Et digno pariter tumuli condatur honore.

117

Nil irae, aut belli in spoliatum lumine corpus:
 Par sibi, (nec dubium), procumbuit arduus Argas,
 Est igitur fas, ut decoretur honore sepulchri,
 Qui post funera restat adhuc mortalibus aegris.
 Attollunt jussi magna vi corpus arena,
 Exanimumque ferunt retro, qua semita monstrat.
 Herminiam sequitur Vafsinus passibus aequis.
 Non secus ac rem qui pharam custode tuetur.

118

Addidit inde heros: non me tentoria nostra
 Excipiant aegrum; ast placet ire Sionis in urbem
 Reginam; Siquidem mors nostris invida rebus
 Si mala forte parat, fatalia lila recidat
 Est mihi fervor, ubi Soboles aequaeva Parenti
 Occubuit morti, atque viam patefecit Olympi;
 Et laetus moriar, cursum, quem fata dedere,
 Expletis jam animae votis, si explevero tandem,

119

Disse; e colà portato egli fu posto
 Sovra le piume; e l'prese un sonno cheto.
 Vufrino a lui donzella; e non discosto
 Ritrova albergo assai chiuso, e secreto,
 Quindi s'invia, dov'è Goffredo; e tosto
 Entra, che non gli è fatto alcun divieto:
 Se ben allor de la futura impresa
 In bilance i consigli appende, e pesa.

120

Del letto ove la stanca egra persona
 Posa Raimondo, il duce è su la sponda:
 E d'ogn' intorno nobile corona
 De' più potenti, e più saggi il circonda.
 Or, mentre lo scudiero a lui ragiona;
 Non v'è chi d'altro chieda, o chi risponda:
 Signor, dicea, come imponesti, andati
 Tra gl' infedeli, e 'l campo lor cercai.

121

Ma non aspettar già, che di quell' oste
 L' innumerabil numero ti conti.
 L' vidi, ch' al passar le valli ascoste
 Sotto e' teneva, e i piani tutti, e i monti:
 Vidi, che dove giunga, ove s' accoste,
 Spoglia la terra, e secca i fiumi e i fonti:
 Perchè non bastan l'acque a la lor sete;
 E poco è lor ciò, che la Siria miete.

122

Ma si de' cavalier' si de' pedoni
 Sono in gran parte inutili le schiere:
 Gente, che non intende ordini, o suoni,
 Nè stringe ferro, e di lontan sol fere.
 Ben ve ne sono alquanti eletti, e buoni,
 Che seguite di Persia han le bandiere.
 E forse squadra anco migliore è quella,
 Che la squadra immortal del Re s' appella:

119

Dixerat; et Solymae celsam est delatus in urbem,
 Demissumque thoro tenuit placidissima sommo
 Alta quies. Sedem interea, ac penetrabile remotam
 Herminiae Vafrius non procul inde paravit.
 His bene dispositis properans vestigia torsit
 Ad sedes Ducis, et nullo obsistente subivit,
 Quamquam Ductores primi, et delecta Juventus
 Consilium summis belli, de rebus haberent

120

Assidet extremo Ductor sub margine strati,
 Aeger ubi Raymundus erat per vulnus acerbum.
 Delecti proceres campi, et virtute celebres
 Stant circum, mediisque Ducem Regemque coronant
 Ut primum Vafrius adest, coetumque salutat,
 Illico per gyrum sunt facta silentia linguis.
 Maxime Dux, inquit, mox castra inimica petivi
 Jussus ego, et campi molimina cuncta relegi.

121

Quot sint, nè quæras precor, illius agmina campi,
 Namque carent numero, ut pelagi spumantis arenæ,
 Hisce oculis vidi valles, camposque latere,
 Nee non et colles late sub passibus omnes.
 Vidi egomet, quocumque ingens allabitur hostis,
 A radice perire herbas, arescere fontes:
 Non satis unda sitim turbarum explere fluenti;
 Nec Syriae satis exatiare famem liorrea pinguis.

122

Maxima pars autem peditumque, equestumque cohortum
 Nilque valent armis, potius se seque retardant.
 Inscia turba strepens, quin et miserabile vulgus;
 Haud Martem noseunt, sed vibrant eminus arcu.
 Persarum tantum quondam qui signa sequuti,
 Prodigæ gens animæ est, studiisque asperrima belli;
 Et forsàn dextra, atque armis præstantius agmen
 Est, quod Rex habet, et fama immortale vocatur.

123

*Ella è detta immortal , perchè difetto
 In quel numero mai non fu pur d' uno ;
 Ma empie il loco voto , e sempre eletto
 Sottentra uom novo , ove ne manchi alcuno.
 Il capitan del campo , Emiren detto ,
 Pari ha in senno , e 'n valor pochi , o ness uno :
 E gli comanda il Re , che provocarti
 Debba a pugna campal con tutte l' arti.*

124

*Nè credo già , ch' al dì secondo tardi
 L' esercito nemico a comparire.
 Ma tu Rinaldo assai convien che guardi
 Il capo , ond' è fra lor tanto desir.
 Che i più famosi in arme , e i più gagliardi
 Gli hannoq' incontra arrotato il ferro , e l' ire :
 Perchè Armida se stessa in guiderdone
 A qual di loro il troncherà , propone.*

125

*Fra questi è il valoroso , e nobil Perso :
 Dico Altanoro il Re di Sarmacante.
 Adrasto v' è , ch' ha il regno suo là verso
 I confin' de l' Aurora , ed è gigante :
 Uomo d' ogni umanità così diverso ,
 Che frena per cavallo un elefante.
 V' è Tisaferno , a cui ne l' esser prode
 Concorde fama dà sovrana lode.*

126

*Così dice egli : e 'l Giovinetto in volto
 Tutto scintilla , ed ha ne gli occhi il foco.
 Vorria già tra' nemici essere avvolto :
 Nè cape in se , ne ritrovar puo loco.
 Quinci Vusrino al Capitan rivolto :
 Signor , soggiunse , il fin qui detto è poco ;
 La somma de le cose or qui si chiudi :
 Impugneransi in te l' arme di Giuda.*

123

Est agmen merito tali cognomine dictum,
 Quod numero expleto non unquam deficit unus,
 Ut primum perit ex illis ullus, subit alter.
 Electusque locum vacuum mox occupat ardens.
 Emirenus habet campi moderamina rerum,
 Quo certe pauci, vel nemo potentior armis.
 Ipse jubet Rex, ut Martis discrimina tentet
 Cuncta, aciesque tuas scelerata in praelia cogat.

124.

Ante bis occiduas quam sol se mergat in undas,
 Turribus (ut reor) apparere videmus altis
 Instructas acies. Eheu ! quot tela, quot enses
 Arte per Armidam in tua damna, Rinaldo, parantur !
 Ductores primi, praestantes pectore et armis
 Certatim obtruncare caput promissa dedere.
 Munere spondet enim victori Armida scipsam,
 Quaeque recepit Avis florentia Regna Damasci.

125.

Hos inter praestans animis, et robore Persa
 Sarinacantis adest Rex Altainor ; Est et Adrastus,
 Qui populos late extremas orientis ad oras
 Imperio premit, immani horrens corpore monstrum.
 Despiciit ille ferox animis hominesque, Deosque,
 Atque elephanta premens, ut equum moderatur habenis.
 Et Tisaphernus adest quoque, cui praecordia famae
 Dant laudes primas, dant et virtutis honores.

126

Infremit his dictis juvenis generosus, et ardens ;
 Scintillant oculi suffecti sanguine, et igni ;
 Jamque ardent animi sacros concurrere in hostes,
 Impatiensque morae fremit, ut sit copia Martis.
 Verba deinde Duci Vafcrinus dirigit, atque
 Accipe, Dux, inquit, quae sunt majora docebo.
 Hoc rerum caput, haec est belli summa nefandi.
 Proditio in caput alta tuum, insidi aequae struantur,

127

*Di parte in parte poi tutto gli espose
 Ciò, che di fraudolento in lui si tesse
 L'arme, e 'l velen, l'insegne insidiose;
 Il vanto udito, i premj e le promesse.
 Molto chiesto gli fu, molto rispose.
 Breve tra lor silenzio indi successe:
 Poscia innalzando il Capitano il ciglio
 Chiede Raimondo Or qual è il tuo consiglio?*

128

*Ed egli: è mio parer, ch'a i novi albori,
 Come concluso fu, più non s'assaglia:
 Ma si stringa la torre, onde uscir fuori
 Chi dentro stassi a suo piacer non vaglia:
 E posi il nostro campo, e s'è ristori
 Fra tanto ad uopo di maggior battaglia.
 Pensa poi tu, s'è meglio usar la spada
 Con forza aperta, o 'l gir tenendo a bada.*

129

*Mio giudizio è però, ch' a te convegna
 Di te stesso curar sovra ogni cura:
 Che per te vince l'oste, e per te regna.
 Chi senza te l'indrizza, e l'assecura?
 E perchè i traditor' non cel' insegna;
 Mutar l'insegna a' tuoi guerrier' procura:
 Così la fraude a te palese fatta
 Sarà da quel medesimo, in chi s'appiatta.*

130

*Risponde il Capitano: Come hai per uso,
 Mostri amico volere, e saggia mente:
 Ma quel, che dubbio lasci, or sia conchiuso.
 Uscirem contra a la nemica gente.
 Nè già star deve in muro, o'n vallo chiuso
 Il campo domitor de l'Oriente.
 Sia da quegli empj il valor nostro esperto
 Ne la più aperta luce in loco aperto.*

127

Per partes dein exposuit res ordine certo ,
 Quaeque Ducis fraudesque, dolique in damna parantur;
 Mentitas vestes, mentitaeque tela, venena,
 Praemia danda viro, facinus qui explere nefandu
 Se se obstrinxerat. Exim multa rogantibus ille
 Multa tulit, breviterque habuere silentia cuncti.
 Tunc Raymundum interpellans sermone sonoro
 Rector ait; quae nunc animo sententia surgit;

128

Ille haec: Esse noxae non aptum lucis ad ortum
 Oppugnare arcem (veluti stat) censeo tempus;
 Armato sed eam stricta obsidione tenere
 Milite, ne possit quis se se effundere portis.
 Interea per solem fas reparare quiete
 Militibus vires, meliori ut Marte triumphant.
 Num melius campo tamen hosti occurrere aperto,
 Anne morari sit, tibi stat decernere nutu.

129

Te decet in primis capiti, vitaeque cavere,
 Et vigilare super discrimina sortis iniquae.
 Te duce fas nobis tantum sperare triumphos;
 Te sine fas nobis nullam sperare salutem.
 Sub fictis ergo lateat ne proditor armis,
 Esse reor mutanda tuis insignia, et arma.
 Occultae tali insidiae ratione patescent,
 Proditor atque suis laqueis laqueabitur ipse.

130

Rebus in incertis longo mihi cognitus usu,
 Dux inquit, monitusque sequar, mentique favebo.
 Sed quod adhuc anceps linguis, statuatur oportet,
 Hostis in occursum erumpent ex urbe phalanges.
 Quis pudor indomitas acies, quae regna sub orbem
 Eorum domuere armis, nunc muniat agger?
 Sole sub ignifero, campisque patentibus hostis
 Aspiciat, quae sit dextris, quae pectore virtus?

131

*Non sosterran de le vittorie il nome ,
Non che de' vincitor' l' aspetto altero ,
Non che l' arme : e lor forze saran dome ,
Fermo stabilimento al nostro impero.
La torre o tostó renderassi ; o come
Altri no'l vieti , il prenderla è leggiero ,
Qui il magnanimo tace , e fa partita ;
Che 'l cader de le stelle al sonno invita,*

Il fine del Decimo Nono Canto.

131

Ad famam rerum tremebunda Ægyptia pubes
Aufugiet, neque conspectum victoris, et arma
Sanguinolenta metu percussa efferre valebit;
Imperioque dabit robur victoria nostro.
Dedere se victam turris vel sponte studebit,
Vel nostris vi decidet oppugnata sub armis.
Dixerat, et surgens ductor valedicit amico,
Namque suadebant labentia sidera somnos.

Finis Libri Decimi noni.

CANTO

VIGESIMO.

ARGOMENTO.

Giunge l'oste Pagana, e crudel guerra
Fa col Campo Fedele. Il fier Soldano
L'assediata rocca anco disserra,
Vago d'andare a guerreggiar nel piano.
N' esce col Re; ma l'uno, e l'altro a terra
Estinto cade da famosa mano.
Placa Rinaldo Armida. I Cristian scempio
Fau de' nemici, e poi van lieti al tempio.

Gid il Sole avea desti i mortali a l'opre,
Già diece ore del giorno eran trascorse;
Quando lo stuol, ch' a la gran torre è sopra,
Un non so che da lunge ombroso scorse,
Quasi nebbia, che a sera il mondo copre:
E ch' era il Campo amico alfin s' accorse:
Che tutto intorno il ciel di polve adombra.
E i colli sotto, e le campagne ingombra.

2
Alzano allor da l' alte cima i gridi
Insino al ciel l' assediute genti:
Con quel romor, con che da i Tracii nidi
Vanno a stormi le grù ne' giorni algenti:
E tra le nubi a più tepidi lidi
Fuggon stridendo innanzi a i freddi venti:
Ch' or la giunta speranza in lor fa pronte
La mano al saettar, la lingua a l' onte.

LIBER

VIGECIMUS

ARGUMENTUM.

*Concurrunt aciesque, Pagonae aciesque fideles
Hinc, atque hinc; Saevi miscentur praelia Martis.
Obsessa educit turmas Solymanus ab arce,
M.ro ardens studio telis concurrere campo.
Fit comes illi tactus eodem Aladinus amore,
Sed gemini pariter ferro occubuerunt perempti.
Armidae, atque Rinaldi animi sociantur amica
Pace. Petunt Galli victores templa Tonantis.*

P¹hoebus ad assuetos animalia quaeque labores
Jam revocarat, et illius hora fluebat in axe
Dena dici, cum procul ecce colentibus arcem
Pulveris involvens vortex apparuit auras;
Non secus, ac quae vespera terras contegit umbra,
Niliacaeque statim innotuit properare phalanges,
Undique quae valles numero, camposque tenebant,
Voluebantque procul glomerato pulvere coelum.

²
Tum vero ingentes pressi obsidione Pagani
Clamores excelsa e turri ad sidera tollunt;
Non secus, ac ubi saevit hyems, cava nubila tranant
Cum sonitu, strepituque Grues e Thracibus oris,
Cum raucae fugiunt hybernae frigora brumae
Per campos coeli, atque tepentia litora quaerunt.
Addita spes iterum manibus nova tela ministrat,
Et linguas acuit diris incensere probis.

Tom. IV,

19

3

*Ben s' avvisano i Franchi, onde de l' ire
L' impeto novo, e l' minacciar procede:
E miran d' alta parte; ed apparire
Il poderoso Campo indi si vede.
Subito avvampa il generoso ardire
In que' petti feroci, e pugna chiede.
La gioventute altera accolta insieme
Dà, grida, il segno, invitto duce, e freme.*

4

*Ma nega il saggio offerir battaglia avanti
Ai novi albori, e tien gli audaci a freno.
Nè pur con pugna instabile, e vagante
Vuol che si tentin gli avversarj almeno.
Ben è ragion, dicea, che dopo tante
Fatiche un giorno io vi ristori a pieno.
Forse ne' suoi nemici anco la folle
Credenza di se stessi ei nudrir volle.*

5

*Si prepara ciascun, de la novella
Luce aspettando cupido il ritorno.
Non fu mai l' aria sì serena, e bella,
Come a l' uscir del memorabil giorno:
L' alba lieta rideva, e pareva ch' ella
Tutti i raggi del Sole avesse intorno:
E 'l lume usato accrebbe, e senza velo
Volse mirar l' opere grandi il Cielo.*

6

*Come vide spun'ar l' aureo mattino,
Mena fuori Goffredo il campo instrutto.
Ma pon Raimondo intorno al Palestino
Tiranno, e de' fedeli il popol tutto.
Che dal paese di Sorìa vicino
A' suoi liberator, s' era condotto,
Numero grande, e pur non questo solo,
Ma di Guasconi ancor lascia uno stuolo,*

3

Ianotuit Franchis mox, quae esset origo minarum,
Noveruntque acies jam jam adventare Canopi;
Atque ex parte procul longingua tuentibus alta
Apparent tenues fluitantia signa per auras.
Ardet abire loco impatiens generosa juvenus,
Atque incunctanter pugnam committere ferro,
Et glomerata simul campis cum murmure rauco
Infremit, et dare signa petit crepitantia Martis.

4

Providus at Rector fera praelia inire recusat;
Ante novo quam spargat Apollo lumine terras.
Ardentes animos cohibet, quin Marte vaganti,
Aut vario vetat hostes divexentur ad horas;
Dicebatque suis; passos relevare labores
Fas saltem per Solem, et pace resumere vires.
Et forsán voluit vanum depascere fastum
Hostibus, ut fidentibus ultima fata pararet.

5

Arma viri capiunt, avidi ut lucemque, diemque
Afferat orbi sol vasto de gurgite surgetis.
Nulla dies unquam fulsit tam candida ab ortu,
Ut fuit illa dies toto memorabilis aevo:
Aurea fulgebat roseis aurora capillis,
Omnibus ac veluti radiis circumdata solis.
Ipse nova Phoebus de coelo luce refulsit,
Et nullo velamine res patuere per orbem.

6

Ut primum lux alma data est, Gothfredus in armis
Instructas acies in campum educit apertum.
Et quoniam ad Solymae tum ingens advenerat urbem
Cristiadum turba e Syriae regione propinqua,
His jussit Raymundo Dux defenderet arcem,
Ne subito rueret portis obsessa juvenus,
Et quamquam innumeris clypeatum adjunxit et agmen,
Ex illis, quos miserat olim Aquitannia tellus.

7

*Vassene, e tale è in vista il sommo Duce,
 Ch' altri certa vittoria indi presume:
 Novo favor del Cielo in lui riluce,
 E l' fa grande, ed augusto oltra il costume.
 Gli empie d' onor la faccia, e vi riduce
 Di giovinezza il bel purpureo lume:
 E ne l' attò de gli occhi, e de le membra
 Altro, che mortal cosa, egli rassembra.*

8

*Ma non molto sen va, che giunge a fronte
 De l' attendato esercito Pagano:
 E prender fa ne l' arrivare un monte,
 Ch' egli ha da tergo, e da sinistra mano,
 E l' ordinanza poi, larga di fronte,
 Di fianchi angusta, spiega inverso il piano;
 Stringe in mezzo i pedoni; e rende alati
 Con l' ale de' cavalli entrambi i lati.*

9

*Nel corno manco, il qual s' appressa a l' erto
 De l' occupato colle, e s' assicura,
 Pon l' uno, è l' altro principe Roberto.
 Dà le parti di mezzo al Frate in cura.
 Egli a destra s' allunga, ov' è l' aperto,
 E l' periglioso più de là pianura;
 Ove il nemico, che di gente avanza,
 Di circondarlo aver potea speranza.*

10

*E qui i suoi Lotaringhi, e qui dispone
 Le meglio armate genti, e le più elette.
 Qui tra' cavalli arcieri alcun pedone
 Uso a pugar tra' cavalier' frammette.
 Poscia d' avventurier' forma un squadrone,
 E d' altri altronde scelti, e presso il mette.
 Mette loro in disparte al lato destro;
 E Rinaldo ne fa duce, e maestro.*

7
 Accedit Dux tanta majestate decorus,
 Ut pateant palmarum praeludia certa futurae.
 Ejus in ore micat siquidem nova gratia Coeli,
 Quae non adsuetum decus augusto admovet ori.
 Ora rubent veluti vernanti flore juventae,
 Purpureaeque genae viridis revocasse videntur
 Aetatis Soles; hominem non insonat alta
 Vox, neque mortalem aspectus coelestis adumbrat.

8
 Vix agros egressi ibant ex aggere apertos,
 Cum subito apparent Maecolica castra locata.
 Mons erat assurgens ad laevam, et tergora tutans;
 Ut primum venit illius juga praecipit alta.
 Tum primas acies late diffundit aperto;
 Hinc atque hinc glomeratque, coitque phalanges.
 Disponit pedites medios, equitesque sub alas,
 Constitit inde ingens exercitus ordine certo.

9
 Robertos fratres laevae tum praeficit alae,
 Ardua quae montis tangit, turmasque tuetur,
 Cura quibus fuit ante tenere cacumina late.
 Sed medios aditus fratri committit habendos.
 Ipse locum sibi, ubi majora pericula belli,
 Excipit ad dextram, hostis ubi magis arva patescunt.
 Excedens numero poterat circumdare turmis
 Instructas acies, et mox dare praelia retro.

10
 Atque illic sua quos misit Lotharingia tellus,
 Ordine disponit, florentesque aere catervas.
 Et passim pedites solitos concurrere mixtos
 Inter equos jaculatores interserit illic.
 Electam pubem nulla mercede rogatam
 Undique collectam dextra disponit in ala.
 Post equites, aliosque haud Martis in arte minores;
 Praeficit hisque Ducem plena ditione Rinaldum.

11

*Ed a lui dice: In te, Signor, riposta.
 La vittoria, e la somma è de le cose.
 Tieni tu la tua schiera alquanto ascosta.
 Dietro a queste ali grandi e spaziose.
 Quando appressa il nemico, e tu di costa
 L'assali, e rendi van quanto e' propose.
 Proposto avrà (se'l mio pensier non falle)
 Girando a i fianchi urtarci, ed a le spalle.*

12

*Quindi sopra un corsier di schiera in schiera.
 Pare volar tra cavalier', tra fanti.
 Tutto il volto scopria per la visiera,
 Fulminava ne gli occhi, e ne' sembianti.
 Confortò il dubbio, e confermò chi spera:
 Ed a l'audace rammentò i suoi vanti.
 E le sue prove al forte: a chi maggiori.
 Gli stipendj promise, a chi gli onori.*

13

*Alfin colà fermossi, ove le prime,
 E più nobili squadre erano accolte:
 E cominciò da loco assai sublime
 Parlare, ond'è rapito ogn' uom, ch' ascolte,
 Come in torrenti da l'alpestri cime
 Sogliono giù derivar le nevi sciolte:
 Così corvean volubili, e veloci
 Da la sua bocca le canore voci.*

14

*O de' nemici di Gesù flagello,
 Campo mio, domator de l'Oriente;
 Ecco l'ultimo giorno; eccovi quello,
 Che già tanto bramaste, omai presente.
 Nè senza alta cagion, che'l suo rubello
 Popolo in un s' accoglia, il Ciel consente.
 Ogni vostro nemico ha qui congiunto,
 Per fornir molte guerre in un sol punto.*

11.

In te, dixit ei, spes omnis, summaque rerum
 Sita est: Ex te dependet victoria, Princeps.
 Agmina diffusas tua lecta reconde sub alas,
 Hostis enim numero (ni me sententia fallit)
 Ingenti fidens, forsau sub pectore versat
 In latus, et post terga acies invadere nostras.
 Illius adventantis per latus irruere praeceps;
 Destruat consilia, et totas evertit phalanges.

12.

Quadrupedemque vitum ferrato calce fatigans
 Per pedites, equitesque volat sublimis in ore.
 Ardentes oculi suffecti sanguine, et igni
 Et bifidas flammās, atque ignea tela ferebant.
 Nunc animos addit; nunc pellit corde timores;
 Nunc memorat palmas, et singula pectora firmat.
 Militibusque avidis majora stipendia spondet;
 Egrediis virtute viris promittit honores.

13.

Denique sistit equum, meliora ubi campus habebat
 Agmina, delectosque viros, lectamque juventam.
 Et tumultum scandens, vocem unde ferebat ad aures
 Aura levis, dictis illos affatur amicis.
 Ac veluti ex nivibus fuis per saxa sopantes
 Evolvuntur aquae delapsae e montibus altis,
 Sic de facundo ore fluebant dicta per auras,
 Et jam flammatas acuebant fomite mentes.

14.

Quae sorte datum Christi vastare rebelles,
 O Socii, gentes qui subiecistis Eoas,
 Illa dies en adest, quam tanto optastis amore,
 Expectata dies, vestroque extrema labori.
 Non sine consilio Superum contingit, ut omnes
 Sponte Crucis Christi hostes hic socientur in unum.
 Una dies bellis, pariter lux una trophaeis
 Forte dabit finem de cunctis hostibus una.

15

Noi raccorrem molte vittorie in una :
 Nè fia maggiore il rischio , o la fatica .
 Non sia , non sia tra voi temenza alcuna
 In veder così grande oste nimica ;
 Che discordi tra se mal si raguna ;
 E ne gli ordini suoi se stessa intrica :
 E di chi pugni il numero fia poco .
 Mancherà il core a molti , a molti il loco .

16

Quei che incontra verranno , uomini ignudi
 Fian per lo più senza vigor , senz' arte :
 Che dal lor ozio , o dai servili studi
 Sol violenza or allontana , e parte .
 Le spade omai tremar , tremar gli scudi ,
 Tremar veggio l' insegne in quella parte ;
 Conosco i suoni incerti , e i dubbj moti ;
 Veggio la morte loro a i segni noti .

17

Quel Capitan , che cinto d' ostro , e d' oro
 Dispon le squadre , e par sì fero in vista ;
 Finse forse talor l' Arabo , o 'l Moro ;
 Ma il suo valor non fia , ch' a noi resista .
 Che farà , benchè saggio in tanta loro :
 Confusione , e sì torbida , e mista ?
 Mal noto è , credo , e mal conosce i sui :
 Ed a pochi può dir , tu fosti , io fui .

18

Ma Capitano i' son di gente eletta :
 Pugnammo un tempo , e trionfammo insieme :
 E' poscia un tempo a mio voler l' ho retta .
 Di chi di voi non so la patria , e' l seme ;
 Quale spada m' è ignota , o qual saetta ,
 Benchè per l' aria ancor sospesa trema ?
 Non saprei dir , s' è Franca , o se d' Irlanda ,
 E quale appunto il braccio è , che la manda ?

15

Complures palmas unum certamen habebit,
 Et vobis idemque labor, discrimen, et unum.
 Sit procul a vobis timor omnis. Illa caterva
 Jam crepitans, numeroque earens vanescet in auras,
 Non bene conveniunt animis discórdibus hostes,
 Et laqueis ipsi involvent se seque vicissim.
 Quam paucos tenet ardor ferri! Caetera turba
 Sive evadet iners numero, seu territa abibit.

16

Maxima pars horum, qui audent concurrere ferro,
 Nuda pedes, humerosque caret virtutis, et artis.
 Otia quaerentes campi, et grave pondus aratri
 Traxit Idumaeas violentia Regis ad oras.
 Arma tremunt, clypeique tremunt, vexilla tremiscunt,
 Nec vigor est illis ultra procedere contra.
 Buccina dans sonitum languet clangore trementi,
 Fataque sacra suos vicina monere videtur.

17

Ductor agens, quem cernitis auro, ostroque decbrum,
 Agmina qui ordinat, atque oculis ita saevus in armis
 Apparet, forsán Mauros, Arabesque subegit,
 Sed Gallos telis instantes sistere contra
 Incassum sperat medio flagrante tumultu,
 Et nullo capente sonum, aut parere perito.
 Ipse suis male notus adhuc, male noscit eodem,
 Et perquam paucis *Fumus* memorare valebit.

18

Ast ego Dux gentis lectae, lectaeque jiventae
 Jamdudum comitisque armis, comitisque triumphis,
 Quae caput objectans mea jussa facessit amore.
 Cujusnam vestrum genus, aut quae patria vobis
 Me latet? agnosco telum, et cujusque sagittam,
 Aethereas licet illa volet demissa per auras.
 Galla ne, sive Britanda sit illa expromere possem,
 Et pariter nervo quae dextera miscrit illam.

19

*Chiedo solite cose ; ognun qui sèmbri
 Quel medesimo , ch' altrove i' l' ho già visto ;
 E l' usato suo zelo abbia ; e rimembri
 L' onor suo , l' onor mio , l' onor di Cristo.
 Ite , abbattete gli empj , e i tronchi membri.
 Calcate , e stabilite il santo acquisto.
 Che più vi tegno a bada ? assai distinto
 Ne gli occhi vostri il veggio , avete vinto.*

20

*Parve , che nel fornir di tai parole
 Scendesse un lampo lucido , e sereno :
 Come tal volta estiva notte suole
 Scuoter dal manto suo stella , o baleno.
 Ma questo , credet si potea , che 'l Sole
 Giuso il mandasse dal più interno seno :
 E parve al capo irgli girando : e segno
 Alcuu pensollo di futuro regno.*

21

*Forse (se deve infra celesti arcani
 Presuntuosa entrar lingua mortale)
 Angel custode fu , che dai soprani
 Cori discese , e 'l circondò con l' ale.
 Mentre ordinò Goffredo i suoi Cristiani ,
 E parlò fra le schiere in guisa tale ;
 L' Egiz'io capitàn lento non fue
 Ad ordinare , e confortar le sue.*

22

*Trasse le squadre fuor , come veduto
 Fu da lunge venirne il popol Franco.
 E fece anch' ei l' esercito oor'nuto,
 Co' fanti in mezzo , e i cavalier' al fianco.
 E per se il corno destro ha ritenuto :
 E propose Altamoro al lato manco.
 Muleasse fra loro i fanti guida :
 E in mezzo è poi de la battaglia Armida.*

19

Non insueta peto : qui quondam sæpe fuistis ,
 Quosque Ego vos novi ; tales ut sitis anhele.
 Gallia vos genuit ; subeat quo sanguine creti ;
 Tangat honos animos Christi , Vestrique , Meique.
 Id satis. Ite , scelestaque sternite corpora ferro ,
 Et sanctas arces passim firmate cruore.
 Eja agite : Ad Martem , ad palmas , laetosque triumphos .
 Fata vocant vos : Signa lego ; vicistis amici.

20

Vix ea fatus erat , cum e coelo lapsa per auras
 Flamma facem ducens oculis est currere visa ,
 Nocturnae similis stellae , quae tramite longo
 Dans lucem noctis per opacae labitur umbras ;
 Credere sed fas Titanum de sedibus ignis
 Avulsisse facem , quae circum tempora flammis
 Lambere visa comas Ducis , et laeta omina Regni
 Per superos illi portendere visa futuri.

21

Forte (arcana Dei si fas mortalibus aegris
 Volvere) sidercis missus de sedibus Ales
 Astitit effulgens tum , cui data cura tueri
 Gothfredum , atque illum texit fulgentibus alis.
 Interea dum heros disponit ad arma phalanges
 Gallicus ipse suas , acuitque ad praelia Martem ,
 Arte parare suas acies non impiger Ipse
 Dux Emirenus erat , dictisque eicere cohortes.

22

Utque procul vidit Gallos in bella parari ,
 Ipse suas acies latos diffudit in agros.
 Disposuit pedites medios , equitesque sub alas ,
 Unde exercitus hinc , atque hinc cornutus abibat.
 Ipse sibi retinet curam deducere dextrum
 Cornu , Altamoro laevum dat habere regendum.
 Hos inter peditum Muleasse's agmina ducit ,
 Atque omnes mediani Armidam cinxere cohortes.

23

Col Duce a destrà è il Re de' gr' Indiani ;
 E Tisaferno , e tutto il regio stuolo.
 Ma dove stender può ne' larghi piani
 L'ala sinistra più spedito il volo ,
 Altamoro ha i Re Persi , e i Re Africani ,
 E i duo , che manda il più fervente stuolo.
 Quinci le trombe , e le balestre , e gli archi
 Esser tutti dorean rotate , e scarchi.

24

Così Emiren gli schiera ; e corre anch' esso
 Per le parti di mezzo , e per gli estremi :
 Per interpreti or parla , or per se stesso ;
 Mesce lodi , e rampogne , e pene , e premi.
 Talor dice ad alcuno : Perchè dimesso
 Mostri , soldato , il volto ? e di ch'è temi ?
 Che puote un contra cento ? io mi confido
 Sol con l' ombra fuggargli , e sol col grido.

25

Ad altri : O valoroso , or via con questa
 Faccia a ritor la preda a noi rapita.
 L'immagine ad alcuno in mente desta ,
 Glie la figura quasi , e glie l' addita ,
 De la pregante patria ; e de la mesta
 Supplice famigliuola sbigottita.
 Credi , dicea che la tua patria spieghi
 Per la mia lingua in tai parole i prieghi.

26

Guarda tu le mie leggi ; e i sacri tempi
 Fa , ch' io del sangue mio non bagni , e lavi.
 Assecura le vergini da gli empi ,
 E i sepolcri , e le ceneri de gli avi.
 A te piangendo i lor passati tempi ,
 Mostra la bianca chioma i vecchi gravi ,
 A te la moglie le mammelle , e 'l petto ,
 Le cune , e i figli , e 'l marital suo letto.

23

Sœcum Emirentis habet, quos Indiâ misit eorum
 Cum Rege, ac Tisaphernem Iectamque juventam;
 Ad laevam sed, ubi possunt per aperta locorum
 Agmina se latis citius diffundere campis,
 Altamorus habet Persas, Afrosque tyrannos,
 Quosque nigris misit Meroe foecunda colonis.
 Spicula, saxa, faces sunt emittenda per illos
 Arcubus intortis, fundisque strepentibus aura.

24

Per medias acies positas hoc ordine certo
 Dux Emirenus equo subvectus convolat ipse:
 Nunc propria alloquitur, nunc voce interpretis illas;
 Laudibus immiscet convicia, præmia pœnis:
 Nunc uni indignans ait: Ut quid perdit miles;
 Pallidus ore times, et vultu territus haeres?
 Nonne unus contra centum? Quas cernitis, illas
 Sat mihi turmas tantum voce fugare vel umbra.

25

Dicebatque aliis, Vos, o Vos Fulmina Martis;
 Ecce datur vobis raptas divellere prædâs.
 Nunc aliis memorat questus, lachrymasque dolentes
 Quas fundunt dolces nati, pavidique parentes,
 Et gemitus patriæ solamen, opemque precantis
 Contra aggressores spoliantes templa rapinis.
 Audio moerentis patriæ; mihi credite, voces,
 Quæ vestras hodie per me mittuntur ad aures.

26

Ignora chara meas, nati, defendite leges,
 Sanguine perfundam Divum nec templâ sinatis:
 Virginibus servate decus sine crimine castum,
 Et monumenta habeant ossa inviolata parentum.
 Vosque senes fessi madefacti fletibus orant,
 Et longa ostendunt canos ætate capillos;
 Uxores natos, cunas, thalamosque pudicos
 Ostendant vobis; et sperant inde salutem.

27

*A molti poi dicea: l'Asia campioni
Vi fu de l'onor suo: da voi s'aspetta
Contra que' pochi barbari ludroni
Acerba, ma giustissima vendetta.
Così con arti varie, in varj suoni
Le varie genti a la battaglia alletta.
Ma già tacciono i duci, e le vicine
Schiere non parte omai l'argo confine.*

28

*Grande, e mirabil cosa era il vedere,
Quando quel campo, e questo a fronte venne
Come spiegate in ordine le schiere,
Di mover già, già d'assalire accenne:
Sparse al vento ondeggiando ir le bandiere,
E ventolar su i gran cimier le penne:
Abiti, fregi, imprese, arme, e colori,
D'oro, e di ferro al Sol, lampi, e fulgori.*

29

*Sembra d'alberi densi alta foresta
L'un campo, e l'altro; di tant'aste abbonda.
Son tesi gli archi, e son le lance in resta:
Vibransi i dardi, e rotasi ogni fionda:
Ogni cavallo in guerra anco s'appresta:
Gli odj, e 'l furor del suo signor seconda:
Raspa, batte, nitrisce, e si raggira,
Gonfia le nari, e fumo, e foco spira.*

30

*Bello in sì bella vista anco è l'orrore;
E di mezzo la tema esce il diletto.
Nè men le trombe orribili, e canore
Sono a gli orecchi-lieto, e fero oggetto,
Pur il campo fedel, benchè minore,
Par di suon più mirabile, e d'aspetto.
E canta in più guerriero, e chiaro carme
Ogni sua tromba, e maggior luce han l'arme.*

27

Exhortansque alios dictis, Asiae o decus altum,
 Egregii virtute viri, sperare salutem
 Per vos fas Asiae, meritasque exposcere poenas,
 De paucis nunc, aiebat, latronibus illis.
 Excitat ad pugnam diversis artibus hisce
 Dux varias gentes, vario sermone loquentes.
 Jam siluere Duces, cunctas aciesque frementes
 Dispositas numero hinc, atque hinc breve dividit aequor.

28.

Admiranda oculis equidem spectacula rerum
 Occurrunt sibi cum agmina venere obvia campis.
 Ordine dispositae jam acies, ut buccina signum
 Det raucum, expectant oculis, animisque frementes.
 Interea fluitant tenues vexilla per auras,
 Et tremulas quatit aer in alto vertice plumas,
 Ardet apex capiti; fulgent rutilantia Phoebō
 Arma, vomunt flammās enses, clypeique sonantes.

29.

Campus uterque refert geminas glomeratus in hastis
 Arboribus, plantisque satas in imagine Sylvas.
 Apparent sinuati arcus, hastaeque tremcentes,
 Epicula jacta volant; fundae per inane volutant
 Saxa; ferus sonipes spumantia fraena remordet;
 Ille frementis heri fremitusque, irasque secundat;
 Stare loco nescit, completque hinnitibus auras,
 Collectumque premens volvit sub naribus ignem.

30

Ipsē sub aspectu tali placet horror, et intus.
 Exilit e media formidine grata voluptas.
 Nec minus aera placent erepitantia murmure Martis,
 Auribus et facilis clangor, sonitusque tubarum.
 Praevalet aspectu verum, sonituque fidelis.
 Christiadium campus, numero licet impare constet;
 Altius et quaevis tuba concrepat aere canoro,
 Armaque splendidius fulgent rutilantia Phoebō.

31

*Per le trombe Cristiane il primo invito,
 Risposer l'altre, ed accettar' la guerra.
 S'inginocchiârò i Frunchi, e riverito
 Da lor fu il cielo indi bacciar la terra.
 Decresce in mezzo il campo: ecco è sparitò
 L'un con l'altro nemico omòì si serra.
 Già fera zuffa è ne le corna: e avanti
 Spingonsi già con lor battaglia i fanti.*

32

*Or chi fu il primo feritor Cristiano,
 Che fùcesse d'onor lodati acquisti:
 Posti, Gildippe tu; Che 'l grande Ircano:
 Che regnava in Ormus, prima feristi:
 (Tanto di gloria a la femminea mano
 Concesse il cielò) e'l petto a lui partisti.
 Cade trafitto; e nel cadere egli ode
 Dar gridando i nemici al colpo lodè.*

33

*Con la destra viril la donna stringe,
 Poi ch' ha rotto il troncon, la buona spada:
 E contra i Persi il corridor sospinge,
 E 'l folto de le schiere aprè, e dirada.
 Coglie Zopirò là, dove uom si cinge,
 E fu, che quasi bipartito ei cada.
 Poi fer' la gola, e tronca al crudo Alarco
 Eè la voce, e del cibo il doppio varco.*

34

*D' un mandritto Artaserse, Argeo di punta,
 L'uno atterra stordito, e l'altro uccide.
 Poscia i pieghevòl' nodi, ond'è congiunta
 La manco al braccio, ad Ismael recide.
 Lascia, cadendo, il sien la man disgiunta,
 Su gli orecchi al destriero il colpo stride.
 Et, che si sente in suo poter la briglia,
 Fugge a traverso, e gli ordni scompiglia.*

31

Signa dēdere tubae Hesperiae prius aere canoro ;
 Respondere illi , et Martem subiere vocati.
 Procubuere genu Franchi , superosque vocarunt
 In sua vota solo figentes oscula labris.
 Jam medius decrescit , abit sub milite campus ;
 Concurrunt contra obnixi jam viribus hastis.
 Bella horrent , alaeque armis sublimibus ardent ;
 Procedunt medii pedites , et praelia miscent.

32

Musa mihi memora nunc , quis prior arduus armis
 Christiadam telo turmas invasit acres ?
 Gloria , Gildippes , tibi , quae prosternis arena
 Ircanum Hormuzae Regem , cui trajicis hasta
 Pectora primo ictu licet aere induta rigenti.
 Per superos concessus honos muliebribus armis.
 Volvitur ille excussus humi , moriensque dolorem
 Sentit , ubi laeto ictum hostes clamore salutant.

33

At postquam perfraeta in frustra volavit in auras
 Hasta , manu forti mulier mox arripit ensem ;
 Inque ruit Persas acies interrita visu ,
 Et sonipem quatrens dispergit utrinque phalanges :
 Ense Zopirum adigit , cingunt ubi corpora nexus ;
 Ille bipartitus prope concidit imbre cruento.
 Inde truci guttur ferro resecavit Alarco ,
 Et geminos escae , ac vocis proscidit hiatus.

34

Verbere transverso Artaxerscm extendit arena
 Sensibus obtusum ; Ast Argeum cuspidē ad orcum
 Mittit , et inde statim venienti dividit ense
 Ismaeli nexus , quibus est adnexa lacerto
 Laeva manus. Labens rescissa haec linquit habenas ,
 Quae strident delapsae quadrupedantis in aures.
 At sonipes , qui se vacuum , dominoque carentem
 Sentit , per medium fugit , evolvitque phalanges.

35

Questi , e molti altri , che 'n silenzio preme
 L' età vetusta , ella di vita toglie.
 Stringonsi i Persi , e vanle addosso insieme ,
 Vaghi d' aver le gloriose spoglie :
 Ma lo sposo fedel , che di lei teme ,
 Corre in soccorso a la diletta moglie.
 Così congiunta la concorde coppia ,
 Ne la fida union le forze addoppia.

36

Arte di schermo nova , e non più udita
 A i magnanimi amanti usar vearesti :
 Obblia di se la guardia , e l' altrui vita
 Difende intentamente e quella , e questi.
 Ribatte i colpi la guerriera ardita.
 Che vengono al suo caro aspri , e molesti ;
 Egli a l' arme a lei dritte oppon lo scudo
 V' opporria , s' uopo fosse , il capo ignudo.

37

Propria l' altrui difesa , e propria face
 L' uno , e l' altro di lor l' altrui vendetta.
 Egli dà morte ad Artabano audace ,
 Per cui di Boecan l' Isola è retta :
 E per l' istessa mano Alvante giace ,
 Ch' osò pur di colpir la sua diletta.
 Ella fra ciglio , e ciglio ad Arimonte ,
 Che 'l suo fedel buttea , partì la fronte.

38

Tal fean de' Persi strage ; e via maggiore
 La fea de' franchi il Re di Sarmacunte .
 Ch' ove il ferroolgeva , o 'l corridore ,
 Uccideva , abbattea cavallo , o fante.
 Felice è qui colui , che prima more ,
 Nè geme poi sotto il destrier pesante :
 Perchè il destrier (se da la spada resta
 *Alcun mal vivo avanzo) il morde , e pesta.

35

Hos praeter, plures alios demisit ad orcum,
 Quos equidem facit inmemores oblivio rerum.
 Tum Persae accensi inter se glomerantur in unum,
 Invaduntque simul cupidi deferre trophaea.
 At vir, qui charae uxoris discrimina noscit,
 Illius auxilio volitat compulsus amore.
 Mens concors, et non frangibile foedus amoris
 Ingeminant vires, et vires viribus addunt.

36

Arte nova aspiceres se se defendere amantes,
 Et Martem non sueta illos ratione ciere.
 Prorsus uterque sui oblitus, sed conjugis anceps,
 Alterius vitam caute defendit uterque.
 Aspera Bellatrix ictus ab amante repellit,
 Qui in caput illius veniunt sub Marte cruento.
 Ipse tamen clypeo uxorem defendit amatam;
 Offerret, si fas, nudum caput ictibus, esset.

37

Alterius propriam sibi sumit uterque salutem,
 Alteriusque placet pariter cum sanguine poenas
 Poscere utrisque. Artabanum ille extendit arena,
 Insula quem sibi noscit herum, dominumque potentem
 Boecan; Et pariter, Stygias demittit ad undas
 Alvantem, qui non timuit contundere sponsam;
 Illa bipartivit gemina inter tempora frontem
 Acris Arimonti, sponsum qui verbere caecit.

38

Sanguine Persarum tellus fumabat in una
 Parte, sed ex alia Rex Sarmacantis agebat
 Christiades acrius; siquidem quocumque ferebat,
 Aut ense, vel equum, peditesque, equitesque terebat.
 Linquere quam citius vitam hic optabile votis,
 Ne gemat infelix sub quadrupedante feroci;
 Nam sonipes morsu lacerat, pedibusque fatigat;
 Vulperc qui laesi nondum subiere supremum.



CANTO VIGESIMO

39

*Riman da i colpi d' Altamoro ucciso
 Brünellone il membruto, Ardonio il grande.
 E' elmetto a l' uno, e' l' capo è sì diviso,
 Ch' ei ne pendé su gli omeri a due bande:
 Trafitto è l' altro infin là, dove il riso
 Ha suo principio, e' l' cor dilata, e spande:
 Tal che (strano spettacolo, ed orendo)
 Rideu sforzato, e si moria ridendo.*

40

*Nè solamente discacciò costorò
 La spada micidial dal dolce mondo:
 Ma spinti insieme a crudel morte foro
 Gentonio, Guasco, Guido, e' l' buon Rosmondo.
 Or chi narrar potria, quanti Altamoro.
 N' abbatte, e frange il suo destrier col pondo?
 Chi dire i nomi de le genti uccise,
 Chi del ferir, chi del morir le guise?*

41

*Non è chi con quel fero omai s' affronté;
 Nè chi pur lunge d' assalirlo accenne.
 Sol rivolse Gildippe in lui la fronte:
 Nè da quel dubbio paragon s' astenne.
 Nulla Amazone mai su' l' Termòdonte
 Imbracciò scudo, o maneggiò bipenne
 Audace sì, com' ella audace inverso
 Al furor va del formidabil Perso.*

42

*Ferillo, ove splendea d' oro, e di smalto
 Barbarico diadema in su l' elmetto:
 E' l' ruppe, e sparse: onde il superbo, ed alto
 Suo capo a forza egli é chinare costretto.
 Ben di robusta man parve l' assalto
 Al Re pagano, e n' ebbe onta, e dispetto:
 Nè tardò in vendicar l' ingiurie sue
 Che l' onta, e la vendetta a un tempo fue.*

LIBER VIGESIMUS.

71

39

Brunello Jatis humeris; Ardonius ingens
 Ferro Altamoris sicca sternuntur arena.
 Ille bipartivit primo cum casside frontem,
 Quae divisa duas in partes pendet ab armis.
 Est alter, transfixus, ubi natura locavit,
 Unde oritur risus, sedem, et praecordia pandit.
 Ille cruentatus, mirum! et ridere coactus,
 Os risu laxans animam fundebat in auras.

40

Nec dumtaxat eos manes demisit ad imos
 Barbarus ensis, sed violenta morte perempti
 Procumbunt Guascus, Guidus, Gentonius, atque
 Rosmundus, quo non melior, non justior alter.
 Funera quis fando explicet; aut quot perculit ense
 Altamor, aut pedibus sonipes compressit arena?
 Quisve peremptorum numerum, quis nomina eorum,
 Quis tristes variasque neces memorare valebit?

41

Non ulli est animus stricto concurrere ferro,
 Nec jaculis adeo atrocem petere eminus hostem.
 Obvia adire parat Gildippes una sub armis
 Huic contra, nec secum praelia ipse recusat.
 Nulla ferox adeo prope Thermoudonta securim
 Atrato flagrans clypeo contorsit Amazon,
 Acrius insurgens velut impetit illa ferocem
 Persam: animis audentem nulla pericula terrent.

42

Fortunam sortita oculis fatale coruscat
 Telum, ubi barbaricum ex auro diadema nitebat
 Sub Conum galeae, atque in frusta volavit in auras.
 Cogitur ille caput vi declinare superbum,
 Et ratus torsisse hastam, cui vivida virtus,
 Saevit ardescens animis, arsitque pudore.
 Nec mora, sed poenas celeres desumpsit ab hoste,
 Namque ooeva fuit ferme simul ultio noxae.

43

*Quasi in quel punto in fronte egli percosse
 La donna di percossa in modo fella ;
 Che d' ogni senso , e di vigor la scosse :
 Cadeu ; ma 'l suo fedel la tenne in sella.
 Fortuna loro , o sua virtù pur fosse ;
 Tanto bastogli , e non ferì più in ella.
 Quasi Leon magnanimo , che lassi
 Sdegnandouom , che si giaccia , e guardi , e passi ,*

44

*Ormondo intanto , a le cui fere mani
 Era commessa la spietata cura ;
 Misto con false insegne è fra Cristiani ,
 E i compagni con lui di sua congiura:
 Così lupi notturni , i quai di cani
 Mostrin sembianza , per la nebbia oscura
 Fanno a le mandre , e spian come in lor s' entre ,
 La dubbia coda restringendo al ventre.*

45

*Giansi appressando : e non lontano al fianco
 Del pio Goffredo il fier pagan si mise.
 Ma come il Capitan l' orato , e 'l bianco
 Vide apparir de' le sospette assise ;
 Ecco , gridò , quel traditor , che Franco
 Cerca mostrarsi in simulate guise.
 Ecco i suoi congiurati in me giù mossi.
 Così dicendo , al perfido avventossi.*

46

*Mortalmente piagollo . e quel fellone
 Non fere , non fa schermo , e non s' arretra :
 Ma come innanzi a gli occhi abbia 'l Gorgone ,
 (E fu cotanto audace) or gela , e impetra.
 Ogni spada , ed ogn' asta , a lor s' oppone :
 E si vota in lor soli ogni furetra.
 Va in tanti pezzi Ormondo , e i suoi consorti ,
 Che 'l cadavero pur non resta a i morti.*

43

Temporis in puncto sub frontem suscipit ictum
Femina tam validum venientem a vertice, ut illa
Viribus effracta penitus delapsa ruisset.
Ni prope labenti vir opem, dextramque tulisset,
Sive illis fortuna favens, sive inclyta virtus
Victoris fuit, id satis, et generosus abiit;
Non secus ac Leo, qui praedam tellure jacentem
Despicit indignans oculis saevire deinceps.

44

Interca sub mentitis penetraverat armis
Gallorum turmas pariter stipatus amicis
Marte furente suis Ormundus proditor, atque
Sperabat mixtus Frauchis complere nefanda.
Haud aliter sub nocte lupi insidiantur ovili,
Quaerentes aditus occultos ore cruento,
Utque molossorum ficta sub imagine vadant,
Versuti caudas gestant sub ventre retortas.

45

Jamque propinquabant, et jam non longius ille
Perfidus haerebat lateri Ducis, Ecce repente
Ex auro discreta patent insignia, et albo,
Quae Princeps Lotharingius olim adhibere solebat.
Et clamans, ait, ecce, sodales, proditor ille
Quem ficto Francum se se mentitur amictu;
En comites sceleris nostrum in caput arma ferentes;
Illius, haec dicens, pertentat pectora ferro.

46

Perfidus ille tamen lethali vulnere fossus
Haud fugit, haud ferit, haud se se defendit ab ense.
Ille minans stellas nuper, nunc territus haeret,
Et precibus supplex exposcit ab hoste salutem.
Tum cuncti ingeminant hastis; pharetrasque sonantes
Expoliant jaculis; sternuntur corpora passim.
Ormundi, comitumque artus sparsere per agros,
Illorumque habuit nec inania membra sepulchrum.

47

Utque heros se se madefactum sanguine vidit,
 Irruit in campos, ubi miscet praelia Mayors.
 Flectit equum, tenditque, ubi non procul Altamor acer
 Insurgens acies densas dissolvit equorum;
 Ni faceret, quasi pulvis Afra exagitata per austrum,
 Agmina sub cornu dextrum disjecta fuissent.
 Ille volat, dictisque suos accendit amaris;
 Voce tenet fugientes, aggrediturque fugantes.

48

Illi alternantes ineunt certamina forti
 Saeva manu, quibus haud aequalia Xantus, et Ida
 Aspexere unquam. Interea altera pugna pedestris
 Baldovinum, inter Muleassemque aspera surgit.
 Et pariter fervet laeva sub colle propinquo
 Ex parte adversa campi certamen equestre,
 Dux Emirenus ubi ipsemet horrida praelia miscet,
 Et secum geminos habet in certamine Reges.

49

Congressi virtute pari se in praelia poscunt
 Dux Emircnus, et ex Robertis unus; at alter
 Vectum elephante petens Adrastum, et pondere pressus
 Jam thoraca gerit perfractum, et cassida apertum.
 Tisaphernes adhuc certum haud invenerat hostem,
 Quem dignum virtute sua censeret in armis;
 Per densas acies ergo volitabat acerbus
 Funera multa ferens, et repleus cuncta cruore.

50

Anceps pugna diu, et dubius Mars errat in armis,
 Spemque, metumque inter pendebat vivida pubes.
 Undique perfractis ager horret ferreus hastis,
 Et campi late clypeis rutilantibus ardent.
 Hasta tremat latos aliis confixa per armos,
 Conditur hasta aliis dissecta sub ilia stratis;
 Corpora fusa jacent atro aut resupina cruore,
 Aut conversa solo mordentia dentibus arva.

Tom. IV.

11

51

*Giace il cavallo al suo signore appresso :
 Giace il compagno appo il compagno estinto ;
 Giace il nemico appo il nemico ; e spesso
 Sul morto il vivo , il vincitor sul vinto.
 Non v' è silenzio , e non v' è grido espresso ;
 Ma odi un non so che roco , e indistinto ,
 Fremiti di furor , mormori d' ira ,
 Gemiti di chi langue , e di chi spira.*

52

*L' arme , che già sì liete in vista faro ,
 Faccano or mostra spaventosa , e mesta.
 Perduti ha i lampi il ferro , i raggi l' oro ;
 Nulla vaghezza a i bei color' più resta.
 Quanto apparia d' adorno , e di decoro
 Ne' cimicri , e ne' fregi , or si calpesta ,
 La polve ingombra ciò , ch' al sangue avanza ,
 Tanto i campi mutata avean sembianza.*

53

*Gli Arabi allora , e gli Etiopi. e i Mori ,
 Che l' estremo tenean del lato manco ,
 Giansi spiegando , e distendendo in fuori.
 Indi giravan de' nemici al fianco.
 Ed omai sagittarj , e frombatori
 Molestavan da lunge il popol Franco :
 Quando Rinaldo , e 'l suo drappel. si mosse.
 E parve , che tremoto , e tuono fosse.*

54

*Assimiro di Meroe infra l' adusto
 Stuol d' Etiopia era il primier de' forti.
 Rinaldo il colse , ove s' annoda al busto
 Il nero collo , e 'l fe' cader' tra' morti.
 Poich' eccitò de la vittoria il gusto :
 L' appetito del sangue , e de le morti
 Nel fero vincitore , egli fe' cose
 Incredibili , orrende , e mostruose,*

51

Devolvuntur equi permixti caede virorum,
 Volvitur et comes extinctum prope caede sodalem;
 Sternitur hostis humi caesum revolutus ad hostem,
 Victor agit victum; miscentur mortua vivis.
 Non sonus expressus, non alta silentia campis,
 Murmure sed rauco confusus personat aer.
 Infremit ore furor, commurmurat ira cruenta,
 Dant longos gemitus morientia corpora ferro.

52

Arma renidentem tollentia nuper in auro
 Flammam horrent oculis nunc atro aspersa cruore:
 Æs, aurumque simul squallent sine lumine foeda,
 Jam decor omnis abijt; decus amisere colores;
 Quae in clypeis, galeisque ante ornamenta micabant,
 Sub pedibus projecta jacent in pulvere campi.
 Pulvis ad astra volans, quævis mucro pepercit, obumbrat;
 Quam brevis hora adeo rebus mutaverat ora!

53

Tum Arabes, Mauri, Æthyopes sub parte sinistra
 Pandebant cuneos, et latius arva tenebant;
 Inde per obliquos orbes vestigia circum
 Torquentes transversum inimicis bella parabant.
 Jamque volant lapides, et spicula missa per auras;
 Obruitur coelum, vexantur turbine (1) Galli;
 Ecce repente movet violenti ad fulminis instar
 Agmina fisa sibi tellure tremente Rinaldo.

54

Non alium virtute patrem Assimirus habebat
 De Meroe sibi turmas Æthiophum inter adustas:
 Hunc generosus eques tenebrosum misit ad orcum
 De piceo collo ante alios caput ense rotatum.
 Sanguinis ardorem postquam, caedisque cruentæ
 Pectore victoris succendit gloria palmae,
 Exultans telis, animisque per arma, per hostes
 Talia tum gessit, martem superavit ut ipsum:
 (1) telorum

55

*Liè più morti, che colpi: e pur frequente
De' suoi gran colpi la tempesta cade.
Qual tre lingue vibrar sembra il serpente;
Che la prestezza d' una il persuade;
Tul credea lui la sbigottita gente
Con la rapida man girar tre spade.
L' occhio al moto deluso il falso crede:
E 'l terrore a que' mostri accresce fede.*

56

*I Libici tiranni, e i negri Regi,
L' un nel sangue de l' altro, a morte stese.
Dier sovra gli altri i suoi compagni egregi,
Cui d' emulo furor l' esempio accese.
Cadeano con orribili dispregi
L' infedel plebe, e non facea difesa.
Pugna questa non è, ma strage sola;
Che quinci oprano il ferro, indi la gola.*

57

*Ma non lunga stagion volgon la faccia,
Ricevendo le piaghe in nobil parte.
Fuggon le turbe, e sì il timor le caccia,
Ch' ogni ordinanza lor scompagna, e parte:
Ma segue pur senza lasciar la traccia,
Sin che l' ha in tutto dissipate, e sparte:
Poi si raccoglie il vincitor veloce,
Che sovra i più fugaci è men feroce.*

58

*Qual vento, a cui s' oppone o selva, o colle;
Doppia ne la contesa i soffi, e l' ira:
Ma con fiato più placido, e più molle
Per le campagne libere poi spira.
Come fra' scogli il mar spuma, e ribolle,
E ne l' aperto onde più chete aggira:
Così, quanto contrasto avea men saldo,
Tanto scemava il suo furor Rinaldo.*

55

Saepe cadunt ictus, geminantur vulnera saepe,
 Saepe atque ictus excedunt funera crebros.
 Ac veluti serpens linguam vibrare trisulcam,
 Impulsu celerante fugam saepe ore, videtur;
 Territa sic triplices enses horrore caterva
 Illum praecipiti dextra gestare putabat.
 Decepti levitate oculi sub imagine veri
 Non veris credunt, cumulantque in corde timores.

56

Stravit humi Æthiopum reges, Lybicosque tyrannos
 Sanguine permixtos, et acerba caede percemptos.
 Tunc animosa Ducis pubes imitata furorem
 Irruit in reliquos alacer per tela, per hostes.
 Saevit amor ferri, sequiturque miserrima caedes;
 Turba cadit prolapsa caput, nec vulnera vitat;
 Haudquaquam pugnatur ibi, sed caeditur ense,
 Hic adhibent ferrum; dant illic guttura ferro.

57

Sed longum caedes haec non perdurat acerba,
 Acriter infligens sub pectora vulnera semper,
 Nam fugiunt turbæ; insuetus timor occupat ossa,
 Deturbantque fuga cuneos, atque agmina late.
 Prosequitur victor palmam, penitusque per agros
 Dispergit fugientes, reliquiasque mucronis.
 Tum comites revocat, prohibens post terga fugaces
 Ulterius vexari, sed cohibere furorem.

58

Qualis ubi Boreas bacchans Aquilone furorem
 Ingeminat, Sylvae, seu saxa minantia cœlum
 Si forte obstant, sed levius sua flamina spirat,
 Liber ubi per agros late bacchatur apertos:
 Vel qualis pelagus scopulos sonat inter, et oras,
 Qui placidas magis undas vasta per aquora volvit,
 Pectora mitescunt sic, et minus aestuat ardens
 Ira Rinaldi, non secus ac obstacula languent.

59

Poi che sdegnossi in fuggitivo dorso
 Le nobil' ire consumando in vano :
 Verso la fanteria voltò il suo corso ,
 Ch' ebbe l' Arabo al fianco , e l' Africano ;
 Or nuda è da quel lato : e chi soccorso
 Dar le doveva , o giace , 'od è lontano.
 Vien da traverso , e le pedestri schiere
 La gente d' arme impetuosa fere.

60

Ruppe l' aste , e gl' intoppi , e l' violento
 Impeto vinse , e penetrò fra esse :
 Le sparse , e l' atterrò : tempesta , o vento ,
 Men tosto abbatte la pieghevole messe.
 Lastricato col sangue è il pavimento
 D' arme , e di membra perforate , e fesse.
 E la cavalleria correndo il calca
 Senza ritegno , e fera oltre sen valca.

61

Giunse Rinaldo , ove sul carro aurato
 Stavasi Armida in militar' sembianti ;
 E nobil guardia avea da ciascun lato
 De' baroni seguaci , e de' gli amanti.
 Noto a più segni egli è da lei mirato
 Con ccchi d' ira , e di desio tremanti.
 Ei si tramuta in volto un cotal poco :
 Ella si fa di gel , divien poi fcco.

62

Declina il carro il cavaliero , e passa ,
 E fa sembiante d' uom , cui d' altro cale.
 Ma senza pugna già passar non lassa
 Il drappel congiurato il suo rivale.
 Chi 'l ferro stringe in lui , chi l' asta abbassa ,
 Ella stessa in su l' arco ha già lo strale :
 Spingea le mani , e incrudelia lo sdegno ;
 Ma la placava , e n' era amor ritegno.

59

Postquam pertaesum vires absumere frustra;
 Et post terga sequi turmas terrore fugaces,
 Invadit pedites, quos Afri, Arabesque tegebant,
 Ante potens quam dextra viri fregisset cuntes;
 Turba pedestris enim jam nuda remanserat illo
 Ex latere, et qui ferret opem prostratus arena
 Sive jacet, seu pulsus abest. Tum tempora nactus
 Transversas invadit eas, et praelia miscet.

60

Oppositas hastas heros evertit, et enses,
 Quaeque vetant aditus, cuneos mediosque penetrat,
 Effusasque acies dejecit, ut Euris aristas
 Sternit humi, cum laeta seges flavescit in arvis.
 Corpora fusa jacent, tellusque cruore rubescit,
 Pulvis habet clypeos, atque arma horrentia Martis;
 Quadrupedumque viros cursu quatit ungula mixtos
 Cum clypeis, fractisque armis in pulvere campi

61

Venit ubi in curru insurgens Armida nitebat
 Aurato stipata suis ad Amazonis instar,
 Primorumque Ducum currum redimibat amantum
 Turba frequens late, quorum sub numine stabat.
 Illa sub expressis signis ut novit amantem,
 Arsit amore simul, simul arsit et ira.
 Ille sub aspectum leviter commotus abibat,
 Illa tamen riguit, flammis arsitque repente.

62

Defleat currum Princeps, sonipesque feroces,
 Intentum se se simulans ad Martis honorem.
 Conspirata manus prohibet tamen ire solutum
 Rivalem, ante suas quam ardentes sentiat iras.
 Corripiunt alii ferrum, pars torquet et hastas;
 Ipsamet e pharetra telum deprompsit acutum.
 Commovet ira manus, et desaevire suadet,
 Pectora lenit amor, vires et comprimit irae.

63

*Sorse amor contra l'ira, e se' palese,
 Che vive il foco suo, ch'ascoso tenne.
 La man tre volte a saettar distese;
 Tre volte essa inchinolla, e si ritenne:
 Pur vinse alfin lo sdegno, e l'arca tese,
 E se' volar del suo quadrel le penne.
 Lo stral volò, ma con lo strale un voto
 Subito uscì, che vada il colpo a voto.*

64

*Forria ben ella, che'l quadrel pungente
 Tornasse in dietro, e le tornasse al core,
 Tanto poteva in lei, benchè perdente,
 (Or che patria vittorioso ?) Amore!
 Ma di tal suo pensier poi si ripente:
 E nel discorde sen cresce il furore.
 Così or paventa, ed or desia, che tocchi
 Appieno il colpo; e'l segue pur con gli occhi.*

65

*Ma non fu la percossa in van diretta:
 Ch' al Cavalier sul duro usbergo è giunta;
 Duro ben troppo a femminil saetta,
 Chè di pungere in vece, ivi si spunta.
 Egli le volge il fianco: ella negletta
 Esser credendo; e d'ira arsa, e compunta,
 Scocca l'arco più volte, e non fa piaga:
 E mentre ella saetta, Amor lei piaga.*

66

*Sì dunque impenetrabile è costui.
 (Fra se dicea) che forza ostil non cura ?
 Vestirebbe mai forse i membri sui
 Di quel diaspro, ond'ei l'anima ha sì dura ?
 Colpo d'occhio, o di man non puote in lui;
 Di tai tempre è il rigor, che l'assicura:
 E inerme io vinta sono, e vinta armata:
 Nemica, amante, egualmente sprezzata.*

63

Contra iram surrexit amor, patuitque repente
 Non minus, ac ante occultis se se ignibus uri.
 Ter voluit torquere arcum, dextramque tetendit,
 Ter se se tenuit trepidans, arcumque remisit.
 Praevaluit tandem ira, et torsit flexile cornu,
 Stridentique areu mox aeta volavit arundo.
 Acta sagitta volat, sed votum convolat una:
 Ictus iuavis eat, sine telum concidat ictu.

64

Anxia vellet iter telum vemere acutum
 Denuo per vacuum, et sua corda mucrone feriret.
 Tanta molis erat despectum vincere amorem!
 Quid si insanus amor fonte exatoratus abiret?
 Mox piget irrequieta sui, et sua vota retractat
 Et furiis agitata suis se fundit in iras.
 Acta timore simul, simul acta cupidine caedis
 Vultque, horretque simul, dum stridula currit arundo.

65

Non tamen incassum est penitus coniecta sagitta;
 Illa viri ad thoraca volans pervenit ahenum,
 Sed vis nulla fuit triplices perfringere nexus,
 Atque hebetata ruit sine vulnere lapsa repente.
 Terga reflectit Eques. Despectam se occupat ira,
 Atque alte insurgens furiis agitata nefandis
 Terque, quaterque arcum frustra contorsit in illum,
 Dum Veneris proles jaculanti vulnera figit.

66

Ergo ne tam gerit iste vir impenetrabile corpus
 Ut noxas (haec secum) non formidet ab ullo?
 Membra-ne per totum durus circumdat iaspis,
 Pectora non secus ac perstringit iaspis acerba?
 Non Martis sentit, non arma cupidinis ille,
 Ut cretum rigido forte ex adamante putares.
 Sive carens armis, sive armis tecta; vel hostis,
 Sed vel amans semper suffusa pudore redibo?

67

Or qual' arte novella , e qual m' avanza
 Nova forma , in cui possa anco mutarmi ?
 Misera , e nulla aver degg' io speranza
 Ne' Cavalieri miei , che veder parmi ,
 Anzi pur veggio a la costui possanza
 Tutte le forze frali , e tutte l' armi ?
 E ben vedea de' suoi campioni estinti
 Altri giacerne , altri abbattuti , e vinti.

68

Soletta a sua difesa ella non basta.
 E già le pare esser prigiona , e serva :
 Nè s' assecura (e presso l' arco ha l' asta) ,
 Ne l' arme di Diana , o di Minerva.
 Qual è il timido cigno , a cui sovrasta
 Col fero artiglio l' aquila proterva :
 Ch' a terra si rannicchia , e china l' ali ;
 I suoi timidi mo'j eran cotali.

69

Ma il Principe Altamor , che sino allora
 Fermar de' Persi procurò lo stuolo ,
 Ch' era già in piega , e n' fuga ito sen for ,
 Ma l' ritenea (ben ch' a fatica) ei solo ;
 Or tal veggendo lei ; ch' amando adora ,
 Là si volge di cor , anzi di volo.
 E l' suo onor abbandona , e la sua schiera :
 Pur che costei si salvi , il mondo pera.

70

Al mal difeso carro egli fa scorta ;
 E col ferro le vie gli sgombra avante .
 Ma da Rinaldo , e da Gostredo è morta ,
 E fuggita sua schiera in quell' istante.
 Il misero sel vede , e sel comporta ,
 Assai miglior' che capitano , amante.
 Scorge Armida in sicuro ; e torna poi .
 Intempestiva ajta a i vinti suoi .

67

Quas artes variare novas, quas fingere formas
 Tam faciles possum, ut fas debellare superbum?
 Me miseram! superest jam spes mihi nulla salutis.
 Tot promissa procum disjecit ventus in auras;
 Sive errant fusi, seu Mars absumpsit, et ensis;
 Quotquot erant, omnes cecidere sub ense Latini.
 Non vires, non arma queunt superare superbum,
 Cunctaque despiciens ille insuperabilis extat.

68

Incomitata sibi jam non satis esse putabat,
 Jamque videbatur duci captiva sub hoste:
 Nec sat habere humeris arcum, sed habebat et hastam,
 Palladis arma tamen quid ei, quid tela Dianae
 Prosunt? Non secus ac cygnus, cui desuper instat
 Unguibus, et rostro volueris Saturnia, pennas
 Contrahit et terrae haerens fata novissima vitae
 Expectat; trepidans tum sic Armida payebat.

69

Altamor ast Princeps, qui acri virtute phalanges
 Cedentes campum, atque fugam captare paratas
 Sistere Persarum curavit solus ad usque,
 Ut tantis pressam fatis conspexit amantem,
 Pro qua dudum ardent coecis sua pectora flammis,
 Convolat auxilio miserae, linquitque cohortes.
 Nil virtutis honos ardentia corda remordet,
 Dummodo salvet eam, nil si omnis corruat orbis.

70

Insurgens ferro curat defendere currum,
 Recinditque vias bijugis, et laxat habenas.
 Interea dicto citius fuit agmen Eoum
 Disiectum penitus per Gothfredum, atque Rinaldum.
 Altamor ingenti miserae inflammatus amore,
 Quippe proci melior, quam Dux, haec conspicit aequis
 Luminibus. Sed postquam in tuto vidit amantem,
 Advolat, at serus rebus succurrere lapsis.

71

*Che da quel lato de' Pagani il campo
 Irreparabilmente è sparso, e sciolto,
 Ma da l' opposto abbandonando il campo
 Azz' Infedeli i nostri il tergo han volto.
 Ebbe l' un de' Roberti appena scampo,
 Ferito dal nemico il petto, e l' volto:
 L' altro è prigion d' Adrasto. In cotal guisa,
 La sconfitta egualmente era divisa.*

72

*Prende Goffredo all' or tempo opportuno:
 Riordina sue squadre, e fu ritorno
 Senza indugio a la pugna: e così l' uno
 Vien ad urtar ne l' altro intero corno.
 Tinto sen vien di sangue ostil ciascuno:
 Ciascun di spoglie trionfali odorno.
 La vittoria, e l' onor vien da ogni parte:
 Sta dubbia in mezzo la Fortuna, e Marte.*

73

*Or mentre in guisa tal fera tenzone
 E' tra il Fedele esercito, e l' Pagano:
 Salte in cima a la torre ad un balcone,
 E mirò (benchè lunge) il fier Soldano:
 Mirò (quasi in teatro, od in agone)
 L' aspra tragedia de lo stato umano.
 I varj assalti, e l' fero orror di morte,
 E i gran giochi del caso, e de la sorte.*

74

*Stette attonito alquanto, e stupefatto
 A quelle prime viste: e poi s' accese,
 E desiò trovarsi anch' egli in atto
 Nel periglioso Campo a l' alte imprese.
 Né pose indugio al suo desir; ma ratto
 D' elmo s' armò, ch' e' aveva ogn' altro arnese.
 Su, su (gridò) non più, non più dimora;
 Convien, ch' oggi si vinca, o che si mora.*

71
 Namque paganorum campi irreparabile fatum ;
 Disiectis rebus jam ex parte evaserat una.
 At Gallis adversa campi ex parte fugatis
 Nilicolae jam Martis erant tellure potiti.
 Vix e Robertis extremum effugere fatum
 Vix potuit foedatus sanguine pectus, et ora
 Unus; et alter heri victoris vincla tenebat
 Adrasti. Saevit medio in certamine Mavors.

72
 Undique dispersas acies tum tempora nactus
 Colligit aere cavo Ductor pugnamque subivit.
 Conveniunt acies, euro citiusque volantes
 Auxilio accurrunt sociis sub Marte sinistro.
 Cruda virum caedes, exundant sanguine fossae;
 Exuviis pubes hinc inde onerata redibat:
 Martis honos late, et victoria utrinque pererrat.
 Interea sedet anceps Mars, Fortunaque in armis.

73
 Talis dum campis miscentur praelia apertis,
 Concurruntque acies Eoë, aciesque latinae,
 Res procul infandas spectat Solymanus ab arce,
 Non secus ac qui saepe solent spectare theatra.
 Aspexit clades hominum, et miserabile funus
 Humani generis, mortisque miserrima fata,
 Et sub Marte fero alternantia praelia ferro,
 Et varios casus sortis ludentis in orbe.

74
 Obstupuit primo aspectu Solymanus ab alto,
 Sanguinis at subito, caedisque incensus amore,
 Quippe ferox, voluit se se immiscere nefandis
 Rebus, et insanos animi satiare furores;
 Impatiensque morae galca caput abdidit, omne
 Corpus enim penitus jam Martia tela tegebant.
 Eja agite, o socii, eja moras jam rumpite, dixit,
 Sive mori fas est hodie, seu tollere palmas.

75

O che sia forse il provveder divino,
 Che spira in lui la furiosa mente:
 Perchè quel giorno sian del Palestino
 Imperio le reliquie in tutto spente:
 O che sia ch' a la morte omni vicino
 D'andarle incontra stimolar si sente:
 Impetuoso, e rapido disserra
 La porta, e porta inaspettata guerra.

76

E non aspetta pur, che i feri inviti
 Accettino i compagni: esce sol esso.
 E sfida sol mille nemici uniti,
 E sol fra mille intrepido s'è messo.
 Ma da l'impeto suo quasi rapiti
 Seguon poi gli altri, ed Aladino stesso.
 Chi fu vil, chi fu cauto, or nulla teme:
 Opera di furor, più che di speme.

77

Quei, che prima ritrova il Turco atroce,
 Caggion a i colpi orribili improvvisi:
 E in condur loro a morte è sì veloce,
 Ch' uom non gli vede uccidere, ma uccisi:
 Da i primieri a i sezzai di voce in voce
 Passa il terror: vanno i dolenti avvisi;
 Tal che'l vulgo fedel de la Soria
 Tumultuando già quasi fuggi.

78

Ma con men di terrore e di scompiglio
 L'ordine, e'l loco suo fu ritenuto
 Dal Guascon, benchè prossimo al periglio
 A l'improvviso ei sia colto, e battuto.
 Nessun dente giammai, nessun artiglio
 O di silvestre, o d'animal pennuto
 Insanguinosi in mandra, e tra gli augelli,
 Come la spoda del Soldan tra quelli.

75

Numinis aeterni seu mens, quae cuncta gubernat,
Provida fortasse hunc ardorem mentibus addit,
Una Palestinae lux ut res destruat omnes,
Et falsi cultus vestigia nulla supersint;
Sive aetnae fati impellitur ire lubenter
Obvius extremi venienti funeris horae,
Irruit atque altae recludens limina turris
Haud expectata hostes in nova praelia poscit.

76

Pracipitansque moras solus, nec tectus amicis
Se effundit portis quaerens per vulnera mortem;
Impavidusque ruit medius per tela, per hostes
Et terrore carens densis se immiscuit armis.
Exciti comites exemplo terga sequuntur;
Ipsemet erumpit portis Aladinus in hostes.
Spes ablata metum penitus depellit, et omnem
Evocat insanum Stygia de valle furorem.

77

Qui primo occurrunt, audentque obsistere contra,
Illico per Turcam dirum sternuntur arena.
Tam celeri motu rotat ense dextra recurvum,
Ut dicto citius certantes mittat ad orcum.
Fama per ora volat; trepidant formidine corda;
Exangues pallent humiles, et pectore firmi.
Jamque fugam Syriae vulgus crepitante tumultu
Arripiebat, enim timor ima per ossa cucurrit.

78

At per Vascones arcem tunc statione tenentes,
Sed nec percussos inopino forte periculo,
Hos inter motus medio flagrante tumultu
Effugium est turbae vetitum, servatus et ordo.
Haud unquam inter oves foedavit sanguine dentes,
In stabulis lupo, aut unguis per inane volucris
Praedatrix, ut Christiadas inter Solymanus
Tum caede immani foedavit sanguine ferrum.

79

*Sembra quasi famelica , e vorace :
 Pasce le membra quasi , e 'l sangue sugge.
 Seco Aladin , seco lo stuol seguace
 Gli assediatori suoi percote , e strugge.
 Ma il buon Raimondo accorre , ove disface
 Sol man le sue squadre ; e già non 'l fugge ;
 Se ben la fera destra ei riconosce ,
 Onde percosso ebbe mortali angosce.*

80

*Pur di novo l' affronta , e pur ricade
 Pur ripercosso , ove fu primo offeso ;
 E colpa è sol de la soverchia etade ,
 A cui soverchio è de' gran colpi il peso,
 Da cento scudi fu , da cento spade
 Oppugnato in quel tempo anco , e difeso ,
 Ma trascorre il Soldano , o che se 'l creda
 Morto del tutto , o 'l peasi agevol preda.*

81

*Sovra gli altri serisce , e tronca e sventa ,
 E 'n poca piazza fa mirabil prove.
 Ricerca poi , come furore il mena ,
 A nova uccision materia altrove.
 Qual da povera mensa a ricca cena
 Uom stimolato dal digiun si move :
 Tal vanne a maggior guerra , ov' egli sbrame
 La sua di sangue infuriata fame.*

82

*Scende egli giù per le abbattute mura ,
 E s' indirizza a la gran pugna in fretta :
 Mi 'l furor ne' compagni , e la paura
 Riman , che i suoi nemici han già concetto :
 E l' una schiera d' asseguir procura
 Quella vittoria , ch' ei lasciò imperfetta :
 L' altra resiste sì , ma non è senza
 Segno di fuga mai la resistenza ,*

79

Ebabit ensis edax de venis ore cruorem,
 Depascitque famem divellens cuspide membra.
 Ipse suis turmis Aladanus coepta secundat
 Nicaei, portisque astantes caede flagellat.
 Sed Raymundus adest, ubi disjicit agmina ferro-
 Turca ferox, animos formido nec ulla retardat;
 Dextra licet noscat, quam sit metuenda, per illam
 Nuper enim nil abfuit, is quin iret ad orcum-

80

Attamen ille manus confert, iterumque sub ictum
 Hostis, ut ante, cadit fulva prolapsus arena.
 Indomitas vires senio confectus, et annis
 Haud perferre valet, validos nec sustinet ictus.
 Undique concurrunt comites succurrere lapsos,
 Armorumque micat late fulgoribus aether.
 Uterius vadens linquit Solymanus arena
 Prostratum hostem, non secus ac sua praeda fuisset.

81

Aggreditur reliquos, oriturque miserrima caedes,
 Et late fumat spumanti sanguine tellus.
 Sed non contentus, quo se fert impetus ardens
 Quaerit, ubi melius depascat caede furorem.
 Non secus ac mensam qui ardore excitus edendi
 Linquit avaram, epulasque magis perquirat opimas;
 Sic, ubi bella flagrant ardentius, advolat ille,
 Expleat unde sitim diram, rabidamque cruore.

82

Desilit in campos praerupta per aspera saxa
 Murorum; celerisque petit Mavortia signa.
 Christiadae interea multa formidine capti
 Turcarum possunt vires vix ferre furentum.
 Victor inexpletos tentat complere triumphos.
 Omne quos fausto Solymanus coeperat ante,
 Obsistunt alii telis, sed signa timoris,
 Vicinacque fugae tremefacta per ora patescunt.

63

*Il Guascon ritirandosi cedeva ;
 Ma se ne già disperso il popol Siro.
 Eran presso a l' albergo ove giaceva
 Il buon Tancredi, e i gridi entro s' udiro.
 Dal letto il fianco infermo egli solleva ;
 Vien su la vetta, e volge gli occhi in giro ;
 Vede, giacendo il Conte, altri ritirarsi,
 Altri del tutto già fuggati, e sparsi.*

84

*Virtù, ch' a' valorosi unqua non manca,
 Perchè languisca il corpo fral, non langue ;
 Ma le piagate membra in lui rinfianca
 Quasi invece di spirito, e di sangue.
 Del gravissimo scudo arma' ei la manca ;
 E non par grave il peso al braccio esangue :
 Prende con l' altra man l' ignuda spada
 (Tanto basta a l' uom forte) e più non bada.*

85

*Ma giù sen viene, e grida : Ove fuggite,
 Lasciando il Signor vostro in preda altrui ?
 Dunque i barbari chiostri, e le meschite
 Spiegheran per trofeo l' arme di lui ?
 Or toruando in Guascogna al figlio dite,
 Che morì il padre, onde fuggiste vui.
 Così lor parla ; e 'l petto nudo, e infermo
 A mille armati, e vigorosi è schermo.*

86

*E' col grave suo scudo, il qual di sette
 Dure cuoja di teuro era composto,
 E che a le terga poi di tempre elette
 Un coperchio d' acciajo ha sovrapposto ;
 Tien da le spade, e tien da le saette,
 Tien da tutte arme il buon Raimondo ascosto :
 E col ferro i nemici intorno sgombra
 Sì, che giace sicuro, e quasi a l' ambra.*

83

Jamque sub instructis secedunt Vascones armis,
 Et Syriae populus se se dispersus agebat;
 Murmura cum Tangres duro sub Marte cadentum
 Audiit e stratis, ubi multo vulnere fossus
 Membra tenebat adhuc sat debilitata cruore.
 Languidus assurgens oculis a culmine vidit
 Dispersas aciēs late, Comitemque jacentem;
 Hostibus et vidit campum jam cedere turmas.

84

Mascula, quae fervet, generoso in pectore virtus
 Non unquam quamvis aegro sub corpore languet,
 Sed fractas vires in corpore roborat aegro,
 Et magis ardentes inspirat in ossa furores.
 Ille gravi clypeum componit pondere laevae,
 Et lieet exanguis pondus jam sustinet ingens;
 Fulmineumque cava vagina corripit ensem,
 (Magnanimo satis id) Martemque invadit acerbuma

85

Praecipitansque moras, atque alto de limine rumpens,
 Quo fugitis? Vel ubi dominum vos linquitis? inquit.
 Ergo Ducis vestri evolvent delubra Deorum
 Exuvias, tenues velut ampla trophaea per auras?
 Ad patrios remeate lares; et dicite Nato,
 Vos agitasse fugam, et charum periisse parentem.
 His dictis accensi Guascones agmina sistunt;
 Invaduntque iterum Martem, et nova praelia miscunt.

86

Protinus ingenti clypeo septemplicis orbis
 Taurinae pellis, quem contegit aerea circum
 Lamina, defendit contra venientia tela
 Ex arcu, et contra districtos insuper enses,
 Et quotquot fatalia per gyrum arma coruscant,
 Insignem Raymundum ictu tellure jacentem.
 Dextra rotat ferrum, ferro Thraecesque repellit.
 Ut Raymundus cat penitus securus ad hoste,

87

*Respirando risorge in spazio poco
 Sotto il fido riparo il vecchio accolto ,
 E si sente avvampar di doppio foco :
 Di sdegno il core , e di vergogna il volto.
 E drizza gli occhi accesi a' ciascun loco ,
 Per riveder quel fiero , onde fu colto.
 Ma nol vedendo fremere , e far preparu
 Ne' seguaci di lui vendetta amara.*

88

*Ritornan gli Aquitani , e tutti insieme
 Seguono il Duce a vendicarsi intento.
 Lo stuol , che dianzi osava tanto , or teme :
 Audacia passa , ov' era pria spavento.
 Cede chi vinca/zò ; chi cesse or preme.
 Così varian le cose in un momento.
 Ben fa Raimondo or sua vendetta , e sconta
 Pur di sua man con cento morti un' onta.*

89

*Mentre Raimondo il vergognoso sdegno
 Sfogar ne' capi più sublimi tenta ;
 Vede l' usurpator del nobil regno ,
 Che fra' primi combatte , e gli s' avventa ,
 E 'l fere in fronte , e nel medesimo segno
 Tocca , e ritocca , e 'l suo colpir non lenta.
 Onde il Re cade , e con singulto orrendo
 La terra , ove regnò , morde morendo.*

90

*Poi ch' una scorta è lunge , e l' altra uccisa ;
 In color , che restar' , vario è l' affetto.
 Alcun di belva infuriata in guisa
 Disperato nel ferro urta col petto :
 Altri temendo , ài campar s' avvisa ,
 E là rifugge , ov' ebbe pria ricetto.
 Ma tra' fuggenti il vincitor commisto
 Entra , e fin pone al glorioso acquisto.*

LIBER VIGESIMUS

87

Ille brevi spatio vires , animumque resunit ,
 Priscaque sub forti remeat jam pectore virtus ,
 Ira pudorque senis vexant praecordia dire ;
 Occupat ora pudor ; sub corde exaestuat ignis .
 Vestigat lustrans oculis ardentibus hostem ,
 Verbere qui duro nuper dejecerat illum .
 At spe frustratus poenas exposcere dignas
 Ardet in adversos , hostis qui coepta fovebant .

88

Guascones accurrunt avidi reparare ruinam ,
 Rectoremque suum ulturi nova praelia miscunt .
 Protinus in Thraces timor irruit , ossa pererrat ;
 Ante fugam contra arreptos audacia cepit .
 Victores cedunt retro , victique minantur ;
 Sic res diversae subito variantur in orbe .
 Vulneris accepti poenas cum sanguine poscit
 Insignis Raymondus , et agros caedibus implet .

89

Pectoris accensi flammas dum in sanguine pascit
 Primorum Populi , sordesque piare pudoris
 Nititur ille , videt Solymorum bella tyrannum
 Exercentem inter primos , atque appetit illum ;
 Utque statim petiit , transfixit tempora ferro ,
 Et geminans ictus iterumque , iterumque refixit ,
 Procubuit moriens , terrasque , ubi sceptrum regibat
 Non sua , singultante sonos semel ore momordit .

90

Jam Solymanus abest ; Rex occubat ense peremptus :
 Tum diversa subit reliquis sententia menti .
 Occurrunt alii ferro , ut bacchata furore
 Bellua tela petit , miserandaque fata tulere ;
 Arripiunt aliqui fugam , celeresque sub arcem
 Evitare necem studio nituntur inani .
 Commixti pariter victi , pariterque sub arcem
 Victores subeunt , finemque laboribus addunt .

CANTO VIGESIMO

91

*Preso è la rocca, e su per l' alte scale
Chi fugge, è morto, e 'n su le prime soglie,
E nel sommo di lei Raimondo sale;
E ne la destra il gran vessillo toglie:
E incontra oi duo gran campi il trionfale
Segno de la vittoria al vento scioglie.
Ma già nol guarda il fier Soldan, che lunge
E di là fauo, ed a la pugna giunge.*

92

*Giunge in campagna tepida, e vermiglia.
Che d' ora in ora più di sangue ondeggia,
Sì che il regno di morte omai somiglia,
Gh' ivi i trionfi suoi spiega, e passeggia.
Vede un destrier, che con pendente briglia
Senza rettor trascorso è fuor di greggia,
Gli gitta al fren la mano, e 'l voto dorso
Montando preme, e poi lo spinge al corso.*

93

*Grande, ma breve aita apportò questi
Ai Saracini impauriti, e lassi.
Grande, ma breve fulmine il diresti,
Ch' inaspettato sopraggiunga e passi:
Ma del suo corso momentaneo resti
Vestigio eterno in dirupati sassi
Cento ei n' uccise, e più; pur di duo soli
Non fia, che la memoria il tempo involi.*

94

*Gildippe, ed Odoardo; i casi vostri
Duri, ed acerbi, e i fatti onesti, e degni
(Se tanto lice a i miei Toscani inchiostri)
Consacrarò fra pellegrini ingegni;
Sì ch' ogn' età, quasi ben nati mostri
Di virtute, d' amor, v' additi, e segni,
E col suo pianto alcun servo d' Amore
La morte vostra, e le mie rime onore,*

91

Capta manet turris, et cursu fida petentes
 Culmina per scalas volvuntur funere acerbo;
 Volvuntur pariter stantes in limine primo,
 Et Raymundus. adit summi vestigia tecti.
 Ipse manu propria Crucis hic extollit in auras
 Adversum geminas acies venerabile signum.
 Cur Solymane petis castra, et non respicis arcem?
 Ille furens se fert, ubi Mavors fervet in armis.

92

Venit, ubi late fumabant sanguine campi,
 Et magis, ac magis exundabant cuncta cruore.
 Mortis inexplatae illuc formidabile regnum,
 Et mortis tollentis ubique trophaea videres.
 Cernit equum errantem, per agros, dominoque carentem,
 Cui vaga dependent ex ore sonantia lora:
 Lora manu prendit, sonipisque ascendit in armos,
 Quadrupedemque citum ferrata calce fatigat

93

Ingens auxilium Syriis formidine captis
 Attulit ille, tamen sero medicina paratur.
 Non secus ac fulmen quatiens e culmine turres
 Vix oculis visum subito vanescit in auras;
 Terroris sed enim linquit vestigia late,
 Quae ex animis possunt delere obliviae nulla.
 Mille per atrocem dextram sternuntur arena,
 Ex quibus est fas ut gemini celebrentur honore.

94

Gildippes, Odoarde canam crudelia fata
 Vestra dolens cythara (mihi dummodo musa canenti
 Adsit, et assuetam mihi praestet Apollo poesim)
 Vestraque carminibus peregrinis gesta dicabo,
 Quaelibet ut aetas celebret memoranda per aevum
 Nomina vestra, simul fidumque imitetur amorem.
 Carmina forte leget si quis sectator Amoris
 Haec quondam, lacrymis funus celebrabit honore.

95

*La magnanima Donna il destrier volse
 Dove le genti distruggea quel crudo ;
 E di due gran fendenti a pieno il colse ;
 Ferigli il fianco , e gli partì lo scudo.
 Grida il crudel , ch' a l' abito raccolse ,
 Chi costei fosse : ecco la putta , e 'l drudo.
 Meglio per te , s' avessi il fuso , e l' ago ,
 Che in tua difesa aver le spada , e 'l vago.*

96

*Qui tacque , e di furor più che mai pieno ;
 Drizzò percossa temeraria , e fera ,
 Ch' osò , rompendo ogn' arme , entrar nel seno ,
 Che de' colpi d' Amor degno sol era.
 Ella repente abbandonando il freno ,
 Sembiante fu d' uom , che languisca , e pera :
 E ben sel vede il misero Odoardo ,
 Mal fortunato difensor , non tardo.*

97

*Che far dee nel gran caso ; ira , e pietade
 A varie parti in un tempo l' affretta :
 Questa all' appoggio del suo ben , che cade
 Quella a pigliar del percussor vendetta.
 Amore indifferente il persuade ,
 Che non sia l' ira , a la pietà negletta.
 Con la sinistra man corre al sostegno ,
 L' altra ministra ei fa del suo disdegno.*

98

*Ma voler , e poter che si divida ,
 Bustar non può contra il Pagan sì forte :
 Tul che nè sostien lei , nè l' omicida
 De la dolce alma sua conduce a morte.
 Anzi avvien , che 'l Soldano a lui recida
 Il braccio , appoggio a la fedel consorte.
 Onde cader lasciolla : ed egli presse
 Le membra a lei con le sue membra stesse,*

95

Flectit equum mulier virtute acerrima et armis ,
Ille ferox ubi complebat jam funere campos ;
Et semel atque iterum percussit cominus hostem ,
Cui latus effracto clypeo perstrinxit adactus
Esis. Inardescens ira , ut cognovit amantes ,
En lupa , dixit , et ecce procus jam bella cientes :
Quam melius tibi torqueres si pollice fusum ,
Quam ferrum gestare manu sub numine amantis.

96

Dixcrat , et rabie insueta succensus , et ira
Sub pectus , quod erat dignum dumtaxat amore ,
Abruptis armis capulo tenus abdidit ensem
Ille ferox. Collapsa ruunt pallentia membra ,
Et moriens mulier fortis dimittit hœcnas
Quadrupedi , subitaque cadit labefacta ruina.
Protinus accurrit miserae laturus amanti
Infelix Odoardus opem , at molimine casso.

97

Incertaeque vocant animum in contraria curae ;
Nam pietas suadet miserae succurrere amanti ;
Ultricis flammae contra cum sanguine poenas
Sumere poscit amor. Tibi stat Cythereia proles
Suppeditare modos , quibus ultio saeva rependat
Promeritas poenas , adsit pietasque labanti.
Supponit lateri laevam labentis , et ense
Dextera fulmineo poenas exposcit ab hoste.

98

Vis autem disjuncta , simul disjuncta voluntas
Non satis esse queunt hosti tam obsistere forti ;
Unde nequit miserae auxilium deferre labanti ,
Nec truculento hosti meritas dare funere poenas.
Quin potius laevam , cui chara innititur uxor ,
Immani Saracenus ei tunc ense secavit.
Corpora mixta solo casu labuntur eodem ,
Uxoremque suam moriens cum pondere pressit:

Tom. IV.

12

99

Non secus ac ulmus, cui frondens vitis inhaeret,
 Luxuriansque comas extollit ad aethera apricas,
 Concidit icta solo quondam si forte bipenni,
 Turbine seu saevo radicibus eruta ab imis,
 Raptat inhaerentem ipsa suo sibi pondere vitem,
 Pampineasque premit frondes, et conterit uvas.
 Immemor et proprii sati, et magis aegra dolore
 Conjugis absumptae vitis lugere videtur.

100

Ille cadit pariter, tantumque dolore sub imo
 Pectore conficitur thalami pro conjuge chara.
 Multa loqui vellent, nequeunt proferre loquelas,
 Verborumque vices suspiria longa gerebant.
 Occurrunt oculi, et quoniam insuperabile fatum
 Jam dat adhuc posse, alternis amplexibus haerent.
 Abstulit atra diem mors uno tempore utrisque,
 Egregiaeque animae simul ad rutila astra volarunt.

101

Tum volitans alis tanti praenuncia luctus
 Fama per ora loquax casum diffundit acerbum.
 Audiit incertae Rinaldus murmura famae,
 Ancipitem sed adhuc confirmat nuncius ales.
 Ira, dolorque simul, studiumque, et gratia rebus
 Extimulant animos dignas exposcere poenas;
 Intereludit iter tamen acer Adrastus eunti
 Sub Solymani oculos, et tentat inire duellum.

102

Exclamansque ait: o quem unum vestigo per hostes
 Lumine collustrans clypeos, galeasque rigentes,
 Nomine quemque diu frustra persaepe vocavi,
 Improvisus ades tandem, jam solvere tempus
 Vota Deae: Ultor ego caput hoc in vota sacrobo.
 Eja age, mox animi alterni revocentur, et irae;
 Armidae defensor ego; Tu inimicus, et hostis.
 Despectam formam ulcisci me cura manebit.

103

*Così lo sfida , e di percosse orrende
 Pria su le tempia il fere, indi nel collo.
 L' elmo fatal , che non si può , non fende ,
 Ma lo scote in arcion con più d' un crollo.
 Rinaldo lui sul fianco in guisa offende ,
 Che vana vi saria l' arte d' Apollo,
 Cade l' uom smisurato , il Rege invitto :
 E n' è l' onore ad un sol colpo ascritto.*

104

*Lo stupor di spavento , e d' orror misto
 Il sangue , e i cori ai circostanti agghiaccia.
 E Soliman , che estranio colpo ha visto
 Nel cor si turba , e impallidisce in faccia :
 E chiaramente il suo morir previsto ,
 Non si risolve , e non sa quel , che faccia :
 Cosa insolita in lui ; ma che non regge
 De gli affari quaggiù l' eterna legge ?*

105

*Come vede talor torbidi sogni
 Ne brevi sonni suoi l' egro , o l' insano :
 Pargli , ch' al corso avidamente agogni
 Stender le membra , e che s' affanni invano.
 Che ne' maggiori sforzi a' suoi bisogni
 Non corrisponde il piè stanco , e la mano :
 Scioglier talor la lingua , e parlar vuole :
 Ma non segue la voce, o le parole.*

106

*Così allora il Soldan vorria rapire
 Per se stesso a l' assalto , e se ne sforza :
 Ma non conosce in se le solite ire ,
 Nè se conosce a la scemata forza.
 Quante scintille in lui sorgon d' ardire ,
 Tante un secreto suo terror n' ammorza.
 Volgonsi nel suo cor diversi sensi.
 Non che fuggir ; non che ritrarsi pensi*

103

Voce lacessitum sic saevis ictibus ille
Percutit ense virum bis, apex ubi colla tegebat.
Cassida fatalis (quippe infrangibilis) obstat
Ictibus; at phaleris jam membra labare videntur.
Tale Rinaldus ei contra dat cuspide vulnus,
Ipsemet arte sua ut sanare nequiret Apollo.
Volvitur in caput ingens vir, fortisque tyrannus,
Nec geminare opus est ictum; jam sufficit unus.

104

Attoniti pallent, qui aderant, novitate stupentes,
Omnibus et gelidus riguit sub pectore sanguis.
Ipsemet insolito Solymanus verberare captus
Palluit exanimis, novus et pavor occupat ossa;
Praesentemque videns sibi mortem instare propin-
Consilii ignarus penitus contrivitus haesit. (quam,
Res insuetâ sibi; verum qui legibus orbem
Aeternis moderatur, cum nunc destinat oreo.

105

Non secus ac aeger, cui vana insomnia mentem
Deterrent, leviter dum laxat membra quiete.
Ille sibi vires omnes adhibere videtur,
Ut rapiat cursum, verum molimine casso,
Fracta manent etenim, dum res, tempusque requirant,
Membra gravi mole, et votis parere recusant:
Verba loqui vellet, sed voces ferre potestas
Nulla valet, nec vox imo de pectore surgit.

106

Haud aliter vellet Solymanus tenderè in hostem,
Et pugnam connixus corpore tentat adire;
Ardentes irae verum sub pectore torpent;
Sanguis hebet, frigentque effaetae in corpore vires.
Si qua favilla sucti forte irrepserit ignis
Assurgens animo, subito cadit icta timore.
Exagitant animum dubium in contraria curae,
Nulla movere pedem verum sententia surgit.

107

Victor adest dubia volventi plurima mente,
 Visaque adesse sibi vitae irremediabilis hora.
 Nescio quid superum victor gestabat in ore,
 Par, similisque Jovi jaculanti fulmine terras.
 Vix obstat; sed non idcirco pallet in ore,
 Expectat mortem; impavidus sua funera spernit.
 Sustinet indomitas hostis sine questibus iras,
 Ulla nec ostendit moriens jam signa doloris.

108

Procubuit tandem bello insuperabilis ille
 Sultanus, qui Antaeum saepe imitatus ad arma,
 Postquam devictus, rursum remeaverat, et quas
 Funere complerat terras, modo mordet in aevum.
 Funera fama canit, varios fortunaque gyros
 Instabilis sistens comitem se se addidit ultro
 Franchis. Extollit late victoria palmas,
 Complevitque statim laeto clamore triumphos.

109

Non minus effugiunt turmae, quam diffugit agmen
 Regis, ubi robur collectum gentis Eoae.
 Immortale fuit quondam cognomine dictum,
 Est sed opus pereat titulo haud obstante superbo.
 Tum retinet cursum arreptum vexilla ferenti
 Emirenus, cum dictisque objurgat amaris.
 Perfide siste fugam: Ille ne tu quem e millibus actum
 Elegi, signa ut domini tuerere colenda?

110

Non equidem vexilla dedi tibi, Rimedon, olim,
 Ut rursum cursu fugiens ea retro referres.
 Ergo tuum, imbecille, ducem sua tela ferentem
 Contra hostem spectas, et Marte furente relinquis?
 Quid struis, insane? Haud pedibus sperare salutem
 Jam victis licet. Eja age sit spes omnis in armis.
 Unica ad optatam metam fert semita honoris,
 Innatura sibi timidus sua funera gignit.

111.

*Riede in guerra colui , ch' arde di scorno.
 Usa et con gli altri poi sermon più grave ;
 Talor minaccia , e fere ; onde ritorno
 Fa contra il ferro chi del ferro pave.
 Così rintegra del fiaccato corno
 La miglior parte , e speme anco pur have.
 E Tisaferno più , ch' altri , il rincora ;
 Ch' orma non torse per ritrarsi ancora.*

112

*Marwiglie quel di fè Tisaferno.
 I Normandi per lui furon disfatti :
 Fè de' Fiamminghi strano ; empio governo :
 Gernier , Ruggier , Gherardo a morte ha tratti.
 Poi ch' a le mete de l' onor eterno
 La vita breve prolungò co' fatti ,
 Quasi di viver più poco gli caglia ,
 Cerca il rischio maggior de la battaglia.*

113

*Vidè ei Rinaldo : e benchè omai vermigli
 Gli azzurri suoi color' sian divenuti ;
 E insanguinati l' Aquila gli artigli ,
 E' l' rostro s' abbia , i segni ha conosciuti.
 Ecco , disse , i grandissimi perigli.
 Qui prego il Ciel , che 'l mio ardimento ajuti :
 E veggia Armida il desiato scempio.
 Macon , s' io vinco , i' voto l' arme al tempio.*

114

*Così pregava , e te preghiere ir vote :
 Che 'l sordo suo Macon nulla n' udiva.
 Quale il leon si sferza , e si percote ,
 Per isvegliar la ferità nativa ;
 Tale ei suoi sdegni desta ; ed a la cote
 D' amor gli aguzza , ed a le fiamme avviva.
 Tutte sue forze aduna , e si restringe
 Sotto l' arme , a l' assalto , e 'l destrier spinge :*

111

Ora pudore rubens torquet vestigia retro
 Ille; sed ore gravi reliquos Dux fatur euntés,
 Compellitque minis Martem renovare juventam,
 Territa per Martem quae horrebat adire pericla.
 Restaurat disiectas hac ratione phalanges
 In dextro cornu, revocatque in pectora vires;
 Spemque fovét, jungitque animos Tisaphernus ad ar-
 Victorum impavidus dudum qui sustinet iras. (ma,

112

Mira quidem fecit Tisaphernus sole sub illo:
 Normandos penitus disjecit: funere campos
 Belgarum late vastos implevit acerbo:
 Rogerium ferro stravit, fortemque Gerardum.
 At postquam factis apicem tetigisse decoris,
 Atque brevem vitam ad saecula extendisse putavit,
 Pertaesus quasi longius ultra abducere vitam
 Quaesivit belli majora subire pericla.

113

Lumina contorquet circum, noscitque Rinaldum,
 Indumenta forent quamvis foedata cruore,
 Caeruleusque color penitus mutatus in atrum,
 Atque ungues, rostrumque Aquilae cruor ater haberet.
 Nunc opus est animis; en formidabilis hora,
 Inquit; opem mihi dent, atque adsint Numina Caeli.
 Invisum caput ense Armida abscondere cernat.
 Ante aras optata tibi, Macon, arma dicabor.

114

Talibus orabat dictis, sed vota, precesque
 Effudit ventus: Macon haud tractabilis audit.
 Non secus, ac leo, qui stimulat se verberare caudae,
 Excitansque jubas nativas excitat iras;
 Haud aliter succendit eques sub pectore flammam,
 Atque alimenta dedit circum Cythercia proles.
 Evocat ad pugnam vires, tectusque sub armis
 Urget equum, et ferro multa vi tendit in hostem.

115

*Spinse il suo contra lui, che in atto scorse
D' assalitore, il cavalier latino.
Fe' lor gran piazza in mezzo, e si converse
A lo spettacol fero ogni vicino.
Tante fur le percosse, e sì diverse
De l' Italico Eroe, del Saracino,
Ch' altri per meraviglia obliò quasi
L' ire, e gli affetti proprj, e i proprj casi.*

116

*Ma l' un percote sol: percote, e impiaga
L' altro, c' ha maggior forza, armi più ferme.
Tisoferno di sangue il campo allaga
Con l' elmo aperto, e de lo scudo inerme.
Mira del suo campion la bella Maga
Rotti gli arnesi, e più le membra inferme:
E gli altri tutti impauriti in modo,
Che finale omai gli stringe, e debil nodo.*

117

*Già di tanti guerrier' cinta, e munita;
Or rimasa nel carro era soletta.
Teme di servitute, odia la vita:
Dispera la vittoria, e la vendetta.
Mezza tra furiosa, e sbigottita
Scende, ed ascende un suo destriero in fretta.
Kassene, e fugge: e van seco pur anco
Sdegno, ed amor, quasi duo veltri al fianco,*

118

*Tal Cleopatra al secolo vetusto
Sola fuggia da la tenzon crudele,
Lasciando incontra al fortunato Augusto
Nè marittimi rischi il suo fedele,
Che per amor fatto a se stesso ingiusto:
Tosto seguì le solitarie vele.
E ben la fuga di costei secreta
Tisoferno seguia: ma l' altra il vieta.*

115

Quadrupedemque suum pariter calcaribus urget,
 Ut venientem vidit, Eques de gente latina.
 Discessere omnes medii, spatiumque dedere,
 Conversisque oculis spectacula saeva videbant.
 Invadunt Martem clypeis, atque aere sonoro,
 Et tantos geminant tum crebros ensibus ictus
 Heros Cimmerius pariter, pariterque latinus,
 Omnibus ut subeant propriarum obliviam rerum.

116

Venerat ille tamen tantum, nec vulnere laedit;
 Sauciat hic contra, utque manu, utque potentior armis,
 Sanguine perfundit terras Tisaphernus incermis
 Jam clypeo, reliquisque armis, et casside fracta.
 Pulchra viri Maga tela sui perfracta tuelur,
 Et fractas vires, et membra aspersa cruore:
 Conspicit et reliquos actos formidine tanta,
 Ut sibi jam mateat spes haud super ulla salutis.

117

Manserat interea curru incommittata sub armis
 Nuper erat quae Armida procum stipata caterva:
 Formidat servitum matribus ire Latinis;
 Nulla subest animis spes ultra exposcere poenas;
 Vivere jam taedet; furis, atque acta timore
 Quadrijugem linquit, sonipemque ascendit anhelat.
 Discedit; rapuitque viam; comitesque sequuntur,
 Ut persaepe canes dominum, furor, atque cupido:

118

Haud aliter Cleopatra olim data carbasa ventis
 Sanguine spumantes fluctus, Martemque furentem
 Non comitata proco fugiebat sola per undas
 Antonium linquens saevas victoris ad iras.
 Ille autem nimio cruciatus pectus amore
 Sceptra recusavit mundi, ut sequeretur amantem.
 Sed Tisaphernus enim exemplum renovasset ad instar,
 Ni praesens hostis vetuisset abire Rinaldus.

(c) Unde Saraceni originem habuerunt.

119

*Al Pagan, poi che sparve il suo conforto
Sembra, che insieme il giorno, e l'sol tramontè:
Ed a lui che 'l ritiene a sì gran torto,
Disperato si volge, e 'l fiede in fronte.
A fabbricare il fulmine ritorto
Via più leggier cade il martel di Bronte,
E col grave fendente in modò il carica,
Che 'l percosso la testa al petto inarca,*

120

*Tosto Rinaldo si dirizza, ed erge,
E vibra il ferro; e rotto il grosso usbergo
Gli apre le coste, e l'aspra punta immerge
In mezzo 'l cor, dove ha la vita albergo:
Tanto oltra va, che piaga doppia asperge
Quinci al Pagano il petto, e quindi il tergo;
E largamente a l'anima fugace
Più d'una via nel suo partir si face.*

121

*Allor si ferma a rimirar Rinaldo,
Ove drizzi gli assalti, ove gli ajuti,
E de' Pagan non vede ordine saldo;
Ma gli stendardi lor tutti caduti.
Qui pon fine a le morti; e in lui quel caldo
Di sdegno marzial par che s'attuti.
Placido è fatto; e gli si reca a mente
La Donna: che fuggia sola, e dolente.*

122

*Ben rimirò la fuga: or da lui chiede
Pietà che n'abbia cura, e cortesia:
E gli sovvien; che si promise in fede
Suo cavalier, quando da lei partia.
Si drizza. ov' ella fugge, ov' egli vede
Il piè del palafren segnar la via.
Giunge ella intanto in chiusa opaca chiostra,
Ch' a solitaria morte attà si mostra.*

119

Unica spes animae postquam discessit, abire
 Alma dies oculis, et lux est visa Pagano;
 Exardensque ira talem diverberat ictum
 In caput hostis eum per vim remanere adigentis,
 Mallens ut Brontis fortasse infirrior esset,
 Fulmina cum Jovis ad couflanda retorta ruebat.
 Cogitur ad pectus percussam flectere frontem
 Inventus sub atroci ictu fortissimus heros.

120

Insurgensque Rinaldus fulmineum extulit ensen,
 Perfractoque gravi thorace immittit adactum
 Mucronem costas inter sub pectora, et ensen
 In medio, fons est ubi vitae, corde recondit.
 Fatifer ensis adhuc hirtos transgressus in armos
 Pectora transfodit, vulnusque in vulnere fecit.
 Per geminos aditus anima indignata sub umbras
 Confugit, et collapsa ruunt immania membra.

121

Constitit inde heros, et late lumina torquet,
 Si quid opis, vel si quid adhuc fortasse resistat.
 Disjectas acies adversas, fusaque late
 Per campos vexilla videt decumbere arena.
 Funeribus sat; ait; posuitque e corde furorem,
 Omnis et insani Martis tunc ira quievit.
 Fit placidus; furor omnis abit; fugientis image
 Tum subit Armidae; fas jam succurrere lapsae.

122

Non latuit fuga; nec miserae sibi cura recessit,
 Fataque Reginae penitus pia corda fatigant
 Promeritae; fideique datae haud obliviae subsunt;
 Quum se abiens ejus defendere jura spondit.
 Carpit iter, quod equi signaverat ungula cursu;
 Viderat et quod nuper eam arripuisse dolentem.
 Vallis inaccessae interea jam venerat illa
 Sub septum, volvens non visa occumbere morti.

123

Et placuit, quod sub vallem duxisset opacam
 Errantes gressus votis fortuna secunda.
 Hic defluxit equo tandem, posuitque pharetram.
 Ex humeris, posuitque et caetera spicula Martis.
 Arma pudenda procul, dixit, procul ite sub umbris,
 Quae ex pugna nullo stillata cruore redistis.
 Vos teneat pulvis tecta hoc inhonora sepulchro,
 Quae nil ulcisci nostrum didicistis honorem.

124

Absit, ut inter spicula tot, tantasque sagittas
 Una haud evadat saltem foedata cruore.
 Pectora forte virum si extant adamantina vobis,
 Feminum pectus non vos terebrare pigebit.
 Hoc nudum terebrasse meum, et sine tegmine pectus
 Gloria sit vobis, hos et celebrate triumphos.
 Ictibus hoc pectus quam sit tractabile, noscit;
 Noscit Amor; qui illud numquam jaculatur inane.

125

Virtutem vestram si in me ostentabitis acrem,
 Segnitiam certe vobis condono vetustam.
 Infelix Armida, heu! quo sors impulit atra
 Te: ut liceat tantum ex armis sperare salutem!
 Et quoniam medicina potest mala nostra levare
 Nulla, nisi antiquas plagas nova vulnera sanent,
 Vultus amoris sanent saevi vulnera ferri,
 Sitque medela animis ferri immedicabile vulnus.

126

① utinam mihi jam morienti ferre negetur
 Hanc pestem mecum, et Plutonia Regna veneno
 Inficere! Haud sit Amor comes: implacabilis ira
 Sit mihi sola comes stygiis in sedibus imis;
 Exiliensque faeces coeco de carcere tollam.
 Ultricis flammae, noctesque diesque pererrans
 Umbra fugax illum furiis agitabo molestis,
 Qui sine lege ferus miseram me abiecit amantem.

127

Qui tacque: è stabilito il suo pensiero,
 Strale sceglieva il più pugnente, e forte:
 Quando giunse, e mirolla il Cavaliero
 Tanto vicina a la sua estrema sorte,
 Già compostasi in atto atroce, e fero.
 Già tinta in viso di pallor di morte.
 Da tergo ei se le avventa, e 'l braccio prende,
 Che già la fera punta al petto stende.

128

Ei volse Armida, e 'l rimirò improvviso;
 Che no' sen, quando da prima ei venne.
 Alzò le strida, e da l' amito viso
 Torse le luci disdegnosa, e svenne.
 Ella cadea, quasi fior mezzo inciso;
 Piegando il lento collo: ei la sostiene.
 Le fè d' un braccio al bel fianco colonna,
 E n tanto al sen le rullentò la gonna:

129

E' l bel volto, e 'l bel sen a la meschina
 Bagnò d' alcuna lagrima pietosa.
 Quale a pioggia d' argento, e mattutina
 Si rabbellisce scolorita rosa:
 Tal ella rivenendò alzò la china
 Faccia, del non suo pianto or lagrimosa.
 Tre volte alzò le luci, e tre chinolle
 Dal caro oggetto, e rimirar no' volle.

130

E son man languidetta il forte braccio,
 Ch' era sostegno suo, schiva rispinse.
 Tentò più volte, e non uscì d' impaccio
 Che via più stretta ei rilegolla, e cinse.
 Alfin raccolta entro quel caro laccio,
 Che le fu caro forse, e se n' infinse,
 Parlando incominciò di spander fumi,
 Senza mai dirizzargli al volto i lumi.

127

His siluit dictis, et coepto immobilis haerens
 Cauta legebat, quae magis esset acuta, sagittam.
 Ut pervenit Eques munitam cuspide dextra
 Vidit eam a tergo, et mortis squallore refertam.
 Illa furens animis dextram tollebat in altum
 Jam feritura sinum, cum praeceps ille repente
 Irruit, et dextram pectus mucrone petentem
 Continuit. Suspensa manus permansit inermis.

128

Attollens oculos inopinum Armida revisit
 Astantem sibi contra spem post terga Rinaldum,
 Exclamansque sui indignata retorsit amantis
 Lumina ab aspectu chari, delapsaque fluxit.
 Et cecidisset humi, ut flos vix succusus aratro,
 Ni ille statim fulcisset colla labantia dextra.
 Corpora sustinuit dextra, laevaque catenas
 Laxavit. Miserae tum respirare potestas.

129

Indoluit, lacrymisque genas; lacrymisque rigavit
 Ille sinus miserae tactus sub corda dolore.
 Non secus ac rosa jam pallens fervoribus aestus
 Matutino iterum foliis sub rore rubescit;
 Haud aliter rediviva metu tunc extulit ora
 Non suffusa suis lacrymis Armida venusta.
 Lumina ter fixit, terque indignata retorsit,
 Invisos vultus voluit nec cernere Amantis.

130

Atque viri validos a se indignata lacertos
 Viribus ipsa manu exhausta, mollique removit.
 Terque, quaterque studet se se divellere nodis,
 Aretius ille studet lateri dare brachia circum.
 Denique tam charis illa interclusa catenis,
 (Quae sibi forsant erant charae, et simulavit iniquo
 Ferre animo) coepit lacrymans effundere questus;
 Sed dedignantes oculos aversa tenebat.

131

O mihi semper atrox aequae, aus ubi linguis arena,
 Sive redux ubi tentas mentem avertere coeptis.
 Vitales auras miseram me linquere cogis,
 Et mortem prohibes? Ma-ne ad peiora reservas?
 Cur prohibes mortem nutritus lacte ferino?
 Quae me injuria; vel quae me tormenta manebunt?
 Perfide, nosco dolos; sed te deludit Apollo;
 Et mihi posse mori satis est; mortemque subibo.

132

Quippe tuis deerat tantum, accelerare, trophaeis,
 Ut vi funere rapta modo, sed enim ante relictis,
 Ornaret devincta tuos Armida triumphos.
 Oh certe virtutis honos! oh nobile nomen!
 Tempus erat quondam, eum auras, pacemque poposci;
 Funere dulce foret nunc tot finire labores.
 Absit, ut a te sed neque funera, perfide, poscam;
 E manibus quaecumque tuis mihi munera sordent.

133

Ast egomet discam, quamvis laqueata catenis,
 Te licet invito crudeli occumbere fato.
 Arma venena mihi, laqueique, barathraque caeca
 Non deerunt certe vitam obtruncare valenti.
 Nosco vias omnes, qua infernas itur ad umbras,
 Perfide, quas tu nullatenus prohibere valebis.
 Blanditiae procul ite, procul quoque verba dolosa;
 Me incassum rursus vana spe illudere speras.

134

Dum querulas Armida dabat de pectore voces
 Has, lacrimaeque genas, atque ora venusta rigabant,
 Corda viri tacta in miseram pietate pudica
 Ingemuere. Simul mixti fletusque cadebant.
 Tum placido compositus sic est ore loquutus
 Ille: Armida, precor, dimittito corde furorem.
 Non te vincla manent; Ego te ad tua sceptrata reservo;
 Non tuus hostis ego; at, mihi credito, servus, et heras.

135

*Mira negli occhi miei , s' al dir non vuoi ,
 Fede prestar de la mia fede il zelo.
 Nel soglio , ove regnar gli avoli tuoi ,
 Riporti giuro. Ed oh piacesse al Cielo ;
 Ch' a la tua mente alcun de' raggi suoi
 Del Paganismo dissolvesse il velo !
 Com' io farei che 'n Oriente alcuna
 Non t' agguagliasse di regal fortuna.*

136

*Si parla , e prega : e i preghi bagna , e scalda
 Or di lagrime rare , or di sospiri.
 Onde , sì come suol nevosa falda ,
 Dov' arda il Sole , o tepid' aura spiri ;
 Così l' ira , che 'n lei pareva si salda ,
 Solvesi , e restan sol gli altri desiri.
 Ecco l' ancella tua : d' essa a tuo senno
 Dispon ; gli disse , e le fin legge il cenno.*

137

*In questo mezzo il Capitan d' Egitto
 A terra vede il suo regal stendardo :
 E vede a un colpo di Goffredo invitto
 Cadere insieme Rimedon gagliardo ;
 E l' altro popol suo morto ; e sconfitto :
 Nè vuol nel duro fin parer codardo.
 Ma va cercando (e non la cerca in vano)
 Illustre morte da famosa mano.*

138

*Contra il maggior Buglione il destrier punga ;
 Che nemico veder non sa più degno.
 E mostra , ov' egli passa , ov' egli giunge ,
 Di valor disperato ultimo segno.
 Ma pria ch' arrivi a lui , grida da lunge :
 Ecco per le tue mani a morir vegno ,
 Ma tenterò ne la caduta estrema ,
 Che la ruina mia ti colga , e premo.*

135

Fide oculis, quoniam veracia dicta recusas,
 Et tunc, nostra fides sit an intemerata, videbis.
 Pelle metum: sub avita tuorum sceptrâ redibis.
 O utinam verae fidei lux lapsa per auras
 Fulgeret menti, noctis tenebrasque fugaret,
 Et tibi Religioni Christi haerere placeret!
 Nulla puella quidem te unquam felicior esset
 In terris, ubi sol se se effert aureus ortu.

136

Talibus orabat dictis, genitusque trahebat,
 Et lacrymans emoti cdebat pectoris aestus:
 Sic ubi flante Noto, seu sole tepente pruinae
 Solvuntur sensim glaciatae in montibus altis;
 Haud aliter glomerata sinu se solvit et ira
 Armidae: posito mitescunt corda furore.
 Quid vis, ut faciam? dixit, tuque ipse jubeto:
 Ecce sui ad nutum domini est ancilla parata.

137

Interea regale suum conspexit in arvo,
 Vexillum prostratum Dux Ægyptius, atque
 Gothfredi vidit fortem Rimedonta sub ense
 Invicti caesum crudeli occumbere morti,
 Disiectasque acies, conspersaque cuncta cruore.
 Fata sub extrema horret adire inglorius orcum.
 Stat fixum, immotumque sedet sibi quaerere lethum
 Per dextram praestantem (nec spes vana recessit)

138

Pulsat equum, Magnumque Ducem petit ille mucrone;
 Non erat hostis enim in campo se dignior ullus.
 Sternit humi quaecumque sibi adversantur eunti;
 Insani post terga manent monimenta furoris;
 Et procul adveniens: en per tua vulnera mortem
 Inclamat, quaero; verum nec inultus obibo.
 Haec eadem tellus communia fata videbit,
 Nec sperare juvat nostrae superesse ruinae.

139

Sic ea fatus erat, cum insurgens tempore eodem
 Tendit in adversum hinc, atque hinc inimicus uterque.
 Oppositum terebrat clypeum Marcoticus ensis,
 Atque Duci Gallum perstringit vulnere laevam.
 Percutit hic hostis contra cava tempora laeva
 Vulnere tam diro, ut ferme ille remanserit orbis
 Sensibus in phaleris; Spatium nec sumere vires.
 Viscera transforatus geminato labitur ictu.

140

Et cecidit Dux, de ingenti, numeroque carente
 Milite, quid superest, nisi turma effusa per agros.
 Reliquias dum persequitur Dux Gallicus, ecce
 Altamor infraetus galca, ferroque refracto,
 Sanguine perfusus, multo circumdatus hoste,
 Et pedes in medio sibi se fert obviis arvo.
 Tum procul inclamat: Vos tela inhibete sodales;
 Tuque manus, G. thfredus ego, mihi porrigite vietas.

141

Ille licet nunquam ad viles detorserat actus
 Magnanimam mentem, nec non animosque feroces,
 Attamen ad nomen, quod personat ore canenti
 Littore ab Æthiopum, gelidas ad Parrhasis oras;
 Arma dedit jussus, nec ei parere recusat,
 Cujus ad imperium est submittere gloria frontem.
 Altamor ecce tibi, dixit, sua colla catenis
 Dat. Victoria non auro, nec honore carebit.

142

Me pretio rediment opulenti pondera Regni
 Argenti, atque auri, gemmaeque uxoris amatae.
 Gothfredus contra: cupidos non astra dedere
 Auri animos mihi, gemmarumve nec uror amore.
 India quae mittit tibi sint, vel Persica tellus.
 Arma gero extremis Asiae telluris in oris,
 Nec pretio devictos mereor, ut Hectoris auro
 Exanimum corpus quondam vendebat Achilles.

143

*Tace, ed a' suoi custodi in cura dallo ;
E segue il corso poi de' fuggitivi.
Fuggon quegli ai ripari : ed intervallo
Da la morte trovar non ponno quivi.
Preso è repente , e pien di strage il vallo.
Corre di tenda in tenda il sangue in rivi ;
E vi macchia le prede , e vi corrompe.
Gli ornamenti barbarici , e le pompe,*

144

*Così vincè Goffredo : ed a lui tanto
Avanza ancor de la diurna luce ,
Ch' a la città già liberata , al santo
Ostel di Cristo i vincitor' conduce.
Nè pur deposto il sanguinoso manto ,
Viene al tempio con gli altri il sommo Duce :
E qui l' arme sospende : e qui devoto
Il gran sepolcro adora e scioglie il voto.*

FINE.

143

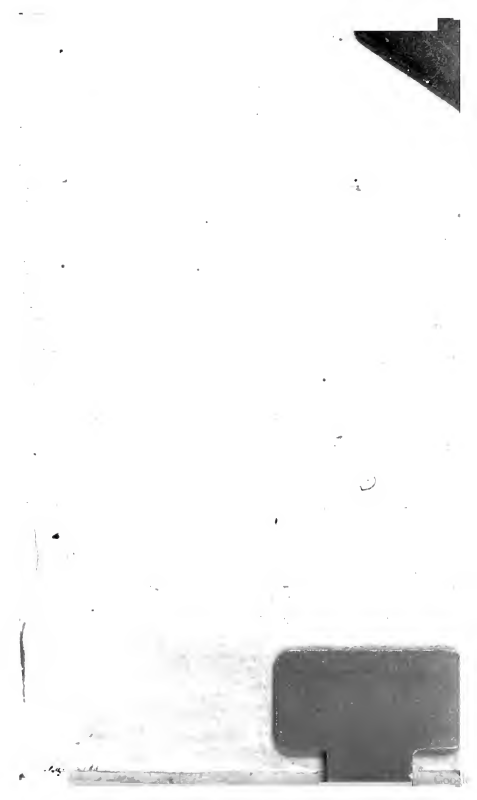
Sic ait, et dedit illum sub custode tuendum ;
Ipse pedes cursu fugientum fervidus urget.
Confugiunt trepidi ad vallum, sed limina mortis
In vallo subeunt, ubi spes est nulla salutis.
Hostis habet vallum, sequiturque miserrima caedes:
It cruor exundans effusi fluminis instar ;
Sanguine terra rubet ; sordescunt sanguine cuncta ,
Et fossae circum fumabant imbre cruento.

144

Extulit interea late victoria palmas ,
Phoebus et occiduis tantum distabat ab undis,
Victrices acies ut Ductor posset in urbem
Ducere sub pompam, et Christo celebrare triumphos,
Nec mora : sanguineas noluit dimittere vestes ,
Stipatusque suis Rector petit alta Tonantis
Templa: sub aras arma dicat, sanctumque Sepulchrum.
Mente pia veneratur ovans, et vota resolvit,

F I N I S.





BIBLIOTECA